WIELKA PROMOCJA
40% TANIEJ
radio KRAKÓW
TAXI KIM
423-62-62
TV KOLOROWY
- NAGRODA MIESIĄCA
BONY PRZEJAZDOWE
- NAGRODA TYGODNIA
96-68

piast
PLAC TARGOWY
os. Piastów 60a (obok ZIKO)
zaprasza do współpracy
zainteresowanych handlowców
PLANOWANE OTWARCIE PLACU
STYCZEŃ 1998
Kontakt: tel. 0-601 42-41-16
lub w Biurze Placu Targowego os. Piastów 60a
(czynne w godz. 8.00–14.00).
SZCZEGÓŁY W OGŁOSZENIU NA STR. 6.

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI
26 grudnia 1997 r., nr 52 (351) Cena 1,20 zł

WESOŁYCH ŚWIĄT
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO ROKU
ŻYCZĄ CZYTELNIKOM
„GŁOSU"
WŁAŚCICIELE
I PRACOWNICY
SUPERSAMU „BAŚKA"

WESELNE
PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

PATRZYMY Z OPTYMIZMEM

– Od potencjalnego inwestora oczekujemy kontynuowania inwestycji, dostępu do najnowszych technologii i sieci sprzedaży, pozwalającej na sprostanie wymaganiom rynkowym. Jednym z warunków wejścia inwestora do HTS jest zapewnienie przez niego pakietu socjalnego, przy negocjowaniu którego uczestniczyć będą nasi związkowcy, reprezentując załogę huty. **Rozmowę z Prezesem Zarządu Huty im. Tadeusza Sendzimira SA, Jerzym Knapikiem drukujemy na str. 4 i 5.**

JASEŁKA I SZOPKI

Lud polski z czasów słowiańskiego pogaństwa miał niezliczone wesołe zwyczaje związane z Godami, czyli zakończeniem starego i powitaniem nowego roku. Według historyka i etnografa z końca XIX w. – Romualda Świerzbińskiego – „na przesilenie dnia z nocą obchodzono noworoczną, pierwszą z czterech uroczystości **Roka**, w Czechach i na Rusi zwanego **koladą**, w Polsce zaś **godami"**. Nazwa polska „gody" pochodziła od tłumaczenia łacińskiego słowa Annus – **god, rok.** Życząc sobie **do siego Roka** życzono doczekania następnej uroczystości **Roka.**

Na początku XVI w. *kapłani polscy ułożyli takie mnóstwo „pastorałek", czyli „kolęd" pobożnych o narodzeniu Chrystusa Pana do pojęć i języka ludowego wybornie zastosowanych i dlatego wprowadzili obchody z szopkami, gwiazdą i królem Herodem, aby zatarłszy pamięć pogańsko-lechickich Godów, nadać charakter chrześcijański świętom Bożego Narodzenia"* (Zygmunt Gloger: „Gody, kolędy, jasełka"). **Szopki** powstały z **jasełek,** którymi w średniowieczu uświetniano uroczystość narodzenia Dzieciątka.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)



Zdrowych i pełnych radości Świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślności w Nowym Roku życzy
Redakcja

Przy wigilijnym stole

WIECZÓR NADZIEI

Tradycyjnie już, pierwsza gwiazdka na niebie gromadzi większość rodzin przy wigilijnym stole. Wypatrywały jej niegdyś niecierpliwie dzieci, myśląc o wieczerzy i marząc o niespodziankach tego wieczoru. Już zresztą od samego rana uroczysta, domowa atmosfera potęgowała odświętny nastrój. Im bliżej wieczoru, tym emocje były silniejsze.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

ZDROWYCH I POGODNYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA ŻYCZY
MIŁYM KLIENTOM RADIO TAXI „BARBAKAN"
423-80-00, 96-61 lub 0602 - 238 000

DELIKATESY
ZIKO
✓ Kurczak – 5,49
✓ Ser biały tłusty 1 kg – 6,55
✓ Piwniczanka 1,5 litra – 1,39
✓ Coca Cola 2 litry – 3,19
✓ Piwo EB 0,5 litra – 1,83
os. Piastów 60

ODZIEŻ DAMSKA,
MĘSKA
FUTRA, PŁASZCZE,
KURTKI
KUPISZ TAKŻE NA RATY
MODUS
NOWA HUTA,
OS. CENTRUM A 3,
tel. 644-06-22

MCP
PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO – INFORMATYCZNE
31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37
http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl
System Komputerowy dla Przedsiębiorstw
PRONET
FK finanse-księgowość, kadry, płace,
GM gospodarka materiałowa,
ST środki trwałe.
Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!
Sprzedaż sprzętu komputerowego,
instalacje sieci NOVELL

OPAKOWANIA
papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, reklamówki oraz woreczki HDPE i LDPE, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania jednorazowe dla gastronomii, przezroczyste opakowania jednorazowe dla producentów żywności, worki papierowe
HURTOWNIA
„PAPAK"
Kraków, os. Kolorowe 16a
Tel. 644-06-79
UWAGA! NOWY,
DODATKOWY NUMER TELEFONU
Tel./fax 6433-433
Zamówienia telefoniczne –
dowozimy gratis najszybciej

MEBLE
TAKŻE
MEBLE
KUCHENNE
Salon Meblowy Cyprys
os. Niepodległości 3
Nowa Huta
tel. 646-10-85
ZAPRASZAMY

KOMPUTERY OPTIMUS
F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.
gry komputerowe drukarki akcesoria
STOLIKI KOMPUTEROWE

KRÓTKO O DZIELNICY

● 24 grudnia Stanisław Kmita po raz piętnasty gości w swojej restauracji w os. Piastów na tradycyjnej Wigilii osoby samotne. Na stole znajdzie się dwanaście potraw. Wielu z gości uczestniczy w Wigilii już od kilkunastu lat. Wraz z fundatorem, w rodzinnej atmosferze śpiewają kolędy. **(sp)**

KONKURS ŚWIĄTECZNY ROZSTRZYGNIĘTY

Zgodnie z naszą zapowiedzią podajemy imiona i nazwiska oraz adresy tych szczęśliwców, którzy wylosowali nagrody niespodzianki w konkursie świątecznym „Głosu". Pytania były bardzo proste i prawie wszyscy prawidłowo na nie odpowiedzieli. Oczywiście Św. Mikołaj przybywa do nas z dalekiej Laponii, konkurs szopek krakowskich w tym roku odbywa się po raz 55. a „GTN" ostatni w tym roku nosi numer 52(351). Nagrody wylosowali: Zofia DUBAS os. Na Wzgórzach 13/15,Gabriela KMITA os. Strusia 9/70, Kasia URBAN os. Spółdzielcze 7/72, Ania i Mateusz IRZYKOWIE os. Zielone 24/24, Madzia NOSAL ul. Kijowska 31/55, Renata FIMA os. Strusia 2/39, Patrycja NOWAK os. Dywizjonu 303 46/47, Aleksandra SIEMEK ul. Kazimierza Wielkiego 110/4, Paweł i Grześ SUDER os. Kolorowe 3/12, Michał REJDUCH os. Albertyńskie 20/73, Katarzyna BOBER os. Centrum D 2/48, Maciej WÓJCIK os. Centrum E 9/12, Magdalena STEC os. Kazimierzowskie 10/77, Mateusz i Patrycja DADAŁOWIE Piekary 201 gm. Liszki, Ewelinka PASEK os. Na Wzgórzach 17a/9, Paulina KRASOŃ os. Piastów 5/59, Bartoszek BAŃBUŁA os. Górali 3/4, Marta CHOLEWA os. Na Lotnisku 7/28, Joanna ZASADA os. Albertyńskie 33/19, Iwona RAŹNY ul. Popielnik 14.

Po nagrody należy się zgłaszać do redakcji w godz. 9 do 15, od 29 grudnia.

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. **Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.**

★★★

Tadeusz RYCERZ, lat 46
Maria SZCZEPAŃSKA, lat 86

Zwiastuje Święta Bożego Narodzenia

ŚWIĘTA ŁUCJA



W Nowohuckim Centrum Kultury w ub. tygodniu gościła św. Łucja ze swoim orszakiem. Przybyli na spotkanie mogli posłuchać piosenek w języku szwedzkim. Imprezę nawiązującą do tradycji szwedzkiej przygotowali studenci filologii szwedzkiej UJ ze swoją opiekunką **Anette NORDLUND.** Pani Anette pochodzi z północnej Szwecji i jest już czwarty rok lektorką j. szwedzkiego na UJ. Świętą Łucją była natomiast studentka I roku **Renata WILKOSZEWSKA** z Nysy. Łucja to imię chrześcijańskie, pochodzące z łacińskiego słowa „lux" – światło. Istnieje kilka legend opowiadających o tym, kim była św. Łucja. Jedną z nich przedstawiliśmy już na łamach „Głosu" 2 tygodnie temu. Inna mówi o tym, jak Łucja narażając życie, zakradała się do katakumb nosząc pierwszym chrześcijanom jedzenie. By móc nieść pożywienie w rękach zakładała na głowę koronę ze świec. W Szwecji Łucja stała się świetlistą postacią, która przybywa z wieścią o zbliżających się świętach.

(sp) fot. autor

ZWŁOKI W SAMOCHODZIE

W nocy z 20 na 21 grudnia patrolująca teren załoga radiowozu powiadomiona została przez przypadkowych przechodniów, że w parkującym w pobliżu bl. 23 w os. Wandy, w samochodzie marki isuzu-rodeo znajdują się prawdopodobnie zwłoki ludzkie. Faktycznie, w bagażowej części samochodu leżały przykryte kocami zwłoki właściciela pojazdu, 42-letniego mieszkańca Brzeska. U denata stwierdzono poważne obrażenia głowy. Mieszkańcy pobliskich bloków twierdzą, że ten samochód stał w tym miejscu od 14 XII. Z tego co wiemy, denat 13 grudnia wyjechał z Brzeska. Wtedy był tam widziany po raz ostatni. **(jdz)**

GŁOS „NOWOROCZNY" 2 STYCZNIA

W piątek, 2 stycznia 1998 r. do kiosków trafi noworoczny numer „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego". Dla Czytelników mamy w związku z tym dobrą wiadomość. Mimo zapowiadanych wielu podwyżek, przynajmniej my od stycznia znów powracamy do starej ceny naszego tygodnika, który tak jak w roku 1997 będzie kosztował 1 zł.

WIGILIA W NOWEJ HUCIE

Dziś
W Wigilię
Niebo goreje
Nad miastem osiedli

Widno jeszcze
A pełno aniołów
Pcha się pod poduszki

Co będzie wieczorem
Strucla wyplecie Ci oczy
Mak rozłoży się plackiem
w cieście Mistrzejowickich osiedli

Rudy rydz
Na Stokach
Podzieli się z resztą grzybów
W zupie wieczerzy

Aniołom bibuły
Przy Kocmyrzowskiej
Języki uciekną z choinki
Wprost do maleńkiej
Pełnej zapachów kuchni

Gdy całkiem już ciemno się zrobi

W Bieńczycach
U Biernacików
Ludzkim głosem
Krasula przemówi

Dzieci z bloków
Słuchać będą kolędy
Pójdźmy wszyscy do stajenki

A my na Pasterkę
Do Mogiły
Do Jezusa i Panienki

ANTONI MARIA KWIEK

HTS-Com Arch KRAKÓW
KOMPUTERY Abakus
intel inside pentium

NOBILES Włocławek
Kujawska Fabryka Farb i Lakierów
AKZO NOBEL
• Pełny wybór farb emulsyjnych NOBILINKA, NOBILIT, NOBIPOL
• Emalie ftalowe: NOBILUX, FTALONAL
Tintorama
• Lakiery samochodowe: AUTORENOLAK, NOBIRENOLAK
Sadolin
• SYSTEM „TINTORAMA" – nieograniczona możliwość doboru kolorów farb i emulsji
HURT I DETAL
Sklep Patronacki Kraków, os. Szkolne 14 Tel./fax 643-69-55

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 18 grudnia 1997 r., po krótkiej a ciężkiej chorobie zmarł

śp. JAN MATUSZCZYK

długoletni pracownik Stalowni Huty im. T. Sendzimira. Odprowadzenie zwłok na miejsce wiecznego spoczynku nastąpiło we wtorek 23 grudnia, o godz. 10.15 na cmentarzu w Grębałowie, o czym zawiadamiają pogrążeni w żałobie

Żona, siostra, córka i syn oraz wnukowie

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Krakowie Sp. z o.o.
ul. Rakowicka 41: 7.00–16.00, święta 8.00–14.00, tel. 411-47-76
Cmentarz Grębałów: 7.30-15.30, sobota 8.00-14.00, tel. 45-31-61
ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)
Cmentarz Podgórze: 7.30–15.30, tel. 656-55-11
BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne
Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ także w soboty i święta
☎ 411-45-02 ☎ 411-45-04

twoje dziecko
NOWO OTWARTE
CENTRUM SAMOOBSŁUGOWE
os. Centrum E 1 (b. kino Światowid)
zaprasza: pon.–pt. 11–19, sob. 10–16. Tel. 644-35-99.
WIELKIE ZAKUPY DLA MAŁYCH LUDZI

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.
JUNKERS
Grupa Bosch
PROMOCJA! montaż + transport GRATIS
WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.
SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY
ZAMÓWIENIA: tel. 647-83-44, pon.-pt. 9-19, sob. 9-13
F.H.U. „Le-Mar" M.L. Furman os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł. naprzeciw kościoła Arka)

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: **643-44-33**. Fax **643-66-33.** Adres: **Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**. Wydawca: **„Graf-Press" sp. z o.o. Kraków**. SKŁAD I ŁAMANIE: **„Graf-Press"**. DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: **358835**. ISSN: **1231-8582.**

TELE TAXI TELEFON 96-26
RZETELNIE - TANIO
ZAKUPY DO DOMU
KARTA STAŁEGO KLIENTA
TELE TAXI 96-26
UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!
TAXI BAGAŻ
POMOC DROGOWA
USŁUGI KURIERSKIE
TELE TAXI TELEFON 96-26

Nowohuckie Centrum Kultury i Stowarzyszenie „SACRO-ART" przygotowali wystawę

„MATKA BOŻA KRÓLOWA ANIOŁÓW"

Kto przybył w ub. piątek 19 bm. o godz. 18.00 do Nowohuckiego Centrum Kultury, mógł wziąć udział w niecodziennym wydarzeniu. Właśnie wieczorową porą został odsłonięty na ścianie NCK „Anioł z Nowej Huty" autorstwa Marzeny Szmigielskiej. Autorka z artystycznym zacietrzewieniem żałowała, że w momencie odsłonięcia rozstawała się ze swoim dziełem i zapowiedziała, że będzie chciała jeszcze stworzyć anioła swojego życia. Poświęcenia anioła dokonał Ksiądz Infułat Jerzy BRYŁA opiekun duchowy środowisk artystycznych. Zauważył on, że jak przystało na anioła z Nowej Huty jest on stalowy, a w tle jest Kościół Arka Pana, z którego anioł jakoby wylatuje, są kominy Kombinatu i bloki... Stwierdził, że anioł jest bardzo mężny i na pewno zwycięży diabła. Następnie otwarto wystawę „Matka Boża Królowa Aniołów", której współtwórcami są: Stanisław Bartuch, Janina Berdak, Stefan Berdak, Jadwiga Borcz-Przeworska, Bronisław Chromy, Halina Cieślińska-Brzeska, Beata Gibała-Kapecka, Małgorzata Hołówka, Barbara Idzik, Witold Kalinowski, Zdzisława Koblańska, Karolina Krajczewska, Wincenty Kućma, Krzysztof Litwin, Maciej Makarewicz, Jerzy Napieracz, Wiesław Nowak, Halina Oknińska-Wiśniewska, Krzysztof Okoń, Jerzy Ratajczak, Jerzy Skąpski, Józef Stachnik, Jan Stopczyński, Karolina Szczepańska-Szczerba, Józef Szwanc, Teresa Świeży-Klimecka, Jan Wnęk i Maria Zachwieja-Wala. Wszyscy podziwiali wystawę aniołów w fotografii Adama Gryczyńskiego. Anielska impreza odbywała się przy śpiewie i muzyce w wykonaniu Góralskiego Zespołu „Hamernicy". Przy dźwiękach kolędy wystąpił także zespół taneczny „Canon". Jan Oberbek główny inicjator wystawy podziękował Bogu za to, że doszło do takiego wspaniałego spotkania i twórczej prezentacji. Ojciec Leon z opactwa Benedyktynów w Tyńcu mówił o Matce Bożej, której zawsze towarzyszyły anioły. Gospodarz spotkania dyr. Ferdynand NAWRATIL wyraził radość, że tak wielu wspaniałych twórców i gości przybyło w przedświątecznym okresie do NCK. Następnie uczestnicy spotkania podzieli się opłatkiem, życząc sobie zdrowia, a kulturze polskiej rozkwitu w demokratycznej Polsce.



(P) Fot. autor.

DYREKCJA I PRACOWNICY NOWOHUCKIEGO CENTRUM KULTURY ŻYCZĄ WSZYSTKIM CZYTELNIKOM „GŁOSU-TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO" RADOSNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1998.

Zdrowych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wielu Łask Bożych w nadchodzącym Roku życzy wszystkim

Władysław Kielian

„Podnieś rączkę Boże Dziecię,
błogosław Ojczyznę miłą..."

Spokojnych, zdrowych i pełnych rodzinnego ciepła Świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślności w Nowym Roku życzy wszystkim

Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność"

Zdrowych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz spokojnego, dostatniego i szczęśliwego Nowego Roku wszystkim pracownikom HTS i ich rodzinom życzą

członkowie Rady Nadzorczej HTS
Zbigniew Gąska
Krzysztof Stypuła

„Nie było miejsca dla Ciebie
W Betlejem w żadnej gospodzie,
I narodziłeś się, Jezu,
W stajni, ubóstwie i chłodzie..."

Radosnych Świąt Narodzenia Pańskiego oraz pomyślności w nadchodzącym Roku życzy wszystkim

Towarzystwo Solidarnej Pomocy

Radości w nadchodzące Święta Bożego Narodzenia, a w Nowym Roku samych sukcesów życzy wszystkim

Sol-Hut

RENAULT
dla bezpieczeństwa
Dni Otwartych Drzwi
14,15,16 listopada 1997
Do wygrania: 3 Renault Scénic
w sieci Autoryzowanych Partnerów Renault
Renault Megane Scénic
dostępny także w ofercie Kontyngent '98
Poduszka powietrzna w wyposażeniu seryjnym, ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat.
RENAULT Assistance 24h
Autoryzowani Partnerzy Renault zapraszają:
MAKR s.c. PARTNER RENAULT
ROCZNY KOSZT KREDYTU 12 18%
ul. Makuszyńskiego 5a
31-752 KRAKÓW-NOWA HUTA
TEL./FAX 643-61-69, 644-94-56
RENAULT TO PEŁNIA ŻYCIA



KOMPUTERY MMX
PROMOCJA
os. Teatralne 10 (bud. kina „Świt")
Tel. 267-37-19

KUPON RABATOWY PROMOCJA WYTNIJ KUPON RABATOWY PROMOCJA
NOWO OTWARTY SKLEP INSTALACYJNO-SANITARNY
OFERUJE: ❖ PIECE ŁAZIENKOWE ❖ WANNY ❖ KABINY ❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURĘ
10% RABATU – po okazaniu kuponu
PALISANDER
Plac targowy „TOMEX" paw. 669
Tel. 425-76-66 w. 169
Wejście od parkingu w os. Niepodległości
WYTNIJ KUPON RABATOWY

Tydzień

Oczy Symeona

Podobną myśl znalazłem w wydanej kilkanaście lat temu przez krakowski „Znak" książce nieodżałowanej pamięci Tadeusza Żychiewicza: „Niewielu jest na ziemi ludzi szczęśliwych. Symeon był szczęśliwym człowiekiem: spełniło mu się przed śmiercią to, na co czekał najbardziej. Ludziom rzadko spełnia się to właśnie, na co czekają najbardziej.

Symeon był człowiekiem Daru. Bo przecież co dnia przynoszono do świątyni małe dzieci. I zawsze widziało się to samo: dwoje ludzi niosących dziecko i ofiarne ptaki. Co dnia dziesiątki w pochodzie. Można było przywyknąć. Można było znienawidzić. Tych dwoje nie różniło się niczym od tysięcy innych. I Jezus nie różnił się niczym. Jakże zobaczyć i poznać ukrytego Boga?

Było zupełnie podobnie, jak w Betlejem: »Na świecie był, a świat był przez niego stworzony i świat go nie poznał«.

Ale może to zawsze bywa podobnie: że trzeba zobaczyć coś zupełnie niesłychanego w liściu bliźniaczo podobnym do tysięcy innych liści. Skądże wiadomo, gdzie cień Obecności?"

Wszystkim nam trzeba oczu Symeona.

Jan L. FRANCZYK

Zdrowia, pogody ducha, satysfakcji z pracy oraz wiele radości w życiu osobistym wszystkim Pracownikom HTS SA, Emerytom i Rencistom oraz ich Rodzinom z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku 1998

życzy

JERZY KNAPIK
Prezes Zarządu HTS SA

PATRZYMY Z OPTYMIZMEM

Rozmowa z Prezesem Zarządu Huty im. Tadeusza Sendzimira SA Jerzym Knapikiem



● Panie Prezesie, minął kolejny, nieco inny niż lata wcześniejsze, rok w historii Huty im. Tadeusza Sendzimira. Po raz pierwszy huta zamyka rok swojej działalności jako spółka akcyjna, w której 100 proc. udziałów należy do Skarbu Państwa. Jak ocenia Pan tę zmianę?

– Ten rok był faktycznie inny niż poprzednie. Porównywanie wyników HTS będzie bowiem trochę „zniekształcone", ponieważ wyniki finansowe i produkcyjne w 1997 roku będą podzielone na dwa okresy. Pierwszy to okres od 1 stycznia do 30 kwietnia, czyli czas funkcjonowania huty jeszcze jako przedsiębiorstwa państwowego. Drugi okres zamykać się będzie w przedziale od 1 maja do 31 grudnia, czyli będzie to czas funkcjonowania naszej huty już jako jednoosobowej spółki Skarbu Państwa.

Na szczęście w 1997 roku koniunktura na wyroby stalowe była dobra i to, co wyprodukowaliśmy, mogliśmy sprzedać. Z pewnością zakończymy ten rok „na plusie", co przy wzroście cen na stal 7–9 proc. przy jednoczesnym wzroście cen na surowce kupowane przez nas powyżej inflacji jest niewątpliwym osiągnięciem. Tym bardziej, że cały czas prowadzimy kosztowny proces inwestycji i modernizacji.

Sam fakt zmiany formy prawnej huty z przedsiębiorstwa państwowego na spółkę akcyjną miał dla HTS wielkie znaczenie. Chciałbym tylko przypomnieć, że HTS była pierwszą w Polsce firmą, którą skomercjalizowano według przepisów nowej ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych.

● Już sama nazwa ustawy sugeruje, że komercjalizacja nie jest ostatecznym celem HTS...

– Tak, ta komercjalizacja, którą udało się pracownikom Ministerstwa Skarbu Państwa, naszej huty i Sądu Rejestrowego w Krakowie dokonać w rekordowo krótkim czasie, jest tylko etapem w procesie restrukturyzacji HTS.

Ścisła współpraca wszystkich pracujących przy komercjalizacji HTS zaowocowała osiągnięciem, z którego możemy się wspólnie cieszyć. Bardzo zależy nam, by restrukturyzacja i modernizacja huty dokonały się jak najszybciej, a bez wcześniejszego skomercjalizowania huty nie moglibyśmy zrobić kolejnych kroków.

Przypomnijmy tylko tempo komercjalizacji: 8 kwietnia weszła w życie nowa ustawa, 16 kwietnia minister skarbu państwa podjął decyzję o komercjalizacji HTS, a 30 kwietnia Sąd Rejestrowy w Krakowie wpisał hutę na listę spółek akcyjnych. Dzięki temu od 1 maja tego roku rozpoczął się nowy etap w historii HTS – zaczęliśmy działać jako spółka akcyjna.

● W jakim celu dokonano tej zmiany?

– Jak już mówiłem, sama komercjalizacja jest pewnym etapem w planowanym procesie zmian w hucie. Sytuacja na rynku polskim zmienia się bardzo szybko. Coraz więcej jest wyrobów spoza naszego kraju. Rosną wymagania jakościowe i cenowe. Klient wymaga dzisiaj nie tylko dobrego i taniego towaru. Ważne są również terminy dostawy i warunki płatności. Musimy szybko dostosowywać się do wymagań rynkowych. Temu służyć ma restrukturyzacja HTS.

Od 1993 roku wiele zmieniliśmy w naszej hucie. Wydzieliliśmy spółki nie związane bezpośrednio z produkcją stali, wykonaliśmy ogromny zakres prac modernizacyjnych i całkiem nowych inwestycji, jak chociażby oddany w 1996 roku COS. Tego procesu nie możemy przerwać.

Komercjalizacja HTS jest pierwszym, ale podstawowym i nieodzownym krokiem do celu, jakim jest prywatyzacja. Ktoś może zapytać: „Po co HTS się prywatyzuje?"

Odpowiedź jest prosta: prywatyzujemy się, żeby szybciej dokończyć proces inwestycji i modernizacji, dzięki czemu będziemy zdolni do konkurowania z innymi producentami wyrobów hutniczych. Tylko kwestią czasu jest, kiedy zostaną całkowicie zniesione bariery celne z krajami Unii Europejskiej, chroniące jeszcze polskich producentów wyrobów stalowych.

● Ile huta ma czasu, by przygotować się do tej konkurencji?

– Nasz rząd, rozumiejąc specyfikę sektora hutniczego, negocjuje z krajami Unii Europejskiej przedłużenie okresu ochronnego dla polskich producentów.

● Co na to Unia Europejska?

– Kraje Unii Europejskiej widzą poważny rynek na swoje wyroby w Polsce. Mam nadzieję, że argumenty strony polskiej będą uwzględnione. Można też zadać pytanie, co Unia Europejska zrobiła dla restrukturyzacji polskiego hutnictwa.

Niezależnie od ostatecznego rozstrzygnięcia – im wcześniej będziemy gotowi, tym lepiej. W ostatnich czterech latach w „Sendzimirze" zrobiliśmy naprawdę bardzo dużo. Od 1993 roku na same tylko inwestycje wydaliśmy ponad 400 mln dolarów. Do tego należy dodać pieniądze przeznaczone na modernizacje i remonty oraz ogromny wkład pracy, którą nie zawsze można określić danymi statystycznymi i finansowymi.

● Co udało się zrobić w hucie w mijającym roku?

– 1997 rok był kolejnym trudnym rokiem kontynuowania bardzo poważnych i bardzo potrzebnych inwestycji w HTS. Sztandarową inwestycją, połączoną z modernizacją, był wielki piec nr 5. Kosztowało to nas prawie 50 mln dolarów. Nowoczesny wielki piec nr 5 w niczym nie przypomina starej jednostki. W tym piecu po raz pierwszy uwzględniono 10-letni okres międzyremontowy. 13 grudnia odlaliśmy milionową tonę surówki z tego pieca przy świetnych parametrach jakościowych i efektywności. Ten piec spełnia bardzo ostre wymagania ekologiczne, a warunki pracy na nim są znacznie lepsze niż na starych piecach.

W 1998 roku planujemy remont zapobiegawczy wielkiego pieca nr 4, a taki remont jak w mijającym roku czeka nas w 1999 roku – będzie to remont i modernizacja wielkiego pieca nr 3. Docelowo chcemy, by w hucie pracowały dwa nowoczesne, „czyste" wielkie piece – „trójka" i „piątka", a w rezerwie będziemy mieć wielki piec nr 4.

Muszę przy tym zaznaczyć, że przy finansowaniu tej inwestycji korzystaliśmy ze wsparcia środkami Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Dostęp do korzystnych, ekologicznych kredytów z NFOŚ i WFOŚ jest możliwy dzięki widocznym efektom prac w HTS.

Zakończyliśmy inwestycję, którą można nazwać III etapem modernizacji walcowni gorącej blach, jej końcowej części. Dzięki temu istotnie poprawiła się jakość kręgów gorącowalcowanych. Jest to pierwszy przypadek wprowadzenia w takim stopniu automatyki w starej części huty, jaką jest walcownia gorąca blach. Teraz czeka nas kolejny etap modernizacji tej walcowni, jesteśmy w końcowej fazie oceny ofert i wyboru oferenta. Myślę, że w przyszłym roku będziemy mogli rozpocząć tę inwestycję.

W 1998 roku chcemy zakończyć rozpoczętą w tym roku budowę baterii wielkokomorowej, również z wykorzystaniem środków z NFOŚ. Korzystając z tego funduszu, rozpoczęliśmy realizację zadania o nazwie „wdmuchiwanie pyłu do wielkich pieców". Zakres prac prowadzonych w hucie jest naprawdę ogromny, ale duże są również potrzeby huty.

● Dzięki prowadzonej od kilku lat restrukturyzacji HTS widać efekty, ale strategiczne decyzje są jeszcze przed hutą. Jakie kroki są planowane w nadchodzącym roku?

– Zacznijmy może od tego, że faktem stało się, iż nie ma już kombinatu-molocha. Ogromny kombinat, zajmujący się nie tylko produkcją stali, ale także prowadzący hotele robotnicze, gospodarstwa rolne i ośrodki wczasowe, przestał istnieć. Zamiast tego mamy dzisiaj holding, obejmujący wzajemnie uzupełniające się spółki, które coraz mocniej widoczne są poza hutą, zdobywają nowe rynki. Nasz holding, inaczej można by go nazwać grupą kapitałowo-inwestycyjną, obejmuje 22 spółki wydzielone z organizmu huty. HTS ma w nich udziały, stanowiące od 25 do 100 proc. kapitału. Poza tym mamy udziały w kilkudziesięciu innych spółkach. Część z nich przejęliśmy za długi, ale jest też kilka spółek handlowych, założonych od podstaw z poważnymi partnerami. W ostatnich tygodniach, wspólnie z niemieckim koncernem Thyssena, powołaliśmy dwie spółki handlowe, które będą handlowały wyrobami „Sendzimira" w Niemczech i Thyssena w Polsce.

W 1998 roku czeka nas wydzielenie trzech spółek: Huty Stali, Siłowni i Zakładu Mechanicznego. Ostatnio rozważamy jednak wariant, w którym Siłownia wchodziłaby w skład Huty Stali. Wynika to z konieczności racjonalizacji całej gospodarki energetycznej w HTS. Tę sprawę, w porozumieniu z potencjalnym inwestorem, powinniśmy rozstrzygnąć w I kwartale nadchodzącego roku.

Tak więc podstawy do prywatyzacji huty już są. HTS jest skomercjalizowana, zgodnie z ustawą o komercjalizacji i prywatyzacji została uwłaszczona na majątku i teraz możemy pracować dalej, dysponować tym majątkiem.

Można powiedzieć, że stopień trudności prac w 1998 roku będzie równie trudny, jeżeli nie trudniejszy niż w przełomowym 1997 roku. Czeka nas wydzielenie wymienionych wcześniej spółek, negocjacje z inwestorami i kontynuowanie inwestycji i modernizacji w hucie.

● Czym więc stanie się w 1998 roku holding HTS SA?

– Holding HTS SA będzie zarządzał udziałami i akcjami w spółkach, będzie właścicielem majątku dzierżawionego firmom lub aportów majątkowych w firmach, oraz tzw. majątkiem nie chcianym, na który będziemy poszukiwać gospodarzy.

Będzie to taka spółka-matka, która będzie miała coraz więcej córek-spółek, w których HTS SA zachowa swoje udziały. Pamiętajmy, że niektóre ze spółek-córek powstałych na bazie huty już założyły kolejne spółki. Żartobliwie można powiedzieć, że HTS SA dochowała się już „wnuczek". Jesteśmy spółką od niespełna roku, a już mamy tak liczną rodzinę, która powiększy się niebawem o nowe spółki.

Naszym celem jest to, by nowe spółki zwiększały swoją ofertę i docierały do coraz większej liczby klientów, poprawiając swoje wyniki ekonomiczne, a tym samym gwarantując pracownikom jak najlepsze warunki. W całym procesie restrukturyzacji i prywatyzacji będziemy się trzymać zadań określonych w misji naszej huty, a jednym z zadań jest pełnienie obowiązków odpowiedzialnego pracodawcy. Nie będzie w hucie zwolnień grupowych, chcemy dbać o pracowników i znajdować dla nich nowe miejsca pracy.

● Mimo dobrych wskaźników ekonomicznych polskiej gospodarki tworzenie nowych miejsc pracy nie jest łatwe. Są regiony, gdzie bezrobocie przekracza 20 proc., gdzie upadły zakłady pracy, a załoga w całości przeszła na zasiłek. Jaką receptę ma huta na wykonanie trudnego zadania – stworzenia nowych miejsc pracy?

– Restrukturyzacja huty wiąże się także z restrukturyzacją zatrudnienia. Jesteśmy firmą coraz bardziej nowoczesną. Automatyzacja produkcji, instalowanie nowoczesnych urządzeń to nie tylko poprawa warunków pracy i zmniejszenie uciążliwości dla środowiska. To także zastąpienie ciężkiej pracy ludzkiej maszynami i komputerami. Do wykonywania tej samej pracy potrzeba mniejszej liczby osób, ale za to lepiej wyszkolonych. HTS wydaje rocznie na szkolenia ok. 60 miliardów starych złotych.

Chcemy przekwalifikowywać ludzi, dając im osłony socjalne i przygotowując miejsca pracy.

● Gdzie te miejsca pracy mają szansę być utworzone?

– Mamy do zagospodarowania 2400 ha w strefie ochronnej huty, ale szczególnie atrakcyjne są tereny HTS wchodzące w skład krakowskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej – Krakowskiego Centrum Wysokich Technologii. Wielkim sukcesem tworzących KCWT – władz województwa, miasta, uczelni (Uniwersytetu Jagiellońskiego, Politechniki Krakowskiej i Akademii Górniczo-Hutniczej) i huty – było to, że zdołaliśmy przekonać rząd o potrzebie utworzenia składającego się z trzech części KCWT. Obok Pychowic i Czyżyn w skład KCWT wchodzi obszar 17 ha należący do huty. Chcielibyśmy, by KCWT było magnesem przyciągającym do Krakowa inwestorów zagranicznych, tworzących nowe miejsca pracy.

Jak wskazuje sama nazwa KCWT, chcemy działać w obszarze produktów na miarę XXI wie-

GŁOS HTS SA

ku. Dzięki obecności w KCWT wyższych uczelni nowe firmy będą miały zapewnione doskonałe kadry, myślę, że i huta może wnieść swoje doświadczenie i możliwości, sama jednocześnie ucząc się od partnerów w KCWT i od przyszłych inwestorów.

Już poza Specjalną Strefą Ekonomiczną mamy do zagospodarowania atrakcyjny obszar 2400 ha strefy ochronnej wokół huty. Obecnie prowadzimy konkretne rozmowy z poważną firmą z branży elektroenergetycznej, która jest zainteresowana zagospodarowaniem ok. 50 ha z tego obszaru. Najwięcej zainteresowanych jest z Europy, ale nie brakuje też firm z odległych państw – m.in. ze Stanów Zjednoczonych i Japonii.

Poza murem huty, ale na naszym terenie zagospodarowywaniem hałdy żużlowej zajmuje się spółka-wnuczka HTS – MADROHUT, dobrze prosperuje inna nasza wnuczka – ROLHUT.

Myślę, że pewien przełom w rozumowaniu inwestorów mamy już za sobą. W Nowej Hucie, tak jak w innych dzielnicach Krakowa pojawia się kapitał, a wraz z nim tworzone są nowe miejsca pracy.

● **Prywatyzacja często kojarzona jest ze zmianami w zatrudnieniu, redukcją liczby pracowników i wzrostem wymagań wobec całej załogi. W nadchodzącym roku powinien już być znany inwestor, który stanie się współwłaścicielem HTS. W jakiej mierze zmieni się sytuacja pracowników naszej huty po prywatyzacji huty? Czego możemy oczekiwać od sprywatyzowanej HTS?**

– Mówiłem wcześniej, że prywatyzacja huty to środek do osiągnięcia celu, jakim jest zagwarantowanie bytu całej naszej firmy w warunkach wolnego rynku. Nikt nie potrafi znaleźć alternatywy: „Jeśli nie prywatyzacja, to co?"

Potrzebujemy pieniędzy na dokończenie modernizacji huty, a nie widzę innego źródła dla huty niż inwestor strategiczny.

Prywatyzacja huty z udziałem poważnego partnera, a tylko tacy są zainteresowani prywatyzacją huty, to przede wszystkim podniesienie jakości produkcji przy zachowaniu odpowiednich wymagań ekonomicznych i ekologicznych.

To oznacza stabilność, pewność istnienia, a więc pewność zatrudnienia. Od potencjalnego inwestora oczekujemy kontynuowania inwestycji, dostępu do najnowszych technologii i sieci sprzedaży, pozwalającej na sprostanie wymaganiom rynkowym. Jednym z warunków wejścia inwestora do HTS jest zapewnienie przez niego pakietu socjalnego, w którego negocjowaniu uczestniczyć będą nasi związkowcy, reprezentując załogę huty.

Oczywiście należy liczyć się ze wzrostem wymagań, ale to dzieje się we wszystkich dziedzinach gospodarki, nie tylko w hutnictwie. Wystarczy popatrzeć na zmianę podejścia do pracy w takich firmach jak Daewoo Polska, FIAT Auto Poland czy w Hucie Lucchini w Warszawie.

Nasi związkowcy byli w Voest Alpine w Austrii i mogli przekonać się, czym różni się praca w prywatnej firmie na Zachodzie od tego, jakie my mamy o tym wyobrażenie.

Dzisiaj właściciel firmy wie, że satysfakcja pracownika owocuje w jakości i efektywności pracy. Od firm zachodnich różnimy się bardzo w systemie konstruowania płacy – nasz system jest bardzo prosocjalny, antywydajnościowy, w gospodarce wolnorynkowej liczy się jakość pracy i jej efektywność.

Udział kosztów pracy w produkcji HTS jest podobny jak np. w Voest Alpine czy British Steel, ale tam zatrudnionych jest cztery razy mniej pracowników, dlatego też płace mogą być cztery razy większe. Zasadą jak najlepszego wykorzystania mocy produkcyjnych każdej firmy jest wydzielenie służb serwisowych od linii związanej bezpośrednio z produkcją stali. Racjonalizacja procesu produkcji, wykorzystanie najnowszych technologii, poprawa efektywności pracy – to działania, których nie przerywa się w żadnej firmie. Sama prywatyzacja HTS, która – mam nadzieję – dokona się w 1998 roku, nie będzie oznaczała, że możemy odpoczywać i nic nie robić. Zmieniają się wymagania rynku, wdrażane są nowe technologie. Jeżeli chcemy walczyć na zasadzie równości z najlepszymi światowymi firmami, musimy się stale rozwijać.

● **Czyli 1998 rok nie zakończy procesu restrukturyzacji i modernizacji HTS...**

– Absolutnie. Te procesy muszą być procesami ciągłymi. To wymaga wiele pracy i owocnej współpracy z całym otoczeniem huty.

Kończąc ten rok działalności Huty im. Tadeusza Sendzimira, już spółki akcyjnej, chciałbym podziękować wszystkim, którzy przez cały rok pracowali w HTS – naszej załodze, pracownikom firm współpracujących z nami oraz instytucjom, którym wiele zawdzięczamy.

Chciałbym pozdrowić pracowników i zarządy naszych spółek-córek i spółek-wnuczek. Gratuluję Wam osiągnięć i rozwoju, pozyskiwania nowych rynków i możliwości poza hutą, na wolnym rynku. Wierzę, że 1998 rok będzie dla Was jeszcze lepszy.

Chcę podziękować wszystkim, którzy pomagają hucie – posłom i senatorom, ludziom, na których życzliwość zawsze możemy liczyć.

Władzom Krakowa i województwa chciałbym podziękować za dotychczasową współpracę i prosić o dalszą, a sukcesy, takie jak utworzenie Krakowskiego Centrum Wysokiej Technologii, będą nas wspólnie cieszyć.

Bankowcom za zrozumienie i współdziałanie – zarabiajcie na nas, a i my będziemy mogli zarabiać, rozwijając nasze przedsiębiorstwo.

Moim doradcom i naukowcom z Hutniczego Zespołu Akademicko-Gospodarczego chcę serdecznie podziękować za fachowe rady i wsparcie w podejmowaniu trudnych decyzji.

Serdecznie dziękuję i pozdrawiam tych, którzy zbudowali naszą hutę – rencistów i emerytów. Nie zapominamy o Was i chcemy, żeby jak najlepiej Wam się żyło.

Z okazji świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku 1998 chcę Wam wszystkim życzyć zdrowia, pogody ducha oraz pomyślności w życiu osobistym i zawodowym.

Rozmawiał:
JAN BEREZA

Halo, słucham. Tu Ośrodek Opieki nad Emerytami i Rencistami huty

POMAGAMY CAŁY ROK



W najmroźniejszy dzień końca roku – 15 grudnia, podopieczni Ośrodka Opieki nad Emerytami i Rencistami HTS SA mogli przez telefon życzliwie i ciepło porozmawiać o sprawach swego środowiska z panią **JADWIGĄ MODZELEWSKĄ-TUSZYŃSKĄ**, szefową Ośrodka. Już sam zakres tematyczny pytań świadczy, jak bardzo zróżnicowane jest środowisko i jak różne występują sytuacje życiowe. W czasie 2-godzinnego spotkania pytano o pomoc materialną, a także co zrobić z nadmiarem czasu na emeryturze? Przeważnie każda odpowiedź dyżurującej przy telefonie kończyła się zaproszeniem do Ośrodka, na osiedle Górali 5 i ofertą bezpośredniej, szybkiej pomocy.

Nie prowadzimy akcji świątecznej, pomagamy cały rok – cierpliwie tłumaczyła pani Jadwiga Modzelewska-Tuszyńska na liczne pytania o świąteczne paczki i bony. Od kilku lat w Ośrodku zaniechano także organizowania „urzędowych" spotkań wigilijnych. Po pierwsze – nie ma chyba w Krakowie takiej sali, która mogłaby pomieścić przeszło 21-tysięczną rzeszę podopiecznych Ośrodka, a wyróżnienie nielicznych mogłoby stać się powodem rozgoryczenia innych. Po drugie – pieniądze na organizację spotkania lepiej przeznaczyć na podwyższenie zapomóg i urządzenie świąt według własnego uznania. Z tym argumentem zgadzali się wszyscy dzwoniący do Ośrodka. Byli pracownicy huty i ich rodziny mogą starać się o zapomogi 2 razy w roku, a o ich przyznaniu każdorazowo decyduje komisja socjalna. Przy rozpatrywaniu podań uwzględnia się sytuację materialną danego emeryta i rencisty. W roku 1998 przy podziale zapomóg obowiązują następujące limity, uprawniające do takiego świadczenia: osoby samotne – dochód miesięczny brutto do 800 zł, małżeństwa – 1200 zł, rodziny – 550 zł na jednego członka rodziny. W szczególnych losowych przypadkach, np. pobytu w szpitalu, kosztownego leczenia, przyznawana jest jednorazowa pomoc finansowa, nawet jeśli podopieczny ma wyższe dochody. Wtedy jednak trzeba pamiętać o dostarczeniu odpowiedniej dokumentacji w postaci rachunków czy zaświadczenia o pobycie w szpitalu, ponieważ zapomoga taka zwolniona jest od podatku dochodowego od osób fizycznych. Osoby obłożnie chore mogą raz w roku otrzymać komplet pościeli.

Proszę chwilę poczekać, już sprawdzam kiedy ostatni raz korzystała pani z naszej pomocy – mówiła w trakcie dyżuru pani Jadwiga Modzelewska-Tuszyńska i rzeczywiście, na podstawie wzorowo prowadzonej dokumentacji, w rekordowo krótkim czasie udzielała wyczerpującej informacji. Nic zatem dziwnego, że właśnie Ośrodek przy HTS jest szczególnie cenionym miejscem, gdzie przyszli pracownicy socjalni najchętniej odbywają praktyki zawodowe. Mogą nauczyć się od 15-osobowego zespołu pracowników Ośrodka nie tylko jak radzić sobie z dokumentacją, ale zwykłej ludzkiej życzliwości, wrażliwości i wyrozumiałości dla potrzeb drugiego człowieka.

Jestem od kilku miesięcy na emeryturze, co mam robić z nadmiarem wolnego czasu – żalili się do słuchawki zwykle panowie. Przespacerować się do nas na osiedle Górali 5, najlepiej w środę rano, kiedy zbierają się i planują kolejne wycieczki nasi emeryci-turyści, zrzeszeni w kole hutniczego PTTK. Może pan również wyjechać wspólnie z małżonką na wczasy lub do sanatorium – podpowiadała szefowa Ośrodka. Obie formy aktywnego relaksu, zgodnie z regulaminem świadczeń socjalnych dla emerytów i rencistów, są dofinansowywane. Od 2 lat takie dofinansowanie do wczasów przysługuje również współmałżonkowi emeryta lub rencisty. Zasady są podobne do świadczeń oferowanych pracownikom huty.

Do statutowych zadań Ośrodka co prawda nie należy organizacja „życia towarzyskiego", ale samorzutnie funkcję tę wypełnia. Spotkaniom środowiska sprzyja działająca od kilku miesięcy nastrojowa, zaprojektowana przez znanych artystów – Annę i Janusza Trzebiatowskich – „sala bankietowa". Za symboliczną opłatą 20 zł, przekazywaną na specjalny fundusz pomocy najuboższym, można tu zorganizować uroczystość rodzinną czy zupełnie „gratis"– spotkanie ze starymi przyjaciółmi z dawnej pracy. Coraz częściej odbywają się tu uroczyste pożegnania kierownictw zakładów huty z odchodzącymi na emeryturę lub rentę pracownikami. Ładny to zwyczaj i godny upowszechnienia, bo zwykle w naszej pamięci zapadają szczególnie pierwsze dni zawodowego startu i te ostatnie, kiedy przychodzi się żegnać z zakładem pracy. Rolę opiekuna przejmuje wtedy Ośrodek.

Dyżur telefoniczny odbywał się w okresie przedświątecznym i nie mogło obyć się bez tradycyjnych życzeń. Najczęściej padały słowa: zdrowia i pomyślności w Nowym Roku. Do tych słów dla wszystkich hutniczych emerytów i rencistów przyłącza się także pomysłodawca telefonicznego dyżuru – Zespół Komunikacji Wewnętrznej HTS SA.

EWA PIÓRO

ZDROWEGO, DOSTATNIEGO NOWEGO ROKU 1998 WSZYSTKIM EMERYTOM I RENCISTOM ORAZ ICH RODZINOM ŻYCZY JADWIGA MODZELEWSKA WRAZ Z PRACOWNIJKAMI OŚRODKA OPIEKI NAD EMERYTAMI.

GODNI ZAUFANIA

28 listopada odbyło się posiedzenie Rady Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej kończące 5-letnią kadencję Zarządu Fundacji. Rada Fundacji powołała na następną, również 5-letnią kadencję, Zarząd w nie zmienionym składzie. Prezesem został ponownie **Leszek Dybka**, zatrudniony w HTS SA na stanowisku kierownika Działu Administracyjno-Gospodarczego. Wiceprezesami będą nadal: **Juliusz Wysocki**, szef Służb Administracyjno-Socjalnych i **Andrzej Śmiałowski**, zastępca dyrektora Zakładu Opieki Zdrowotnej „Centrum Medyczne – Nowa Huta". **(vk)**

HUTA POWODZIANOM

„W imieniu mieszkańców wsi Młynne oraz naszej Gminy składamy wyrazy serdecznego podziękowania za udzieloną pomoc na budowę mostu na rzece Łososina w Młynnem. Pomoc ta jest dla nas tym cenniejsza, że bez niej nie bylibyśmy w stanie sami mostu odbudować..."

List tej treści, jako jeden z wielu, nadszedł od przewodniczącego Zarządu Gminy Limanowa Bronisława Dutki. Huta im. Tadeusza Sendzimira przekazała na rzecz Gminy Limanowa kształtownik spawany i konstrukcje stalowe o wartości przeszło 24 tys. zł. **(vk)**

ŚPIEWAJĄCE MISTRZOSTWA

W 61. Mistrzostwach Kanarków Śpiewających zaprezentowano 81 zespołów tych utalentowanych ptaków. Mistrzostwo Polski dla swojego hodowcy – **Mieczysława Prusickiego** – wyśpiewały 4 cudowne kanarki z Bytomia. Zdobyły 359 punktów na 360 możliwych. Natomiast laury wicemistrzowskie zdobyły kanarki z kolekcjji **Zbigniewa Robaczewskiego** z Olsztyna i **Jana Karamary** z Nowej Huty.

Jest nam tym przyjemniej o tym donieść, że pan Jan Karamara, członek koła „Hutnik", należącego do Polskiej Federacji Ornitologicznej, jest emerytowanym pracownikiem Wydziału Sieci Elektrycznych W-22 w HTS SA.

W konkurencji najlepszych basów zwyciężyły natomiast kanarki, których hodowcą jest pan **Zbigniew Gołąb**, również z Nowej Huty. **(l)**

GŁOS HTS SA

„Głos HTS SA" – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z", pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„MIŁOŚĆ JAK NARKOTYK" („Addicted to love") - reż. Griffin Dune, wyst. Meg Ryan, Matthew Broderick, Kelly Preston, Tcheky Karyo.

Pewien astronom Sam jest nieprzytomnie zakochany w gwiazdach i pięknej Lindzie. Wygląda na to, że ona też, ale jednak pewnego dnia odchodzi. Jej nową miłością staje się Anton, który z kolei porzucił dla Lindy dotychczasową narzeczoną Maggie. Sam i Maggie spotykają się w dziwnych okolicznościach w domu, który stoi naprzeciwko nowego miłosnego gniazdka Lindy i Antona. Po prostu oboje podglądają swoich dawnych partnerów. Sam pragnie odzyskać dawną dziewczynę, a Maggie chce się zemścić na Antonie. Aby się dowiedzieć, co z tego wszystkiego wyniknie, musicie sięgnąć po uroczą, romantyczną komedię „Miłość jak narkotyk". Czwórka aktorów bawi nas przez cały film wyśmienicie. Znakomita propozycja na święta.



Nowohucka ZŁOTA 10

1.	(1)	**Skandalista Larry Flynt**
2.	(2)	**Microcosmos**
3.	(N)	**Miłość jak narkotyk**
4.	(3)	**Marsjanie atakują!**
5.	(7)	**Przeklęte ulice**
6.	(4)	**Gliniarz z metropolii**
7.	(6)	**Szczęśliwy dzień**
8.	(8)	**Zdrada**
9.	(5)	**Picasso**
10.	(9)	**Szalona odwaga**

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.
N – nowość w „Dziesiątce"
P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

HITY '97

1.	**Dzień Niepodległości**	**63**
2.	**Ucieczka z Los Angeles**	**57**
3.	**Mężowie i żona**	**56**
4.	**Zdrada**	**56**
5.	**Jerry Maguire**	**55**
6.	**Okup**	**54**
7.	**Góra Dantego**	**53**
8.	**Mission: impossible**	**52**
9.	**Nieuchwytny**	**52**
10.	**Świąteczna gorączka**	**51**

VIDEO FLIP i FLAP

UWAGA!

SONY PLAY STATION

najlepszy prezent pod choinkę!

Wypożyczalnia w os. Tysiąclecia 42 zaprasza:
24 XII → 9.00 –18.00
25 XII → nieczynne
26 XII → 14.00 – 20.00
31 XII → 9.00 – 19.00
1 I 1998 → 14.00 – 20.00

Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36
Oświecenia 44, tel. 649-23-80
2 Pułku Lotniczego, tel. 649-77-98

Notowania cenowe

ŚWIĄTECZNE

W tym tygodniu trwał szał zakupów przedświątecznych. Większość placówek handlowych była czynna w niedzielę. Przyjrzyjmy się cenom jakie płaciliśmy jeszcze w tym roku. Wszystko na to wskazuje, że w ślad za podwyżkami cen paliw i mediów od Nowego Roku ceny za zakupy do świątecznego koszyka ulegną istotnej zmianie. Wielu handlowców korzystając z dużego popytu, ceny artykułów świątecznych lekko podniosło.

Tradycyjny karp wyraźnie podrożał w tym roku i kosztował od 9,00 zł na placu targowym (prosto z kadzi) do 11,00 zł w sklepach rybnych. Ceny sztucznych choinek utrzymały się na podobnym do ubiegłorocznego poziomie i kosztowały od 15,00 (małe) do 600,00 zł (duże). Drożej natomiast kosztowały świeże choinki. Na pl. Bieńczyce za dużego świerka trzeba było zapłacić nawet 120,00 zł, mniejsze świerki kosztowały w granicach 15,00–80,00 zł. Można także było kupić małą choinkę zrobioną z zielonych gałązek jodły za 10,00–20,00 zł. Do wigilijnych potraw wykorzystywany jest susz. Kosztował on nieco drożej niż w ub. roku i tak suszone śliwy i jabłka to wydatek 4,00 zł/kg, drogie są suszone gruszki po 8,00 zł/kg. Za suszone borowiki trzeba zapłacić powyżej 130,00 zł/kg. Drogi w tym roku jest mak. Jego cena wzrosła do 8,00 zł/kg. Łuskany groch osiągnął cenę 2,00 zł/kg, a pszenica na kutię 5,00 zł/kg. Fasola „jaś" podrożała w ostatnich dniach i kosztowała nawet 7,00-8,00 zł/kg. Za dobrą kapustę kiszoną płacimy w granicach 1,50 - 2,00 zł/kg. Droższe w tym roku są także szlachetne wędliny. Polędwica sopocka dawno przekroczyła 20,00 zł za 1 kg i w niektórych sklepach osiąga cenę 25,00 zł/kg. Szynki kosztują od 16,00 do 18,00 zł/kg. Baleron 15,00–16,00 zł/kg. Podobną cenę osiąga kiełbasa wiejska. Na placu bieńczyckim spotkałem nawet „domowego" indyka za 90,00 zł, ponoć ważył dobrze ponad 10 kg po wypatroszeniu. Ciekawe jakie będą ceny w przyszłym roku? **(sp)**

WALUTA

W tym tygodniu nadal spadały waluty zachodnie, a mocno stała złotówka. Jest to związane z przyjazdem gastarbeiterów na święta.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,45–3,49 zł, DEM: 1,94–1,97 zł, ATS: 0,275–0,279 zł.

Zakład Produkcji Artykułów Spożywczych
„REDA"
- sklep rybny (świeże karpie)
- smażalnia ryb
- produkcja galanterii garmażeryjnej
- zamówienia specjalne (garmażerka bankietowa)
- organizacja wesel, bankietów, przyjęć okolicznościowych

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00–21.00
KIERMASZ ŚWIĄTECZNY
22, 23, 24 XII
Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-57-38

piast
PLAC TARGOWY
os. Piastów 60a (obok ZIKO)
zaprasza do współpracy zainteresowanych handlowców
PROPONUJEMY
- Wynajęcie pawilonów handlowych już wybudowanych
- Rezerwację do handlu obwoźnego
- Rezerwację miejsc do handlu straganowego

PLANOWANE OTWARCIE PLACU STYCZEŃ 1998
Kontakt: tel. 0-601 42-41-16
lub w Biurze Placu Targowego os. Piastów 60a (czynne w godz. 8.00–14.00).
WŁAŚCICIELE PLACU TARGOWEGO „PIAST" WSZYSTKIM HANDLOWCOM I PRZYSZŁYM KLIENTOM ŻYCZĄ RADOSNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1998.

EXPRES TAXI ®
6444-111
DODATKOWY NUMER
96-29

AUTOALARMY
MONTAŻ ♦ SERWIS
al. Jana Pawła II 237
(Politechnika Krakowska)
Tel. 648-05-55 w. 32-05
0-90 354-100
Pojazd zastępczy na czas montażu
RATY

AUTO Komis
samochodów nowych i używanych
KRAKÓW - PLAC TARGOWY BIEŃCZYCE
DOGODNA LOKALIZACJA
GWARANCJĄ
SZYBKIEJ SPRZEDAŻY
★ Sprzedamy każdy samochód. ★ Skupujemy samochody wszystkich marek. ★ Możliwość fachowej wyceny każdego auta. ★ Płacimy gotówką. ★ Wycofanie samochodu w każdej chwili. ★ Kupując samochód, swój zostawisz w rozliczeniu. ★ Kredyt do 6 lat bez żyrantów.
ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9–18 sob.- niedz. 10–14
tel. 643-40-22

FIAT
Wszystkim naszym Drogim Klientom i zmotoryzowanym sympatykom Fiata składamy najserdeczniejsze życzenia Wesołych Świąt oraz szalonego Sylwestra



Pozostając zawsze do Państwa dyspozycji
Dyrekcja i załoga POLINAR-u

„POLINAR"
KRAKÓW, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 414-11-22; 414-11-33; 414-11-99.
ul. Wielicka 224, tel. (012) 657-55-99, 657-55-88.
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 441-29-30.
Limanowa, ul. Piłsudskiego 24, tel. (018) 337-17-48.

I OTRZE BÓG WSZELKĄ ŁZĘ

Założone 125 lat temu jezuickie Wydawnictwo Apostolstwa Modlitwy, wydało w tym roku książkę mieszkającego w Nowej Hucie znakomitego lekarza pediatry, szefa Kliniki Hematologii Dziecięcej Polsko-Amerykańskiego Instytutu Pediatrii, **prof. dr. hab. med. Jerzego Armaty:** „I otrze Bóg wszelką łzę – o dzieciach chorych na białaczkę i inne opowiadania".

Szczególna to książka. Jej pierwsza część (w drugiej Autor wspomina ludzi i miejsca szczególnie zapisane w pamięci), to zapis osobistych doświadczeń lekarza towarzyszącego dzieciom w zmaganiach z białaczką – chorobą, która dzięki postępom medycyny coraz częściej bywa uleczalna. Pomimo to, i tak ok. 30% leczonych z niej dzieci umiera. Śmierć dziecka jest zawsze trudna do zaakceptowania. Nie tylko dla rodziców, ale i dla personelu szpitala. Nic dziwnego więc, że książka profesora Armaty głęboko porusza również czytelnika. Tym bardziej, że nie znajdziemy w niej filozoficznych wywodów o sensie życia, czy teoretycznych rozważań o śmierci. Znajdziemy za to portrety kolejnych chorych dzieci. Tych, którym udało się wygrać, które dziś są zdrowe. Niektóre zresztą założyły rodziny. Jeden z byłych pacjentów został nawet księdzem. Inni przegrali z białaczką swoją grę o życie. Jak Franek, który od pierwszych dni pobytu w Klinice zaczął pisać swój pamiętnik:

***Grudzień**. Obiecuję sobie zapisywać w każdym miesiącu w tym kalendarzu wszystko, co ważniejsze dla mnie w tym szpitalu. Wszściutko przeciw temu, co Kazek powiedział.*

Kazek jest starszy ode mnie o trzy lata. On zna się na szpitalach i na chorobach. Kazek prawie pół życia przeleżał w szpitalach. On ma hemofilię – taką chorobę, że ciało jest dziurawe jak sito. Z niego łatwo wylewa się krew. Od tej rozlanej krwi Kazek ma kolana jak banie i chodzi o kulach.

Kazek powiedział mi, że mam pecha. Przyjęty zostałem przed świętami Bożego Narodzenia, a wtedy w szpitalu zostają same podrzutki, najcięższej chore dzieci, no i kandydaci na umarlaków, a badania idą wolniej. Kazek mówił:

– A z badań nic dobrego dla ciebie nie wyjdzie!

– Z tak dużą śledzioną, jak twoja, Franiu, za długo nie pożyjesz!

***Styczeń**. Badania się chyba skończyły. Miałem dwa razy transfuzję krwi i raz płytek, biorę różne leki. Wymiotuję. Śledziona nie zmniejsza się. Lekarze nic nie wspominają o tym na wizytach. Z domu dotąd nie było nikogo. Tylko list od babci, która napisała, że w całej naszej rodzinie nikt nigdy ciężko nie chorował aż do późnej starości. Więc i ja muszę wyzdrowieć. A na moją pomoc nie może długo czekać nasz budujący się, murowany dom. Pocieszyła mnie babcia i w słowa Kazka nie wierzę.*

***Październik.** Długo już leżę w szpitalu, a końca nie widać. Umarli: Staszek i Maryśka. Mamy siedziały przy nich do samego końca.*

– A przy mnie kto będzie?

Może puszczą ze szpitala telegram. Lepiej byłoby... wtedy być w domu... Nudzi mi się (...)

Transfuzji nie brałem, chemię tak (3 razy).

***Grudzień**. Drugi rok w szpitalu. Dzwonili z domu. Chcieli mnie wreszcie zabrać na przepustkę. Doktorzy rozkładają ręce. Teraz nie da rady. To już drugie święta Bożego Narodzenia w szpitalu.*

– Boże dobry, daj, abym chociaż jeszcze raz w życiu był na pasterce.

Przytrafił się dobry dzień, jak ślepej kurze ziarnko. Więcej dyżurów miała moja Pani Doktor. Ona pod wieczór zawsze znajdzie czas, aby na każde dziecko, prawie jak mama popatrzeć, z każdym pogadać. Mnie pomasowała moją łysą po chemii głowę, niby po to, żeby mi włosy szybciej odrosły. Tak naprawdę pogłaskała mnie.

To było pierwszy raz w moim życiu. Bardzo się zaciąłem, aby się nie rozbeczeć. Małe dzieci to mają dobrze. Prawie przy wszystkch są mamy.

Krew, płytki, chemia. Żył zaczyna brakować.

***Luty, marzec** (już drugie w szpitalu) (...) Coraz bardziej słabnę. Krew się ze mnie leje, jak u Kazka. Nie ma komu tego opowiedzieć. Tak okropnie chciałbym, bodaj na jeden dzień, do domu pojechać, posprzątać, pozamiatać obejście (zawsze to było na mojej głowie), uściskać Zosię i pójść do naszego kościoła. Ciągle mi się zdaje, że gdybym pomodlił się przed obrazem św. Franciszka, to z jego pomocą Pan Bóg wróciłby mi zdrowie. No, i ksiądz proboszcz by się ucieszył i tak mnie powitał, jak to ma w zwyczaju:*

– Witaj, witajże, wytrwały ministrancie!

Głupie pomyślunki. Nic z tego nie wyjdzie. A jak mnie wreszcie wezmą ze szpitala, to karetką pojadę na umarcie. Będą wszyscy w domu żałowali, że czasu nie mieli. Może się doczekam?

★★★

Rodzice przyjechali już po śmierci Frania. W szafce Frania, pod ceratką, znaleziono ten kalendarzyk, a na nim napis: „Oddać lekarzom".

To fragment jednego z portretów zamieszczonych w książce prof. Armaty. Jej pierwszą część, poświęconą chorym „małym dzielnym ludziom" kończy „Modlitwa na ciężkie czasy" ułożona przez pacjenta chorego na nowotwór: *„Kochany Boże, wspomóż mnie, abym był dobrym sportowcem w grze mojego życia. Nie proszę o łatwe miejsce wśród graczy. Postaw mnie, gdziekolwiek mnie potrzebujesz. A jeżeli będzie mnie się zdawało, że otrzymałem gorsze kije do odbijania golfowej piłki – to i za to będe Tobie wdzięczny (...) A jeżeli ostatecznie, o mój Boże, naturalny bieg zdarzeń zwróci się przeciwko mnie i znajdę się na ławie rezerwowych ze względu na chorobę lub na to, że będę już za stary na zawodnika, proszę bądź mi pomocny w przyjmowaniu tego jako części gry. Spraw, abym wtedy nie skomlał, że jestem ofiarą intrygi lub krzywdy.*

A kiedy mój czas bronienia się i zdobywania punktów dobiegnie końca, to nie będę prosił o nagrodę. Chcę wówczas wierzyć, ale całym sercem, że prowadziłem grę najlepiej, jak mogłem i nie sprawiłem Tobie, Boże, zawodu".

★★★

Książka prof. Armaty, choć czyta się ją przysłowiowym jednym tchem, nie jest lekturą emocjonalnie łatwą. Budzi z błogiego letargu codziennej krzątaniny, zmuszając do refleksji nad własnym życiem. Prowokuje do stawiania pytań. Porusza sumienie.

Książkę „I otrze Bóg wszelką łzę" można kupić w księgarni „Skarbnica" przy Placu Centralnym. Tym zaś, którzy zechcą wesprzeć Fundację Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe" podajemy numer konta: **PKO BP I O/Kraków nr 10202892-164294-270-1-111. Fundacja „Wyspy Szczęśliwe", Klinika Hematologii Dziecięcej Polsko-Amerykańskiego Instytutu Pediatrii, ul. Wielicka 265, Kraków.**

Jan L. Franczyk

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 44-22-22, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15), **Policja,** os. Zgody 644-44-44, **Straż Miejska** 644-17-81, **Straż Pożarna,** os. Zgody 644-08-43, **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

- **25.12 (czwartek – Boże Narodzenie):** chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- **26. 12 (piątek – św.Szczepana):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19 a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegórzecka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44.
- **27.12 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **28.12 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegórzecka 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44.
- **29.12 (poniedziałek):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirugia dziecięca, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44.
- **30.12 (wtorek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 637-63-68, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **31.12 (środa):** chirurgia ogólna, urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05.
- **1.01 (czwartek – Nowy Rok):** chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30.

DYŻURY APTEK

- Od czwartku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Teatralne 16, tel. 643-22-13.
- Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Kombatantów 8, tel. 649-70-00.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

- Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz.8-14, tel. 644-19-00.
- Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.
- Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz.8-19, tel. 648-00-44.



STANISŁAW GRZYBEK
AUTORYZOWANY DEALER I SERWIS
30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Salon, tel. 653-20-04 fax 653-18-58
Serwis, tel. 653-21-53
30-716 Kraków, ul. Wolska 1 (r. Wielickiej)
Salon, tel. 655-51-52

Wszystkie modele samochodów osobowych i dostawczych Truck

Atrakcyjne promocje przy zakupie samochodów TICO, ATU - CARO PLUS, ESPERO do 31 XII 1997, tel. 090 332-930

Sprzedaż oryginalnych części zamiennych po cenach detalicznych

KOMPUTERY MMX
PROMOCJA
os. Teatralne 10 (bud. kina „Świt")
Tel. 267-37-19

Przy wigilijnym stole

WIECZÓR NADZIEI

da na krótką pogawędkę. Starsi, nasi dziadkowie pamiętają wiele wigilijnych wróżb, skojarzeń, znanych niegdyś powszechnie. Poza tym w każdym regionie, a nawet w rodzinach indywidualnymi gestami próbowano zaskarbić sobie przychylność niebios i pomyślność dla domu.

Wigilia była dniem wyjątkowym w roku, a wigilijna wieczerza szczególnym posilaniem się. Większość z dawnych zwyczajów już dzisiaj nie jest kultywowana, ale Wigilia jest nadal ważnym, najpiękniejszym dniem w roku. Wieczorem nadziei, dobrych życzeń, intymnych marzeń. Skłania do przebaczenia doznanych krzywd, skłania do pojednania. Kojarzy się z atmosferą ciepła w rodzinnym gronie.

Atmosfera wigilijnego wieczoru jest oczywiście najważniejsza. Wymaga więc także odpowiednich starań. Podstawową częścią tego wieczoru jest najstaranniej przygotowywana kolacja, składająca się z tradycyjnych dań. Receptury niektórych wigilijnych przysmaków bywają przekazywane przez pokolenia od babki czy prababki począwszy. Czasami i mężczyźni uczestniczą w przyrządzaniu tej wyjątkowej, kulinarnej biesiady. Gorzej natomiast bywa z dostrzeżeniem pierwszej gwiazdki na niebie. Niebo nie bywa tak czyste, gwiaździste jak za naszych przodków. Przez szare chmury nad Krakowem, czasami bywają to warstwy smogu, trudno wypatrzyć gwiazdeczkę. Dlatego czas rozpoczęcia wieczerzy wybiera się umownie. Panie, z którymi rozmawiałam o wigilijnej wieczerzy, wskazywały przeważnie na godzinę osiemnastą. Inna symptomatyczna rzecz, wszystkie wracały do lat dzieciństwa, choć obecnie są matkami, babciami. Okazuje się, że Wigilia pozostała w ich pamięci żywym wspomnieniem. Choć nie zawsze był to najszczęśliwszy moment w życiu, to jednak emocjonalnie był wydarzeniem wyjątkowym, ważnym, niezatartym.

WIGILIA JANKI

W Wadowicach upływało dzieciństwo **Janiny LESIAK.** Ogromnym przeżyciem były dla niej Wigilie podczas okupacji niemieckiej.

– W mojej rodzinie było dwanaścioro rodzeństwa. Ciągle nie dojadaliśmy, a nawet głód zaglądał nam w oczy. Do szkoły szło się po bardzo skromnym śniadaniu. Były to z reguły gotowane ziemniaki albo opiekana fasola. O chlebie można było tylko pomarzyć. O świętach i wigilijnej wieczerzy marzyło się od kilku tygodni, przygotowując się do tych wielkich wydarzeń w rodzinnym życiu. Całymi popołudniami, wieczorami robiliśmy ozdoby na choinkę, stroiki, łańcuchy, malowaliśmy orzechy. Cukierków nie mieliśmy. Zamiast cukierków zawijaliśmy w staniol pocięte w kwadraciki kawałeczki chleba, czasami były to kosteczki cukru. Choinka była ze świerka, zawieszona pod sufitem.

– W dzień wigilijny od śniadania nic nie jedliśmy. Wygłodzeni wyczekiwaliśmy gwiazdki i wieczerzy. Zawsze składała się z 12 potraw. Zawsze, jak pamiętam, zapraszaliśmy na Wigilie kogoś biednego, a w czasie okupacji była to Celinka. Celinka była dzieckiem żydowskim, które ukrywała nasza rodzina. Pamiętam dokładnie czteroletnią, biedną Celinkę, jeszcze nie chodziła. Z zażenowaniem muszę przyznać, że pożądliwie patrzyliśmy, jak zjadała przygotowane dla niej porcje. Byliśmy często głodni i nasze marzenia krążyły wokół jedzenia. Ojciec jednak spokojnie wyjaśniał: Może i wam kiedyś ktoś pomoże w życiu, poda rękę, da kawałek chleba? I tak dziewczynka pozostawała pod naszą opieką. Ukrywana była w schowkach, piwnicy. Mieliśmy dyżury przy Celince.

– Wróćmy do wigilii. Wieczerzę rozpoczynaliśmy modlitwą. Potem pierwszą potrawą były kawałki twardego, suchego chleba, z którego wcześniej robiliśmy choinkowe cukierki. I następnie skromne porcyjki tradycyjnych dań. Głównym była zupa grzybowa z ziemniakami w mundurkach. Ziemniaki były na dużej misce. Każdy brał ziemniaka, obierał i zajadał z zupą. Opłatek łamał ojciec. Podchodziliśmy do niego, całowaliśmy w rękę. On nas całował w czoło i mówił: Idź i jedz...

Odległe to czasy, ale nawyki, życzliwość wyniesiona z rodzinnego domu pozostały. Pani Janina jest znana jako osoba niezwykle uczynna, koleżeńska, wrażliwa na ludzką niedolę. Od dłuższego czasu opiekuje się bezinteresownie starszą, obłożnie chorą koleżanką. Może tak jak niegdyś biedną Celinką?

WIGILIA HALINY

Halina MAKOWSKA przeżyła wiele szczególnych Wigilii w różnych stronach ziemskiego globu. Niewiele pamięta z pierwszych pięciu lat dzieciństwa. Wspomina najogólniej Gubernię Permską. Tutaj, na Syberię los zawiódł jej rodzinę. Przodkowie ze strony i ojca, i matki, po niepodległościowych powstaniach zostali zesłani do nieludzkiej krainy.

Potem z rodzicami przemieściła się na Ukrainę. Ojciec był lekarzem, matka – nauczycielką. Jako kilkuletnia dziewczynka zapamiętała wigilie urządzane według wschodnich zwyczajów. Wigilijny stół i choinka z sosny stanowiły główną scenerię tego wieczoru. Zasiadało się do stołu z pierwszą gwiazdką. W tamtych stronach, w latach dzieciństwa, niebo było w ogóle pełne gwiazd. Potraw było zawsze dwanaście. Oczywiście barszcz z uszkami, dużo, dużo ryb, strudel jabłkowy, piernik, bakalie, kompot z suszonych owoców.

– Nie można zapomnieć o kutii. Obowiązkowo przygotowywano tę pracochłonną potrawę. Były też pampuszki z czosnkiem. To takie bułeczki drożdżowe, oblewane sosem czosnkowym. Tylko babcia i ojciec nimi się zajadali. Reszta rodziny nie przepadała za tym smakołykiem.

Długo jeszcze podczas wigilijnej wieczerzy obowiązkowo na stole pojawiała się kutia, gdy już szczęśliwie Halina z rodziną dotarła na Lubelszczyznę, na upragnioną ziemię polską. O tym jednak można by napisać oddzielną historię. Jak to czterdzieści kilometrów, pieszo brnęli do granicy. Jak zagubiła się matce przed przejściem przez most na Horyniu. Jak udało się kilkuletniej dziewczynce przechytrzyć straże i pomaszerować do Polski... Od tamtych dziecięcych przeżyć minęło wiele czasu, a nic z dramaturgii zdarzeń nie poszło w niepamięć. Pani Halina mówi zresztą tak obrazowo, że na podstawie jej wspomnień można by napisać scenariusz do filmu.

WIGILIA HENRYKI

Dzieciństwo **Henryki KRAWCZYK** mocno tkwi w zwyczajach panujących na Śląsku. Chociaż, gdy to zauważam, pani Henryka natychmiast prostuje, że nie jest Ślązaczką, lecz Zagłębianką. Pochodzi z Sosnowca, a ten rejon jak wiadomo, choć w pobliżu śląskiego zagłębia zawsze podkreślał swoją odrębność.

– W Sosnowcu wigilijną wieczerzę przygotowywała głównie babcia. Reszta rodziny oczywiście jej pomagała, ale ona osobiście musiała wszystkiego dopatrzyć. Na wigilię schodziła się do nas cała duża rodzina – najbliżsi oraz także dalsi krewni. Ciocie, wujkowie, stryjkowie... W sumie było co najmniej kilkanaście osób. Robiło to wielkie wrażenie, jak tyle osób zasiadało do dużego stołu, nakrytego śnieżnobiałym obrusem. Dziś już takich wielkich rodzinnych spotkań nie ma. Dopóki jednak żyła mama, to staraliśmy się kontynuować zwyczaje zaszczepione przez babcię.

Mała Henia z zapartym tchem słuchała wtedy, jak ojciec rodziny rozpoczynał składać życzenia, łamał i dzielił się opłatkiem. Potem już można było pałaszować babciny biały barszcz grzybowy z grzybowymi uszkami, karpia smażonego, pyszne paluszki z makiem. Trochę popróbowała śledzia w oleju, kapusty gotowanej z grochem. Uszczknęła kawałek chałki, popiła kompotem z suszonych śliwek. Pamięta, że od dawna jedno nakrycie na stole czekało na przypadkowego gościa. Dzisiaj stara się również o tym nie zapominać. Zawsze ktoś samotny czy bezdomny może się przysiąść do jej wigilijnego stołu.

Nie zapominajmy o tym pięknym zwyczaju, symbolizującym życzliwość dla innych, symbolizującym jednocześnie polską gościnność i wrażliwość. Starajmy się też przekazywać dzieciom to, co piękne w świątecznych tradycjach, co podtrzymuje rodzinną więź. Okazuje się bowiem, że najżywsze, najczulej przechowywane w pamięci są wspomnienia z dzieciństwa. Do czasów dzieciństwa, które przeżyły w różnych regionach, odwołały się także, dzisiaj nowohucianki – Henryka, Halina, Janina. Życząc wszystkim, by wigilijny wieczór był wieczorem nadziei na lepsze jutro.

HENRYKA ROSIEK



JASEŁKA I SZOPKI

(*CIĄG DALSZY ZE STR. 1)*

Sam pomysł urządzania jasełek przypisywany jest św. Franciszkowi z Asyżu, który wraz ze swoimi braćmi, w czasie pasterki odprawianej w lesie, przedstawił dramatycznie narodzenie Pana w prawdziwym żłobie, na sianie. Przedstawienie to, odgrywane później w licznych kościołach i klasztorach franciszkańskich, szybko rozprzestrzeniło się po całej Europie i przez franciszkanów przyniesione zostało w XIII w. do Polski.

W Polsce przedstawienia te przybrały swoisty, często narodowy charakter i nazwano je **jasełkami** na pamiątkę tego, że Chrystus urodzony w stajni złożony był *„in praesepio"*, co po polsku znaczy *„w żłobie"*. „Jasła zaś są to zagrody pod żłobem (...) gdzie słomę na podściel pod konie służącą kładą". Słowem „jasła", „jasełka" określa się też karmniki dla bydła, *„...kiedy w oborach, w których bydło stawa, nie masz żłobów, tylko takie zagrody z deszczek zrobione..."*, gdzie kładzie się słomę dla bydła i sypie sieczkę. *„...Ten co pierwszy wymyślił jasełka zrozumiał, że jasła i żłób są imiona jedną rzecz znaczące, tą samą co słowo łacińskie praesepe..."* (Jędrzej Kitowicz: „Opis obyczajów").



Wyróżniona szopka Pawła WINIARSKIEGO z Nowej Huty.

Najdawniejsze drewniane figurki jasełkowe pochodzą w Polsce z początków XIV wieku, a darowane były prawdopodobnie przez siostrę Kazimierza Wielkiego – Elżbietę – dla kościoła św. Andrzeja w Krakowie. Jak pisze cytowany już J. Kitowicz *„Pomienione jasełka były to nieruchomości małe, ustawione w kącie, a czasem zajmujące cały ołtarz... Była to w pośrodku szopka mała na czterech słupkach daszek słomiany mająca, wielkości i szerz i dłuż i na wyż łokciowej, pod tą szopką zrobiony był żłobek, a czasem kolebka wielkości ćwierćłokciowej, w tej lub w tym – osoba Pana Jezusa z wosku, albo z papieru klejonego, albo z irchy lub płótna, konopiami wypchanego uformowana, w pieluszki z jakich płatków bławatnych i płóciennych zrobione uwiniona, przy żłobku z jednej strony wół i osieł z tejże materyi jak i osóbka Pana Jezusa ulane lub utworzone, klęczące i puchaniem swoim Dziecię Jezusa ogrzewające. Z drugiej strony Maryja i Józef stojący przy kolebce w postaci pochylonej, afekt natężonego kochania i podziwienia wyrażający. W górze szopki pod dachem i nad dachem aniołkowie unoszący się na skrzydłach, jakoby śpiewający „Gloria in excelsis Deo". Toż dopiero w niejakiej odległości jednego od drugiego pasterze padający na kolana przed narodzoną Dzieciną, ofiarujący Mu dary swoje: ten masła garnuszek, ów syrek, inny baranka, inny koźlę. Dalej, za szopką po obu stronach pastuszkowie i wieśniacy: jedni pasący trzody owiec i bydła, inni śpiący, inni do szopy śpieszący, dźwigający na ramionach barany, kozły, między którymi osóbki rozmaity stan ludzi i ich zabawy wyrażający: panów w karetach jadących, szlachtę i mieszczan pieszo idących, chłopów na targ wiozących drwa, zboże, siano, prowadzących woły, orzących pługami, przedających chleby, szynkarki różne trunki szynkujące, niewiasty robiące masło, dojące krowy, Żydów różne towary do sprzedania na ręku trzymających i tym podobne akcyje ludzie..."*

W XVI w. w Polsce szopkę najczęściej ustawiano na tle górzystego krajobrazu, w XVII w. w szopkach poczęły się pojawiać figury diabła, czarownicy, śmierci. Od czasów króla Jana Sobieskiego do repertuaru szopek włączono motywy narodowe. W szopkach, w momencie gdy do żłobka z Dzieciątkiem zbliżały się figurki Trzech Króli z darami, rozlegały się głośne surmy, a na scenie przed szopką ukazywał się husarz w pełnej zbroi i z polskim proporcem w ręce, a za nim król polski, który wzywał monarchów Wschodu do ustąpienia mu miejsca, ponieważ w obronie wiary to on już dwukrotnie, pod Chocimiem i Wiedniem, rozbił potęgę otomańską. Szopki z elementami narodowymi pokazały się po raz pierwszy w Warszawie w 1683 r. i od tej chwili szybko rozprzestrzeniły się na Kraków, Lwów, Poznań i Wilno.

W XVII w. szopka zaczęła więc wzbogacać się o postacie z różnych stanów społecznych. Bernardyni i franciszkanie, aby jeszcze bardziej ją uatrakcyjnić – zaczęli ustawiać szopki ruchome. *„Między osóbki stojące mieszając chwilami ruszanie, które przez szpary w rusztowaniu na ten koniec zrobione, wytykając na widok braciszkowie zakonni lub inni posługacze klasztorni rozmaite figle nimi wyprawiali. Tam Żyd wstrząsnął futro, pokazując go z obu stron jakoby do sprzedania, które nadchodzący znienacka żołnierz Żydowi porywał. Żyd futra z ręki wypuścić nie chciał. Żołnierz Żyda bił, Żyd porzuciwszy futro uciekał. Żołnierz wydarte Żydowi futro przedawał nadchodzącemu mieszczaninowi, a potem Żyd skrzywdzony pokazał się niespodziewanie z żołnierzem i instygatorem, biorącym pod wartę żołnierza przedającego futro i mieszczanina kupującego. Gdy ta scena zniknęła pokazała się druga, np. chłopów pijanych okładających się pałkami, albo szynkarka tańcująca z gachem i potem do diabła oboje porwani, albo śmierć z diabłem najprzód tańcująca, a potem się bijące z sobą i w bitwie znikające..." (J.Kitowicz).* Takie i mnóstwo jeszcze innych scen pokazywać zaczęli w szopkach braciszkowie klasztorni. Szopki takie bardzo się dzieciom, młodzieży i ludowi podobały. I dlatego w czasie tych przedstawień zapełnione były kościoły, a ludzie – chcąc lepiej wszystko zobaczyć – wspinali się na ławki, a nawet na ołtarze, wpadali pod rusztowania, na których ustawione były szopki, więc aby wszystkich uspokoić *„...wypadał wtenczas ... jaki sługa kościelny z batogiem i kropiąc nim żywo bliżej nawinionych czynił reprezentację dalszemu spektatorowi, daleko śmieszniejszą od akcyj jasełkowych, kiedy uciekający w tył przed batogiem jedni przez drugich na kupy się wywracali, drudzy rzeźwo z ołtarzów i ławek zeskakując, jedni na drugich padali, tłukąc sobie łby, boki, ręce i nogi, albo guzy i sińce boleśnie o twarde uderzenia odbierając..."* (J. Kitowicz). Takie przedstawienia jasełkowe niewiele miały wspólnego z powagą, jaka przystoi kościołowi, niewiele też miały wspólnego z pobożnością. Były raczej rodzajem teatru dla ludu i dlatego, oburzony świeckością szopek i profanacją kościołów, poznański biskup Teodor Czartoryski zabronił wystawiania tych szopek.

Tak więc od 1736 r., gdy Kościół wydał zakaz urządzania szopek w kościołach, szybko postępować zaczęła laicyzacja szopki. Przechwycili szopkę początkowo żacy, później chłopcy z przedmieść i obchodzili z szopką domy. Takie obnośne szopki zwano „Betlejkami". W Warszawie pojawiły się po raz pierwszy w 1701 r. Szopka taka miała kształt trójwymiarowego budynku z proscenium i kurtyną, a występowały w niej marionetki. Wielu z kolędników chodzących z szopką miało własną muzykę, a żacy komponowali widowiska z kolęd, dodając do tekstu treści niereligijne, wplatając nawet postacie z Olimpu, urządzając scenki rodzajowe, humorystyczne, nierzadko rubaszne. Teksty do tych przedstawień pisali bardzo często sami kolędnicy, a scena z Narodzeniem Chrystusa była tylko symbolem w tym ludowym teatrze.

Szopki obnośne dały początek małym szopkom ustawianym w domach pod choinką.

W XIX w. szopka znów wróciła do kościołów, rzadko ruchoma, już bez humorystycznych akcentów, ale coraz częściej z akcentami narodowymi. I chociaż dzisiejsze szopki i jasełka znacznie wyżej stoją pod względem artystycznym od dawnych – niewiele mają wspólnego z niegdysiejszymi bogatymi przedstawieniami. Najpiękniejszymi szopkami obecnie są niewątpliwie szopki krakowskie, które wielu ludzi przez cały rok pracowicie klei, buduje z kartonu, zapałek, deseczek, oklejając kolorową cynfolią i bardzo dokładnie odtwarzając architekturę starego Krakowa.

KRAKOWSKIE SZOPKI

Każdego roku w grudniu krakowski Rynek staje się scenerią niezwykłego konkursu. Rywalizują w nim twórcy bożonarodzeniowych szopek.

I chociaż szopki budowane są we wszystkich regionach Polski – te najpiękniejsze i najbogatsze powstają właśnie w Krakowie. Mało kto wie, że tradycję tę zapoczątkowali krakowscy murarze. Bezrobotni zimą rzemieślnicy dla zarobku rzeźbili w drewnie i lepili z papieru prawdziwe cacka. Niestety, początkowo odnoszono się do nich tak jak ongiś do dzieł Nikifora. Aż wreszcie grupa krakowskich dziennikarzy, zauroczona naturalnym pięknem murarskiego rękodzieła, wpadła na pomysł zorganizowania konkursu. Był rok 1927. Tak oto zrodziła się jedna z ciekawszych tradycji bożonarodzeniowych w Polsce.

Wkrótce pieczę nad konkursem przejęło Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. I tak w pierwszy czwartek grudnia wieżyce szopek konkurować poczęły z oryginalnymi wieżami kościoła Mariackiego.

Dziś budowanie szopek stanowi w zasadzie odrębną gałąź ludowej twórczości artystycznej, a do konkursu stają także architekci i plastycy. Często tradycja robienia



Szopka Jacka GŁUCHA – III nagroda.

szopek przechodzi z pokolenia na pokolenie.

W tym roku odbył się już 55. konkurs szopek krakowskich. Do konkursu zgłoszono 189 szopek, a ostatecznie dopuszczono 188. 40 szopek zgłosili seniorzy, a pozostałe konkurowały w kategoriach młodzieżowo-dziecięcych. Rekordzistą biorącym już 48. raz udział w konkursie jest Stanisław PACZYŃSKI, który w tym roku zajął II miejsce w kategorii szopek dużych. Przygotował on tradycyjną szopkę z jasełkami. W kategorii szopek małych I miejsce zdobył łowca nagród w tym konkursie Maciej MOSZEW, architekt pracujący w Grotesce. Rodzina GŁUCHÓW zdobyła kilka nagród. Pan Witold i jego syn Jacek GŁUCH zdobyli I miejsce w kategorii szopek dużych, ponadto Witold samodzielnie zdobył w tej kategorii II miejsce, Jacek III w kategorii szopek średnich i II w miniaturach. Wielopokoleniowa rodzina MALIKÓW też odnotowała sukcesy. Stanisław MALIK zdobył III miejsce w kategorii szopek średnich, a drugie i trzecie pokolenie MALIKÓW odniosły sukcesy w kategoriach dziecięcych: Julia zdobyła nagrodę w wieku 8 lat, a Teresa 13 lat. Jak podkreślił w rozmowie ze mną Andrzej SZCZYGIEŁ dyr. Muzeum Historycznego, a zarazem przewodniczący jury, cieszy, że w konkursie bierze udział dużo dzieci i młodzieży. Mają na to wpływ prowadzone od kilku lat warsztaty. Maciej MOSZEW prowadzi warsztaty w Muzeum dzięki wsparciu ZPC Wawel. W tym roku wystartowały warsztaty w Klubie „KUŹNIA" w os. Złotego Wieku prowadzone przez Andrzeja NOWICKIEGO. Dwie szopki „nowohuckie" wzięły udział w konkursie. Paweł WINIARSKI lat 13 zdobył wyróżnienie Polskiego Radia.

Do rąk tegorocznych laureatów 55. konkursu szopek krakowskich trafiło blisko 25 000 zł, w formie nagród, ufundowane przez Min. Kultury i Sztuki, Urząd Wojewódzki w Krakowie, Gminę Kraków, ZPC „Wawel" i Bractwo Kurkowe. Wystawa tegorocznych szopek odbywa się w salach Muzeum Historycznego w Rynku Głównym 35 w godzinach od 9.00 do 17.00 (ostatnia grupa jest wpuszczana o godz. 16.30). Również wystawa szopek odbywa się w Klubie KUŹNIA w os. Złotego Wieku pod hasłem „Szopka krakowska – tradycja i wyobraźnia". Na wystawie prezentowane są szopki uczestników warsztatów, a także wypożyczone z Muzeum Historycznego. Wystawa w Muzeum Historycznym trwa do 15 lutego, a w KUŹNI do 16 stycznia 1998 r.

SŁAWOMIR PIETRZYK

fot. autor

KANARKOWY ŚPIEW

Kanarka nie nauczy się mówić ani poprawnie śpiewać. Prowadzenie hodowli polega na odpowiednim doborze par, by uzyskać potomstwo o odpowiedniej barwie głosu i umiejętnościach śpiewaczych. Choć zdarza się i tak, że w jednym gnieździe zdarzy się „śpiewak" bardzo dobry lub wyjątkowo zły...

PRZYBYSZE Z WYSP KANARYJSKICH

Dzisiejsze kanarki pochodzą od ptaków żyjących dziko w swej pierwszej ojczyźnie – na Wyspach Kanaryjskich i Maderze. Gdy Hiszpanie pod koniec XV wieku zdobyli wyspy, spodobał im się pełen wariacji...śpiew ptaków uwijających się w koronach drzew i krzewów. Do tego stopnia, że zabrali je ze sobą do Hiszpanii i zaczęli je hodować. Umiejętność tę przejęli od dawnych mieszkańców wysp – Guanczów.

Hodowlą kanarków pierwsi zajęli się hiszpańscy mnisi. I oni też prowadzili bardzo rozwinięty handel tymi żółto-zielonymi małymi śpiewakami. Sprzedawali samice wyhodowanych kanarków do Włoch, Francji i Anglii, a Hiszpania zastrzegała sobie wyłączne prawo do hodowli kanarków.

Długo jeszcze Hiszpanie mieli monopol na handel kanarkami. Przynosił on duży dochód państwu: cena ptaków była wysoka i tylko bardzo zamożni ludzie mogli pozwolić sobie na ich posiadanie. Kanarki były szczególnie lubiane przez kobiety – nosiły one nawet peruczki, w których bywały ukryte klatki z kanarkami,

Wreszcie w XVII wieku Anglicy i Włosi złamali hiszpański monopol na handel samczykami kanarka. Moment ten otacza do dziś tajemnica. Niektóre źródła podają, że gdy okręt przewożący kanarki rozbił się, ptaki dofrunęły na wyspę Elbę i znalazłszy tam dogodne warunki rozmnożyły się szybko. Inne z kolei źródła upatrują przyczyny złamania hiszpańskiego monopolu w trudności odróżnienia płci ptaków. Łatwo było bowiem o pomyłkę i zamiast samczyka mogło się zdarzyć wywiezienie samiczki. To przyczyniło się do dalszej wędrówki kanarka po Europie.

Chociaż hodowla kanarków rozpoczęła się w Hiszpanii, rozwinęła się we Włoszech. Stamtąd przedostała się do Tyrolu i do innych części Niemiec. Także do Czarnego Lasu (Szwarcwaldu), a następnie w góry Harcu. Tam właśnie miejscowa ludność poświęcającą tej hodowli wiele uwagi uzyskała doskonałe wyniki.

Górale z Harcu wyhodowali kanarka, w którego śpiewie występują wyjątkowo piękne tury. Ta hodowla, zapoczątkowana w pierwszych latach XIX wieku, stała się słynna na całym świecie. Największe sukcesy uzyskano na przełomie ostatnich wieków. Po dziś dzień kanarki harceńskie pozostają najwspanialszymi śpiewakami.

Do Polski kanarki przywędrowały właśnie z Niemiec. Pierwsze hodowle powstały w Wielkopolsce i na Śląsku, a stamtąd rozprzestrzeniły się na inne regiony. Jak podaje stara encyklopedia Aleksandra Brucknera, już w XVIII wieku, w Białej Podlaskiej, w zamku księżnej Anny Radziwiłłowej pojawiły się pierwsze kanarki.

NAJCZĘŚCIEJ HODOWANE

Kanarek jest dzisiaj najczęściej hodowanym ptakiem na świecie. Żyje w domach już z górą 500 lat. W tym czasie dzięki działaniom hodowlanym człowieka zmienił się jego wygląd i śpiew. Obecnie hoduje się około 40 odmian tych ptaków. Istnieją kanarki śpiewające, kolorowe i kształtne. Sama grupa kanarków śpiewających dzieli się na harceńskie, belgijskie i hiszpańskie. Przedstawicieli tych dwóch ostatnich grup raczej nie spotyka się w naszym kraju. Wśród polskich hodowców kanarków śpiewających najbardziej popularne są kanarki harceńskie. Są mniej kolorowe od swych ptasich braci: w ich upierzeniu dominuje zazwyczaj kolor żółty, ale bywają wśród nich także kanarki zielone. Kiedyś w Polskiej federacji hodowców kanarków było zrzeszonych około 20000 kanarków. Ale jeszcze dzisiaj największe hodowle liczą do 400 sztuk.

Samiczka kanarka harceńskiego kosztuje dziś 15 zł, ale samczyki są droższe i za jednego płaci się 50 zł.

ŚPIEW DO KONKURSU

W grudniu w Nowej Hucie odbyły się 61. Mistrzostwa Polski Kanarków Śpiewających. Rywalizowało w nich ok. 100 ptasich zespołów śpiewających z całej Polski, czyli w Domu Kultury w os. Górali znalazło się ponad 400 kanarków z całej Polski.

I już nie tylko kanarkowym, kolorowym upierzeniem ten ptak słynie...

– *„Kolorowe" kanarki też śpiewają, ale w śpiewaniu też obowiązują pewne standardy. I wśród ptaków obowiązuje zasada, że dobrze śpiewa niekoniecznie ten, kto śpiewa głośno. Dobrym śpiewakiem jest kanarek o nisko położonych w skali muzycznej turach. Najcenniejsze są te ptaki, które śpiewają najniżej w skali muzycznej. Znawcy mówią, że głos kanarka zawiera się w skali od 2000 do 8000Hz, podczas gdy głos ludzki od 20 do 16 000Hz... Ważna jest także barwa i sposób prowadzenia poszczególnych tur* – tłumaczy Zbigniew Boryka, nowohucki hodowca kanarków.



Tury kanarkowego śpiewania, te oceniane na wystawach kanarków przez komisję sędziowską, dzielą się na turkot dęty, basy dęte, dzwonek dęty i flet. Każdy hodowca wystawia do konkursu kolekcję – zespół kanarków składający się z 4 ptaków. Samców, gdyż samiczki nie śpiewają. Trudność i sztuka polega na tym, by dobrać ptaki o podobnym brzmieniu i barwie.

Zbigniew Boryka swą przygodę z kanarkami rozpoczął ćwierć wieku temu.

– Ptaki interesowały mnie od dziecka. Jeździłem do dziadków na wieś i tam miałem okazję obserwować gołębie w gołębniku. Niestety, w mieście na hodowlę gołębi pozowlić sobie nie bardzo można. Stąd, gdy miałem 21 lat zająłem się hodowlą kanarków – wspomina.

Zaczęło się od jednego samca i kupowania coraz to lepszych ptaków. Dzisiaj hodowla pana Zbigniewa rozrosła się i liczy 24 samców i 40 samiczek. Wszystkie zaobrączkowane, ale na obrączkach nie ma imion. Znajduje się tam numer hodowcy, rok urodzenia i numer kolejny ptaka w roku hodowlanym.

Kanarki żyją po kilka lat. Jeden z ptaków wyhodowanych przez pana Zbigniewa przeżył 8 lat.

Kanarki hodowali zawsze ludzie ciężko pracujący i mający na co dzień mały kontakt z przyrodą: górnicy i hutnicy. Zbigniew Boryka pracuje w HTS w wydziale W-22. Kanarki hodują także jego koledzy z pracy. Dzisiaj Oddział „Hutnik – Kraków" Stowarzyszenia Hodowców Kanarków liczy 21 członków, ale przecież bywały czasy, gdy było ich dużo więcej, a hodowlą kanarków interesowała się młodzież i dzieci.

A jak zmusić ptaka, by zaśpiewał w odpowiednim momencie?

– Hodowcy mają swoje sposoby... Znałem jednego z hodowców, który „straszył" ptaki kijem, ale na ogół polega to na odpowiednim karmieniu i przygotowaniu: rozdzieleniu przed konkursem do pojedynczych klatek, ich zaciemnianiu i odsłanianiu – wyjaśnia hodowca kanarków.

Każdy z ptaków w kolekcji pracuje na wynik zespołu, który może maksymalnie zamknąć się 360 punktami.

Ale kanarek to nie papuga,więc działanie hodowcy wystawiającego ptaki w konkursach polega właśnie na dobraniu świetnego zespołu i wykorzystaniu predyspozycji głosowych poszczególnych ptaków

– *Za dużo od kanarka nie można wymagać* – ma świadomość Zbigniew Boryka, ale...

... w dzisiejszym konkursie chodzi nie tylko o rywalizację. Człowiek śpiewem kanarka potrafi się zauroczyć... – tłumaczy .

KRYSTYNA LENCZOWSKA

W kwiaciarni KALINA w os. Centrum D bl 1

ŚWIĄTECZNIE I BAŚNIOWO

Zawitała wreszcie do nas zima. Na dworzu biało i szaro. Jest jednak w Nowej Hucie miejsce pełne zieleni. Wystarczy wejść do kwiaciarni „KALINA" w os. Centrum D, bl. 1 i znajdujemy się w kolorowym świecie jak w baśni. Panuje tutaj nastrój świąteczny. Są żywe i sztuczne choinki w różnych wielkościach a niektóre już wspaniale ubrane. Bogactwo kolorowych stroików oszałamia. Są stroiki robione na pachnącej jedlinie, pełne ozdób. Zresztą ozdoby świąteczne można tu kupić solo, takie jak mikołajki, dzwoneczki, bombki, gwiazdeczki etc. W „KALINIE" można także kupić typowy kwiat świąteczny, Gwiazdę Betlejemską w różnych kolorach, tradycyjnym czerwonym, ale także różowym, a nawet białym. Kto chce sobie natomiast przypomnieć trochę wiosny, to może kupić gałązkę bzu. Oczywiście w „KALINIE" jest bogactwo kwiatów doniczkowych i ciętych, z których miłe panie wyczarowują piękne wiązanki, stroiki, ikebany i kosze na każdą okazję. **(sp) fot. autor**



BARBARA MACIAŚ
Z SYNEM WALDEMAREM
I WSPÓŁPRACOWNIKAMI
ŻYCZY WSZYSTKIM
CZYTELNIKOM „GŁOSU"
RADOSNYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO 1998 ROKU

Z okazji
Świąt
Bożego Narodzenia
wszystkim Członkom
Spółdzielczej Kasy
Oszczędnościowo-
-Kredytowej w Hucie
im. T. Sendzimira
w Krakowie
życzymy,
aby te szczególne dni
przyniosły
Wam wiele
radosnych wzruszeń,
a szczęście
nie opuszczało
Waszych Rodzin
przez cały
Nowy 1998 Rok.



Zarząd i Rada Nadzorcza
SKOK w HTS SA

Wzywają radnych do zmiany uchwały

PIESKI ŚWIAT

Znowu za sprawą czytelników, sprowokowanych zapisem w uchwale Rady Miasta Krakowa z 27 sierpnia br., wraca na nasze łamy problem miejskich psów. – Wyobraża sobie pani pracownika Straży Miejskiej, który biegnie z wagą za sforą rozszczekanych małych psów uganiających się po skwerkach, placach, plantach; puszczonych luzem bez kagańca? Biegnie po to, by tego co mu się wyda tłustszy złapać i zważyć, a gdy sie okaże, że waży ponad 5 kg – ukarać mandatem jego właściciela. Te chudsze mogą swawolić do woli. Wyrajcowali radni śmieszną, to mało powiedziane, uchwałę. Wyrajcowali uchwałę niesprawiedliwą.

Domyślam się, że radni kierowali się względami humanitarnymi, trudno wszak psie maleństwo ubrać w kaganiec. I za to dzięki. Ale czy mam odchudzić swojego ratlerka, który waży 5,5 kg? – pyta jego pani. Może, te ludzkie prawa dla zwierząt, jak zatytułowaliście jeden z artykułów, nie będą nosiły w sobie znamion dyskryminacji wagowej?

– Czy zdaje sobie pani sprawę z tego, że przynajmniej 80 proc. psów domowych w Nowej Hucie – to psy małe? A uchwała Rady Miasta Krakowa z 27 sierpnia mówi, że od 22 września br., bez smyczy i bez kagańca mogą biegać właśnie psy małe – o wadze do 5 kg. Wyczytałem to w „GTN", w artykule pod tytułem „Pieskie życie". Tak więc od watah młodych bandytów i sfory małych psów – broń nas Boże. Młodocianych przestępców bronią obrońcy praw dziecka a agresywne małe pieski chroni uchwała rajców miasta. Jest to uchwała nie do przyjęcia. Niech pani porozmawia z przewodniczącym Rady panem St. Handzlikiem. Gdy on nie spowoduje jej odwołania wystąpimy do Trybunału Konstytucyjnego, gdyż uchwała jest niezgodna z art. 41 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej, która w tym właśnie artykule zapewnia nam nietykalność osobistą. Puszczanie psów luzem, bez kagańca, to permanentne zagrożenie nietykalności osobistej człowieka – powie chyba niezbyt przyjazny pieskom nasz czytelnik, dodając znowu pytanie – czy wyobraża sobie pani pracownika Straży Miejskiej z wagą na plecach? A jak napisaliście we wspomnianym artykule kontrolę i egzekwowanie tego przepisu powierzono Straży Miejskiej. I choć minęło już kilka miesięcy od momentu kiedy zaczął ten przepis obowiązywać, to ja przynajmniej, nie widziałem ingerującego strażnika miejskiego.

★★★

Uff. Nasi czytelnicy posunęli się chyba za daleko powołując się na Konstytucję i grożąc odwołaniem do Trybunału Konstytucyjnego. Podobnych tym telefonów odebrałam wiele. Pewno żaden z radnych miejskich głosujących za uchwałą w tej wersji nie przewidział burzy, jaką ona wywoła tak wśród właścicieli psów jak i ludzi im niechętnym. By uchronić Trybunał Konstytucyjny przed „pieskimi" problemami nowohucian, poprosiłam o opinię prawną tej uchwały - radcę prawnego Biura Prawnego Urzędu M. Krakowa – mgr Elżbietę Mazur.

● Z tego co wiem, Biuro Prawne opiniuje projekty uchwał. Skąd się więc wziął we wspomnianej uchwale niejasny i wprowadzający w psim świecie dyskryminację zapis; że bez smyczy (ale pod okiem właściciela i w kagańcu) mogą biegać tylko psy nie uznawane za agresywne? Które są agresywne, a które nie? Kto to określa? Właściciel?

Dalej uchwała mówi, że bez smyczy i bez kagańca mogą biegać psy małe – o wadze do 5 kg. Nawet te agresywne? Skąd czerpano wzorce przyjmując to wagowe kryterium? Czy, by nasz pupil cieszył się pełną swobodą musimy go wychudzić?

– Z dniem 1 stycznia 1997 r. weszła w życie Ustawa o Utrzymaniu Czystości i Porządku w gminach (Dz.U. z 20 XI 1996 r., nr. 132, poz. 622). Zgodnie z art. 4 tejże ustawy, rada gminy po zasięgnięciu opinii sanepidu ustala zasady dotyczące m.in. obowiązków osób utrzymujących zwierzęta domowe, mających na celu ochronę przed zagrożeniem lub uciążliwością dla ludności oraz przed zanieczyszczeniem terenów przeznaczonych do wspólnego użytku.

W oparciu o ten artykuł Rada M. Krakowa Uchwałą (nr LXXXVII/842/97) z 27 sierpnia br. ustaliła wymagania wobec osób utrzymujących zwierzęta domowe na terenie gminy, w zakresie bezpieczeństwa i czystości w miejscach publicznych. Projektodawcą uchwały był Zarząd M. Krakowa. Projekt uchwały w pierwszej wersji przewidywał tylko (§ 7 projektu uchwały), że wszystkie psy należy wyprowadzać na smyczy i w kagańcu.

Na sesji 7 czerwca br., w czasie pierwszego czytania uchwały radny Antoni Kuźniar złożył propozycję zmiany tego właśnie § 7, w ten sposób, że na smyczy i w kagańcu winny być wyprowadzane tylko psy ras uznawanych za agresywne (według zapisu senatu z czerwca 1997 r.). Pozostałe psy należy wyprowadzać na smyczy. Zwolnienie psa ze smyczy jest dozwolone tylko, gdy pies jest w kagańcu. Nie dotyczy to małych psów o wadze mniejszej niż 5 kg. I ta propozycja znalazła odzwierciedlenie w ostatecznej wersji uchwały, podjętej 27 sierpnia br. Głosowała za nią większość radnych. Ta poprawka nie była już przez Biuro Prawne Urzędu M. Krakowa opiniowana pod względem formalno-prawnym – wyjaśnia mgr Elżbieta Mazur.

● Czy radni zatwierdzając tej treści uchwałę nie rozminęli się aby z uprawnieniami?

– Nie. Ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach dała im prawo ustalenia obowiązków osób utrzymujących zwierzęta domowe. I radni uznali, że psy małe o wadze do 5 kg nie stanowią zagrożenia lub uciążliwości dla otoczenia.

● Skąd wzięło się to wagowe kryterium – 5 kg?

– Nie potrafię tego wyjaśnić. Może należałoby odpytać wnioskodawcę.

● Sprawa egzekucji tego gminnego przepisu wydaje się prawie niemożliwa.

– Tak, ten zapis bardzo utrudnia egzekucję tego przepisu, gdyż faktycznie nawet trudno sobie wyobrazić pracowników Straży Miejskiej ważących psy, a przecież każdy właściciel może twierdzić, że jego pies jest takiej a nie innej rasy i waży poniżej owych 5 kg. A np. dobrze odżywiony jamnik może przekroczyć granicę 5 kg. Trzeba przyznać, że przepis jest bardzo nieprecyzyjny.

● Czy ci, którzy kwestionują przepis mogą wystąpić o jego zmianę? Jeżeli tak, to do kogo?

– No, na pewno nie do Trybunału Konstytucyjnego. I wyjaśniam – art.41, ust. 1 Konstytucji R.P., na który powołują się wasi czytelnicy, w pierwszym zdaniu mówi, cytuję: „każdemu zapewnia się nietykalność osobistą i wolność osobistą". Nie cytuję dalej, gdyż ten zapis dotyczy pozbawienia wolności przez organy państwowe bez wyroku sądowego i ma się to nijak do sprawy o której mówimy. Co wcale nie znaczy, że mieszkańcy miasta nie mają prawa do zakwestionowania przepisu gminnego. Ale – wyjaśniam – nie zaskarża się go do Trybunału Konstytucyjnego. Można go zaskarżyć do Naczelnego Sądu Administracyjnego. Podkreślam jednak, że skarga do NSA powinna być poprzedzona wezwaniem skierowanym do rady, o usunięcie przepisu, który narusza interes prawny lub uprawnienia mieszkańca gminy.

Podstawą prawną zaskarżania uchwał rady gminy jest art. 101 Ustawy o Samorządzie Terytorialnym (z 8 marca 1990 r.) Skargę na uchwałę rady gminy można wnieść do Sądu Administracyjnego w imieniu własnym lub reprezentując grupę mieszkańców, którzy na to wyrażą zgodę. Tak więc niezadowoleni, jeżeli uważają, że w zapisie wspomnianej uchwały jest nieprawidłowość to mają prawo do wystąpienia o zmianę przepisów, które kwestionują.

● Dziękuję za rozmowę.

JANINA DZIURO

Nie ma to, jak tanio i okazyjnie kupić

PLAGA!

– Samochodowi złodzieje nie gardzą niczym, świadczyć o tym może liczba prowadzonych postępowań przez KRP-Wschód. Tylko w czasie 11 miesięcy dokonano w Nowej Hucie 1600 przestępstw samochodowych i trzeba pamiętać, że większość, bo ok. 900 przestępstw, stanowią włamania do samochodów. Skradziono aż 400 aut! Inne przestępstwa, to m.in. przerabianie numerów pojazdów, fałszowanie dokumentów itp.

W tej liczbie nie uwzględniono uszkodzeń pojazdów, które stanowią osobną kategorię przestępstw, a ich ilość jest również znaczna.

Samochodowi złodzieje kradną niemal wszystko, co da się spieniężyć. Zastanawiające jest, gdzie zbywają tak duże ilości skradzionych przedmiotów, przeważnie radioodtwarzaczy. Czyżby sami pokrzywdzeni okazyjnie je nabywali?

Gdzie zbywają skradzione auta? Policjanci odnajdują ok. 30 proc. skradzionych samochodów. Ze sprawcami jest gorzej; wykrywalność sięga zaledwie kilkunastu procent. Często policjanci posiadają rozeznanie, kto się włamuje do samochodów, okrada je lub kradnie, ale z udowodnieniem przestępstwa bywa już gorzej.

Samochodowi przestępcy są coraz zuchwalsi. Nie mówimy tutaj o złodziejach uprawiających tę profesję (która stała się ich stałym źródłem utrzymania) od lat, a o młodych ludziach, którzy dopiero przyuczają się pod okiem starszych i bardziej doświadczonych w złodziejskim fachu – mówi naczelnik Wydziału Dochodzeniowo-Śledczego KRP-Wschód komisarz **Marek Woźniczka.**

WANDALE

Kilka miesięcy temu przez nowohuckie osiedla przeszła fala chuligańskiego niszczycielstwa. Grupa niewyżytych wyrostków wybiła, od tak dla szpanu, szyby w kilkudziesięciu samochodach różnych marek.

Taka „fala" powtórzyła się w Nowej Hucie 4 grudnia br. Wandale przechodząc przez osiedla: Kalinowe i Wysokie, wybili szyby w 7 samochodach.

Zdarza się, że urywają boczne lusterka, niszczą lakier rysując karoserię ostrym przedmiotem. Niszczą dla samego dzieła zniszczenia.

KRADZIEŻE

Złodzieje z prawdziwą pasją kradną anteny, o czym już okradani nie zgłaszają policji, gdyż łatwiej jest kupić nową antenę i mniej to kosztuje zachodu.

Kradną koła. Pokrzywdzeni właściciele okaleczonych w ten sposób aut powiadają, że bywają i eleganccy złodzieje kół. Są wdzięczni im za pozostawienie ich auta na cegłach lub na podnośnikach, bywa, że skradzionych z parkujących w pobliżu pojazdów. Takie zdarzenie odnotowano 6 grudnia br. O godzinie 4.30 nad ranem, policjanci zatrzymali w os. Boh. Września, na kradzieży kół od volkswagena, dwóch młodych mężczyzn. Jak później ustalono, do podniesienia auta użyli dwóch podnośników, ,wcześniej skradzionych z bagażników dwóch innych parkujących w pobliżu samochodów. Jeden z zatrzymanych ma 21 lat, drugi 23. Są mieszkańcami tego osiedla. Nigdzie nie pracują. Prawdopodobnie żyją z kradzieży. Byli już karani za podobne przestępstwa. Są częstymi bywalcami na policji w charakterze podejrzanych.

CORAZ WIĘCEJ WŁAMAŃ

Ich liczba rośnie w zastraszającym tempie. Do aut włamują się przeważnie nieletni i to w sposób najprymitywniejszy - wybijając szyby. Kradną przeważnie radioodtwarzacze lub inne pozostawione w samochodach rzeczy.

Właściciele samochodów, mimo ponawianych ostrzeżeń nadal pozostawiają w autach różne przedmioty prowokując w ten sposób złodziei. Zdarza się, że pozostawiają dokumenty, a wtedy sprawa komplikuje się.

Przykłady prawie z ostatniej chwili. 27 listopada br. w os. Na Wzgórzach, w samo południe złodzieje otwarli fiata 126 p, z którego skradli pozostawione w nim przez właściciela dokumenty: dowód osobisty, dowód rejestracyjny auta, prawo jazdy i odcinki wpłat ubezpieczeniowych. Dokumenty znajdowały się na półce przy desce rozdzielczej.

30 listopada br. włamano się do poloneza, z którego po otwarciu drzwi skradziono latarkę elektryczną wartości 10 zł.

29 października br. włamano się na tzw. „pasówkę" do parkującego w os. Albertyńskim fiata 126 p, z którego skradziono fotel kierowcy.

Czy jest to wspomniana latarka czy cenna rzecz, policja prowadzi tego samego typu pracochłonne czynności.

POLSKIE W CENIE

Giną samochody różnych marek, ale największym powodzeniem u złodziei cieszą się: fiaty 126 p i polonezy. Coraz częściej też kierowcy zatrzymywanych do rutynowych kontroli samochodów legitymują się fałszywymi dokumentami.

Auta zagranicznych marek, najczęściej są kradzione dla okupu. Parają się tym przeważnie zorganizowane w gangi grupy.

I znowu dane z ostatniej chwili: 8 grudnia, z parkingu w os. Jagiellońskim skradziono forda-transita, wartości 40 tys. zł.

11 grudnia br., po południu, z parkingu przy AWF skradziono auto marki chrysler-voyager, wartości 50 tys. zł. wraz z pozostawionym w nim sprzętem łuczniczym, wartości 19 tys. zł. Ten samochód odnaleziono 15 grudnia przy ul. Pachońskiego, ale już bez sprzętu. Zniknęło więc: 14 łuków, tysiąc strzał i 100 tarcz.

12 grudnia br., skradziono zaparkowanego na parkingu HTS ciężarowego jelcza z przyczepą samowyładowczą, wartości 78 tys. zł, (własność Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego SA.). Zastanawiające, jak mógł tak potężny samochód wyjechać poza bramy HTS nie zauważony przez wartowników. Poszukiwania trwają. Przypomnijmy, że dwa lata temu na szkodę tego samego przedsiębiorstwa, z tego samego parkingu zniknął podobny jelcz, wartości 73 tys. zł. Wtedy nie ustaleni do dziś sprawcy odpięli przyczepę, pozostawiając ją na parkingu.

CWANIACY

Bywa i tak, że sam właściciel pojazdu chcąc wyłudzić pieniądze od ubezpieczyciela i banku sprzedaje np. samochód, po czym finguje jego kradzież. Tak też postąpił w sierpniu tego roku właściciel mercedesa. 1 sierpnia nawiązał kontakt z kolegą z innej miejscowości, który miał „kontakty" na Ukrainie. Dał mu samochód z dokumentami i kluczykami. Auto w trasę na Ukrainę wyjechało w tym samym dniu. Ale tak jego właściciel jak i kierowca mieli pecha. Mimo, że dokumenty były legalne, spisano na granicy tak kierowcę jak i dane samochodu.

Dzień później, 2 sierpnia właściciel mercedesa zgłosił jego kradzież. Jak ustaliła policja w tę transakcję zabawiło się dwóch braci. Jeden był formalnym właścicielem mercedesa, a drugi na jego zakupienie dał pieniądze. Nie chciał go zarejestrować na swoje nazwisko, gdyż był w trakcie rozprawy rozwodowej. Cóż, chciał wydać pieniądze i zabezpieczyć się, nie dzieląc się dorobkiem ze współmałżonką. To on „zrobił cały ten numer".

Formalny posiadacz auta też nie tracił, bowiem pod zastaw mercedesa dostał w jednym z banków kredyt tzw. inwestycyjny dla firmy, której był właścicielem. Wartość mercedesa wyceniono na 93 tys. zł.

Gdy dostał kredyt zgłosił kradzież. Samochód był ubezpieczony, więc bracia nic nie ryzykowali. Kredyt bowiem mogli pokryć z auto-casco. Wartość ubezpieczenia pokryłby kredyt, gdyby nie przypadkowa „wpadka" na granicy. Warto by też dodać, że bracia wzięli jeszcze od paserów 8 tys. dolarów za sprzedaż mercedesa.

Zatrzymano winnego i dwóch współwinnych. Otrzymali decyzją sądu 3-miesięczny areszt tymczasowy. Właściciel mercedesa (formalny) odpowie przed sądem z art. 205 § 2 kk – za wyłudzenie pieniędzy i z art. 4 Ustawy o Ochronie Obrotu Gospodarczego, za co grozi kara pozbawienia wolności od 1 do 10 lat.

PAMIĘTAJMY

– Giną samochody, gdyż nie ma jak dotąd doskonałego zabezpieczenia przed złodziejami. Trzeba pamiętać o jednym, że dopóki będzie rynek zbytu i będą chętni do okazjonalnego, czyli tańszego zakupu auta lub jego części – będą istnieli złodzieje. A złodzieje potrafią już legalizować samochody w sposób prawie doskonały, posługując się często autentycznymi, skradzionymi dokumentami. Pracują też dla nich fałszerze wykonujący nie gorszej jakości dokumenty niż te, które otrzymujemy w Wydziale Komunikacji.

Nie kupuj więc samochodów okazyjnie, a jeżeli tak, to skorzystaj z opinii rzeczoznawcy – radzi komisarz Marek Woźniczka.

JANINA DZIURO

W Spółdzielni Mieszkaniowej „MISTRZEJOWICE”

NIE DOKOŃCZONE ZEBRANIE

Grudniowy, przedświąteczny wieczór. Mimo zapewne licznych obowiązków, jednak do sali Klubu „Kuźnia” przybyła spora grupa członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice”. Odbywało się tutaj zebranie grupy członkowskiej osiedla Złotego Wieku. Do naszej redakcji dotarły liczne sygnały o tym, że coś niedobrego dzieje się w SM „Mistrzejowice”. Ponoć działają dwie rady nadzorcze i powoduje to konflikt w łonie spółdzielni. Przybyłem na to zebranie, aby zapoznać się z meritum problemu. Wcześniej uniknąłem bezpośrednich zaproszeń stron konfliktu. Sądziłem, że na forum publicznym wobec zgromadzonych mieszkańców dojdzie do merytorycznej polemiki, z której będzie można wyciągnąć racjonalne wnioski. Natomiast stałem się świadkiem czegoś dla mnie zupełnie nie zrozumiałego. Zebranie poświęcone ważnym sprawom gospodarowania pieniędzmi członków spółdzielni zamieniło się w przepychankę słowną i zostało wolą większości osób posiadających mandaty rozwiązane przed najważniejszą częścią, tj. dyskusją właśnie o gospodarowaniu tymi pieniędzmi mieszkańców. Nie przyjęto żadnych wniosków. Zatem niech chociaż pozostali członkowie SM „Mistrzejowice” dowiedzą się, o jakich sprawach ich dotyczących mówiono na tym zebraniu.

Zebranie rozpoczął prezes zarządu, kierownik SM „Mistrzejowice” **Tadeusz SZEWCZYK**. Poinformował on, że zgodnie ze statutem spółdzielni otwiera jesienne zebranie grupy członkowskiej, na którym będą zaprezentowane ważne dla mieszkańców sprawy. W porządku obrad przewidziano m.in.: prelekcję pracownika naukowego Politechniki Krakowskiej na temat termorenowacji budynków mieszkalnych w zasobach spółdzielni, spotkanie z dyrekcją Telewizji Kablowej „Autocom”, sprawozdanie z działalności zarządu spółdzielni za okres od VI do XI 1997 r., sprawozdanie z realizacji wniosków zgłoszonych na ostatnim zebraniu grupy członkowskiej, sprawozdanie z działalności rady nadzorczej za ten sam okres, przedstawienie założeń planu rzeczowo-finansowego na 1998 rok w zakresie remontów oraz omówienie sprawy właściwej eksploatacji zasobów mieszkaniowych przez lokatorów. Oczywiście jak każde zebranie spółdzielcze rozpoczęło się ono od wyboru prezydium. Stosunkowo szybko się uporano z tym punktem, wybierając trzyosobowe prezydium z przewodniczącym **Stanisławem ZIĘBĄ**. Ten znany działacz „Solidarności” i rajca krakowski mimo dużego doświadczenia i posiadanego autorytetu nie mógł sobie do końca poradzić z prowadzeniem zebrania. Zaczęło się od problemów z wyborem komisji wnioskowej i mandatowo- -skrutacyjnej. Punkt ten niemiłosiernie się wydłużył i mimo apeli prowadzącego zebranie ciężko było znaleźć chętnych do członkostwa w tych komisjach. To świadczy o tym, że ambicje niektórych członków spółdzielni są bardzo duże, ale do normalnej podstawowej pracy – nie ma chętnych. Przy przyjmowaniu porządku obrad jeden z ambitnych działaczy spółdzielni, pan N. zgłosił propozycje skreślenia punktu o termo renowacji, uzasadniając to stwierdzeniem, że i tak delegaci podejmą decyzje w tej sprawie na zebraniu przedstawicieli. Czyżby uważał, że zwykli członkowie nie mają prawa poznania zalet i kierunków rozwoju termorenowacji? Czy wszystkie decyzje mają być zarezerwowane dla wąskiej grupy działaczy spółdzielni? Akurat uważam, że o termorenowacji powinno się mówić członkom spółdzielni jak najwięcej, bo wydatki na ciepło stanowią obecnie największą pozycję w opłatach za mieszkanie. Niech mieszkańcy dowiedzą się, jakie działania można podejmować w tym zakresie, gdyż prowadzona mądrze termorenowacja może dać duże oszczędności. Na szczęście, co prawda ograniczony w czasie do 15 minut, ten punkt pozostał w porządku obrad.

KIERUNKI TERMORENOWACJI

Prezentujący kierunki termorenowacji, najprawdopodobniej pod wpływem nacisku z sali, ograniczył znacznie swoje wystąpienie. Podkreślił on, że w świetle ostatnich decyzji o uwolnieniu cen energii, działania termorenowacyjne nabierają szczególnego znaczenia. Jego zdaniem te działania należy rozpoczynać od opomiarowania budynku. Pozwolę sobie dodać, że równocześnie należałoby zmodernizować węzeł cieplny i usprawnić sieć c.o. w budynku. Samo opomiarowanie bez nowoczesnego węzła z automatyką pogodową oraz drożną instalacją c.o. żadnych oszczędności nie przyniesie. Zdaniem prelegenta w następnej kolejności należałoby docieplić stropodachy, co jest stosunkowo niedrogą inwestycją i zwracającą się szybko, w ciągu 5 lat. Dopiero później należy ocieplać ściany, co jest już znacznie droższym przedsięwzięciem i zwracającym się w dłuższym okresie, bo ok. 10 lat. W następnej kolejności można, zdaniem prelegenta, wymieniać stolarkę okienną, docieplać stropopiwnice i ewentualnie dopiero na samym końcu myśleć o instalowaniu podzielników kosztów. Prelegent był generalnie przeciwny instalacji podzielników kosztów, które są drogim i nieprecyzyjnym przedsięwzięciem. Wskazywał on na znaczny margines błędów przy mierzeniu zużycia ciepła za pomocą podzielników sięgający 20%. Po zainstalowaniu podzielników rodzą się wśród mieszkańców liczne konflikty, bo jeżeli jeden z sąsiadów mniej grzeje, to drugi musi bardziej podkręcać swoje kaloryfery. Dochodzi do sporów, dlaczego jedni płacą więcej, a inni mniej. W tym przypadku może mieć na to wpływ wiele czynników, takich jak np. położenie mieszkania (narożne, ostatnie piętro lub parter). Nie wszystko da się zunifikować za pomocą wskaźników i przeliczników. Ponadto używane u nas obecnie podzielniki łatwo jest oszukać. Nie podajemy jak, aby nie czynić instrukcji dla tych, co je już zamontowane posiadają. Ostatecznie pognębiającym podzielniki kosztów argumentem było stwierdzenie, że działają one nawet w lecie, kiedy kaloryfery są zimne!? Nie zamierzam polemizować, aby nie narazić się na nierzetelność dziennikarską w przekazywaniu o czym mówił prelegent. Tym bardziej że moje poglądy akurat w tym wypadku są w dużej mierze zbieżne. Ponadto prowadzący zebranie zmobilizował mnie stwierdzeniem, że na sali jest rzetelny dziennikarz, kierując te słowa do niżej podpisanego. Warto by tylko jeszcze uzmysłowić mieszkańcom, że istnieją bardzo proste metody oszczędności ciepła leżące w ich zasięgu. Należą do nich uszczelnienie okien, zainstalowanie ekranów za kaloryferami oraz po prostu nie przysłanianie kaloryferów meblami, kotarami itp., co pozwala na normalny obieg ciepłego powietrza w mieszkaniu.

SPOTKANIE Z AUTOCOMEM

Niezbyt sympatycznie przebiegało spotkanie z przedstawicielami AUTOCOMU. Uczestnicy zebrania z zadowoleniem przyjęli zafundowany poczęstunek, o czym świadczył opróżniony z napitków, owoców i słodyczy stół. Natomiast kilka osób zaatakowało tę firmę, za złe ponoć wykonawstwo robót instalacyjnych oraz za prowadzenie prac bez ich zgody. Z trudem trafiały do niektórych zebranych argumenty , że decyzja o podpisaniu umowy z kolejnym operatorem sieci kablowej leży w interesie mieszkańców i wynika z ustaleń Zebrania Przedstawicieli. Obecnie członkowie spółdzielni mogą wybierać, z którym operatorem sieci kablowej podpiszą umowę o dostarczanie sygnału. Od dawna wiadomo, że konkurencja sprzyja klientowi i daje możliwość wyboru takiego partnera, który oferuje lepszy jakościowo produkt za niższe pieniądze. W każdym bądź razie, obecni na spotkaniu przedstawiciele AUTOCOMU skrzętnie notowali wszelkie uwagi, które wymagają wyjaśnienia szczególnie dlatego, że prace w blokach spółdzielczych prowadził niejeden operator sieci kablowej.

DOKONANIA ZARZĄDU

Sprawozdanie z działalności zarządu przedstawił prezes Tadeusz SZEWCZYK. Dotyczyło ono okresu od maja 1997 r., bo od tego momentu podjął pracę zarząd w nowym składzie. Mimo krótkiego okresu działania zarząd nie poprzestał na stwierdzeniu, że od wielu lat nakłady finansowe na utrzymanie zasobów były niewystarczające, a także niewłaściwie wykorzystywane. W ciągu kilku miesięcy dokonano lub rozpoczęto szereg prac wynikających z obowiązków nałożonych przez nowe prawo budowlane. Wykonano pomiary instalacji odgromowych na osiedlach. W trakcie realizacji są badania instalacji elektrycznej poprzez wykonywanie tzw. pomiarów skuteczności ochrony przeciwpożarowej oraz badania urządzeń kominowych. W tym ostatnim zakresie jest do wykonania bardzo dużo prac polegających na udrożnieniu i uszczelnieniu przewodów spalinowych. W ogóle sprawy bezpieczeństwa mieszkańców są stawiane na pierwszym miejscu. W trakcie sprawdzania dokumentacji stwierdzono, że mimo wykonywanych przeglądów instalacji gazowej nie przeprowadzano prób szczelności tej instalacji, co jest niezgodne z przepisami i grozi niebezpieczeństwem. Sprawę zgłoszono do Prokuratury Rejonowej w Nowej Hucie oraz Sądu Cywilnego. Wykonano także przegląd dźwigów osobowych, stwierdzając ich wadliwość i nieprawidłowo prowadzoną konserwację. W takiej sytuacji rozwiązano umowę z dotychczasowym wykonawcą i nawiązano umowę z nowym konserwatorem wyłonionym w drodze przetargu. Przeprowadzono także remont dźwigu osobowego w budynku w os. Złotego Wieku 54.

Sprawozdanie prezesa było bardzo szerokie i dotyczyło całej gospodarki spółdzielni. Przeanalizował on stan poszczególnych płatności i w związku z tym, że spółdzielnia jest bezwynikowa, a są zapowiadane podwyżki energii cieplnej, śmieci, wody i odprowadzania ścieków, na pewno pociągnie to za sobą podwyżkę tych niezależnych od władz spółdzielni składników opłaty czynszowej. Prezes wskazał na niepokojące zjawisko zadłużenia wobec spółdzielni jej członków nie płacących czynszu. Stan zadłużenia wynosi 425,1 zł, co daje wskaźnik 41,9 % sumy miesięcznych wpływów. W rezultacie podejmowanych przeciwdziałań wykluczono 18 członków zalegających na kwotę 53,0 tys. zł. Prowadzone są także postępowania sądowe wobec członków lekceważących swoje obowiązki i nie wykorzystujących możliwości, jakie stwarza obecne prawo i władze spółdzielnie. Właśnie zdając sobie sprawę z trudnego położenia niektórych rodzin, zarząd informuje o możliwości uzyskania dodatków mieszkaniowych, rozkłada na raty zadłużenia w sytuacjach uzasadnionych, a nawet daje możliwość odpracowania długu.

W celu poprawy efektywności pracy osób zatrudnionych w spółdzielni zarząd dokonał korekt w schemacie organizacyjnym spółdzielni, m.in. wprowadzając dwie zmiany w godz. 7.00–22.00 w sprawie obsługi awarii i usterek. Zwrócono także uwagę na efektywność pracy kadry administracyjnej, wstrzymując niektórym pracownikom podwyżki pensji i zakładając systematyczną redukcję liczby zatrudnionych.

Zarząd przywiązuje dużą wagę do kontaktów z członkami spółdzielni, dlatego przeprowadzono kontrolę interwencji w sprawie skarg i wniosków wpływających do spółdzielni oraz składanych w ramach przyjęć do prezesa zarządu. Przeanalizowano także realizację wniosków zgłaszanych na zebraniach grup członkowskich i zebraniu przedstawicieli, zapoznając szczegółowo zebranych ze stanem realizacji tych wniosków. To tylko niektóre moje spostrzeżenia świadczące o kompetencji i rzetelności nowego zarządu próbującego uporządkować sprawy spółdzielni.

PLANY ZARZĄDU

Projekt planu rzeczowo-finansowego remontów na rok 1998 przedstawił zastępca prezesa zarządu **Jan MAŚLANKA**. Zakłada się wydatkowanie 2 227 tys. zł w przyszłym roku. Kwota na pierwszy rzut oka duża jest mała w stosunku do potrzeb i wymaga trudnych decyzji na pewno nie satysfakcjonujących wszystkich członków spółdzielni. Jednymi z najważniejszych proponowanych przedsięwzięć będą prace termomodernizacyjne. Planuje się ocieplenie budynków wraz z loggiami za ogólną kwotę 855 tys. zł. W tym zakresie prace mają być wykonane w następujących budynkach w os. Złotego Wieku: nr 42, 44, 45 i 46 oraz w os. Tysiąclecia nr 53, 54, 56, 62, 63, i 64. W ramach prac termomodernizacyjnych zostaną wykonane remonty i modernizacja instalacji c.o. i węzłów cieplnych na kwotę 171 000 zł w budynkach os. Złotego Wieku nr 40, 41, 42, 43 i 44 oraz w os. Tysiąclecia nr 29 i 30. Druga pozycja w wydatkach to niezbędne prace dekarskie, na które planuje się przeznaczyć 400 tys. zł. Roboty dekarskie wraz z obróbkami blacharskimi wykonane mają być w budynkach w os. Złotego Wieku nr 30, 31, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45,46 i 47 oraz w os. Tysiąclecia bud. nr 1. Na remont dźwigów planuje się przeznaczyć 250.000 zł. W tym odbędą się remonty kapitalne dźwigów w budynku nr 55 w os. Złotego Wieku i nr 66 w os. Tysiąclecia. Część pieniędzy ma być spożytkowana na bieżące remonty dźwigów. Ze względu na ograniczone fundusze na remont instalacji elektrycznej planuje się przeznaczyć 122 tys. zł. Prace w tym zakresie mają być wykonane w budynkach nr 5, 6 i 7, tj. 15 klatek w os. Złotego Wieku oraz nr 1, 2, 3, tj. 18 klatek w os. Tysiąclecia. 140 tys. zł zamierza się przeznaczyć na prace kominiarskie. Jednak ogrom i zakres prowadzonych prac może doprowadzić do zwiększenia tej kwoty. W projekcie planu przewidziano także szacunkową kwotę 30 000 zł na remont i modernizację instalacji odgromowej w obu spółdzielczych osiedlach. Planuje się także odkopanie fundamentów i wykonanie izolacji w budynku nr 66 w os. Tysiąclecia, gdzie od lat istnieje problem zalewania piwnic. O konieczności malowania klatek nikogo nie trzeba przekonywać. Szczupłość środków finansowych i pewne priorytety ze względu na bezpieczeństwo mieszkańców pozwalają przeznaczyć zarządowi na ten cel kwotę 84 tys. zł. W planach jest pomalowanie klatek w budynkach w os. Złotego Wieku nr 44, 45 i 54 oraz w os. Tysiąclecia nr 64, 65 i 66. Zarząd zwrócił się także do zebranych z prośbą o opinię w sprawie dokończenia ciągu pieszego i doprowadzenia chodnika do pawilonu nr 42.

Niestety zarząd ani inni zainteresowani tymi sprawami nie usłyszeli żadnych opinii zebranych przedstawicieli mieszkańców osiedla Złotego Wieku na tematy merytoryczne i dotyczące żywotnych spraw mieszkańców. Zebranie zostało rozwiązane większością głosów przed rozstrzygnięciem sporu, która z rad nadzorczych powinna złożyć sprawozdanie. Nie zamierzam wdawać się w spór dotyczący prawomocności obu rad. Uważam bowiem, że dla mieszkańców osiedli Złotego Wieku i Tysiąclecia spór ten ma drugorzędne znaczenie. Ludzi interesuje mądre i rzeczowe zarządzanie ich pieniędzmi i z tego powinni rozliczać swoich przedstawicieli.

SŁAWOMIR PIETRZYK

MAMY TYLKO JEDEN CEL

Rozmowa z prezesem Hutnika, Januszem Popiołkiem



● Mijający rok nie był na pewno udany dla nowohuckiego klubu. Piłkarze i szczypiorniści spadli przecież do II ligi.

– Nie chciałbym się odnosić do ostatnich miesięcy – mówi niedawno wybrany nowy prezes KS Hutnik, **Janusz Popiołek** – ale muszę przyznać, że pierwsze półrocze nie było przyjemne. Nastąpił splot niemiłych dla nas okoliczności i myślę, że doszły do tego jednak pewne błędy szkoleniowe oraz organizacyjne.

● Ale w ostatnich miesiącach nastrój w klubie zapewne się poprawił?

– Pomimo tych wiosennych porażek nie doszło w Hutniku do dramatycznego załamania. Po zmianie szkoleniowców i decyzjach organizacyjnych udało się na razie wyjść na prostą. Mówię na razie, gdyż rywale naszych zespołów też przecież chcą awansować i sposobią się do rewanżów. My również mamy ten cel. Powrócić do ekstraklasy. I to jest nasz jedyny cel. Wszystkie nasze działania podporządkowane są temu zadaniu. W przypadku piłkarzy zdajemy sobie sprawę, że jeśli teraz nie awansujemy, to w związku z reorganizacją I i II ligi, w następnych rozgrywkach będzie to jeszcze trudniejsze do osiągnięcia. Dlatego odbudowując zespół piłkarski od razu zadaliśmy sobie pytanie co chcemy z nim osiągnąć. Wiemy więc, ile będzie nas kosztował awans. Zapewniliśmy zatem odpowiednie środki, które mają służyć spełnieniu najważniejszego dla Hutnika zadania. Zaznaczam, że nie mówię tylko o futbolistach. Także piłkarze ręczni mają przecież powrócić do I ligi. I dla nich także w przyszłorocznym budżecie będą zapewnione odpowiednie finanse. Muszą tylko awansować.

● W powszechnej opinii Hutnik uważany jest za klub, jak na polskie warunki, majętny. Bez trosk, co będzie jutro i skąd weźmie się pieniądze na utrzymanie. W jakiej mierze ta potoczna opinia odpowiada rzeczywistości?

– W tym roku budżet Hutnika wynosił około 4 miliony złotych. Na nasze dochody złożyły się wpływy z transferów, reklam, opłat za transmisje telewizyjne. Bardzo wspomogli nas sponsorzy. Doszły do tego pieniądze z UEFA za ubiegłoroczny start piłkarzy w pucharze tej federacji. Wpływy z biletów stanowiły 10% naszego budżetu. Na przykład w klubach zachodnich dają niewiele ponad 30%. Planujemy, że w przyszłym roku budżet Hutnika będzie wynosił ponad 5 mln złotych, czyli zwiększy się bardziej, niżby wynikało to z panującej inflacji.

● Jak mniemam, mówiąc o sponsorach, ma Pan na myśli głównie firmy skupione w Radzie Patronackiej Hutnika. Jaka jest rola tej Rady w działalności klubu?

– Bardzo duża, a uważam, że powinna być jeszcze większa. Przecież są w niej szefowie firm liczących się w kraju i w Krakowie. Jak już zaznaczyłem, w znacznym stopniu sponsorują naszą działalność. Zastanawiamy się nad zmianami statutowymi, wzmacniającymi pozycję Rady.

● Ale najważniejsze chyba w tej chwili jest powołanie, zgodnie z ustawą sejmową, sportowej spółki akcyjnej.

– Ustawa obliguje nas do powołania spółki do kwietnia przyszłego roku. Możliwe zresztą, że termin ten zostanie wydłużony. Pierwsze działania już podjęliśmy. Kto będzie udziałowcem – oczywiście oprócz klubu jako stowarzyszenia – przekonamy się w najbliższych dwóch miesiącach. Teraz uważnie obserwujemy przekształcenia w innych klubach. I widzimy, iż są dobre i złe przykłady. Ale przecież jest to rzecz w naszym sporcie nowa i wszyscy się uczymy. My także, chcąc uniknąć błędów popełnionych przez innych.

● Można jednak chyba założyć, że w dalszym ciągu dużą rolę w działalności Hutnika odgrywać będzie Huta Sendzimira?

– Uważam, że rzeczywiście znaczącym udziałowcem, choćby ze względów marketingowych, ważnych dla HTS i klubu, w przyszłej spółce powinna być Huta Sendzimira. Przecież Hutnik jest od zawsze związany z hutą i powstał dzięki niej. Ale proszę pamiętać, że HTS sama ulega przekształceniom własnościowym i będzie prywatyzowana.

● Czy są inni chętni do inwestowania?

– Udział HTS nie wyklucza innych akcjonariuszy. A muszę zaznaczyć, iż chętne do wykupienia udziałów są również osoby prywatne. Jak mówiłem, w najbliższych miesiącach poznamy wszystkich udziałowców. A wszelkie formalności prawne, jeśli tylko nie będzie przeszkód, powinniśmy zakończyć do kwietnia. Muszę jeszcze zaznaczyć, że klub Hutnik, czyli stowarzyszenie, chce utrzymać decydującą rolę w działaniach spółki. Zdajemy sobie przy tym sprawę, że może spotkać się to z oporami, ale wszystko można osiągnąć w drodze kompromisu.

● Czy planujecie w przyszłym roku jakieś inwestycje na stadionie na Suchych Stawach?

– Stadion będzie modernizowany. Zgodnie z wymogami UEFA będziemy sukcesywnie wymieniać ławki na krzesełka. Chcemy poszerzyć boisko, likwidując bieżnię i właśnie staramy się o środki na ten cel. Opracowywana jest obecnie dokumentacja oświetlenia stadionu i zgłosiły się firmy gotowe nas wspomóc w tym dziele. Może nareszcie Kraków miałby stadion ze sztucznym oświetleniem. Wiele osób pyta nas, co z halą kiedyś użytkowaną przez Hutnika, która była własnością HTS, a obecnie użytkowaną przez Kusego. Zgłosiliśmy się do przetargu, który w tych dniach zostanie rozstrzygnięty. Ale muszę zaznaczyć, że hala wymaga bardzo poważnego remontu i trzeba będzie spore kwoty zainwestować w jej odnowienie. Nas nie stać na jej samodzielne utrzymanie. Z tego powodu rozpatrywaliśmy m.in. powołanie spółki do eksploatacji hali. A konkurentów w przetargu mamy poważnych. Z jednym z nich, z terenu Nowej Huty, prowadzone są rozmowy o ewentualnej współpracy. W tym roku też dużo inwestowaliśmy. Z pomocą miasta wyremontowaliśmy całe zaplecze dla grup młodzieżowych i mamy nadzieję, że gmina dalej będzie nas wspomagać w takich inwestycjach.

● W naszej rozmowie nie może zabraknąć pytania o przyszłość męskich sekcji koszykówki i siatkówki.

– Podczas ostatniego posiedzenia zarządu odbyliśmy dyskusje na temat koszykówki. W tym roku zespół ma przede wszystkim utrzymać się w II lidze. Gdyby nadarzyła się taka sposobność, to być może powalczy o wyższe lokaty, lecz do tego potrzeba sponsorów, a tych w tej chwili nie posiadamy. Będziemy ich pozyskiwać, aby w przyszłych mistrzostwach pomyśleć o I lidze. Może nie każdy zdaje sobie sprawę, że dzisiaj na I ligę potrzeba 1,5 mln zł. Jest to skromne minimum. W siatkówce przez ostatnie lata skupiliśmy się tylko na szkoleniu młodzieży. Teraz mamy wielce uzdolnionych graczy, wszystko są to juniorzy, którzy należą do czołowych w kraju. Powinniśmy więc wykorzystać ten potencjał i wrócić do seniorskiej siatki, tym bardziej, że nie kosztuje ona tyle co inne dyscypliny. Będziemy zatem podejmować stosowne działania i być może uda się nam powrócić do świetności siatkówki w Nowej Hucie.

● Dziękuję.

(dan)

WANDA WYMAGA REMONTU

Rozmowa z prezesem BKS Wanda, Henrykiem Kazimierskim

◆ Wanda ma nie tylko problemy finansowe, ale nie ma też dobrych wyników sportowych, co wiąże się z brakiem pieniędzy. Mówi się, iż klub ma ponad 300 tys. złotych zadłużenia.

– Nie będę mówił o gospodarności czy raczej niegospodarności, bo nie mamy w zarządzie klubu podstaw, aby o czymś takim mówić – rozmawiamy z wybranym w październiku, prezesem BKS Wanda, **Henrykiem Kazimierskim.** – Robimy plan naszych zobowiązań finansowych, przeprowadzając jednocześnie inwentaryzację i dopiero wtedy będziemy mogli podać dokładną kwotę. Niektóre płatności będziemy chcieli przełożyć i dlatego musimy podjąć negocjacje z naszymi wierzycielami. W tej chwili mogę powiedzieć, że pilne rachunki wynoszą ponad 40 tys. złotych i musimy je szybko spłacić.

◆ Ale czy rzeczywiście dług może wynosić wspomniane 300 tys. złotych?

– Będziemy wiedzieli dopiero po zakończeniu inwentaryzacji, czyli gdzieś pod koniec stycznia. Wtedy też znany będzie przyszłoroczny budżet.

◆ Z czego wynika tak katastrofalna sytuacja klubu?

– Początek tego roku mieliśmy nawet niezły finansowo. Ale po podpisaniu niekorzystnych kontraktów Wanda popadała w coraz większe zadłużenie. Muszę jednak podkreślić, iż większość zaległości ciągnie się od lat i one narastają choćby z tytułu samych odsetek.

◆ W tym roku, poza sekcją tenisa stołowego kobiet, inne wiodące zespoły nie mogą pochwalić się żadnymi osiągnięciami.



Prezes Henryk Kazimierski z zawodniczkami, które osiągnęły więcej niż oczekiwano. Od lewej tenisistki stołowe: Anna Rączka, Anna Kursakowa, Jolanta Szatko-Nowak.

– Za dziurą w kieszeni muszą oczywiście iść słabe wyniki. Żużlowcy zajęli ostatnie miejsce w II lidze, siatkarki broniły się przed spadkiem. Tylko pingpongistki miały udany rok. Przecież Wanda Lityńska-Sydorenko zdobyła mistrzostwo Polski. Proszę też pamiętać, że siatkarze walczyli o II ligę.

◆ Czy można liczyć, iż żużlowcy będą w przyszłym roku trochę lepiej jeździli?

– Mam pewne optymistyczne przesłanki, aby sądzić, że nasi zawodnicy będą w najbliższym sezonie spisywali się rzeczywiście lepiej. Pozyskaliśmy kilku sponsorów, choć trochę za wcześnie o nich mówić. W sekcji żużlowej trwa obecnie żmudne wyliczanie ile i na co przeznaczyć pieniędzy. Analizujemy wszystkie koszty stałe; sprzęt, paliwo, amortyzacja. Przeprowadziliśmy różne symulacje. I mamy gwarancje, w tym od sponsorów, że będziemy mieć 70% nowego sprzętu. Nie mogę natomiast jeszcze powiedzieć, kto będzie reprezentował Wandę w przyszłym sezonie. Przecież okres transferowy trwa do końca stycznia. Zakładamy, że nie będziemy ligową latarnią. Zarobki zawodników nie będą zależne tylko od ilości zdobytych punktów, ale również od liczby widzów na trybunach. Zdajemy sobie sprawę, że nie ściągniemy tylu kibiców, aby pokryli oni wszyskie koszty zawodów, a potrzeba aż 5 tys. ludzi, ale chcemy by wpływy z biletów stanowiły liczącą się pozycję w naszym budżecie. Jeśli na nasze mecze będzie przychodziło sporo widzów, a już teraz serdecznie wszystkich starych i młodych sympatyków Wandy zapraszam na spotkania żużlowe na naszym stadionie, to moglibyśmy dzięki nim pozyskać kolejnych sponsorów i reklamodawców. Oni przecież patrzą do ilu osób docierają ich reklamy. Jak do dużej, to wtedy głębiej sięgają do kiesy.

◆ Podobno były zakusy na zlikwidowanie drugoligowej drużyny siatkarek? A Wanda znana jest m.in. z dobrej pracy z siatkarską młodzieżą, choć niewiele wychowanek pozostało w klubie.

– Nic tego zespołu nie może uratować przed degradacją, ale nie chcemy likwidować tej drużyny. Rzeczywiście, były takie głosy „ekonomistów", ale nie dopuściliśmy do tak radykalnego rozwiązania. Wierzymy, że po spadku zespół się jednak nie rozpadnie i znajdą się osoby, gotowe go wspomagać. A wychowanek rzeczywiście brakuje. Niestety, latem niektóre poodchodziły, przenosząc się m.in. do naszych rywalek.

◆ Nie zawodzą za to tenisistki stołowe.

– Tak, tylko pingpongistki nie zawodzą i to pomimo straty naszej najlepszej zawodniczki, Lityńskiej. Nasze panie spisują się lepiej niż od nich powszechnie oczekiwano. Mają sporą szansę na zdobycie srebrnego medalu. Dzięki nim klub mimo różnych kłopotów ma dalej dobrą markę.

◆ Ale pieniędzy z tego nie przybywa.

– Jak podkreślałem mamy już kilku sponsorów, którzy będą nas wspomagać. Każda sekcja ma sama też poszukiwać różnych źródeł finansowania i będzie miała tyle, ile znajdzie. Sport wyczynowy powinien utrzymać się sam. Mam nadzieję, że po zmianach administracyjnych w kraju, decentralizacji i zwiększeniu roli samorządów pieniądze na szkolenie młodzieży będą płynąć nie tylko od państwa, ale i gminy będą więcej łożyć na sport masowy. A to jest także jedno z naszych źródeł finansowania.

◆ A co z kosztami ogólnoklubowymi? Utrzymaniem obiektów, pracowników, opłatami za media?

– Zamierzamy prowadzić np. szeroką działalność rekreacyjną. Chcemy udostępniać nasze obiekty firmom, osobom prywatnym na różne turnieje i imprezy. Nie tylko sportowe. I to ma być tylko z form zarobkowania, dzięki której pokrywać będziemy koszty ogólne. Będziemy dążyli do współpracy z TKKF i chcielibyśmy wspólnie z nim przeprowadzać imprezy.

◆ Wasze obiekty wymagają inwestycji.

– Wszystko wymaga remontu. W przyszłym roku chcemy doprowadzić do remontu instalacji wodno-kanalizacyjnej. Po to aby poprawić warunki sanitarne dla sportowców i innych osób, korzystających z hali czy boisk. Liczymy, że uda się pozyskać na to środki z gminy.

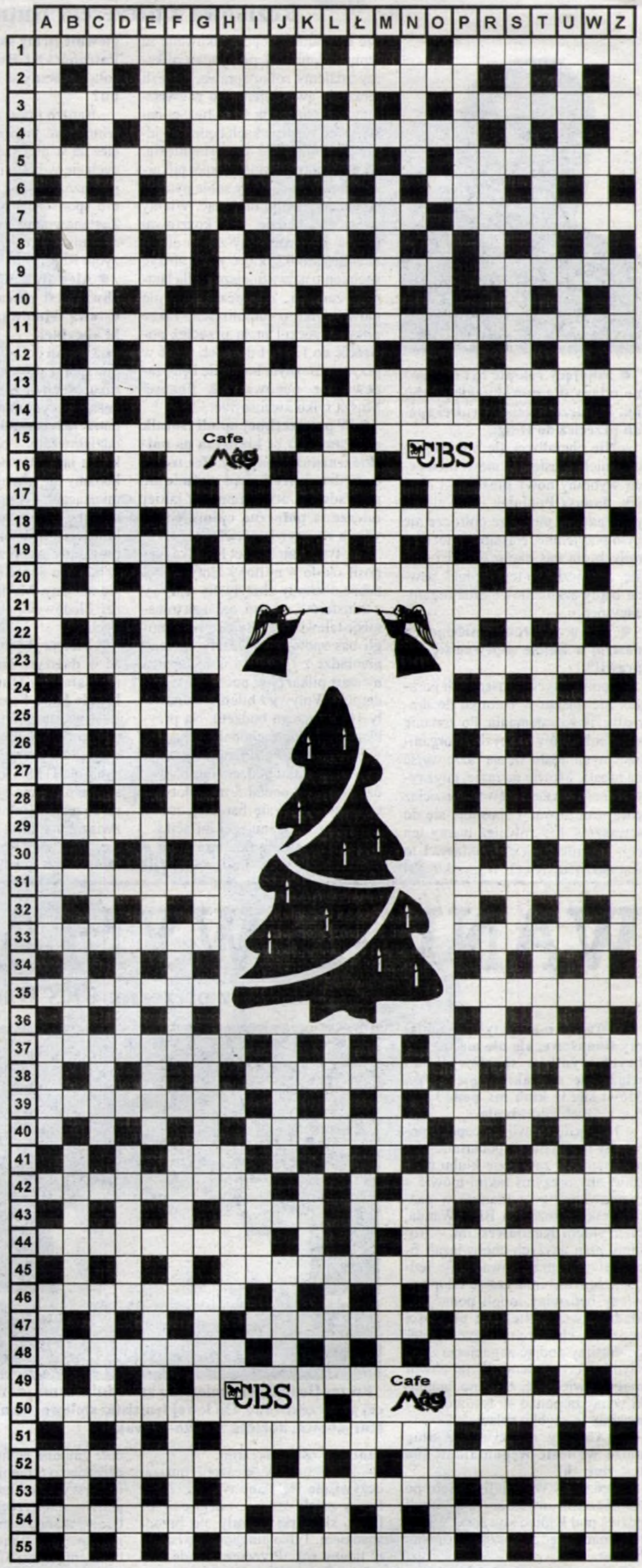
◆ Oby udało Wam się zrealizować te zamierzenia, o których wspominał Pan w naszej rozmowie. Czego serdecznie życzymy.

(dan)

KRZYŻÓWKA ŚWIĄTECZNA ★ KRZYŻÓWKA ŚWIĄTECZNA

POZIOMO: 1-A. wielowarstwowe tworzywo stosowane m.in. jako pokrycie mebli, 1-P. tropikalny ptak afrykański z rodziny bocianów, 2-G. ma fartuszek po kolanka, ale nie ma wianka, 3-A. gra losowa, 3-P. taniec z Wysp Karaibskich, 4-G. kraina historyczna w południowej Francji z Tuluzą, 5-A. wóz pogrzebowy, 5-P. wykonują je żołnierze, 6-F. masa do szklenia okien, 6-O. radziecki samolot myśliwski, 7-A. podniosły utwór wokalno-instrumentalny, 7-I. dawniej pisemna prośba składana panu przez chłopa, 7-P. nie żyjący już przodek, 9-A. jedna z najpopularniejszych piosenkarek w Polsce, 9-H. koklusz, 9-R. napój alkoholowy powstały ze spirytusu oddestylowanego z wina białego, 11-A. stan rozwoju społeczeństwa, 11-Ł. dawne rzemiosło zajmujące się wyrobem zbroi, 12-K. stolica Baszkirii, 13-A. zasiada w izbie wyższej parlamentu, 13-I. po wykopaniu piłki poza boisko, 13-Ł. płat grubej tkaniny wełnianej stosowany jako przykrycie, 13-P. azjatycka część Rosji, 14-G. stopień podoficerski w artylerii, 15-A. znana drużyna żużlowa z Torunia, 15-R. stan w południowej Brazylii, 16-K. powszechne zwierzęta domowe, 17-A. członek najwyższej kasty hinduskiej, 17-R. pas na spodniach, 18-F. dział fizyki zajmujący się przemianami energii w ciepło, 19-A. stolica największej wyspy na Morzu Karaibskim, 19-R. rodzaj sera pleśniowego, 20-G. dwunastodźwiękowa technika komponowania utworów muzycznych, 21-A. rzymska bogini rzemiosł i sztuki, 21-P. nożyce ogrodowe, 23-A. mama, tata, siostra i ja, 23-P. wojskowy policjant, 25-A. przyrządy celownicze w broni palnej, 25-P. stal w postaci gotowych odlewów, 27-A. w cesarstwie niemieckim (X–XIII w.) zorganizowany wojskowo okręg pograniczny, 27-P. figura szachowa, 29-A. raczej niezbędny w łóżku, 29-P. malezyjska część Borneo 31-A. miasto w Słowenii nad Drawą, 31-P. człowiek należący do rdzennej ludności miejscowej, 33-A. rozprawa naukowa, 33-P. gra hazardowa, 35-A. popędy do działania, bodźce, podniety, zachęty, 35-P. substancja białkowa powodująca powstawanie przeciwciał, 37-A. mieszkanka okolic Kartuz pochodząca z autochtonicznej ludności słowiańskiej, 37-O. miejscowość na północny zachód od Warszawy znana ze sforsowania Wisły przez Armię Czerwoną w 1945 r., 38-I. miejsce do wpisywania danych w formularzach, 39-A. drobny, latający chrząszcz mający narządy świetlne w odwłoku, 39-O. młode liście i nać z buraków ćwikłowych, 40-I. plac na krakowskim Kazimierzu, 41-F. głos owcy lub kozy, 41-O. skrót największej instytucji ubezpieczeniowej w Polsce, 42-A. figura geometryczna, 42-N. szydło rybackie do wiązania oczek sieci, 43-H. pieśń żałobna, utwór liryczny o charakterze elegijnym, 43-Ł. odmiana gruszy, 44-A. płaskie naczynie do pieczenia ciasta, 44-N. płyny używane do pisania, 45-H. badawcze wypytywanie się kogoś, 46-A. jadalna roślina z rodziny dyniowatych, 46-O. lek używany w stanach depresyjnych, 47-I. myśliwska broń kulowa o lufie gwintowanej, 48-A. wydział w wyższej uczelni, 48-O. zmartwienie, zgryzota, troska, kłopot, 49-K. tył konia, 50-A. klątwy kościelne, 50-P. rzymski filozof stoicki, 51-H. nauka zajmująca się problemami ochrony przyrody, 52-A. stosowanie przez artystę stale tych samych form, 52-N. wszczęcie, rozpoczęcie, podejmowanie, 53-H. stalowa spółka giełdowa, 54-A. sprawność fizyczna, 54-O. w dziele literackim wywołanie wspomnienia, przywołanie wizji, 55-H. przylądek w Hiszpanii, koło którego w 1805 r. admirał Nelson zniszczył flotę Napoleona.

PIONOWO: A-1. chroniony w Polsce nocny ptak z rodziny kozodojów, A-9. styl w architekturze i sztuce z przełomu XIX i XX wieku, A-19. skorupiak morski z rzędu raków, A-29. słoń epoki lodowcowej, A-37. gałązka obsypana kwiatami lub owocami, A-46. pisarz austriacki (1883–1924), autor „Procesu", B-5. „nogą zamiata", B-15. wnętrze muszli, B-23. japońska wyspa na Pacyfiku, miejsce klęski wojsk japońskich z armią USA, B-33. taniec latynoamerykański, B-41. amerykański step, B-50. miasto pod Wezuwiuszem, C-1. silnik, C-9. w liturgii katolickiej rozłożone na dziewięć okresów nabożeństwo poprzedzające jakieś święto, C-19. pierwiastek chemiczny o l.a. 23, C-29. niewielki grzejnik gazowy lub elektryczny, C-37. przedstawiciel jednego z rodzajów współczesnej subkultury młodzieżowej, C-46. lina używana przy holowaniu statku, D-5. pierwiastek chemiczny o l.a. 85, D-15. miasto na Florydzie nad Zatoką Meksykańską, D-23. w albumie fotograficznym, D-33. do otwierania, D-41. jedna z krain północnego Kaukazu, D-50. w filozofii Hegla trójstopniowy rozwój pojęć składający się z tezy, antytezy i syntezy, E-1. przepływa przez Łomżę, E-9. orle pisklę, E-19. wytwarzają mocz, E-29. zniżka od ustalonej ceny towaru, E-37. miasto w Czechach nad Łabą, E-46. miasto w Dolnej Saksonii na północny-wschód od Hanoweru, F-5. Zapasiewicz, Brando lub Chaplin, F-15. wypłacana w ZUS, F-23. zaburzenia czynnościowe ośrodkowego układu nerwowego, F-33. miasto w północno-wschodniej Etiopii, F-41. człowiek majętny, krezus, F-50. rzeka w Rumunii, Bułgarii i Grecji, G-A. jeden z oddziałów fabryki włókienniczej, G-11. liczba, która dodana do innej nie zmienia jej wartości, G-20. 24 XII 1997 r., G-29. ustrój społeczno-polityczny starej Rosji, G-37. roślina z rodziny baldaszkowatych uprawiana do przypraw kuchennych, G-46. łatwopalne ciecze lotne służące jako rozpuszczalniki i w lecznictwie, H-8. przepływa przez Nidzicę, H-17. trzech wykonawców, H-41. krótki odcinek rury łączący jej dwa odcinki, H-51. znaczna część jakiejś powierzchni lub przestrzeni, I-1. ogół gatunków zwierząt na określonym terytorium, I-11. tytuł feudalnego władcy tureckiego lub mongolskiego, I-42. leczniczy tłuszcz z ssaków morskich, I-51. jeden z proszków do prania, J-6. osiedle w południowo-zachodniej części Krakowa, J-13. rzeka w Kazachstanie między Aktiubińskiem a Niziną Nadkaspijską, J-17. stolica Togo, J-37. urządzenie służące do osłabienia siły uderzenia lub wstrząsu przy zderzeniach, J-45. porcja, dawka, J-53. morze po angielsku, K-1. element budowlany konstrukcji wiążący inne elementy, K-11. potoczna nazwa samochodu, K-42. związek państw lub organizacji międzynarodowych, K-49. tkanka łączna powstała w wyniku zapalenia błon opłucnej, otrzewnej itp., lub po operacji, L-6. po siedmiu latach raczej niechlubnie kończy „czeski cud gospodarczy", L-14. typ religijności oparty na bezpośrednim spotkaniu z Bogiem, L-37. w dawnej Polsce wędrowny komediant, błazen, L-45. pewna liczba jakichś jednostek skupiona w wyodrębnioną całość, L-53. utwór poetycki o charakterze uroczysto-patetycznym, Ł-1. dawna miara długości, Ł-11. skrzynie z desek, Ł-42. lewy dopływ Warty, Ł-49. drobny cukierek pakowany w rulonikach, M-6. rząd koralowców o pięknych barwach i kształtach, M-13. pierwiastek chemiczny o l.a. 76, M-17. wykrzyknik używany dla przywołania kogoś lub zwrócenia na siebie uwagi, M-37. krótki humorystyczny utwór sceniczny, M-45. piśmienne zlecenie wypłaty, M-53. najdłuższa rzeka Półwyspu Iberyjskiego, N-1. olimpijski płomień, N-11. pisarz i lotnik (1914–1973), autor „W pogoni za Luftwaffe", N-42. obszar zamieszkany stanowiący zazwyczaj całość państwową, N-51. wierzba pospolita, O-8. służy do marynowania, O-17. nowozelandzki nielot, O-41. parkowe drzewo ozdobne, O-51. austriacki psycholog i psychiatra (1870–1937), twórca psychologii indywidualnej, P-1. tropikalna choroba pasożytnicza, zimnica, P-11. miasto we wschodniej Serbii nad Morawą Południową, P-20. centrum franciszkańskie w Umbrii we Włoszech, P-29. pies myśliwski, specjalista od ptactwa wodnego, P-37. plazma krwi, P-46. średniowieczni wędrowni kuglarze, obecnie naśladowani w Juvenaliach, R-5. niewielki płomyk, R-15. producent polskich pralek, R-23. krój czcionki wzorowany na piśmie łacińskim, R-33. polsko-niemiecka wyspa na Bałtyku, R-41. najwyższy akt prawny, R-50. wstęp do powieści lub dramatu, S-1. chroniony w Polsce ptak z rodziny sikor, S-9. zabieg technologiczny, który nadaje przedmiotowi określony kształt i właściwości, S-19. karaibska nawałnica, S-29. moskiewski pieniądz, S-37. rolniczy stan w USA, S-46. miejscowość pod Warszawą znana z ośrodka dla niewidomych, T-5. władca Teb w „Antygonie", T-15. piękny koń, T-23. bardzo smaczny smakołyk, T-33. ogół ocen i norm moralnych, T-41. spuścizna, spadek, T-50. w przenośni ciężka, jednostajna praca, U-1. miasto w północnej Portugalii na północ od Porto, U-9. dział medycyny zajmujący się chorobami wewnętrznymi, U-19. wiotka gałązka drzewa, U-29. nielegalny mieszkaniec akademika, U-37. powieść Zoli, U-46. urzędowe, pisemne przypomnienie o zobowiązaniu, W-5. kłótnia, spór, zatarg, W-15. jezioro we wschodniej Afryce, W-23. tłumnie odwiedzany pas wybrzeża morskiego, W-33. intelektualista lub artysta świadomie nie angażujący się w życie społeczne i polityczne, W-41. nie myl ich nigdy z przyczynami, W-50. nadawanie programu radiowego lub telewizyjnego, Z-1. szlaki, linie komunikacyjne, Z-9. miasto w woj. konińskim, Z-19. „las rzeczy", po łacinie „silva .....", Z-29. tradycyjna potrawa wigilijna na Kresach, Z-37. państwo Saddama Hussajna, Z-46. złota moneta wenecka.



Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 2 stycznia 1998 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 51:

POZIOMO: 1. Tales, 6. debet, 9. zielarz, 10. Rugia, 11. Iryda,12. tkanina, 13. agawa, 15. łóżka, 17. dywan, 20. ziarno, 22. Eneasz, 24. Sarto, 25. granit, 26. faktor, 27. Amati, 28. MS, 29. ił, 31. astra, 34. korek, 37. kulis, 39. ankieta, 40. Rydel, 41. bigos, 42. Kleparz, 43. norma, 44. Adare.

PIONOWO: 1. Turbacz, 2. Legia, 3. szata, 4. regaty, 5. lawina, 6. dział, 7. brydż, 8. tragarz, 14. Werona, 16. „ósemka", 17. dostawa, 18. wariant, 19. neofita, 21. Idrys, 23. smoki, 28. makaron, 30. łososie, 32. sekret, 33. rzepak, 35. radar, 36. kalka, 37. kabza, 38. Ligia.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 50 wylosowała **Lucyna Atłas, os. Piastów 55/3.** Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy przyjść się z „Głosem" i dowodem osobistym.

KRAKOWIANIN DLA KRAKOWIAN

GŁOS MOTO

Co może łączyć projekt powstały o kilka tysięcy kilometrów na wschód od Polski z naszym krajem? Jakie mogą być związki prastarej stolicy Polski – Krakowa ze współczesną stolicą Korei Południowej – Seulem? A jednak jest taki łącznik. Jest nim krakowianin z urodzenia – JUSTYN NOREK. Człowiek, z pomocą którego powstał najnowszy samochód koreańskiego koncernu motoryzacyjnego DAEWOO, model o nazwie „nubira".

Justyn Norek przez lata całe, aż do roku 1981, mieszkał w Krakowie przy ul. Smoleńsk. Zainteresowania w tym czasie miał szerokie: od motoryzacji poczynając na projektowaniu form przemysłowych kończąc. Mało kto wie, że pierwotny kształt narciarskich gogli marki „carrera" wyszedł spod ręki Justyna Norka. Na początku lat osiemdziesiątych krakowianin rozesłał swoje oferty do znanych firm projektowych opracowujących nadwozia dla renomowanych koncernów motoryzacyjnych. Odpowiedź pozytywna nadeszła z Włoch i tam właśnie, wśród renomowanych designerów nadwoziowych znalazł się Polak. Początki nie były łatwe, jednak w krótkim czasie umiejętności Justyna Norka zostały docenione. Pierwszą jego poważniejszą realizacją było zaprojektowanie dla koncernu FIAT wersji kombi nadwozia modelu „tempra". Potem zaczęły się sypać zamówienia z innych koncernów. Dla BMW Polak konsultował projekty nadwozi serii 3, dla NISSANA – nadwozie terenowego „terrano II". W połowie lat dziewięćdziesiątych przyszło do instytutu I.DE.A pod Turynem, gdzie Justyn Norek jest dyrektorem zarządzającym, zamówienie od Koreańczyków. W efekcie piękne nadwozie samochodu „daewoo nubira" o liniach – tak twierdzą znawcy– nie zestarzeją się jeszcze z początkiem XXI wieku jest dziełem zespołu z instytutu I.DE.A., a do ostatecznej wizji walnie przyczynił się krakowianin od najmłodszych lat zafascynowany motoryzacją.

Może ktoś ze starszych mieszkańców Nowej Huty, w latach sześćdziesiątych kibicującym zawodom motocrossowym rozgrywanym na skarpie, gdzie dzisiaj stoją budynki NCK, pamięta młodego człowieka z aparatem fotograficznym w ręce, namiętnie fotografującego dynamiczne widowisko. To właśnie był Justyn Norek, który za swoje zdjęcia z motocrossu został uhonorowany przez Szwedów.

Takie są związki z Krakowem i Nową Hutą w szczególności człowieka, który po latach znalazł się w gronie najsłynniejszych w świecie stylistów nadwoziowych. Do niedawna dominowali tam Włosi, potem dołączyli Japończycy i przedstawiciele innych nacji. A kiedy wydawało się, że projektowanie nadwozi samochodowych zdominują komputery: właśnie Justyn Norek pokazał, iż do efektu działania programu komputerowego swoje umiejętności musi dołączyć żywy człowiek.

Obecna na polskim rynku motoryzacyjnym gama najnowszych samochodów osobowych koncernu DAEWOO – „lanos", „nubira", „leganza", a niebawem i miejski samochód „d'arts" – to pojazdy, w których koreańscy konstruktorzy sięgnęli po najlepsze wzory. O ile konsultacje nadwoziowe prowadzone były m.in. z firmami włoskimi, o tyle poszczególne mechanizmy pojazdów konsultowano z renomowanymi w świecie specjalistycznymi firmami np. w Stanach Zjednoczonych. Efektem jest dostosowany nie tylko do polskich oczekiwań samochód zdolny do konkurowania na rynku nie tylko z wyrobami europejskimi, ale także nie ustępujący większości współczesnych samochodów japońskich. A przy tym relatywnie tani. Tym bardziej, że już niebawem wszystkie modele samochodów osobowych koncernu DAEWOO będą od podstaw wytwarzane w naszym kraju. Jednak każdy krakowianin, który zdecyduje się na zakup samochodu „daewoo nubira" powinien mieć świadomość, iż kształty nadwozia tego pojazdu zaprojektowane zostały również przez krakowianina, swe sukcesy osiągającego na ziemi włoskiej. O tym zaś, że DAEWOO to prawdziwie krakowska marka niech świadczy fakt – zupełnie Koreańczykom nieznany! – iż na jednym z podwórek w Krakowie przy ul. Garncarskiej rośnie autentyczny miłorząb japoński, którego stylizowany liść jest znakiem firmowym zdobiącym maskę każdego samochodu DAEWOO.

WOJCIECH MACHNICKI



DAEWOO NUBIRA



DAEWOO LANOS



KUP YUGO - BĘDZIESZ JEŹDZIŁ DŁUGO...

W wielu krajach świata, nawet tych bardzo uprzemysłowionych, na rynku motoryzacyjnym można dostrzec segment samochodów najtańszych. Takie samochody nie są zbyt nachalnie reklamowane, a mimo to znajdują nabywców. Dla niektórych jest to jedyny samochód, inni takie tanie auto traktują jako kolejny – bywa, że nawet trzeci lub czwarty – pojazd w rodzinie. Te najtańsze samochody zwykle pochodziły z byłej Europy Środkowo-Wschodniej, a po zaistniałych tam zmianach ustrojowych największym dostawcą tanich samochodów do krajów uprzemysłowionych są niektóre wytwórnie azjatyckie.

Historycznie rzecz biorąc, warto przypomnieć eksport „fiatów 125p." i „polonezów" do Francji, Wielkiej Brytanii czy Holandii, gdzie auta te były najtańszymi w swojej klasie. Podobnie radziecka „łada" nie tylko w zachodniej Europie, ale nawet w Kanadzie cieszyła się powodzeniem wśród klientów. Natomiast mieszkańcy krajów północnej i zachodniej Afryki – niegdyś francuskich kolonii – z upodobaniem kupowali (i do dzisiaj kupują) rumuńskie samochody „dacia". Najprawdziwszym jednak hitem eksportowym z krajów socjalistycznych był w połowie lat osiemdziesiątych wytwarzany w Jugosławii samochód „yugo", z powodzeniem sprzedawany na wymagającym rynku motoryzacyjnym Stanów Zjednoczonych.

„Yugo" to po prostu zmodernizowana „zastava", czyli licencyjny „fiat 128" produkowany w zakładach CRVENA ZASTAVA w Kragujevcu w byłej Jugosławii. W ramach produkcji ubocznej rzecz jasna, jako że produkcję podstawową tej firmy zawsze stanowiła broń. Zakład w Kragujevcu ma bowiem tradycje sięgające drugiej połowy XIX wieku, zaś kapitał umożliwiający jego uruchomienie wyłożył m.in. książę Adam Czartoryski, z myślą o wytwarzaniu broni dla kolejnego polskiego powstania narodowego. Jednak w XX wieku do Polski z Kragujevca trafiały raczej samochody – licencyjne „fiaty" o nazwach „zastava 750" i „zastava 1100" – oraz części dla naszych fabryk motoryzacyjnych. W czasie ostatniej wojny na terenach byłej Jugosławii produkcja samochodów została przerwana i dopiero teraz powoli się odradza. Przejawem tego jest montaż samochodów „yugo" przez firmę DAMIS w Łodzi.

Polski rynek tanich samochodów – poza produkcją rodzimą – to przede wszystkim również przez DAMIS montowane ukraińskie samochody o nazwie „tavrija" oraz śladowe ilości importowanych „ład". Z pomocą „yugo" DAMIS rozszerza tę ofertę. A jest to zupełnie przyzwoity samochód pięcioosobowy, a więc rodzinny, z dwoma wersjami silnikowymi. Mniejszy, o pojemności 1100 centymetrów sześciennych pochodzi ze znanej już na naszym rynku „zastavy 1100" i ma moc 60 KM. Drugi zaś, o pojemności 1300 cm sześc. ma moc 68 KM. Oczywiście są to unowocześnione jednostki napędowe, z wtryskiem paliwa w miejsce gaźnika i katalizatorem w układzie wydechowym. Osiągi „yugo 1.1" są na zupełnie dobrym poziomie. Prędkość maksymalna wynosi 150 km/godz., a przyspieszenie 0–100 km/godz. 16,5 sek. Choć auto jest konstrukcyjnie dość stare, to jednak zużycie paliwa nie kompromituje, bo wynosi średnio 6,8 l/100 km. Mocniejszy „yugo 1.3" jeździ maksymalnie 155 km/godz., przyspiesza 0–100 km/godz. w 15 sek. i zużywa na trasie 6 l/100 km paliwa, zaś w mieście 8,8 l/100 km. Najważniejsze zaś, że „yugo" można kupić w Polsce za 21 100 zł ze słabszym silnikiem i za 21970 zł z silnikiem mocniejszym. To ok. 10 000 zł taniej niż za podobnej klasy współczesne samochody z Europy Zachodniej.

Obawy potencjalnych klientów, iż „yugo" będzie nadmiernie usterkowe są raczej nieuzasadnione. W końcu ten samochód przez kilka lat sprzedawany był na rynku USA, skąd wyparł go dopiero ceną – nie jakością! – „hyundai pony". „Yugo" na polskim rynku jest cenowo bardzo atrakcyjny. Prócz tego ma jedną dodatkową zaletę – zdolny mechanik może go naprawiać własnoręcznie, bez potrzeby sięgania po kosztowne elektroniczne urządzenia. A poza tym pasuje doń spora ilość tzw. fiatowskich części zamiennych! Ten montowany w Polsce jugosłowiański samochód jest szansą dla tych, którzy rozczarowali się sprowadzanym do Polski z Europy Zachodniej motoryzacyjnym złomem i teraz muszą wykładać ciężkie pieniądze na zakup części. Wreszcie „yugo" to propozycja dla marzących o drugim samochodzie w rodzinie.

Firma DAMIS, która zaczęła od handlu indyjskimi samochodami „maruti", potem rozpoczęła montaż ukraińskich „tavriji", a obecnie montuje również "yugo" nie zamierza na tym poprzestać. Planuje się, iż obecna oferta wzbogacona zostanie o „yugo" w wersji kabriolet, a także o zaprojektowany przed 11 laty z myślą o dalszej ekspansji na rynek Stanów Zjednoczonych samochód „yugo florida" o kształtach nadwozia nie ustępujących współczesnym konstrukcjom. Zawarta została ostatnio także umowa na licencyjny montaż rumuńskich samochodów terenowych „aro" z benzynowymi silnikami „dacia" lub wysokoprężnymi „peugeot", „renault" lub „andoria 4CT90". Jest więc szansa, by także „złom" samochodów terenowych przywożony do Polski z Zachodu został zastąpiony fabrycznie nowymi pojazdami w cenie – jak się zakłada – ok. 35 000 zł.

WOJCIECH MACHNICKI



Sala montażowa firmy DAMIS w Łodzi, gdzie powstają „yugo".



„Yugo koral" w całej okazałości.

Największy salon w Nowej Hucie

AUTO-PARTNER

Firma AUTO-PARTNER w os. Kolorowym 16a rozpoczęła działalność w połowie listopada 1995 roku. Dziś jest największym autoryzowanym dealerem Daewoo-FSO w Nowej Hucie. Dowodem są wyniki sprzedaży osiągane przez tę firmę. W ubiegłym roku Auto-Partner uplasował się na 8. miejscu w Polsce wśród blisko 300 dealerów koreańskiego koncernu z Żerania. Nowy salon samochodowy wrósł w nowohucki pejzaż, a okoliczni mieszkańcy szybko przyzwyczaili się do eleganckiego i oświetlonego w nocy sąsiedztwa. W okolicy zrobiło się bezpieczniej, choćby i z tego powodu, że salon samochodowy i okoliczny teren są przez cały czas monitorowane przez firmę ochroniarską.

– Na sukces firmy złożyły się cztery główne elementy – opowiada inż. **Tadeusz OSIKA,** szef Auto-Partnera. *– Przede wszystkim pełna oferta motoryzacyjnych produktów koncernu Deawoo-FSO. Po drugie, kompetentna i życzliwa obsługa salonu. Po trzecie, bardzo dogodne warunki sprzedaży. Na miejscu funkcjonuje pełna obsługa bankowa. Reprezentowanych jest pięć różnych banków, więc istnieje możliwość wyboru najkorzystniejszej formy kredytu dla każdego klienta. Na dobrą sprawę, nie ma takiej możliwości, by osoba zainteresowana kupnem samochodu nie znalazła korzystnego dla siebie rozwiązania kredytowego. Na miejscu załatwiane są też sprawy związane z ubezpieczeniem samochodu. Firmy mogą skorzystać z leasingowej formy zakupu. Po czwarte wreszcie, atutem firmy jest jej filozofia działania: chcemy być partnerem lokalnej, nowohuckiej społeczności.*

DO WYBORU, DO KOLORU

Jak już wspominaliśmy salon w os. Kolorowym dyponuje pełną ofertą Daewoo-FSO. Tutaj można kupić polonezy caro i atu, caro plus i atu plus, tico, nexie, espero i najnowsze produkty Deawoo: lanos, leganza i nubira. W ciągłej sprzedaży znajdują się też samochody dostawcze: polonez truck, żuk, lublin i od niedawna LDV convoy. Wszystkie auta w dowolnej wersji nadwozia, wyposażenia i w dowolnym, stosowanym przez fabrykę kolorze. – *Można kupić. Ale nie tylko. Zależy nam bowiem także na tym, by kontakt z klientem nie kończył się z chwilą odebrania przez niego kluczyków do nowego samochodu. Dlatego z myślą o nich przy ul. Makuszyńskiego 19 uruchomiliśmy nasz autoryzowany serwis gwarancyjny i pogwarancyjny. W najbliższym czasie jego oferta zostanie rozszerzona o autoryzowany serwis samochodów dostawczych lublin* – dodaje inż. Osika.

LUDZIE

Źródłem sukcesów Auto-Partnera są niewątpliwie ludzie. Grzeczni, dobrze zorientowani w technicznych i użytkowych parametrach sprzedawanych samochodów i cierpliwi. Wielu klientów pamięta zapewne szefa sprzedaży p. **Jerzego KWIATKOWSKIEGO,** czy pracującą w tym samym dziale p. **Ewę CEMPEL.** Oboje pracują tutaj od początku istnienia firmy. W Auto-Partnerze wspominają do dzisiaj list, jaki od zadowolonych klientów otrzymał inż. Osika. Starsze małżeństwo prosiło w nim, by przypadkiem nie zwalniać pani Ewy. Oczywiście nikomu taki pomysł nie przyszedł jeszcze do głowy...

● Cóż, pozostaje tylko życzyć, by i trzeci rok działalności firmy był równie udany jak dwa poprzednie.

– Ja też, korzystając z okazji – mówi inż. Tadeusz Osika, chciałbym **naszym Klientom i wszystkim mieszkańcom Nowej Huty życzyć pełnych spokoju i radości Świąt Bożego Narodzenia oraz wielu sukcesów w Nowym Roku. A dla Czytelników „Głosu" mam specjalną świąteczną niespodziankę. Każdy, kto do końca tego roku kupi w naszym salonie dowolny samochód i przyniesie wypełniony przez siebie zamieszczony na str. III telewizyjnej kupon, otrzyma gratis opony zimowe. (f)**

Salon samochodowy Auto-Partner w os. Kolorowym 16a, czynny jest od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-18.00 i w soboty od 9.00 do 14.00. Tel. 643-50-86.



CBS RTV, AGD
- DH "Wanda"
- Os. Handlowe 8

Tydzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK 26.12

TVP 1

7.05 „Nadwiślańskie Soplicowo" – film dok.
7.35 „Hej kolęda, kolęda"
8.05 „Żabki opowiadają" – film anim.
8.30 „Najpiękniejsza choinka" – widowisko dla dzieci
9.05 „Piotruś i wilk" – film dla dzieci
10.05 „Elza z afrykańskiego buszu" – angielski film przygodowy (1966), reż. James Hill, wyk.: V. McKenna, B. Travers, G. Keen, P. Lukoye
11.45 „Najazd Herodów na Warszawę" – reportaż
12.15 „U powodzian" – „Od lipca do grudnia"
12.45 W dowód przyjaźni" – wspomnienie o Janie Kiepurze
13.30 „Mały lord Fauntleroy" – angielski film obyczajowy (1980), reż. Jack Gold, wyk.: R. Schroeder, A. Guiness, E. Porter, C. Blakely
15.10 „Hej kolęda, kolęda"
15.25 „Tętno pierwotnej puszczy" – „Olbrzymy i karły" – film dok.
16.00 „Przyjaciele"
17.00 Teleexpress
17.25 „Jak pan to robi?"
18.00 „Księżniczka na lodzie" – angielski film przygodowy (1995), reż. Danny Huston, wyk.: Katarina Witt, Christopher Baker, Vernon Dobtcheff
19.00 Wieczorynka – „Choinkoma"
19.30 Wiadomości
20.00 „Tato" – polski film obyczajowy (1995), reż. Maciej Ślesicki, wyk.: B. Linda, D. Segda, O. Maliszewska, T. Lipowska, C. Pazura
21.55 „Cztery pory roku" – gra Nigel Kennedy
22.45 „W sieci" – film sensacyjny USA (1994), reż. Barry Levinson, wyk.: Michael Douglas, Demi Moore, Donald Sutherland, Caroline Goodall
0.50 „Bermuda Grace" – angielska komedia kryminalna (1995), reż. Mark Sobel, wyk.: William Sadler, David Harewood, Serena Scott
2.20 „Klan" – serial polski
2.45 Huragan Andrew" – film katastroficzny USA (1993), reż. Marvin J. Chomsky, wyk.: Ted Wass, Eileen Heckart, Elsa Rael, Brynn Thayer

TVP 2

7.00 „Kolędy polskie" – śpiewają „Poznańskie Słowiki"
7.30 „Bajka o pluszowych misiach, które uratowały święta" – film anim. USA
8.00 „Kolędy" – „Grupa pod Budą"
8.20 „Krzysztof Penderecki – Hymn do świętego Wojciecha na chór mieszany i orkiestrę"
8.30 Program TV Kraków
9.35 „Kolędy" – „Zayazd"
10.00 „Mistrzowie na lodzie" (1)
11.00 „Jean Harlow – wystrzałowa blondynka" – film dok. USA
12.00 „Podróże Guliwera" (2) – film fantastyczny USA (1995)
13.30 „Dzień jeden w roku" – kolędy Molędy
13.50 „III Festiwal Kultury Kresowej" – koncert na bis
14.30 „Złotopolscy" – telenowela polska. reż. Janusz Zaorski
15.00 „Krystyna, córka Lavransa" – norwesko-szwedzki dramat kostiumowy (1995), reż. Liv Ullmann, wyk.: Elisabeth Matheson, Börn Skagestad
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.30 „50. Spotkanie z Balladą" – „Jubileusz w Kopydłowie"
19.35 „Bajki dla dzieci słabowidzących" – „Brzydkie kaczątko"
20.00 „Team i Tym" – kabareton
22.00 „Panorama"
22.35 „Wielki Szu" – polski dramat sensacyjny (1982), reż. Sylwester Chęciński, wyk.: Jan Nowicki, Andrzej Pieczyński, Karol Strasburger, Dorota Pomykała
0.15 „Maryla na bis" – koncert

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Koncert na dzień dobry" – „Urszula" 8.45 „O czym szumią wierzby" 9.10 „Dzwonnik z Notre Dame" – film anim. 10.00 „Świąteczny konkurs kolęd" (1) **10.20 „Mały lord" – niem. film obycz.** 11.50 „Świąteczny konkurs kolęd" (2) 12.05 „Piekło – niebo" – impresja filmowa 12.15 „Świąteczny konkurs kolęd" (3) 12.30 „Koty to dranie" – nowela filmowa 13.30 „Świąteczny konkurs kolęd" (4) 13.45 „Kulig" – polski film muz. 14.15 „Świąteczny konkurs kolęd" (5) 14.30 „Wioska na polach tarasowych" – chiński film dok. 14.50 „Świąteczny konkurs kolęd" (6) **15.10 „Królowa śniegu" – ang. film dla dzieci** 16.30 „Msza św. dla chorych" 17.30 „Świąteczny konkurs kolęd" – rozstrzygnięcie konkursu 17.55 „Konfrontacje" – pr. rozrywkowy 18.10 „Kronika" 18.30 „Największe przeboje największych musicali" – ang. pr. rozr. 19.20 „Konfrontacje" (2) 19.30 „Święta Ziemia trzech religii" (5) **20.05 „Jonathan, brat niedźwiedzia" – włosko-rosyjski film przygodowy** 21.45 Kronika 22.00 „Nasza antena" 22.05 „Sport" 22.10 „Marginałki" 22.40 „Pełna kultura" 23.15 „Mały jazz" 23.30 „Koncert roku w TV Kraków" – rozstrzygnięcie konkursu 23.40 „Feniks" – australijski serial kryminalny

POLSAT

6.00 „Muzyka" **7.50 „Biały Kieł i samotny myśliwy" – włoski film przygodowy** 9.30 „Just Five" – reportaż 10.00 „Żar młodości" – serial obyczajowy USA **10.55 „On nie jest waszym synem" – dramat obyczajowy USA 12.30 „Błękitne fiołki" – melodramat USA 14.00 „Czyste szaleństwo" – komedia USA** 16.00 Informacje 16.15 „Krakowskie Święta" – reportaż **16.45 „Pogromcy duchów 2" – film sf. USA** 18.45 „Z pianką czy bez" – serial komediowy 19.10 „Nie na każdy temat" – talk show **19.55 „Działa Navarony" – film wojenny USA (1961), reż. Jack Lee Thompson, wyk.: Gregory Peck, Anthony Quinn, James Darren, David Niven** 20.50 „Losowanie Lotto" (w przerwie filmu) **22.50 „Tootsie" – komedia USA (1982), reż. Sydney Pollack, wyk.: Dustin Hoffman, Jessica Lange** 22.55 „Wyniki Lotto" 1.05 „Muzyka"

POLSAT 2

7.00 „Dance Jump" 7.30 „Halo, Gra!my" 8.00 „TV Shop" 8.30 „Czarodziejka z Księżyca" 9.00 „Power Rangers" 10.00 „Domek na prerii" 10.30 „MacGyver" 11.30 „Żar młodości" 12.30 „Dwa oblicza miłości" 13.30 „TV Shop" 14.00 „LiRoy" 14.30 „Dżana Top" 15.00 „Mute" 15.30 „Halo, Gra!my" 16.00 „Domek na prerii" 16.55 „Czarodziejka z Księżyca" 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver" 19.00 „Żar młodości" 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości" 21.00 „Dynastia" 22.00 „CNN News" 22.30 „LiRoy" 23.00 „EMMT" 23.30 „Przytul mnie" 0.30 „Dżana Top" 1.00 „TV Shop"

Polonia

5.30 „TV Top shop" 9.30 Filmy anim. 10.00 „Gwiazdkowy Koncert Wiedeński" 11.00 „TV Top shop" 13.30 „Cztery kroki w cyberprzestrzeni" – serial 15.00 „TV Top shop" 17.30 Filmy anim. 18.00 „Muzyczne Święta" **19.00 „Religia – spółka akcyjna" – film obyczajowy USA** 21.00 „Czarodziejski flet" (2) – opera W. A. Mozarta **22.30 „Błękitna wyspa" – melodramat włoski** 0.00 „TV Top shop"

tvn Telewizja Nova

8.00 Filmy anim. **9.00 „W krainie zabawek" – film dla dzieci USA** 11.00 „Między kuchnią a salonem" 12.00 „TVN Fakty" **12.05 „Wielka ucieczka" (2) – film przygodowy USA 13.30 „Dźwięki muzyki" (1) – musical USA (1965), reż. Robert Wise, wyk.: Julie Andrews, Christopher Plummer** 15.30 „Gwiazdkowy podwieczorek dla dzieci" 16.55 „Beverly Hills" 17.45 „Fakty regionalne" 18.00 Filmy anim. dla dzieci 18.30 „Bajer w Bel Air" 19.00 „Maraton uśmiechu" 19.30 „TVN Fakty" **20.00 „Kevin sam w domu" – komedia USA (1990), reż. Chris Columbus, wyk.: Macaulay Culkin, Joe Pecsi 22.00 „Samotny wilk McQuade" – film sensacyjny USA (1983), reż. Steve Carver, wyk.: Chuck Norris, David Carradine** 0.15 „Noc, patefon i telefon" 1.25 „Raz kozie śmierć" 1.55 „Liga NBA" (Miami Heat – Detroit Pistons)

PTK 2

15.00 „Bomba w górę" **15.30 „Tęczowy gang" – film sensacyjny USA** 17.00 „Jak w bajce" 17.30 „Bobaskowo" 18.00 „74,5 nowa fala" 18.40 „Świąteczny program muzyczny" 19.10 „Wizjer PeTeKa2" 19.40 „Z planu filmowego" **20.00 „Valet Girls" – komedia USA** 21.30 „Dookoła świata" **22.00 „Zimny twardziel" – film sensacyjny USA 23.30 „Nocny ogień" – thriller USA**

RTL 7

7.00 „RTL 7 zaprasza" 7.45 „Siódemka dzieciakom" 8.35 „Słodka dolina" 9.00 „Sunset Beach" **9.45 „Wieczne święta" – film obycz. USA 11.20 „Spartakus" – film hist. USA** 12.55 „Bolek i Lolek zapraszają" 14.50 „Autostrada do nieba" 15.45 „Siódemka dzieciakom" 16.15 „Słynne ucieczki" 17.15 „Słodka dolina" 17.35 „Wspólnicy" 18.00 „Sunset Beach" 18.50 „7 minut" **19.00 „Amerykańskie Boże Narodzenie" – film obyczajowy USA 20.00 „Tata duch" – komedia USA** 21.30 „Program okolicznościowy" **22.10 „Laleczka Chucky 2" – horror USA** 23.40 „Ziemia – ostatnie starcie" – serial sf. USA **0.30 „Laleczka Chucky 3" – horror USA**

CANAL+

07.00 „13. posterunek" 7.30 „Diabelski Młyn" **8.00 „Opowieść o psie, przed którym nikt nie czuł respektu" – film anim. 9.15 „Wielki kanion" – film dok. 10.05 „Dwa miliony dolarów napiwku" – komedia USA 11.45 „Deser" 11.55 „1492: Wyprawa do raju" – film przyg. USA 14.25 „Don Juan De Marco" – komedia USA 16.00 „Porwany za młodu" – film przyg. USA 17.35 „Hej, Arnold"** 18.00 „Diabelski młyn" 18.25 „Cyberia" 18.30 „Łapu Capu" 18.35 „13. posterunek" 19.00 „Nie przegap!" 19.10 „Aktualności filmowe" 19.35 „Świat według Dave'a" **20.00 „Jumanji" – film przyg. USA 21.40 „Superdeser" 22.10 „Dolores" – thriller USA 0.20 „Duckman" 0.45 „Nieustraszeni pogromcy wampirów" – horror ang.-amerykański 2.40 „Rob Roy" – ang.-amerykański film przyg. 4.55 „Mr. Jones" – film obycz. USA 6.45 „Deser"**

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● ***TATO*** – Polski dramat z 1995 r. z udziałem Bogusława Lindy i Doroty Segdy. Kiedy rozpada się małżeństwo, dziecko zazwyczaj zostaje pod opieką matki. Nawet, gdy jest ona niezrównoważona psychicznie. Bohater filmu nie może pogodzić się z wyrokiem sądu. Za wszelką cenę chce odzyskać prawo do dziecka. Film zdobył wiele wyróżnień.

RTL 7, GODZ. 20.00

● ***TATA DUCH*** – Amerykańska komedia z 1990 roku. Zapracowany biznesmen ginie w wypadku samochodowym. By zapewnić przyszłość dzieciom otrzymuje kilka dni dyspensy przed podróżą w zaświaty. Wraca jako duch. W roli głównej zobaczymy Billa Cosby'ego.

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● ***WIELKI SZU*** – Polski film sensacyjny z 1983 roku. Wielki Szu, król polskich szulerów, wychodzi z więzienia. Przypadkowo poznaje młodego taksówkarza Jurka, który marzy o bogactwie. Starzejący się mistrz wprowadza go w wielki świat szulerów i uczy karcianych sztuczek. Nadchodzi moment, gdy Jurek ma zagrać o wielką stawkę z jednym z najlepszych pokerzystów.

PROGRAM I, GODZ. 22.45

● ***W SIECI*** – Amerykański film grozy z 1994 roku. Tom Sanders jest menedżerem w wielkim koncernie Digital Communnications. Liczy na awans na wiceprezesa, niestety, miejsce to zajmuje piękna Meredith Johnson. Nowa szefowa była przed laty kochanką Toma. Teraz zaprasza go na kolację i usiłuje uwieść. Jej wysiłki są bezskuteczne. Rozczarowana kobieta oskarża Toma o molestowanie seksualne.

INSTYTUT KOSMETYCZNY
Danuty Zwolińskiej
MAŁA CHIRURGIA KOSMETYCZNA
Usuwanie:
■ kępek żółtych ■ rozszerzonych naczyń krwionośnych ■ bliznowca potrądzikowego, pooperacyjnego, pooparzeniowego ■ brodawek, włókniaków ■ zbędnego owłosienia na trwałe ■ uszkodzeń posłonecznych ■ przebarwień pigmentacyjnych dłoni (tzw. plam starczych)
Kosmetyka lecznicza i profilaktyczna.
Codziennie od 10.00 do 13.00, od 15.00 do 18.00, soboty od 10.00 do 13.00.
Kraków, ul. Krupnicza 34/6, tel. (012) 422-65-96, 422-77-51

SOBOTA 27.12

TVP 1

7.00 „Eko-echo" – magazyn ekologiczny
7.15 „Z Polski" – reportaż
7.30 „Agrolinia" – program rolniczy
8.00 „Wszystko o działce i ogrodzie"
8.30 Wiadomości
8.45 „Mój program na antenie" – „Teatr Małych Zaboraków"
9.10 „Ziarno" – program redakcji katolickiej
9.35 „5–10–15" – program dla dzieci i młodzieży
10.30 W Starym Kinie: „Historia jednego fraka" (1) – komediodramat USA (1942), reż. Julien Duvicier, wyk.: Ginger Rogers, Rita Hayworth, Henry Fonda
11.30 „Hej kolęda, kolęda"
11.50 „Giełda" – przegląd tygodnia
12.00 Wiadomości
12.10 „Dzieci natury" – „Powrót wojowników jaguara" – niemiecki serial dok.
13.00 „Walt Disney przedstawia" – „Aladyn" – film anim.; „Szmergiel"; „Cud wigilijnej nocy" – serial dla młodych widzów
14.20 „U powodzian" – „Jeśli lew umoczy łapy" – reportaż
14.45 „James Bond w Jedynce" – wywiad z Piercem Brosnarem
15.00 „Tętno pierwotnej puszczy" – „Nie tylko kły i pazury" – film dok.
15.30 „TLP" – „Twoja Lista Przebojów"
16.25 „Bill Cosby Show" – serial komediowy USA
17.00 „Teleexpress"
17.25 „Jaka to melodia?" – quiz
17.50 „To jest Telewizja" – program promocyjny
18.10 „Słoneczny patrol" – „Cena życia" – serial przygodowy USA
19.00 „Dobranocka wszech czasów" – finał konkursu
19.30 Wiadomości
20.00 „Moonraker" – angielski film sensacyjny (1979), reż. Lewis Gilbert, wyk.: Roger Moore, Lois Chiles, Michael Lonsdale, Richard Kiel
22.10 „Dudek na Woronicza po raz drugi" – pr. artystyczny
23.05 „Sportowa sobota"
23.35 „Niewinna krew" – horror USA (1992), reż. John Landis, wyk.: Anne Parillaud, Robert Loggia, David Proval
1.30 „Sekcja specjalna" – „Tańczący z brzdącami" – włoski serial sensacyjny
2.45 „Jak zrobić karierę w reklamie" – angielska komedia obyczajowa (1989), reż. Bruce Robinson, wyk.: Richard E. Grant, Rachel Ward, Richard Wilson

TVP 2

7.05 „Folkowe nuty" – „Pastorałki i kolędy"
7.30 „Tacy sami" – magazyn
8.00 „Wspólnota w kulturze"
8.30 Program TV Kraków
9.30 „Klasztory polskie" – „Święta w cysterskim klasztorze" – reportaż
10.00 „Pogotowie ekologiczne Dwójki"
10.15 „Ojczyzna polszczyzna"
10.30 „Kino bez rodziców" – „Poszukiwacze skarbu" – angielski serial przygodowy
11.30 „Kręcioła" – program Jerzego Owsiaka
12.00 „Przystanek Alaska" – serial obyczajowy USA
12.45 „Dzień jeden w roku" – kolędy
13.00 „Bogusław Kaczyński zaprasza" – „Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania"
14.00 „Małe ojczyzny" – „By nie zapomnieć mowy ojców"
14.30 „Życie obok nas" – „Ukryte światy" (2) – „Żaby zatrutych strzał" – angielski film dok.
15.00 „Familiada" – teleturniej
15.30 „Złotopolscy" – „Niebezpieczne powiązania" – polski serial obyczajowy
16.00 „Wielka gra" – teleturniej
16.50 „Bogusław Kaczyński zaprasza" – „Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania" (rozwiązanie zagadki)
17.05 „Ptak bez skrzydeł" – angielski serial obyczajowy
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Magia liter" – teleturniej
19.05 „Wydarzenie tygodnia"
19.35 „Apetyt na zdrowie"
20.00 „Benefis Michała Bajora" (1) – program artystyczny
21.05 „Sławne modelki" – „Claudia Schiffer" francuski film dok.
22.00 Panorama
22.30 „Słowo na niedzielę"
22.40 „Czarna żmija" – „Dzwony" – ang. serial komediowy
23.10 „Paranoja późną nocą" – widowisko artystyczne
23.35 „Magazyn sztuk pięknych"
0.05 „Lalamido nocą"

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Bajkowe Trojaczki" 8.25 „Cat Stevens – Największe przeboje" 8.55 „Góralski karnawał" – reportaż 9.15 „Największe przeboje największych musicali" – angielski program rozrywkowy **10.05 „Jonathan, brat niedźwiedzia" – włosko-rosyjski film przygodowy** 11.35 „Zaradna gromadka" – nowozelandzki serial przygodowy 12.00 „Świat bez tajemnic" 12.25 „Dzień dzisiejszy Wielkiej Brytanii" – angielski magazyn kulturalno-społeczny 12.55 „Kino familijne" – „Ogród" – film fab. dla młodzieży USA 13.40 „Atlanta '96" – program sportowy USA 15.10 „Tajemniczy świat Świętego Mikołaja" – francuski serial anim. 15.35 „Gwiazdka z potworami" – angielski film anim. 16.00 „Świąteczne niespodzianki" – angielski film anim. 16.30 „Z plecakiem i walizką" 16.50 „Światłocień" – program publicystyczny 17.15 „Przepraszam – pomyłka" – teleturniej filmowy 17.40 „Kreacja" – magazyn mody 18.10 „Kronika" 18.30 „Niegrzeczni panowie" – serial komediowy 19.15 „Gość TV Kraków" 19.30 „Indianie północnoamerykańscy" – serial dok. **20.00 „Gem, set, mecz" – dramat obyczajowy USA (1986), reż. Anthony Page, wyk.: Vanessa Redgrave, Martin Balsam** 21.45 Kronika 22.00 „Nasza Antena" 22.05 Wiadomości sportowe 22.10 „VII Spotkanie z Balladą" – „Lodowisko" 23.05 „Eleni śpiewa kolędy" **23.30 „Transylwania" – komedia sensacyjna USA, reż. Rudy de Luca**

POLSAT

6.00 „Muzyka" **8.00 „Pojedynek w słońcu" – western USA (1947), reż. King Vidor, wyk.: Jennifer Jones, Gregory Peck 10.15 „Blues Brothers" – komedia muzyczna USA (1980), reż. John Landis, wyk.: James Belushi, Dan Aykroyd 12.30 „Podrywacz" – francuska komedia obyczajowa (1978), reż. Philippe De Broca, wyk.: Jean Rochefort, Annie Girardot 14.15 „Apartament California" – film obyczajowy USA (1978), reż. Herbert Ross, wyk.: Jane Fonda, Alan Alda** 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard" – teleturniej 16.45 „Piramida" – gra 17.15 „Rykowisko" – program rozrywkowy 17.45 „Egzamin dojrzałości" – program rozrywkowy 18.30 „Dziewięciu wspaniałych" – teleturniej 19.00 „Disco Polo Live" **19.55 „Pretty Woman" – komedia obyczajowa USA (1990), reż. Garry Marshall, wyk.: Richard Gere, Julia Roberts** 20.50 „Losowanie Lotto" (w przerwie filmu) **22.00 „Porzuć normalność" – komedia USA (1979), reż. Richard Fleischer, wyk.: Michael Caine, Peter Ustinov** 22.55 „Wyniki Lotto" (w przerwie filmu) **23.55 „Ashanti" – film przygodowy USA** 2.00 „Muzyka"

POLSAT 2

7.00 „Na topie" 7.30 „Halo Gra!my" 8.00 „TV Shop" 8.30 „Przygody T-Rexa" – serial anim. 9.00 „Samuraje z Pizza Kot" – serial anim. 9.30 „Superboy" – serial anim. 10.00 „Tajemnicza wyspa" – serial przygodowy 10.30 „MacGyver" – serial sensacyjny USA 11.30 „Prawo do miłości" – serial obyczajowy USA 12.30 „Dwa oblicza miłości" – serial USA 13.30 „TV Shop" 14.00 „Link New Look" 14.30 „Cosmix" 15.00 „Soundtrack" 15.30 „Na topie" 16.00 „Superboy" – serial anim. 16.30 „Tajemnicza wyspa" – serial przygodowy 16.55 „Przygody T-Rexa" – serial anim. 17.25 „Samuraje z Pizza Kot" – serial anim. 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver" 19.00 „Prawo do miłości" 19.55 „Gramy News" 20.00 „Idź na całość" – telezabawa **21.00 „Śmierć rewolwerowca" – western USA** 22.40 „CNN News" 23.05 „Przytul mnie" 0.00 „Cosmix" 0.30 „TV Shop"

Polonia

5.30 „TV Top shop" 9.30 Filmy anim. **10.00 „Dziadek do orzechów" – balet Piotra Czajkowskiego** 12.00 „TV Top shop" 13.30 „Cztery kroki w cyberprzestrzeni" – serial dok. 15.00 „TV Top shop" 17.30 Filmy anim. 18.00 „Wino" – film dok. 19.00 Filmy anim. **20.30 „Laura – żona mojego ojca" – film erotyczny USA 22.00 „Śmierć gwiazdy" – film sensacyjny USA** 0.00 „TV Top shop"

tvn Telewizja Nova

7.30 „Telesklep" 8.00 Filmy anim. 8.45 „De De Reporter" – program dla dzieci **9.00 „Zostań moim tatą" – film dla dzieci USA (1991), reż. Blair Treu, wyk.: Wallace Shawn, Nick Cassavetes** 11.00 „Kosmogram Davida Harklaya" 11.30 „Dance Time" 12.00 „TVN Fakty" 12.05 „Studio Sport" – „Liga NBA" (Miami Heat – Detroit Pistons) **13.30 „Dźwięki muzyki" (2) – musical USA** 14.45 „Babilon V" – serial sf. USA **15.45 „Tarzan" – film familijny USA** 16.40 „Fakty regionalne" 16.55 „Lista List Warp 4" – program muzyczny 17.50 „Teleplotki" 18.15 „Wszystko albo nic" – teleturniej 19.30 „TVN Fakty" **20.05 „Blues tajniaków" – komedia sensacyjna USA (1993), reż. Herbert Ross, wyk.: Kathleen Turner, Dennis Quaid** 22.00 „Milenium" – serial sensacyjny USA 23.00 „W mrocznym kręgu" – reportaż **23.15 „Bull Durham" – komedia USA (1988), reż. Ron Shelton, wyk.: Kevin Costner, Susan Sarandon** 1.00 „Milenium" – serial sensacyjny USA

PTK 2

14.00 „Wizjer PeTeKa2" **14.30 „Lord Protector" – baśń filmowa USA** 16.00 „Niebezpieczne kobiety" – serial 16.45 „Bajki i bajeczki" 17.00 „Troskliwe misie" 17.30 „Beverly Hills Teenagers" 18.00 „74,5 nowa fala" – serial obyczajowy 18.45 „Muzyka polska" 19.00 „Wspaniałości przyrodnicze Europy" **20.00 „Zimny twardziel" – film sensacyjny USA** 21.30 „TV Party" **22.00 „Valet Girls" – komedia USA** 23.30 „Dirty Dancing"

RTL 7

7.00 „Beach Patrol" – serial USA 7.45 „Siódemka dzieciakom" 8.30 „Piękna i bestia" – serial przygodowy 9.10 „Słodka dolina" – serial dla młodzieży 9.35 „Sunset Beach" – serial obyczajowy USA 10.20 „Słynne ucieczki" – francuski serial dok. 11.25 „Wspólnicy" – serial komediowy USA 11.50 „Bolek i Lolek zapraszają" 12.30 „Biały wielbłąd" – francuski film anim. 13.20 „Siódemka dzieciakom" **13.50 „Tata duch" – komedia USA** 15.25 „Sliders" – serial sf. USA 16.10 „Network Earth" – film przyrodniczy USA 17.10 „Niesamowite historie" 18.00 „Ziemia – ostatnie starcie" – serial sf. 18.50 „7 minut" 19.00 „Beach Patrol" – serial dok. 19.55 „Pogoda" **20.00 „Powrót do przyszłości 3" – film sf. USA** 22.00 „Crime Story" – serial kryminalny **22.50 „Laleczka Chucky 3" – horror USA** 0.25 „Prawo miecza" – serial sf. 1.15 „Piękna i bestia" – serial przygodowy 2.10 „Oblicza Nowego Jorku" – serial kryminalny USA

CANAL+

7.00 „13. posterunek" – serial komediowy USA 7.30 „Diabelski Młyn" – filmy anim. **8.00 „Fistaszki" – „Znów Boże Narodzenie, Charlie Brown" – film anim. 8.30 „Loch Ness" – angielsko-amerykański film przygodowy 10.10 „Anioł stróż" – francuska komedia przygodowa 12.00 „Rozstrzygająca broń" – „Omnibus z Wietnamu" – film dok.** 12.30 „Bugs Bunny" – filmy anim. 13.30 „Ich pięcioro" – serial obyczajowy USA 14.30 „Trans World Sport" – magazyn sportowy **15.30 „Batman Forever" – film sensacyjny USA 17.30 „Ragtime" – dramat obyczajowy USA 20.00 „Golden Eye" 22.05 „Kasyno" – dramat sensacyjny USA 1.10 „Farinelli, ostatni kastrat" – thriller USA 3.00 „Sublokatorka" – thriller USA 4.45 „Jennifer 8" – thriller USA**

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 19.55

● ***PRETTY WOMAN*** – Komedia USA z 1990 roku z udziałem Richarda Gere i Julii Roberts. Młody przystojny milioner i uliczna prostytutka spotykają się przypadkowo i zawierają kontrakt. Dziewczyna ma przez tydzień pozostawać do jego dyspozycji, za co otrzyma trzy tysiące dolarów. Niebawem, ku własnemu zaskoczeniu, odkrywają, że nie mają ochoty się rozstawać.

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● ***MOONRAKER*** – Angielski film sensacyjny z 1979 roku. Wahadłowiec Moonraker przekazany Brytyjczykom przez Amerykanów, znika bez śladu w przestrzeni kosmicznej. James Bond otrzymuje zadanie zbadania tej tajemniczej sprawy. Odkrywa, że statek kosmiczny zagarnęła tajna organizacja, na której czele stoi szalony Hugo Drax.

RTL 7, GODZ. 20.00

● ***POWRÓT DO PRZYSZŁOŚCI 3*** – Amerykański film science fiction z 1990 roku. Tym razem Marty wraz z profesorem Brownem trafiają na Dziki Zachód. Na miejscu przekonują się, jak naprawdę wygląda życie rewolwerowców.

TVN, GODZ. 20.05

● ***BLUES TAJNIAKÓW*** – Sensacyjna komedia produkcji USA z 1993 roku. Sympatyczne małżeństwo tajnych agentów z malutką córeczką ściga bezwzględną czeską terrorystkę.

InCo System Konsorcjum

InCo Sp. z o.o. System Konsorcjum

GOTÓWKA

STAŁE raty

Zapamiętaj ten przykład
10 000 zł ⟶ RATA 222 zł
OKRES SPŁATY 50 MIES.

OPŁATA ASYGNACYJNA 0%

SAMOCHODY

KRAKÓW
D.H. „GIGANT"
(dolna kondygnacja)
ul. Wybickiego
tel./fax 634-42-88
(czynne 10.00–18.00, sob. 9.00–13.00)

NOWA HUTA
D.H. „WANDA"
(parter)
ul. Broniewskiego 1
tel. 648-50-66, 648-50-48 } w. 31
(czynne 10.00–18.00, sob. 9.00–13.00)

AUTO PARTNER

Kraków, os. Kolorowe 16a
tel. (012) 643-50-86

POLONEZ PLUS LUBLIN II TICO DAEWOO

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

★ ESPERO – 1000 TANIEJ + AC, OC, NW gratis
★ TICO – 1500 TANIEJ + AC, OC, NW gratis
★ POLONEZ – 2000 TANIEJ
★ NEXIA – 2200 TANIEJ

W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:
TRUCK, ŻUK, LUBLIN
–każda wersja

Kupon Świąteczny AUTO-PARTNERA
Kupując samochód do końca 1997 roku i okazując sprzedawcy ten kupon świąteczny otrzymasz zimowe opony gratis
„Głos–Tygodnik Nowohucki"

NIEDZIELA 28.12

TVP 1

7.00 „Rolnictwo na świecie”
7.15 „Notowania”
7.50 „Poranek filmowy”
8.15 „Teleranek”
8.45 „Awantura o Basię” – „Awantura dwunasta, czyli rzecz o literackim podstępie Kornela Makuszyńskiego”
9.15 „Klan urwisów” – serial
9.35 „Dom” – magazyn
10.00 W Starym Kinie: „Historia jednego fraka” (2) – komediodramat USA (1942), reż. Julien Duvivier
11.05 „Gawędy Franciszka Starowieyskiego” – „Sprawa u wójta – Józef Chełmoński”
11.15 „Zwierzęta świata” – „Zdumiewające wędrówki” – „Sztafeta motyli”
11.40 „Rzuć palenie razem z nami”
12.00 „Anioł Pański”
12.20 „Ludzki świat”
12.40 „Turniej wiedzy religijnej”
13.00 Wiadomości
13.10 „Tydzień”
13.40 „Tętno pierwotnej puszczy” – „Żywa sieć” – film dok.
14.15 Telewizyjny Teatr Rozmaitości: Jacques Deval – „Kobieta twojej młodości”, reż. Mirosław Grabowski
15.05 „Zaproszenie do Teatru Telewizji” – „Kram z piosenkami”
15.10 „Jane” – wywiad z Jane Seymour
15.40 „Seriale wszech czasów” – „Piotr Wielki” – serial USA
16.25 „Miliard w rozumie”
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Śmiechu warte”
17.50 „Dziennik Telewizyjny”
18.05 „Dotyk anioła” – serial
19.00 Wieczorynka – „Nowe przygody Kubusia Puchatka”
19.30 Wiadomości
20.00 „Boża podszewka” – polski serial obyczajowy
21.05 „Zwyczajni – niezwyczajni”
21.55 „Sportowa niedziela”
22.30 „Opinie” – pr. publ.
23.00 „Na skróty” – dramat obyczajowy USA (1993), reż. Robert Altman, wyk.: Andie MacDowell, Jack Lemmon
2.05 „Podglądacz” – thriller kanadyjski (1984), reż. William Fruet, wyk.: Kenneth Gilman, Dayle Haddon

TVP 2

6.55 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących)
7.25 Film dla niesłyszących: „Boża podszewka” – polski serial obyczajowy
8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących)
8.30 Program TV Kraków
9.35 „Cudowne lata” – „Nasza pani White” – serial komediowy USA
10.00 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci
10.00 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Świątynie bogów” (4) – „Śladami zachodniej sztuki i kultury w Azji Środkowej”
11.25 „Królewskie tajemnice” – „Dziwactwa” – serial dok. USA
12.00 Perły z lamusa: „Uprzejmie informujemy, że nie są państwo małżeństwem” – USA (1952), reż. E. Goulding, wyk.: G. Rogers, F. Allen
13.40 „Dorsz, czyli gdańskie miesiące” – film dok.
14.35 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów
15.05 „Familiada” – teleturniej
15.35 „Dozwolone od lat czterdziestu, czyli lista przebojów starszych nastolatków”
16.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy
17.05 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial obyczajowy USA
18.00 Panorama
18.10 „Kronika” (TV Kraków)
18.35 „Magia liter” – teleturniej
19.05 „7 dni – świat” – program publicystyczny
19.35 „Dlaczego to my?” – dla młodych widzów
20.00 „Gol” – magazyn piłkarski
20.50 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA
22.00 Panorama
22.35 „Niebezpieczne związki” – dramat obyczajowy USA (1988), reż. Stephen Frears, wyk.: Glenn Close, John Malkovich, Michelle Pfeiffer, Uma Thurman
0.30 „Sport – telegram”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Myszka Willy wędruje po świecie” 8.25 „Dydona i Eneasz” – opera Henry'ego Purcella 9.25 „Pełny odlot” 9.50 „Ciuchcia” – bajka anim. **10.10 „Boże Narodzenie Królewny Śnieżki” – film anim. USA** 11.05 „Świąteczna wizyta” – kanadyjska nowela filmowa 11.30 „VII Spotkanie z Balladą” – „Lodowisko” 12.20 „Szopki świata” – impresja filmowa 12.35 „Pastorałki – kolęda przyszła pod dach” – widowisko dla dzieci 13.00 „Moje życie pod psem” 13.25 „Z planu filmowego” 13.40 „Video wizyty” 14.10 „Haka Paka” – nowozelandzki film dok. 15.10 „Tajemniczy świat Świętego Mikołaja” 15.35 „Czarodziejski ołówek” 15.40 „Ekoludki i Śmieciorobу” 16.05 „Pan Rossi” 16.30 „Magazyn muzyczny” 16.55 „Życie roślin” – serial 17.20 „Kocie klipy” 17.45 „Rozmowy kresowe” 18.10 „Kronika” 18.30 „Charlie Chan” 19.15 „Gość TV Kraków” 19.30 „Wielki interes” –serial dok. **20.00 „Uciekające zakonnice” – angielska komedia sensacyjna** 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „SziK, czyli kultura i sztuka” 22.20 „Kocham Cię najwięcej” – S. Sojka śpiewa sonety Szekspira **23.15 „Łowcy” – włoski film sens.**

POLSAT

6.00 „Muzyka” **8.00 „Miedziaki z nieba” – musical USA (1936), reż. Norman Z. McLeod 9.25 „Kto tu pracuje?” – film obyczajowy USA (1984), reż. Marc Daniels 11.00 „Gdzie jest noga Zeusa?” – francuska komedia kryminalna (1979) 12.40 „Przypadkowy świadek” – film kryminalny USA (1987) 13.30 „Słodka Charity” – musical USA (1969), reż. Bob Fosse, wyk.: Shirley MacLaine, wyk.: Ricardo Montalban, John McMartin** 16.00 Informacje 16.15 „Kelly Family” – reportaż **16.30 „Randka w ciemno” – komedia USA (1987), reż. Blake Edwards 18.15 „Frisco Kid” – komedia USA (1979), reż. Robert Aldrich** 20.15 „Klub Polsatu” **20.30 „Dzień Szakala” – angielsko-francuski film sensacyjny (1973), reż. Fred Zinemann** 22.55 „Wyniki Lotto” **23.10 „Akta Odessy” – angielsko-niemiecki dramat sensacyjny (1974), reż. Ronald Neame** 1.35 „Muzyka”

POLSAT 2

7.00 „Soundtrack” 7.30 „Na topie” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Przygody T-Rexa” 9.00 „Samuraje z Pizza Kot” 9.30 „Superboy” 10.00 „Tajemnicza wyspa” 10.30 „MacGyver” 11.30 „Prawo do miłości” 12.30 „Miasteczko Twin Peaks” – pilot serialu 14.00 „TV Shop” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Wygramy” 16.00 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 16.30 „Superboy” 17.00 „Tajemnicza wyspa” 17.25 „Przygody T-Rexa” 17.50 „Samuraje z Pizza Kot” 18.15 Informacje 18.25 „MacGyver” 19.15 „Prawo do miłości” 20.05 „Gramy News” 20.10 „Miasteczko Twin Peaks” – pilot serialu 21.40 „Łowcy” – serial dok. USA 22.30 „CNN News” 23.00 „Aficionado” 23.30 „DJ's Club” 0.00 „Dżana Music” 0.30 „TVShop”

Polonia

5.30 „TV Top shop” 9.30 Filmy anim. **10.00 „Znak Zorro” – film przygodowy USA** 12.00 „TV Top shop” 13.30 „Cztery kroki w cyberprzestrzeni – serial dok. 15.00 „TV Top shop” 17.30 Filmy anim. 18.00 „Godzina z... Rokiem 1997” – program muzyczny **19.00 „Perfumy” – dramat obyczajowy USA** 21.00 „Filharmonicy berlińscy w Japonii” – koncert muzyki poważnej 22.30 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

7.30 „Telesklep” 8.00 Filmy anim. **9.00 „Tam, gdzie kwitną lilie” – film obyczajowy USA** 10.45 „MTV” – program rozrywkowy 11.00 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 11.30 „Raz kozie śmierć” – magazyn sportów ekstremalnych 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Krok w krok” – program rozrywkowy 12.30 „Gillette” – program sportowy 13.00 „Magazyn NBA” **13.30 „Siedmiu wspaniałych” – western USA** 15.45 „Tarzan” – serial przygodowy USA 16.45 „Teleplotki” 17.10 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obyczajowy USA 18.00 „Rodziców nie ma w domu” – polski serial obyczajowy 18.15 „Fakty regionalne” 18.30 „Mini Playback Show” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Portret zabójcy” – serial sensacyjny USA **20.55 „Parszywe dranie” – komedia USA** 22.50 „Gole, punkty, rekordy...” – magazyn sportowy **23.35 „Śródziemnomorska sielanka” – włoska komedia obyczajowa** 1.15 „Portret zabójcy” – serial sensacyjny USA

PTK 2

14.00 „Wizjer PTK2” **14.30 „Kim był Joe Louis” – polsko-fiński film obycz.** 16.00 „Dirty Dancing” 16.30 „Zwariowana gromadka” 17.00 „Opowieści Taty Bobra” 17.30 „Bobaskowo” 18.00 „Dookoła sławy” 18.45 Program muzyczny 19.00 „Haggart” 19.30 „TV Party” **20.00 „Psy” – polski film sens.** 21.30 „Midnight Love” **22.00 „Sprawa dusiciela z Hillside” – film krym. USA** 23.30 „XL” – mag. muzyczny

RTL 7

7.00 „Biały wielbłąd” – film anim. 7.50 „Bolek i Lolek zapraszają” 8.45 „Najeźdźcy” – serial sf. **9.35 „Powrót do przyszłości” – film sf. USA** 11.40 „Jajeczny świat doktora Seussa” 12.05 „Sliders” – serial USA 12.55 „Autostrada do nieba” **13.50 „Serce robota” – film fantastyczny USA** 15.20 „Crime Story” – serial kryminalny USA 16.15 „Klinika uniwersytecka” – serial USA 17.05 „Prawo miecza” – serial sf. USA 17.55 „Sprawa dla Wicliffe'a” – angielski serial sensacyjny 18.50 „7 minut” 19.00 „Zwariowany świat reklamy” – program rozrywkowy 19.55 „Pogoda” **20.00 „Kaczor Howard” – film sf. USA** 21.55 „Siedem pokus” 22.55 „Oblicza Nowego Jorku” – serial kryminalny USA 23.45 „Najeźdźcy” – serial sf. USA 0.40 „Zwariowany świat reklamy” – program rozrywkowy

CANAL+

7.00 „Bugs Bunny” – filmy animowane **8.00 „Szczęśliwego Nowego Roku, Charlie Brown” – film anim. 8.30 „Calineczka” – film anim. USA 10.05 „Małe kobietki” – film obyczajowy USA 12.00 „Mistrzowie w świecie przyrody” – film dok.** 12.30 „Star Trek. Voyager” – serial sf. USA 13.25 „Ósme niebo” – magazyn **14.25 „Miłosne wybory” – komedia obyczajowa USA 16.05 „Geronimo – amerykańska legenda” – film przygodowy USA 17.55 „Mecz tygodnia ligi angielskiej” (Newcastle – Liverpool) 20.00 „Kansas City” – film obyczajowy USA 21.55 „Zabójcy” – film sensacyjny USA 0.05 „Dziewięć i pół tygodnia” – film erotyczny USA 2.05 „The Quest” – film sensacyjny USA 3.40 „Życie przez telefon” – film obyczajowy USA 5.00 „Tyson” – film obyczajowy USA**

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 16.30

● ***RANDKA W CIEMNO*** – Amerykańska komedia z 1987 roku. Walter Davis zabiera niedawno poznaną dziewczynę, Nadię, na przyjęcie. Zostało ono wydane na cześć niezwykle cennego klienta firmy, w której pracuje Walter. Problem w tym, że Nadia pod wpływem wypitego alkoholu zaczyna szaleć. Skończyło się na tym, że Walter zostaje wyrzucony z pracy i wpada w poważne tarapaty. W rolach głównych wystąpili Kim Basinger i Bruce Willis.

TV POLSAT, GODZ. 20.30

● ***DZIEŃ SZAKALA*** – Angielsko-francuski film sensacyjny z 1973 roku. „Dzień Szakala” to adaptacja powieści Fryderyka Forsytha. Po nieudanym zamachu na generała de Gaulle'a, skrajna organizacja terrorystyczna OAS, szuka profesjonalisty, płatnego mordercy, który zlikwiduje znienawidzonego generała. Wybór padł na Brytyjczyka, który podjął się zadania za 500 tysięcy dolarów. Przyjął pseudonim „Szakal” i z niesamowitą precyzją przystąpił do realizacji niezwykle wyrafinowanego planu zamachu.

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● ***NIEBEZPIECZNE ZWIĄZKI*** – Amerykański film kostiumowy z 1988 roku. Rzecz dzieje się we Francji za panowania Ludwika XVI. Piękna markiza de Merteuil jest mistrzynią towarzyskiej intrygi. Z oddaniem partneruje jej w owych zabawach poozbawiony skrupułów wicehrabia de Valmont. Pewnego dnia markiza prosi go, by uwiódł młodziutką Cecile. Valmont bez trudu osiąga sukces. Następnie stawia mu trudniejsze zadanie – zdobycie serca wiernej mężowi pani de Tourvell.

PROGRAM I, GODZ. 23.00

● ***NA SKRÓTY*** – Film obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Robert Altman prezentuje w swym filmie całą galerię postaci, które los łączy tylko na chwilę. Epizody z ich życia pozwalają na wnikliwą obserwację powszedniego dnia zwyczajnych Amerykanów. Reżyser bez ogródek wyszydza ich wady.

„PTK” REKOMENDUJE

W PTK rekomendujemy filmy. W piątek trzy filmy USA. O godz. 20.00 komedia „Valet Girls”, o godz. 22.00 film sensacyjny „Zimny twardziel”, a o godz. 23.30 thriller erotyczny „Nocny ogień”. W sobotę także trzy filmy USA. O godz. 14.30 baśń filmowa „Lord Protector”, o godz. 20.00 powtórka „Zimnego twardziela”, a o godz. 22.00 „Valest Girls”. W niedzielę o godz. 14.30 film polsko-fiński „Kim był Joe Louis”, o godz. 20.00 także polski dramat sensacyjny „Psy”, o godz. 22.00 thriller USA „Sprawa dusicieli z Hiliside”. W poniedziałek o godz. 20.00 kanadyjski film sensacyjny „Tańcząc w ciemnościach”, o godz. 22.00 film science fiction USA „Nexus”. Filmy te będą powtórzone we wtorek. O godz. 20.00 „Nexus”, a o godz. 22.00 „Tańcząc w ciemnościach”. W środę dwa filmy USA. O godz. 20.00 sensacja „Żywy cel”, a o godz. 22.00 thriller „Reakcja ciała”. O północy życzenia noworoczne i potem „Taneczna prywatka”. W czwartek noworoczny, o godz. 20.00 film obyczajowy z 1995 r. „A jednak najlepszy” i o godz. 22.00 film polsko-fiński „Kim był Joe Louis” z 1993 roku. Wśród aktorów Henryk Bista, Anna Majcher i Artur Żmijewski.

Pani EWIE OLECH najlepsze życzenia imieninowe składa GRONO PRZYJACIÓŁ

SKLEP OGÓLNOSPOŻYWCZY
plac Bieńczyce pawilon 15
pod patronatem Krakowskich Zakładów Mięsnych
zaprasza na zakupy i poleca:
- **świeże i smaczne wędliny**
- **kurczaki z Opolskich Zakładów Drobiarskich**
- **koloniały**
- **świeże jarzyny**

Właściciel FLORIAN KUMOREK
wraz ze współpracownikami
życzy Klientom i Czytelnikom „Głosu”
radosnych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku 1998.

Unihut S.A.
ZIMOWISKA
12 dni – (2–13.02.98)
★ **Wierchomla Mała (k. Piwnicznej)**
★ **ZIMOWISKO ZDROWOTNE dla alergików – Jaworze (k. Bielska-Białej). Cena: 495 zł (zniżka dla hutników – 469 zł)**
Biuto Turystyczne „Unihut” SA zaprasza od pon. do piąt. w godz. 8–16. Centrum Adm. Huty im. T. Sendzimira, bud. „Z”, hol główny, parter. Tel./fax (012) 644-68-16, tel. 644-46-66, w. 41-22.



KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
wyroby krajowe i importowane
FLIZY, TERAKOTA, FUGI, KLEJE
SUPER KOMFORT S.C.
os. Wandy 30 ◎ plac targowy Mogiła
Tel. 643-31-32

PONIEDZIAŁEK 29.12

TVP 1

6.00 „Kawa czy herbata?"
7.20 „Polityczny budzik"
8.05 „Murphy Brown" – serial
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja"
9.00 „Opowieści z mojego dzieciństwa" – „12 miesięcy" (1) – rosyjski film dla dzieci
9.25 „Dlaczego lubimy Boże Narodzenie" – dla dzieci
10.00 „Dotyk anioła" – serial
10.50 „Magdalena z Kossaków" – „Tatko"
11.10 „Giełda pracy, giełda szans"
11.30 „Magazyn Notowań"
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes"
12.25 „Studio Sport" – Narciarski Konkurs Czterech Skoczni (konkurs w Obersdorf)
14.30 Wiadomości
14.40 „Teleferie" – „Jak wychować Marsjanina"
15.05 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt" – serial dok. USA
15.30 „Fronda" – „ Wojna o biskupa" – pr. dla młodzieży
16.00 „Czasy" – mag. katolicki
16.15 „Moda na sukces" – serial obyczajowy USA
16.40 „Tydzień prezydenta"
17.00 „Teleexpress"
17.25 „Klan" – polski serial obyczajowy
17.50 „Czytadło"
18.05 „Forum" – program publicystyczny
18.45 „Flesz"
19.00 „Wieczorynka" – „Zwierzaki-Cudaki"
19.30 Wiadomości
20.10 Teatr Telewizji: Leon Schiller – „Kram z piosenkami" (premiera), reż. Krzysztof Lang, wyk.: Grażyna Barszczewska, Monika Świtaj, Agnieszka Kotulanka
21.35 „Na czasie" – „Wakacje z biegunem" – reportaż
22.05 „Pułapka" – program publicystyczny
22.40 „W centrum uwagi"
23.00 Wiadomości
23.15 Mistrzowie Kina: James Ivory – „Zwariowane party" – dramat USA (1975), wyk.: James Coco, Raquel Welch, Perry King
0.50 „Zagrałeś na 5"
1.20 „Tajniki muzyki" – „Lutnia"
1.30 „Browary polskie" – „Arcyksiążęcy browar w Żywcu"

TVP 2

7.00 „Sport – telegram"
7.05 „Dziennik krajowy"
7.25 „7 dni – świat"
7.50 Akademia Zdrowia „2"
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Aleja Burz" – serial USA
9.00 „Nasze dziecko"
9.30 „Ukryte światy" – „Żaby zatrutych strzał" – angielski film dok.
10.00 „Dlaczego to my?"
10.30 „Człowiek pająk" – serial
11.00 „Oczy Heleny" – serial
11.45 „Muzyczne nowości Dwójki"
12.00 „Świat, który nie może zaginąć" – „Powrót hanguła"
12.30 „Familiada" – teleturniej
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy"
13.40 „Szansa na jutro"
14.05 „Ojczyzna-polszczyzna"
14.20 „30 ton! Lista, lista"
14.50 Akademia Zdrowia „2"
15.00 „Historia zimowych igrzysk olimpijskich"
15.30 „Ulica Sezamkowa"
16.00 Panorama
16.10 „Przygoda z wojskiem"
16.30 „Krzyżówka 13-latków"
17.00 „Prawie doskonali" – serial
17.30 „Zapis" (TV Kraków)
18.00 Panorama
18.10 „Kronika" (TV Kraków)
18.30 „Koło fortuny" –teleturniej
19.00 „Auto" – magazyn
19.30 „Mixer"
20.00 „Galimatias, czyli kogel-mogel II" – polska komedia obyczajowa (1989), reż. R. Załuski, wyk.: G. Błęcka-Kolska, D. Siatkowski, J. Kurek
21.35 „Tele-Wizje Kultury" – „Nina Simone"
22.00 Panorama
22.30 „Sport – telegram"
22.40 „Po premierze »Nocy Listopadowej«" – reportaż
23.05 „Encyklopedia sztuki XX wieku" – „Franz Kafka" – serial dok.
0.05 „Viva il Canto" – koncert
1.05 „Opowieść o Jessie Lee" – western USA (1993), reż. Mario Van Peebles, wyk.: Billy Zane, Stephen Baldwin

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry" – „Pod Budą – Tokszoł" 8.25 „Latające misie" – serial anim. 8.55 „Przylądek Canaveral" – serial USA 9.35 „Europejskie drogi" – „Rynek" (1) – niemiecki magazyn kulturalno-społeczny **10.10 „Uciekające zakonnice" – angielska komedia sensacyjna** 11.40 „Student wenedzki" – reportaż 12.00 Wiadomości **12.10 „Komedia małżeńska" – komedia polska** 13.50 „Gra Orkiestra Glenna Millera" 14.35 „Studio parlamentarne" 15.00 „Kronika" 15.10 „Tajemniczy świat Świętego Mikołaja" – serial anim. 15.35 „Misie z Niedźwiedziej Krainy" 16.00 „Globalna wioska" 16.35 „Zagajnik" – serial dla młodzieży 17.00 „Wspólne sprawy" – program publicystyczny 17.30 „Zapis" 18.00 „Gość TV Kraków" 18.10 Kronika 18.30 „Pogarda" 19.15 „Temat dnia" 19.30 „Strefa zagrożenia" – serial dok. USA **20.00 „Pechowy weekend" – komedia USA** 21.45 „Kronika" 22.00 „Nasza antena" 22.05 „Sport" 22.10 „Z medycyną na ty" 22.30 „Budka Suflera – live '97" – koncert **23.20 „Wkrótce nadejdą bracia" – polski film fab. (1985), reż. Kazimierz Kutz, wyk.: Jadwiga Jankowska-Cieślak, Jerzy Kamas, Tadeusz Chudecki**

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem" 7.45 „Polityczne graffiti" 7.55 „Poranne informacje" 8.00 „Erich von Stroheim, człowiek, którego kochaliście nienawidzić" – film dok. USA 9.30 „Przerywnik satyryczny" 10.00 „Żar młodości" – kanadyjski serial obyczajowy **11.00 „Gunsmoke: Ostatni Apacz" – western USA 12.30 „Balonem w niebo" – film obyczajowy USA 13.50 „Frisco Kid" – komedia USA** 16.00 Informacje 16.15 „Piraci" 16.45 „Drużyna A" – serial sensacyjny USA 17.45 „Pomoc domowa" – serial komediowy USA 18.15 „Świat według Bundych" – serial komediowy USA 18.45 Informacje 19.00 „Renegat" – serial sensacyjny USA 19.25 „Pogoda" **19.55 „Błękitny Grom" – film sensacyjny USA** 22.00 Informacje i biznes informacje **22.30 „Uciekinier" – film sensacyjny USA** 22.55 „Wyniki Lotto" 0.25 „Muzyka"

POLSAT 2

7.00 „Dżana Top" 7.30 „DJ's Club" 8.00 „TV Shop" 8.30 „Czarodziejka z Księżyca" 9.00 „Power Rangers" – serial 9.30 „Domek na prerii" – serial 10.30 „MacGyver" – serial 11.30 „Żar młodości" – serial 12.30 „Disco Relaks" 13.30 „TV Shop" 14.00 „Wygrywamy" 15.00 „Mute" 15.30 „Halo Gra!my" 16.00 „Domek na prerii" 16.55 „Czarodziejka z Księżyca"17.25 „Power Rangers" 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver" 19.00 „Żar młodości" 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości" 21.00 „Dynastia" 22.00 „CNN News" 22.30 „EMMT" – pr. muz. 23.00 „Mute" 23.30 „Przytul mnie" 0.30 „LiRoy" – pr. muz. 1.00 „TV Shop"

Polonia

5.30 „TV Top shop" 9.30 „Helena i chłopcy" 10.00 „Namiętności" 11.00 „TV Top shop" 13.30 „Celeste" 14.30 „Pełnym gazem" 15.00 „TV Top shop" 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności" 19.00 „Reportaż z planu" 19.30 „Escape" 20.00 „Helena i chłopcy" **20.30 „Patrząc na wróbla" – melodramat USA** 22.30 „TV Top shop"

tvn Telewizja Nova

6.00 „Zapraszamy do Trójki w TVN" 8.00 Filmy anim. 9.00 „Między kuchnią a salonem" 9.15 „Pacific Drive" 9.50 „Twoje pieniądze" 10.00 „Telesklep" 10.15 „Anna" 11.15 „Poczta pani Edyty" 11.30 „Gillette" 12.00 „TVN Fakty" 12.05 „Ludzie w drodze" 12.30 „Prawnicy z Miasta Aniołów"13.15 „Słodka zemsta" 14.00 „Magazyn NBA" 14.30 „Twój problem – nasza głowa" 15.15 „California Dreams" 15.40 „Szkolny odlot" – serial 16.05 „Szkoła złamanych serc" 16.30 „Pacific Drive" 16.55 „Beverly Hills 90210" 17.45 „600 sekund życia" 18.00 „Fakty regionalne" 18.15 „Pogodowa ruletka" 18.30 „Bajer w Bel-Air" 19.00 „Dobra cena" 19.30 „TVN Fakty" 20.05 „MTV Specials" 20.45 „Strażacy" 21.40 „Modelki" – serial obyczajowy USA 22.30 „TVN Fakty" 22.35 „Kropka nad i" 23.00 „Fakty regionalne" **23.15 „Furia" – horror USA** 1.10 „W mrocznym kręgu"

PTK 2

17.00 „Sylvan" – serial dla dzieci 17.30 „Jak w bajce" 18.00 „74,5 nowa fala" 18.45 „Niebezpieczne kobiety" – serial 19.30 „In Your Ear" – pr. muz. **20.00 „Tańcząc w ciemnościach" – kanadyjski film sensacyjny** 21.30 „Midnight Love" **22.00 „Nexus" – film sf. USA** 23.30 „TV Party"

RTL 7

7.00 „RTL zaprasza" 7.40 „Jajeczny świat doktora Seussa" 8.05 „Klinika uniwersytecka" – serial obyczajowy USA **8.50 „Kaczor Howard" – film sf. USA 10.40 „Serce robota" – film fantastyczny USA** 12.00 „Autostrada do nieba" 12.50 „Telezakupy" 13.50 „Sprawa dla Wycliffe'a" – serial 14.45 „Na sygnale" – serial obyczajowy 15.40 „Siódemka dzieciakom" 16.30 „Wiatraki bogów" – serial sensacyjny 17.15 „Słodka dolina" 17.35 „Wspólnicy" 18.00 „Sunset Beach" 18.50 „7 minut" 19.00 „Na sygnale" – angielski serial obyczajowy 19.55 „Pogoda" **20.00 „Pasaż" – francuski film fantastyczny** 21.30 „7 minut" 21.45 „Wiatraki bogów" – serial 22.25 „Policjanci z Miami" – serial sensacyjny USA 23.15 „7 minut" 23.45 „Ukryta kamera" **0.10 „Pasaż" – francuski film fantastyczny** 1.35 „Muzyka w RTL"

CANAL+

7.00 „Aktualności filmowe" 7.30 „Diabelski Młyn" **8.00 „Czarny Książę" – film przygodowy USA 9.25 „Epidemia" – film sens. USA 11.30 „Anioły i owady" – angielsko-amerykański dramat obycz. 13.30 „Czarownice z Eastwick" – komedia USA 15.25 „Wichry namiętności" – dramat obycz. USA 17.35 „Hej, Arnold" – serial anim.** 18.00 „Diabelski Młyn" 18.25 „Cyberia" 18.30 „Łapu Capu – chochliki telewizyjne" 18.35 „Z pierwszej piłki" 19.00 „Nie przegap!" 19.05 „Kuchnia filmowa" 19.30 „Mundial Futbol" **20.00 „Półtora gliniarza" – film sensacyjny USA 21.30 „Sport+" 22.35 „Intersection" – dramat obyczajowy USA 1.10 „Szepty w mroku" – thriller USA 2.50 „Całkowite zaćmienie" – francusko-angielski dramat psychologiczny 4.40 „Fiesta" – hiszpański dramat obyczajowy 6.25 „Lekcja oddychania" – film dok.**

Rzut oka

Zawsze są jakieś wybory

Posłowie rządzącej koalicji dali postkomunistom doskonały prezent pod choinkę. Jest nim przegłosowanie orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego, który zakwestionował liberalizację aborcji uchwaloną ponad rok temu. Teraz SLD ma nie tylko jednego wroga, ma także cel, do którego będzie dążyć i który ją zjednoczy przed wyborami samorządowymi. A ponieważ wbrew twierdzeniom prawicy Polacy wcale nie są w zdecydowanej większości za rozwiązaniem sytuującym Polskę wśród krajów o najsurowszym w Europie prawie antyaborcyjnym, więc tzw. inicjatywa ludowa lewicy ma szansę jeżeli już nie na powodzenie, to na pewno na wpisanie jej na listę najlepszych tematów zastępczych w roku 1998.

Kwestia aborcji dzieli nas wszystkich. Zbyt wiele tutaj możliwości skrajnych poglądów, zbyt mało szans na to, aby zadowolić kogokolwiek. O ile obowiązujące prawo mówiące o tym, że kobieta może przerwać ciążę w trudnej sytuacji życiowej w jakiś sposób dawało satysfakcję zwolennikom aborcji, to ostatnia zmiana skutecznie niszczy tę prawną protezę. Teraz żebrzące i nie chciane dzieci, domy dziecka wypełnione sierotami mającymi rodziców staną się doskonałym argumentem dla przeciwników zmian, a twierdzenie biskupa Pieronka, że Polska wreszcie zmierza ku cywilizacji życia, będzie niestety tylko świątecznym ozdobnikiem. Tym bardziej, że nowy rząd nic nie mówi o programach promujących planowanie rodziny. O edukacji seksualnej już nie wspomnę.

Nie chcę tutaj przytaczać opinii, które z reguły pojawiają się przy takich dyskusjach, a sprowadzają się do stwierdzenia, że aborcja jest złem. Dlatego ograniczę się jedynie do polityczno-światopoglądowych konsekwencji ostatnich zmian. Otóż inicjatywa lewicy dotycząca zbierania podpisów pod nowelizacją zezwalającą na aborcję w trudnych warunkach życiowych jest oczywiście niczym innym jak zagrywką propagandową. Przynajmniej na razie w Sejmie zmiana ustawy nie ma szans powodzenia. Nie zapominajmy jednak, że postkomuniści są doskonali w agitacyjnych gierkach. Poza tym wiosną odbędą się wybory samorządowe, a zniechęcenie społeczeństwa po planowanych przez rząd Jerzego Buzka podwyżkach będzie wówczas większe niż w okresie świąteczno-noworocznym.

Na pewno opozycyjni politycy także doskonale wykorzystają kolejne „podłożenie" się AWS. Decyzja o tym, że jeszcze przez kilka miesięcy Marian Krzaklewski będzie jednocześnie przewodniczącym „Solidarności", Ruchu Społecznego AWS i klubu parlamentarnego, ma wielu przeciwników nawet wśród związkowców. Twierdzenie, że jest to konieczne w czasie inkubacji tego ruchu, jest mało przekonywające i na pewno postkomuniści konstruując swe populistyczne hasła, skutecznie je zdezawuują. Trudno zresztą tego nie zrobić, gdy druga strona przekonuje, że upolitycznienie związku zawodowego wynika z tego, że jego działacze muszą się uczyć od polityków, a ci od członków przeróżnych komisji zakładowych. Jest to po prostu dla wielu oponentów argumentem tak samo prawdziwym jak ten, że policjanci i przestępcy winni wymieniać się swą wiktymologiczną wiedzą.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

NIE MA WYBORU

Nowy, prawicowo-centrowy rząd przekonuje nas, że – aby mieć nadzieję na dalszą poprawę swojej sytuacji ekonomicznej – Polacy muszą liczyć się z kolejnym okresem wyrzeczeń i zaciskania pasa. Podwyżki cen mają zrównoważyć budżet, powstrzymać napływ pieniędzy na rynek, zapobiec inflacji. Miejmy nadzieję, że nowy rząd zdaje sobie sprawę z faktu, iż większą część społeczeństwa nie obchodzą problemy budżetu, najczęściej zresztą ta większość nie rozumie takich słów jak budżet, inflacja czy rynek (w znaczeniu innym niż plac targowy). Większą część społeczeństwa nie obchodzą też problemy rządu, natomiast gniewem reaguje na każdą zapowiedź podwyżki.

AWS szła do wyborów pod hasłem dokończenia reform, zahamowanych przez komunistów. Dopiero teraz dla wyborców staje się jasne, że dokończenie reform oznacza też zatrzymanie wzrostu dochodów, a nawet przejściowe – jak zapewnia rząd – pogorszenie sytuacji materialnej większości obywateli. Natomiast dalsze odwlekanie reform grozi załamaniem się gospodarki już w ciągu najbliższych dwóch–trzech lat. Rząd uważa, że nie ma wyboru: trzeba dokończyć reformowanie państwa.

Tymczasem większość Polaków wciąż jeszcze ocenia swoje materialne położenie w perspektywie „od pierwszego do pierwszego". Czy można martwić się tym, co będzie za dwa lata, skoro pod koniec miesiąca brakuje pieniędzy na życie? Rosnące od zaraz opłaty za mieszkanie czy ogrzewanie są ważniejsze od obietnic, dotyczących bliżej nie określonej przyszłości.

Komuniści zacierają ręce. Jeżeli obecny rząd przyspieszy reformy, to w następnych wyborach SLD znów wystąpi z hasłem: „tak dalej być nie musi" oraz z obietnicą doraźnej poprawy dla wszystkich mniej lub przeciętnie zarabiających. Jeżeli zaś reformy nadal będą się ślimaczyć, to lewica użyje tego samego hasła, obiecując poprawę w wyniku przyspieszenia reform (czyli zrobi to, co robiła AWS podczas tegorocznej kampanii wyborczej). Cokolwiek zrobi rząd, komuniści będą starali się to wykorzystać.

Od jedności i konsekwencji całej prawicy zależy powodzenie premiera Buzka i jego ekipy. A także od wyobraźni tych, którzy trudne decyzje rządu przedstawiać będą społeczeństwu. Każde osłabienie parlamentarnej większości i każdy błąd w polityce informacyjnej spowodować mogą nieobliczalne straty.

RYSZARD TERLECKI

WTOREK 30.12

TVP 1

6.00 „Kawa czy herbata?"
7.20 „Polityczny budzik"
8.05 „Frasier" – serial USA.
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja"
9.00 „Opowieści z mojego dzieciństwa" – „12 miesięcy" – rosyjski film dla dzieci
9.25 „Kolędnicy ze Strzyżewa" – reportaż
9.50 „Middlemarch" – angielski serial obyczajowy
10.50 „Zrób to lepiej"
11.00 „Agroliga '97"
11.15 „Ludzie tacy jak my"
11.30 „Magazyn Notowań"
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes"
12.20 „Komputerowa szkoła II"
12.35 „Kamienie z tej i nie z tej Ziemi"
12.50 „Łyk matematyki" – „Wielkie liczby"
13.05 „Perły architektury" – „Rzeźby z betonu"
13.20 „Spectrum"
13.35 „Dzieje jednego wynalazku"
13.45 „Ocalić z katastrofy" (1) – angielski film dok.
14.10 „To tylko komputer"
14.30 Wiadomości
14.40 „Teleferie" – „Jak wychować Marsjanina"
15.05 „Świat Bobby'ego" – serial
15.35 „Raj" – dla młodzieży
16.00 „TLP" – „Twoja Lista Przebojów"
16.15 „Moda na sukces" – serial obyczajowy USA
16.40 „Sejmograf"
17.00 „Teleexpress"
17.25 „Klan" – serial polski
17.50 „Lex" – mag. poradnikowy
18.20 „Sensacje XX wieku" – „Narodziny wojny" (1)
18.50 „Flesz"
19.00 „Wieczorynka" – „Trzy misie"
19.30 Wiadomości
20.10 „Zdarzyło się jutro" – serial obyczajowy USA
21.05 „Czas na dokument" – „Nylon blues"
22.05 „Oko w oko" – Spice Girls
22.40 „W centrum uwagi"
23.00 Wiadomości
23.15 „Bez przebaczenia"
23.45 „One takie są" – francusko-kanadyjski film psychologiczno-obyczajowy (1994), reż. Patrick Alessandrin, wyk.: Marine Delterme, Florence Thomassini

TVP 2

7.00 „Sport – telegram"
7.05 „Dziennik krajowy"
7.25 „Auto" – magazyn
7.50 „Akademia Zdrowia Dwójki"
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Dzieciaki, kłopoty i my" – serial komediowy USA
9.00 „Świat kobiet"
9.30 „Walka o przetrwanie" – „Nadmuchiwany słoń" – angielski serial dok.
10.00 „Wehikuł czasu"
10.30 „Przygody Animków"
11.00 „Blanche" – kanadyjski serial obyczajowy
11.45 Program rozrywkowy
12.35 „Familiada" – teleturniej
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy"
13.40 „Muzyczne nowości Dwójki"
13.55 Program rozrywkowy
14.25 „Clipol"
14.50 „Akademia Zdrowia Dwójki"
15.00 „Historia zimowych igrzysk olimpijskich"
15.30 „Ulica Sezamkowa"
16.00 Panorama
16.10 „W okolice Stwórcy" – magazyn katolicki
16.30 „5×5 – wygrajmy razem" – teleturniej
17.00 „Leśny patrol" – australijski serial przygodowy
17.30 „Na celowniku" (TV Kraków)
18.00 Panorama
18.10 „Kronika" (TV Kraków)
18.30 „Koło fortuny" – teleturniej
19.00 „Reporterzy Dwójki przedstawiają"
19.35 „Wehikuł czasu"
20.00 „Kocham kino" – magazyn
21.00 „Teresa Torańska przedstawia" – „Sekretarki"
21.50 „Sport – telegram"
22.00 Panorama
22.35 Kocham kino: „Noc na Ziemi" – film obyczajowy USA (1992), reż. Jim Jarmusch, wyk.: Winona Ryder, Gena Rowlands, Rosie Perez
0.40 „Świat filmu animowanego"

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry" – „Budka Suflera – live '97" 8.30 „Czterej muzykanci z Bremy" 8.55 „Pogarda" 9.35 „Wiara i życie" 10.10 „Chór" – serial 11.00 „Klarysa wyjaśni wszystko" 11.30 „W trosce o przyrodę" 12.00 Wiadomości **12.10 „Rzeczpospolita babska" – komedia polska** 13.45 „Mała rzecz, a cieszy" 14.00 „Sport z satelity" 14.35 „Pocztylion" 14.45 „Na królewskim trakcie" – „Pałac Czapskich" 15.00 „Kronika" 15.10 „Tajemniczy świat św. Mikołaja" – serial anim. 15.35 „Tombik i Bibi" 16.05 „Kosmiczne przypadki" 16.35 „Druga B" 17.00 „Café Internet" 17.15 „Kundel bury i kocury" 17.30 „Na celowniku" 18.00 „Gość TV Kraków" 18.10 „Kronika" 18.30 „Pogarda" 19.15 „Temat dnia" 19.30 „Dzisiaj Kraków" **20.00 „Rififi po sześćdziesiątce" – polski film obyczajowy** 21.20 „Dwadzieścia szczęśliwych lat" – serial dok. 21.45 „Kronika" 22.00 „Nasza antena" 22.05 „Sport" 22.10 „Życie wspak" 22.30 „Zaginione taśmy Jamesa Browna" – pr. muz. **23.30 „Gospoda Jamajka" – thriller angielski (1939), reż. Alfred Hitchcock, wyk:. Charles Laughton, Maureen O'Hara**

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem" 7.45 „Polityczne graffiti" 7.55 „Poranne informacje" **8.00 „Noc w Casablance" – komedia USA** 9.30 „Przerywnik satyryczny" 10.00 „Żar młodości" – kanadyjski serial obyczajowy **11.00 „Gunsmoke: Powrót do Dodge" – western USA 12.30 „Żegnaj przyjacielu" – francuski film kryminalny 14.30 „Szalony koń" – komedia USA** 16.00 Informacje 16.15 „Kalambury" 16.45 „Nieustraszony" – serial sensacyjny USA 17.45 „Pomoc domowa" – serial komediowy 18.15 „Świat według Bundych" 18.45 Informacje 19.00 „Renegat" 19.25 „Pogoda" **19.55 „Żelazny orzeł" – film sensacyjny USA** 20.50 „Losowanie Lotto" (w przerwie filmu) 22.00 Informacje i biznes informacje 22.20 „Polityczne graffiti" **22.30 „Zębate ostrze" – film sensacyjny USA** 22.55 „Wyniki Lotto" (w przerwie filmu) 1.30 „Muzyka

POLSAT 2

7.00 „Cosmix" 7.30 „Halo, Gra!my" 8.00 „TV Shop" 8.30 „Czarodziejka z Księżyca" 9.00 „Power Rangers" 10.00 „Domek na prerii" 10.30 „MacGyver" 11.30 „Żar młodości" 12.30 „Dwa oblicza miłości" 13.30 „TV Shop" 14.00 „Magazyn motoryzacyjny młodych" 14.30 „Dance World" 15.00 „Mute" 15.30 „Halo, Gra!my" 16.00 „Domek na prerii" 16.55 „Czarodziejka z Księżyca" 17.25 „Power Rangers" 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver" 19.00 „Żar młodości" 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości" **21.00 „Elvis" (2) – film biograficzny USA** 22.25 „CNN News" 23.30 „Przytul mnie" 0.30 „Dance World" 1.00 „TV Shop"

Polonia

5.30 „Top shop" 9.30 „Helena i chłopcy" – serial 10.00 „Namiętności" – serial 11.00 „TV Top shop" **13.30 „Patrząc na wróbla" – melodramat USA** 15.00 „TV Top shop" 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności" 19.00 „Bliżej filmu" 19.30 „Nie tylko na weekend" 20.00 „Helena i chłopcy" 20.30 „Celeste" 21.30 „Pełnym gazem" 22.00 „Escape" 22.30 „TV Top shop"

tvn Telewizja Nova

6.00 „Ciężko ranne pantofle" 8.00 Filmy anim. 9.00 „Między kuchnią a salonem" 9.15 „Pacific Drive" – serial obyczajowy 9.45 „Gotuj z Kuroniem" 10.05 „Telesklep" 10.15 „Anna" – telenowela 11.15 „Poczta pani Edyty" 11.30 „Krok w krok" 12.00 „TVN Fakty" 12.05 „K.O czy O.K" 12.30 „Modelki" 13.15 „Słodka zemsta" – serial 14.00 „Odkrywcy" 14.30 „Twój problem – nasza głowa" 15.15 „California Dreams" – serial 15.40 „Szkolny odlot" – serial 16.05 „Szkoła złamanych serc" 16.30 „Pacific Drive" 16.55 „Beverly Hills 90210" – serial obyczajowy USA 17.45 „600 sekund życia" 18.00 „Fakty regionalne" 18.15 „Pogodowa ruletka" 18.30 „Drew Carey Show" 19.00 „Maraton uśmiechu" 19.30 „TVN Fakty" **20.05 „Trybunał" – film sensacyjny USA** 22.00 „Nie do wiary" 22.30 „TVN Fakty" 22.35 „Kropka nad i" 23.00 „Fakty regionalne" **23.15 „Dwa oblicza zemsty" – western USA** 1.35 „Nic straconego"

PTK 2

17.00 „Sylvan" 17.30 „Opowieści Taty Bobra" 18.00 „74,5 nowa fala" 18.45 „Dirty Dancing" 19.30 „Wspaniałości przyrodnicze Europy" **20.00 „Nexus" – film sf. USA** 21.30 „Bomba w górę" – wyścigi konne **22.00 „Tańcząc w ciemnościach" – kanadyjski film sensacyjny** 23.30 „Video Soul"

RTL 7

7.35 „Siódemka dzieciakom" 8.20 „Słodka dolina" – serial dla młodzieży 8.45 „Sunset Beach" – serial obyczajowy USA **9.30 „Czterej muszkieterowie" – francuski film przygodowy** 11.20 „Wspólnicy" – serial komediowy USA 11.45 „Policjanci z Miami" – serial sensacyjny USA 12.35 „Telezakupy" 13.35 „Muzyka w RTL" 14.05 „Ukryta kamera" 14.35 „Na sygnale" – serial obycz. 15.30 „Siódemka dzieciakom" 16.25 „Kariera maklera" – serial kanadyjski 17.15 „Słodka dolina" – serial 17.35 „Wspólnicy" – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach" 18.50 „7 minut" 19.00 „Na sygnale" – angielski serial obyczajowy 19.55 „Pogoda" **20.00 „Rób co należy" – dramat obyczajowy USA** 22.05 „7 minut" 22.15 „Kariera maklera" – serial obyczajowy USA 23.10 „Policjanci z Miami" – serial sens. 0.00 „7 minut" 0.10 „Siedem pokus" **1.00 „Czterej muszkieterowie" – francuski film przygodowy**

CANAL+

7.00 „Futbol Mundial" 7.30 „Diabelski Młyn" – filmy anim. **8.00 „Król i ptak" – franc. film anim. 9.25 „Miłosna serenada" – komedia australijska 11.05 „Niemoralna propozycja" – dramat psych. USA 13.00 „Wszystko, co chcielibyście wiedzieć o seksie, ale boicie się o to zapytać" – komedia USA 14.25 „Szef" – komedia USA 15.55 „Mortal Kombat" – film sens. USA 17.35 „Hej, Arnold"** 18.00 „Diabelski Młyn" 18.25 „Cyberia" 18.30 „Łapu-Capu" 18.35 „Kroniki Seinfelda" 19.00 „Nie przegap!" 19.05 „Kuchnia filmowa" 19.30 „Świat według Dave'a" **20.00 „Dziennik uwodziciela" – franc. film obycz. 21.40 „Ameryka lat 30." „Sprzedaż po amerykańsku" – film dok. 22.35 „Siedem" – thriller USA 0.40 „Dracula" – horror USA 2.45 „Na linii ognia" – film sens. USA 4.50 „Ogóras" – komedia USA 6.30 „Księżniczki getta" – film dok.**

Zapiski Jakuba Klenia

TANIO CZASEM ZNACZY DROGO

Nic tak nie kojarzy się z karpiem jak wigilijny stół. I o tym stole myśląc, przypomniałem sobie moją ubiegłoroczną historię z karpiowym kijem...

Był koniec marca. Lody powoli topniały. Słońce coraz mocniej grzało zmarznięte po zimie kości. Jak wszyscy, coraz częściej myślałem o nowych wyprawach nad wodę. Tymczasem wybrałem się bliżej. Na Tomex. A nuż coś kupię. Jakąś blachę od „Ruskich", siatkę czy podpórkę... Przybysze zza Buga nie zawiedli. Już z daleka w kilku miejscach placu widać było długie kije. Wśród nich była też długa na trzy metry daiwa. Wyglądała solidnie. W sam raz na karpie. – Skolko stoit? – zapytałem grzecznie. – Tridcat`. Trzydzieści. Dłuższy dialog nie był potrzebny. Wiedziałem, że to podróbka, ale przecież trzydzieści złotych to w końcu nie majątek. Za firmową daiwę trzeba dać kilka razy więcej. Kupiłem.

Trzy tygodnie później postanowiłem ją wypróbować na zalewie w Zesławicach. Najpierw zarzuciłem zestaw starym kijem. Wysłużone wędzisko ustawiłem na podpórkach, podwiesiłem białą bombkę i zabrałem się za montowanie drugiego zestawu z solidną sprężyną, na którą upakowałem garść smakowitej zanęty. Dobry wyrzut tego wędkarskiego cuda miał gwarantować mój nowy nabytek – podrabiana daiwa. Z namaszczeniem przeniosłem ją nad głową za siebie. Sprawdziłem kołowrotek. Sprężyna z zanętą nieruchomo czekała na wyrzut. Odczekałem jeszcze chwilę i sprężystym, ale zdecydowanym ruchem wyrzuciłem. W tej samej sekundzie usłyszałem trzask. Za moment głośny plusk dwa metry od brzegu... Poszła szczytówka. Na dodatek, oglądając kij, zobaczyłem pęknięcie przy rękojeści. Podrabianą daiwę szlak trafił przy pierwszym wyrzucie. Tego samego dnia wyrzuciłem ją na śmietnik.

Po raz kolejny okazało się, że rację mają ci, którzy twierdzą, że tanio czasem może znaczyć drogo. Gdy zatem przed nowym sezonem zaczniemy myśleć o uzupełnieniu sprzętu, pamiętajmy: nie ma nic gorszego niż zacinający się w najmniej odpowiednim momencie kołowrotek czy kij łamiący się w trakcie holowania pięciokilowego karpia. Lepiej więc odżałować i kupić sprzęt sprawdzonej marki niż niepotrzebnie tracić nerwy na łowisku.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

OLEJ OPAŁOWY SPALA SIĘ NIE TYLKO W PIECU

Państwowa Inspekcja Handlowa zawsze kontrolowała, a i teraz pilnie baczy, by na polskim rynku nie znalazły się towary niepełnowartościowe nabywane przez klienta ze szkodą dla niego. Jest jednak pewien produkt powszechnego, codziennego użytku, którego jakości nawet PIH nie jest w stanie sprawdzić. Tym produktem jest paliwo wszelkiego rodzaju – zarówno benzyna etylizowana, jak paliwo bezołowiowe, a także olej napędowy. Jakości tego, co klienci leją do baków na stacjach benzynowych nie sposób sprawdzić inaczej, jak tylko w specjalistycznych laboratoriach. Te zaś znajdują się wyłącznie u producentów paliw, czyli w rafineriach, także w jedynym tego typu w Polsce Instytucie Technologii Nafty w Krakowie. Dobrze wyposażone laboratoria badawcze, gdzie skontrolować można parametry techniczne i jakość każdego paliwa, powinny mieć także firmy zajmujące się hurtowym handlem produktami naftowymi. Ale takie laboratoria ma tylko jedna z takich firm – CENTRALA PRODUKTÓW NAFTOWYCH. Ba, nie tylko ma urządzenia kontrolne, lecz i na co dzień z nich korzysta. Dlatego więc w sieci stacji CPN codziennie można kupić paliwa najwyższej jakości, identyczne z jakością tego, co opuszcza krajowe lub zagraniczne rafinerie po procesie chemicznej przeróbki ropy naftowej. O jakość paliwa dbają także zagraniczne sieci handlowe, zaopatrujące się w benzyny i olej napędowy w hurtowniach CPN lub bezpośrednio w rafineriach.

Jaka jest natomiast jakość paliw w małych stacyjkach powstałych w bazach byłych spółdzielni kółek rolniczych – trudno dociec. Nikt tego nie skontroluje, bo PIH nie ma na to szans, właściciele zaś takich małych stacji nie kwapią się z badaniem parametrów paliwa, bo to koszt niemały. Tak więc tankując paliwo w przypadkowej stacji benzynowej kuszącej kilkugroszową bonifikatą cenową, można nalać do zbiornika np. benzynę zmieszaną z jakimś poradzieckim paliwem lotniczym, względnie olej napędowy będący w istocie mieszanką z olejem opałowym... Tankowanie w przygodnych, małych stacjach spoza sieci CPN, rafinerii czy zagranicznych koncernów naftowych to prawdziwa „rosyjska ruletka". Raz się uda, innym razem koszty naprawy silnika mogą przekroczyć równowartość... cysterny paliwa zatankowanego w sieci stacji, gdzie kontrola jakości odbywa się w sposób ciągły.

Fałszowanie paliwa jest na pewno procederem opłacalnym. Jeżeli na stacji benzynowej sprzedaje się rocznie ok. 20 mln litrów paliwa, to zysk w postaci 1(!) grosza na każdym litrze przekłada się w końcowym rozrachunku na 200 tys. zł, czyli wedle starych przeliczników 2 miliardy złotych! A 1 grosz to zaledwie ułamek procenta jednego litra paliwa. Sfałszowanie paliwa w takim stopniu jest prawie nieodczuwalne w pracy silnika. Na pewno jednak przyczynia się do obniżenia trwałości jednostki napędowej. Fałszerstwa nie dotyczą jednak ułamkowych części procenta. Oto w województwie tarnowskim wypadkowi uległa cysterna wioząca – jak zeznał kierowca – olej napędowy. Kiedy w kabinie samochodu znaleziono faktury z hurtowni paliw, okazało się, iż w jednej cysternie zaopatrującej małe stacje benzynowe zmieszany został – pół na pół – olej napędowy z olejem opałowym... Z powodu różnicy cen „zamiana" 1000 ton oleju opałowego na olej napędowy to zysk przekraczający 5 miliardów starych złotych! Nic dziwnego, że w jednej z działających w Krakowie hurtowni paliw na bocznicy kolejowej „uszlachetniano" produkty naftowe, mieszając zawartość dwóch cystern kolejowych, z których tylko jedna zawierała pełnowartościową benzynę... Trudne jest do udowodnienia także inne fałszerstwo polegające na dolewaniu do etylizowanej benzyny E-94 tańszej z reguły bezołowiowej euro 95. Ewentualną awarię silnika starszego samochodu zasilanego takim koktailem nieuczciwy sprzedawca tłumaczy zwykle leciwym wiekiem pojazdu.

Po to, by ustrzec się przykrych niespodzianek przy zakupie paliwa najlepiej kupować je w stacjach benzynowych, w których jakość produktu wypływającego z końcówki dystrybutora jest bezsporna. Na pewno należą do takich stacji paliw te podległe CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH, również stacje benzynowe zaopatrywane bezpośrednio przez polskie rafinerie. Wreszcie na żadne fałszerstwa, a tym samym pogorszenie jakości sprzedawanego paliwa nie mogą sobie pozwolić sieci stacji zagranicznych koncernów naftowych zaopatrujące się bądź w składach hurtowych CPN, bądź w rafineriach. Warto pamiętać, że samochód kosztuje zbyt drogo, by nalewać doń benzynę byle gdzie...

WOJCIECH MACHNICKI

ŚRODA 31.12

TVP 1

6.00 „Kawa czy herbata?"
7.20 „Polityczny budzik"
8.05 „Doogie Howser, lekarz medycyny" – serial komediowy USA
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja"
8.55 „12 miesięcy" – rosyjski film anim.
9.15 „Karnawał w Zawoi" – dla dzieci
10.00 „Milagros" – włoski serial obyczajowy
11.00 „Magazyn Notowań"
11.15 „Język filmu" – „Utwór filmowy"
11.25 „Rodziny i miasta" – „Obiad u Pollera" – reportaż
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes"
12.20 „W poszukiwaniu Pacanowa" – film dok.
13.05 „Królewicz i żebrak" – film dla dzieci USA (1997), reż. Richard Fleischer, wyk.: Oliver Reed, Raquel Welch
15.00 Wiadomości
15.10 „Jak wychować Marsjanina" – dla dzieci
15.45 „Kolęda przyszła pod dach" – dla młodych widzów
16.15 „Moda na sukces" – serial obyczajowy USA
16.40 „W sylwestrowym nastroju"
17.00 „Teleexpress"
17.25 „Rock przez całą dobę" – film muzyczny USA (1956), reż. Fred F. Sears, wyk.: Johnny Johnston, Alix Talton, Lisa Gaye, John Archer
19.00 Wieczorynka – „Muminki"
19.30 Wiadomości
19.50 „Orędzie Noworoczne Prezydenta RP"
20.00 „Dzieciak do wynajęcia" – komedia USA (1994), reż. Fred Gerber, wyk.: Leslie Nielsen, Matt McCoy, Sherry Miller, Arnos Crawley
21.40 „Kabaret Olgi Lipińskiej" – wydanie sylwestrowe
22.30 „Sylwester z Jedynką" – program artystyczny
23.59 „Toast z Jedynką"
0.05 „Afrykańska królowa" – film przygodowy USA (1951), reż. John Huston, wyk.: Humphrey Bogart, Katharine Hepburn, Robert Morley, Peter Bull
1.50 „Ucieczka do Edenu" – komedia USA (1994), reż. Garry Marshall, wyk.: Paul Mercurie, Dana Delany

TVP 2

7.00 „Sport – telegram"
7.05 „Dziennik krajowy"
7.25 „Reporterzy Dwójki przedstawiają"
7.50 „Akademia Zdrowia Dwójki"
8.00 „Świat kobiet" – magazyn
8.30 Program TV Kraków
9.35 „Sylwestrowy Clipol"
10.00 „Kaczor Duffy" – „Fantastyczna wyspa" – film anim. USA
11.20 „Test pilota Pirxa" – polsko-radziecki film sf.
13.00 Panorama
13.20 „Studio Sport" – „Mistrzowie na lodzie" (2)
14.30 „5×5 – wygrajmy razem" – teleturniej
15.00 „To jest rozrywka 3" (1) – film muzyczny USA (1994), reż. Bud Friedgen, Michael J. Sheridan, wyk.: June Allyson, Cyd Charisse, Howard Keel, Gene Kelly
16.00 Panorama
16.10 „To jest rozrywka 3" (2) – film muzyczny USA
17.05 „Kabaret Potem" – „Robin Hood"
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.30 „20 lat Orkiestry Zbigniewa Górnego" (1) – „Przeboje świata" – koncert
19.30 „Truskawkowe studio" – wydanie sylwestrowe
20.00 „KOC" – Komiczny Odcinek Cykliczny
21.00 „Songs and Visions" (1) – program artystyczny
22.00 Panorama
22.40 „Ragtime" (1) – dramat społeczno-obyczajowy USA (1981), reż. Milos Forman, wyk.: James Cagney, Brad Dourif, Howard Rollins Jr., Norman Mailer
23.55 „Życzenia Noworoczne"
0.05 „Ragtime" (2) – dramat społeczno-obyczajowy USA
1.35 „Songs and Visions" (2) – program artystyczny
2.35 „Sylwestrowy Clipol"

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry" – „Republika wspomnień" 8.30 „Rahan – Wędrowiec" 8.55 „Pogarda" 9.35 „Morskie opowieści" **10.05 „Gospoda Jamajka" – thriller angielski 11.50 „Furgonetka" – komedia obyczajowa USA 13.30 „Magiczny miecz" – film przygodowy USA dla dzieci** 14.55 „Sylwester mojego życia" (1) 15.00 „Kronika" 15.10 „Tajemniczy świat Świętego Mikołaja" 15.35 „Dziewczynka z zapałkami" – film anim. USA 16.05 „Chłopiec z Andromedy" 16.35 „Sylwester z Joanną Chmielewską" (1) 16.50 „Joanna Chmielewska – Moje wykopane studnie" – film dok 17.40 „Sylwester mojego życia" (2) 17.45 „Sylwestrowe szmatki" 17.55 „Sylwester mojego życia" (3) 18.10 „Kronika" 18.30 „Pogarda" 19.15 „Sylwester z Joanną Chmielewską" (2) 19.30 „Święta Ziemia trzech religii" – serial dok. 20.05 „Muzyka na Monserat" – koncert muzyki rockowej 21.45 „Kronika" 22.00 „Nasza antena" 22.05 „Sylwester mojego życia" (4) 22.10 „Sylwester z Joanną Chmielewską" (3) 22.30 „Elvis Presley – Aloha from Hawaii" – koncert 23.45 „Trzy przeboje" 23.55 „Relacja z Rynku Głównego" 0.10 „Muzyka sylwestrowa" **0.30 „Lekarstwo na miłość" – polska komedia sensacyjna, 2.05 „Dzika orchidea" – film erotyczny USA**

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem" 7.45 „Polityczne graffiti" 7.55 „Poranne informacje" **8.00 „Serce włóczęgi" – komedia USA** 9.45 „Przerywnik satyryczny" 10.00 „Żar młodości" **11.00 „Gunsmoke: Do ostatniego człowieka" – western USA 12.35 „Kasia Ballou" – western USA 14.15 „Peggy Sue wyszła za mąż" – film obycz. USA** 16.00 Informacje 16.15 „Spice Girls" **17.00 „Nic nie widziałem, nic nie słyszałem" – komedia USA** 18.45 Informacje **19.00 „I kto to mówi" – komedia USA 21.55 „I kto to mówi II" – komedia USA** 22.55 „Wyniki Lotto" 23.15 „Szopka zmienników" – pr. satyryczny 1.15 „Playboy" – „La Toya Jackson Special" **1.15 „Fanny Hill" – film erotyczny USA 2.45 „Chuck Berry – król rock and rolla" film muz. USA**

POLSAT 2

7.00 „Dance World" 7.30 „Halo, Gra!my" 8.00 „TV Shop" 8.30 „Czarodziejka z Księżyca" 9.00 „Power Rangers" 10.00 „Domek na prerii" 10.30 „MacGyver" 11.30 „Żar młodości" 12.30 „Dwa oblicza miłości" 13.30 „TV Shop" 14.00 „Link New Look" 14.30 „Dżana Top" 15.00 „Mute" 15.30 „Halo, Gra!my" 16.00 „Domek na prerii" 16.55 „Czarodziejka z Księżyca" 17.25 „Power Rangers" 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver" 19.00 „Żar młodości" 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości" 21.00 „Dynastia" 22.00 „CNN News" 22.30 „Soundtrack" 23.00 „Dżana Top" 23.30 „Przytul mnie" 0.30 „DJ's Club" 1.00 „TV Shop"

Polonia

5.30 „TV Top shop" 9.30 „Helena i chłopcy" 10.00 „Namiętności" 11.00 „TV Top shop" 13.30 „Celeste" – serial wenezuelski 14.30 „Escape" 15.00 „Top shop" 17.00 Filmy anim. 18.00 „Godzina z Rokiem 1997" – program muzyczny 19.00 „Muzyczny sylwester w Polonii 1"

tvn Telewizja Nova

6.00 „Ciężko ranne pantofle" 8.00 Filmy anim. 9.00 „Między kuchnią a salonem" 9.15 „Pacific Drive" 9.50 „Zielono mi" 10.05 „Telesklep" 10.15 „Anna" 11.15 „Poczta pani Edyty" 11.30 „Maraton uśmiechu" 12.00 „TVN Fakty" 12.05 „Raz kozie śmierć" 12.30 „Teleplotki" 13.00 „Mini Playback Show" 14.00 „Odkrywcy" 14.30 „Twój problem – nasza głowa" 15.15 „California Dreams" 15.40 „Szkolny odlot" 16.05 „Szkoła złamanych serc" 16.30 „Pacific Drive" 16.55 „Beverly Hills" 17.45 „600 sekund życia" 18.00 „TVN Fakty" 18.15 „Pogodowa ruletka" 18.30 „Bajer w Bel-Air" 19.00 „Dobra cena" 19.30 „TVN Fakty" **20.00 „Szklana pułapka 2" – film sens. USA 22.15 „Wyrzuć mamę z pociągu" – komedia USA** 0.00 „Życzenia noworoczne" **0.15 „Żyć i umrzeć w Los Angeles" – film sens. USA 2.30 „Akt piractwa" – film sens. USA** 4.10 „Dance Time"

PTK 2

17.00 „Zwariowana gromadka" – serial anim. 17.30 „Bajki i bajeczki" 18.00 „74,5 nowa fala" – serial 18.45 „Haggard" – serial 19.15 „Muzyka polska" 19.45 „Z planu filmowego" **20.00 „Żywy cel" – film sensacyjny USA** 21.30 „XL" – program muz. **22.00 „Reakcja ciała" – thriller USA** 23.40 „Taneczna prywatka z PTK 2" 0.00 „Noworoczne życzenia" 0.05 „Taneczna prywatka"

RTL 7

7.00 „RTL 7 zaprasza" 7.30 „Siódemka dzieciakom" 8.15 „Słodka dolina" 8.40 „Sunset Beach" USA **9.25 „Rób, co należy" – dramat obycz. USA** 11.30 „Wspólnicy" 11.55 „Policjanci z Miami" 12.45 „Telezakupy" 13.45 „Ukryta kamera" 14.35 „Na sygnale" 15.30 „Siódemka dzieciakom" 16.20 „Ludzie tacy jak my" 17.15 „Słodka dolina" 17.35 „Wspólnicy" 18.00 „Sunset Beach" 18.50 „7 minut" 19.00 „Na sygnale" 19.55 „Pogoda" **20.00 „Amerykańskie graffiti" – film obycz. USA** 22.00 „7 minut" **22.10 „Darkman 2" – thriller USA** 23.50 „Powitanie Nowego Roku" **0.05 „Samochód zabójca" – horror USA 1.45 „Po zmroku, skarbie" – film krym. USA** 3.45 „Ukryta kamera"

CANAL+

7.00 „Kroniki Seinfelda" 7.30 „Diabelski Młyn" **8.00 „Niezwykłe przygody małej pandy" – film przyg. USA 9.25 „Detektyw bez pamięci" – komedia USA 11.10 „Szabla od Komendanta" – komedia polska 12.55 „Potyczki z Jeannie" – komedia USA 14.50 „Koncert AC/DC" 15.50 „Szybcy i martwi" – western USA 17.35 „Hej, Arnold"** 18.00 „Diabelski Młyn" 18.25 „Cyberia" 18.30 „Łapu-capu" 18.35 „Kroniki Seinfelda" 19.00 „Nie przegap!" 19.05 „Kuchnia filmowa" 19.30 „Aktualności filmowe" 19.35 „Świat według Dave'a" – serial **20.00 „Speed. Niebezpieczna prędkość" – film sens. USA 21.55 „Superdeser" 22.30 „Nigdy nie rozmawiaj z nieznajomym" – thriller USA 23.55 „Życzenia noworoczne" 0.05 „Dracula – wampiry bez zębów" – komedia USA 1.35 „Celia Cruz – Salsa Madness" – koncert 2.35 „Wilk" – horror USA 4.35 „Deser" 4.50 „Roselyne i lwy" – francuski film obyczajowy 6.45 „Deser"**

Prawnik radzi

TRZY, CZY PIĘĆ LAT?

***– Jak długo podatnik powinien przechowywać rachunki i inne dokumenty świadczące o wysokości odpisywanych podatków - trzy lata czy pięć? Tuż po wejściu w życie ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych bardziej popularna była wersja - trzy lata. Ostatnio mówiło się o pięciu latach* – pani Barbara M. z os. Przy Arce pyta, która wersja jest obowiązująca.**

Nic dziwnego, że podatnicy są nieco zdezorientowani, zwłaszcza że z okresem tym wiąże się termin przedawnienia decyzji wydanej przez urząd skarbowy, zmieniającej wysokość podatku wyliczonego w zeznaniu rocznym.

O autorytatywne wyjaśnienie terminu przedawnienia wydania decyzji określającej inną wysokość podatku dochodowego niż wynikające z zeznania zwrócił się Rzecznik Praw Obywatelskich do ministra finansów. Minister finansów wyjaśnił, że *„zobowiązania podatkowe przedawniają się z upływem 5 lat, licząc od końca roku, w którym upłynął termin płatności podatku. Zatem w tym okresie podatnicy podatku dochodowego od osób fizycznych powinni przechowywać wszelkie dokumenty potwierdzające poniesione w roku podatkowym wydatki, podlegające odliczeniu od podstawy opodatkowania, z tym, że żadnym przepisem prawa obowiązku takiego nie nałożono".*

Jednakże „wobec podatników, którzy w terminie przeprowadzenia kontroli rzetelności złożonego zeznania nie będą mogli przedstawić dokumentów stanowiących dowód poniesienia wydatku podlegającego odliczeniu lecz uprawdopodobnią jego poniesienie – nie mogą być w obecnym stanie prawnym wyciągnięte negatywne konsekwencje". **(sp)**

WIELKI BAL SYLWESTROWY

Komitet Osiedlowy w Krzesławicach ma zaszczyt zaprosić miłych Państwa na wspólne przeżycie Balu Sylwestrowego oraz Nowego Roku 1998 (świetlica osiedlowa, ul. Wańkowicza 17 – koło Dworku Matejki).
Bilety do nabycia w sklepie spożywczym w Krzesławicach, w cenie 130 zł od pary
W cenie biletu konsumpcja gastronomiczna:
1 szampan na 4 osoby ★ 2 dania gorące ★ kanapki, ciasto, ★ kawa, herbata ★ napoje zimne
Przygrywać do tańca będzie doborowa orkiestra.
Tel. 643-54-88.
SERDECZNIE ZAPRASZAMY



Kawiarnia - Drink Bar - Disco
Czynny codziennie od godziny 16.00
Nowa Huta, os. Kazimierzowskie 30, tel. 648-03-88
Zaprasza na Bal Sylwestrowy 1997/98
- *Gwarantujemy wspaniałą zabawę przy starych i nowych przebojach dyskotekowych*
- *Powitanie Nowego Roku przy pokazie sztucznych ogni*
- *Program wieczoru – striptiz*
- *Zabawa do białego rana*
- *Pełna konsumpcja*

Zaproszenia już w sprzedaży w cenie jedynie 130 zł od osoby z konsumpcją

TANIE KREDYTY!
GOTÓWKOWE DLA LUDNOŚCI
WSZELKIE FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY ZA CIEBIE!
GOTÓWKĘ OTRZYMASZ DO RĘKI!
Szczegółowych informacji udzielamy na miejscu lub telefonicznie:
tel. (012) 648-20-22 w. 235
od pon. do pt. w godz. 9–18, sobota w godz. 9–14
TAX
BIURO OBSŁUGI FINANSOWEJ S.C.
KRAKÓW – NOWA HUTA, ul. FATIMSKA 41,
pok. 309 (budynek PUSiM)

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-42-21
644-36-33
w. 23
GLOBAL S.A.

- **Pożyczki gotówkowe**
- **Kredyty konsumpcyjne**
- **Leasing (I wpłata 0%)**

CZWARTEK 01.01

TVP 1

7.05 „Żebracza droga Zofii Langowskiej" – reportaż
7.30 „Zwierzęta świata" – „Zdumiewające wędrówki" – „Podróż wieloryba" – serial dok.
8.00 „Opowieści z mego dzieciństwa" – „Kopciuszek" – rosyjski film anim.
8.20 „Koncert UNICEF"
9.00 „Ucieczka Tarzana" – film przygodowy USA (1947), reż. Richard Thorpe, wyk.: Johnny Weissmüller, Maureen O'Sullivan John Buckler, Benita Hume
10.45 „Czego byliśmy świadkami" – program publicystyczny
11.15 „Koncert Noworoczny z Wiednia", wyk. Wiener Philharmoniker pod dyrekcją Zubina Mehty
12.00 Wiadomości oraz „Orędzie Noworoczne Prezydenta RP"
12.15 „Koncert Noworoczny z Wiednia" (2)
13.30 „Studio Sport" – Narciarski Turniej Czterech Skoczni (konkurs w Garmisch Partenkirchen)
15.15 „Przeboje '97" – teledyski
15.40 „Polska i świat '97"
16.20 „Wspomnienie o Jerzym Jurandocie" (1) – „Moje małe szczęście" – film dok.
17.00 „Teleexpress"
17.25 „Wiedźmy" – angielska baśń filmowa (1989), reż. Nicolas Roeg, wyk.: Anjelica Huston, Mai Zetterling, Rowan Atkinson
19.00 Wieczorynka – „Noworoczna kolęda"
19.30 Wiadomości
20.00 „Powrót Batmana" – film sensacyjny USA (1992), reż. Tim Burton, wyk.: Michael Keaton, Danny DeVito, Michelle Pfeiffer
22.15 „Szopka polska – Spółka z o.o." – program artystyczny
23.05 „Wywiad z wampirem" – horror USA (1994), reż. Neil Jordan, wyk.: Tom Cruise, Brad Pitt, Antonio Banderas
1.05 „Długi weekend" – thriller kanadyjski (1993), reż. David Parker, wyk.: Regan Daley, Frank Savage
2.25 „Wyśniony kochanek" – dramat sensacyjny USA (1994), reż. Nicholas Kazan, wyk.: James Spader, Mädchen Amick, Bess Armstrong

TVP 2

7.00 „Zaproszenie do tańca" – „Wiener Johann Strauss Orchester"
7.30 „Szewc i skrzaty" – film anim. USA
8.00 „Kolędy na Jasnej Górze"
8.30 Program TV Kraków
9.35 „Hej, w Dzień Narodzenia" – program muzyczny
10.30 „Freddie – agent FR 07" – angielski film anim.
12.00 „Bonjour Timothy" – kanadyjska komedia obyczajowa (1995), reż. Wayne Tourell, wyk.: Sylvia Rands, Sabine Karsenti, Dean O'Gorman
13.40 „Kolędy"
14.00 „Ten potwór Jasiński" – film dok.
14.55 „Piękno ocalone" – film dok.
15.30 „Dennis Rozrabiaka" – komedia USA (1993), reż. Nick Castle, wyk.: Walter Matthau, Mason Gamble, Christopher Lloyd, Robert Stanton
17.05 „Świat 1997"
18.00 Panorama
18.10 „Kronika" (TV Kraków)
18.30 „Dalej robię swoje" (2) – jubileusz 35-lecia pracy artystycznej Wojciecha Młynarskiego
19.35 Teatr dla Dzieci: Nathaniel Hawthorne – „Skarby króla Midasa" (premiera), reż. Tomasz Szadkowski, wyk.: Zbigniew Zamachowski, Edyta Jungowska
20.00 „Studio Sport" – „Przeżyjmy to jeszcze raz – sportowe wydarzenia 1997 roku"
21.50 „Rozwiązanie audiotele"
22.00 Panorama
22.40 „Mona Lisa" – angielski dramat sensacyjny (1986), reż. Neil Jordan, wyk.: Bob Hoskins, Cathy Tyson, Clark Peters, Michael Caine
0.20 Program rozrywkowy

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Koncert na dzień dobry" 8.30 „Kassai – afrykański bohater" – francuski serial anim. 8.55 „Pogarda" – serial wenezuelski 9.40 „Dzieci świata" – serial dok. USA **10.10 „Prawo Murphy'ego" – komedia sensacyjna USA** 11.40 „Dziewczynka z zapałkami" – film anim. USA 12.10 „Chłopiec z Andromedy" – nowozelandzki serial fantastyczny **12.35 „Wszyscy mają się dobrze" – komedia włoska** 14.25 „Pełna kultura" – Edyta Górniak 15.00 „Kronika" 15.10 „Czerwone pantofelki" – film anim. USA 15.40 „Herkules" – australijski film anim. 16.35 „Samson – superślimak" – angielski serial dla młodzieży 16.55 „Małopolskie wydarzenia roku" – program publicystyczny 17.30 „U siebie" – magazyn mniejszości narodowych 18.00 „Gość TV Kraków" 18.10 „Kronika" 18.30 „Pogarda" – serial wenezuelski 19.15 „Program satyryczny" 19.30 „100% Live – Perfect" – koncert rockowy **20.05 „Stara miłość nie rdzewieje" – francuska komedia obyczajowa** 21.45 „Kronika" 22.00 „Nasza antena" 22.05 „Sport" 22.10 „Autostrada" – wydanie specjalne 22.30 „Sinfonietta Cracovia pod dyrekcją Wojciecha Michniewskiego" – utwory Corelliego, Rossiniego i Czajkowskiego **23.30 „Chłopięcy świat" – dramat obyczajowy USA (1993), reż. Michael Caton-Jones, wyk.: Robert de Niro, Leonardo Di Caprio**

POLSAT

6.00 „Muzyka" **8.00 „Zgadnij, kto przyjdzie na kolację?" – dramat obyczajowy USA (1967), reż. Stanley Kramer, wyk. Spencer Tracy, Katharine Hepburn** 9.45 „Przerywnik satyryczny" 10.00 „Żar młodości" – serial USA **10.55 „Shadow, koń Caseya" – film przygodowy USA (1978), reż. Martin Ritt, wyk.: Walter Matthau, Alexis Smith 13.00 „I kto to mówi" – komedia USA (1989), reż. Amy Heckerling, wyk.: John Travolta, Kirstie Alley 14.30 „Mama się zmniejsza" – komedia USA** 16.00 Informacje 16.15 „Polsat Gwiazd" 16.45 „Rykowisko" – program rozrywkowy **17.15 „Noc w Casablance" – komedia USA (1946), reż. Archie Mayo, wyk.: bracia Marx** 18.45 Informacje 19.00 „Szopka zmienników" – program satyryczny **20.00 „Sprawa Kramerów" – film psychologiczny USA (1979), reż. Robert Benton, wyk.: Dustin Hoffman, Meryl Streep 21.55 „The Doors" – film muzyczny USA** 0.30 „Mister Universum '97" 2.00 „Muzyka"

POLSAT 2

7.00 „Dżana Top" 7.30 „Halo, Gra!my" 8.00 „TV Shop" 8.30 „Czarodziejka z Księżyca" – serial 9.00 „Power Rangers" – serial 9.30 „Domek na prerii" – serial 10.30 „McGyver" – serial 11.30 „Żar młodości" – serial 12.30 „Dwa oblicza miłości" – serial 13.30 „TV Shop" 14.00 „Na topie" 14.30 „Dance Jump" 15.00 „Mute" 15.30 „Halo, Gra!my" 16.00 „Domek na prerii" – serial 16.55 „Czarodziejka z Księżyca" 17.25 „Power Rangers" 17.50 Informacje 18.00 „McGyver" – serial 19.00 „Żar młodości" 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości" **21.00 „Pan pokojówka" – komedia USA** 22.35 „CNN News" 23.00 „Przytul mnie" 23.50 „Dance Jump" 0.30 „TV Shop"

Polonia

5.30 „TV Top shop" 9.30 „Rock and Rule" – film anim. 11.00 „TV Top shop" **13.30 „Łowca rekinów" – włoski film przygodowy** 15.00 „TV Top shop" 17.00 Filmy anim. 18.00 „Nostradamus" – film dok. **19.30 „Kochanka" – film obyczajowy USA** 21.30 „Paul Simon – Born at the right time" – koncert 22.30 „TV Top shop"

tvn Telewizja Nova

8.00 Filmy anim. **9.00 „Pasterz na skale" – angielski film obyczajowy** 10.45 „Twój problem – nasza głowa" 12.00 „TVN Fakty" 12.05 „Dance Time" 12.50 „Oasis" – pr. muz. **13.30 „Filmy z Marilyn Monroe" – „Pokochajmy się" – komedia USA** 15.40 „California Dreams" – serial dla młodzieży 16.05 „Szkolny odlot" – serial dla młodzieży 16.30 „Szkoła złamanych serc" – australijski serial dla młodzieży 16.55 „Beverly Hills 90210" – serial obyczajowy USA 17.45 „600 sekund życia" 18.00 „Fakty regionalne" 18.15 „Pogodowa ruletka" 18.30 „Radiowe życie" – serial komediowy 19.00 „Kryptonim Prosiaczek" – serial komediowy USA 19.30 „TVN Fakty" **20.05 „Hot Shots 2" – komedia USA** 22.00 „Multikino" 22.30 „TVN Fakty" 23.00 „Fakty regionalne" **23.15 „Policyjna gorączka" – film sensacyjny USA** 0.55 „Nic straconego"

PTK 2

17.00 „Beverly Hills Teenagers" – serial 17.30 „Troskliwe misie" – serial anim. 18.00 „74,5 nowa fala" – serial obyczajowy 18.45 „Dookoła sławy" 19.45 „Video Soul" **20.00 „A jednak najlepszy" – film obyczajowy USA** 21.30 „Haggard" – serial **22.00 „Kim był Joe Louis" – polsko-fiński film obyczajowy** 23.30 „Midnight Love"

RTL 7

7.20 „Siódemka dzieciakom" 8.05 „Słodka dolina" – serial 8.30 „Sunset Beach" – serial **9.15 „Amerykańskie graffiti" – film obyczajowy USA** 11.10 „Wspólnicy" – serial 11.35 „O czym szumią wierzby" – serial **13.00 „Najlepszy przyjaciel psa" – film familijny USA** 14.35 „Na sygnale" – serial 15.30 „Siódemka dzieciakom" 16.20 „City Life" – serial 17.15 „Słodka dolina" – serial 17.35 „Wspólnicy" – serial 18.00 „Sunset Beach" 18.50 „7 minut" 19.00 „Na sygnale" 19.55 „Pogoda" **20.00 „Za rok o tej samej porze" – komedia USA 22.10 „Darkman 3" – thriller USA 23.50 „Nawiedzona gospoda" – horror USA**

CANAL+

7.00 „Kroniki Seinfelda" 7.30 „Diabelski Młyn" **8.00 „André" – film dla dzieci USA 9.35 „Wyrównując rachunki z tatą" – komedia USA 11.20 „Deser" 11.35 „Cotton Club" – film obyczajowy USA 13.40 „Deser" 13.50 „Zuchwały Beaumarchais" – francuski film historyczny 15.30 „Łyżwiarska Gala Zawodowców" 17.35 „Hej, Arnold"** 18.00 „Diabelski Młyn" 18.25 „Cyberia" 18.30 „Łapu Capu" 18.35 „Kroniki Seinfelda" 19.00 „Nie przegap!" 19.05 „Kuchnia filmowa" 19.30 „Aktualności filmowe" 19.35 „Świat według Dave'a" **20.00 „Jurassic Park" – film przygodowy USA 22.10 „Magia kina" – „Dinomania" – film dok. 23.00 „Małżeństwo z rozsądku" – komedia polska 0.30 „Carrington" – angielski dramat psych. 2.30 „El Mariachi, czyli kariera klezmera" – film sensacyjny USA 3.50 „W słusznej sprawie" – film sensacyjny USA 5.30 „Czas przeszły" – thriller USA**

HTS-Com Arch KRAKÓW



ZESTAWY KOMPUTEROWE -5%
PODZESPOŁY DRUKARKI MONITORY itd. -3%
KOMPUTERY Abakus
OFERTA ŚWIĄTECZNA...
01 - 24 XII 1997
ZAPRASZAMY DO NASZYCH SALONÓW SPRZEDAŻY:
ul. Ujastek 10 tel. 643 03 56, 644 46 66 w.69-17
ul. Królewska 57 tel. 636 13 40
ul. Czarnowiejska 66 tel. 633 95 27



OknoPlus
Okna PCV z szybą ciepłochronną
Okna Niemożliwe ?!
Produkcja: Kraków, ul. Gabrieli Zapolskiej 38, tel./fax 0 12 362 389
Biuro Handlowe:
Nowa Huta os. Kolorowe 46, (rondo Czyżyńskie), tel./fax 444 929

PRODUCENT ODZIEŻY ROBOCZEJ
PPH „ALKON" s.c.
oferuje:
● kurtki ocieplane wyjściowe (hurt+detal)
● kolorową i białą odzież roboczą
● obuwie robocze, ochronne
● koszule flanelowe
● ręczniki ● fartuchy
● rękawice drelichowe wzmocnione skórą,
spawalnicze, gospodarcze ● środki czystości
● ścierki
● DOSTAWY NA TELEFON ● TRANSPORT GRATIS
● KORZYSTNE WARUNKI PŁATNOŚCI ● UPUSTY
ZATRUDNIMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH Z SAMOCHODEM
Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnię inwalidów, np. odzież, obuwie ochronne, można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.
KRAKÓW – NOWA HUTA, os. 2 Pułku Lotniczego 44
tel. 649-65-44
Zapraszamy pon.–pt. 8–15

ŻYCZENIA OD HALINY FORYSTEK-CEGLIŃSKIEJ I DARIUSZA FORYSTKA

Od dwóch lat do Nowohuckiego Centrum Kultury, kilka razy w miesiącu, przyjeżdża Halina FORYSTEK-CEGLIŃSKA, pierwsza dama polskiej bioterapii. Uznana przez miesięcznik „UZDRAWIACZ" za najlepszą polską bioenergoterapeutkę w 1996 i 1997 roku. W tym roku przyjmuje pacjentów wraz ze swoim synem Dariuszem FORYSTKIEM. Ich wspólne, zwiększone biopole pomaga nawet w skomplikowanych przypadkach. Ostatnio w duecie przeprowadzili charytatywny seans dla dzieci z Czarnobyla, wypoczywających w Rymanowie Zdroju. Najbliższe spotkanie Haliny FORYSTEK-CEGLIŃSKIEJ i jej syna Dariusza z pacjentami, odbędzie się w NCK 10 stycznia 1998 r.



Wszystkiego najlepszego w Święta Bożego Narodzenia i przez cały Rok 1998, wszystkim Pacjentom oraz ich Rodzinom życzą

HALINA FORYSTEK-CEGLIŃSKA
DARIUSZ FORYSTEK

NA STRAŻY MIASTA

● W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 90 interwencji, pouczono 62 osoby, ukarano mandatami karnymi 47 sprawców wykroczeń na sumę 1615 zł, założono 3 blokady na koła nieprawidłowo zaparkowanych samochodów, sporządzono 2 wnioski o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń, odwieziono do Izby Wytrzeźwień 3 osoby.

● Z uwagi na zbliżające się święta, kontrolą objęto place targowe pod kątem ustawy „Prawo o miarach" czyli legalizacji wag. Kontrolowano także sprzedaż choinek i artykułów pirotechnicznych na podstawie uchwały Rady M. Krakowa oraz Zarządzania Wojewody. W tym pierwszym przypadku kontrole prowadzono wspólnie ze Strażą Leśną i Policją.

● Przy ul. Obrońców Krzyża ukarano mandatem karnym właściciela samochodu prowadzącego sprzedaż z auta bez wymaganego zezwolenia.

● Z al. Andersa przewieziono do Izby Wytrzeźwień mężczyznę, który sprzedawał precle będąc pod wpływem alkoholu. Innego mężczyznę odwieziono do Izby z klatki bloku w os. Ogrodowym, gdzie spał tarasując przejście.

DLA SPOŁECZNOŚCI NOWOHUCKIEJ, Z OKAZJI ZBLIŻAJĄCYCH SIĘ ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA, STRAŻ MIEJSKA PRZEKAZUJE ŻYCZENIA ZDROWIA, SPOKOJU ORAZ ZADUMY NAD TYM CO BYŁO I OPTYMIZMU W NOWYM 1998 ROKU.

„Podnieś rączkę Boże Dziecię błogosław Ojczyznę miłą"

Dzieląc się z Państwem świątecznym opłatkiem Komisja zakładowa NSZZ „Solidarność" przy „Społem" PSS Nowa Huta życzy wszystkim pracownikom i członkom spółdzielni zdrowych i pogodnych świąt Bożego Narodzenia oraz radosnych dni w nadchodzącym 1998 roku. Życzymy by nadchodzące Święta były okazją do spotkania z bliskimi, sprawmy by wszyscy wokół nas cieszyli się, by nie było wśród nas samotnych i smutnych.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W policyjnej statystyce tydzień przedświąteczny był nieco spokojniejszy niż inne tygodnie mijającego roku. Zanotowano 58 zdarzeń o charakterze przestępczym, w tym: 1 rozbój i 4 pobicia.

Włamano się do: 7 obiektów handlowo-usługowych, 1 mieszkania, 5 piwnic i 2 altanek.

Zarejestrowano 11 przestępstw samochodowych; skradziono 3 auta, włamano się do 6, uszkodzono 2.

Skradziono dwa rowery. Ugaszono jeden pożar. Zgłoszono o zginięciu jednej osoby.

KRADŁY DLA UBOGICH?

Ostrzegamy! Coraz częściej podszywający się pod różne instytucje charytatywne wykorzystują nasze dobre serca naciągając na datki. Zdarza się, że wpuszczani do naszych domów oszuści – okradają nas. Tak, jak to miało miejsce 20 grudnia w os. Szkolnym, gdzie jedno z mieszkań tuż po godz. 15.00 odwiedziły dwie młode kobiety podające się, no właśnie, za pracownice jednej z organizacji charytatywnych. Wyszły, gdy otrzymały datek. Jakież było zdziwienie właściciela mieszkania, kiedy chwilę później stwierdził, że wraz z kobietami z jego domu zniknęło 2 tys. zł i złoty, męski sygnet. Policji znane są rysopisy kobiet, więc może ich proceder nie potrwa długo.

Z WIKLINOWYM KOSZEM PO ŁUP

Z wielkim koszem wiklinowym wybrał się po łup, w nocy, 21 grudnia, 13-letni mieszkaniec os. Przy Arce. Na gorącym uczynku włamania do kiosku Ruchu w os. Złotej Jesieni, o godz. 1.00 w nocy zatrzymała go załoga patrolującego teren radiowozu. Kosz, zdążył już chłopak do połowy zapełnić: czasopismami o charakterze erotycznym, batonami, sokami, bateriami, długopisami i kosmetykami. Nieletniego odwieziono do policyjnej izby dziecka.

UPROWADZIŁ CÓRECZKĘ

W niedzielę, 21 grudnia, po godz. 15.00 jedna z pracownic Domu Małego Dziecka w os. Górali, zgłosiła policji o uprowadzeniu przez ojca 2-letniej dziewczynki. Ten przyjechał w odwiedziny, bez zgody personelu zabrał córkę i zniknął wraz z nią. Wyjaśnić należy, że dziecko umieszczono w tym domu na polecenie sądu. Ponieważ tatuś zostawił w tym domu książeczkę wojskową, łatwo go było odszukać. Mieszka w Nowym Targu i tam został zatrzymany przez policję. Informacja z ostatniej chwili: przy tatusiu nie było córeczki. Zatrzymany twierdził, że jest bezpieczna u rodziny.

NIEUDANY WŁAM

Po godz. 1.00 w nocy, z 21 na 22 grudnia policja zatrzymała sprawcę włamania do kiosku w os. Pleszów. Tym razem był nim 18-letni mieszkaniec os. Szkolnego. Do kiosku dostał się po zerwaniu kłódek. Skradł z niego artykuły spożywcze i papierosy. Łupy odzyskano, skradzione rzeczy oddano właścicielowi.

(jdz)

KARNISZE
HURTOWNIA „CORSO"
os. Zielone 9, tel. 643-10-24
145 rodzajów karniszy aluminiowych powlekanych, rurowych, plastikowych
przykładowe ceny brutto dla odbiorców indywidualnych:
★ karnisz aluminiowy z osłoną, dł. 3 m – 30,66 zł
★ karnisz powlekany, sosna, mahoń, dł. 3 m – 30,66 zł
★ karnisz rurowy, biały, dł. 3 m – 28,98
Zapraszamy w godz. 8.00–18.00

HURTOWNIA "SAMANTA"
TEL. 649-06-66
OFERUJE:
★ BIELIZNĘ DAMSKĄ
★ RAJSTOPY
★ SKARPETY
★ GETRY
OS. NA LOTNISKU (pawilon spożywczy „niemiecki")
Zapraszamy pon.–piąt. 8–18, soboty 8–14

RADIO TAXI WAWEL
tel. 96-66
tel. 66-66-66
❋ Taxi osobowe
❋ Taxi bagażowe
❋ Pomoc drogowa
Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

SUPERMARKET ABC
os. Kazimierzowskie 34
czynny całą dobę

KUCHNIE GAZOWE OD 590 ZŁ
ŚWIĄTECZNA PROMOCJA SPRZĘTU AGD

DOM SERWIS, OS. WILLOWE 30
TEL. 643-33-37
UWAGA! Prowadzimy serwis fabryczny firm:
polar Amica Whirlpool
Tylko w serwisie fabrycznym uzyskasz rzetelną i pełną informację o nabywanych wyrobach.

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 (pawilon) zaprasza Czytelników „Głosu" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 2 stycznia 1998 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

GRAŻYNA I JANUSZ TABOROWIE, WŁAŚCICIELE KSIĘGARNI „ZŁOTY WIEK", WRAZ ZE WSPÓŁPRACOWNIKAMI ŻYCZĄ WSZYSTKIM CZYTELNIKOM „GŁOSU – TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO" ZDROWYCH I RADOSNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA ORAZ SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1998.

WŁAŚCICIELKA KSIĘGARNI „SKARBNICA" ANNA WŁODARCZYK WRAZ ZE WSPÓŁPRACOWNIKAMI ŻYCZY CZYTELNIKOM „GŁOSU – TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO" WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I DO SIEGO ROKU 1998.

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„SKARBNICA"** mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 2 stycznia 1998 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

ILE KOSZTUJĄ SAMOCHODY?

Oto ceny samochodów krajowych i z importu, które dostępne są na polskim rynku u autoryzowanych dealerów poszczególnych marek. Wykaz cen ograniczyliśmy do kwoty 50 000 złotych, czyli równowartości mniej więcej 50 przeciętnych miesięcznych zarobków. Auta w tej kategorii cenowej są bowiem najchętniej kupowane. Osobno prezentujemy wykaz samochodów z nadwoziem typu kombi, które są popularne zarówno jako samochody rodzinne, jak i pojazdy ułatwiające prowadzenie działalności gospodarczej. Również w osobną grupę wydzieliliśmy samochody z silnikiem wysokoprężnym, cieszące się powodzeniem wśród tych, którzy lubią jeździć za niewielkie pieniądze, ale nie chcą ograniczać przestrzeni bagażowej montażem instalacji gazowej. Przyjęcie granicy cenowej sprawiło, że poza naszym cennikiem znalazły się modele takich marek, jak AUDI, BMW czy VOLVO i droższe modele samochodów wielu popularnych w Polsce marek.

KATEGORIA CENOWA DO 25000 ZŁOTYCH

MODEL	Pojemność skokowa (w litrach) i moc silnika	cena w zł
DAEWOO		
TICO	0.8/ 41 KM	20 400
POLONEZ CARO PLUS	1.6/ 76 KM	20 600
POLONEZ ATU PLUS	1.6/ 76 KM	21 900
POLONEZ CARO PLUS	1.4/ 103 KM	21 800
POLONEZ ATU PLUS	1.4/ 103 KM	23 100
FIAT		
MALUCH 126 ELX	0.65/ 23 KM	12 700
CINQUECENTO YOUNG	0.7/ 30 KM	19 500
CINQUECENTO HAPPY	0.9/ 39 KM	22 700
UNO FIRE	1.0/ 45 KM	24 200
KIA		
PRIDE	1.3/ 64 KM	22 900
ŁADA		
21073	1.7/ 82 KM	21 050
21083 SAMARA	1.7/ 82 KM	21 970
SUZUKI		
ALTO	0.8/ 36 KM	24 200
TAVRIJA		
TAVRIJA	1.1/ 53 KM	16 900
YUGO		
KORAL	1.1/ 65 KM	21 100
KORAL	1.3/ 70 KM	21 970

KATEGORIA CENOWA 25000–30000 ZŁOTYCH

CITROEN		
AX	1.0/ 50 KM	27 700
SAXO	1.1/ 60 KM	33 500–34 700
DAEWOO		
NEXIA	1.5/ 75 KM	28 100–28 600
LANOS	1.5/ 86 KM	31 900–32 900
FIAT		
CINQUECENTO SPORTING	1.1/ 54 KM	26 400
UNO	1.4/ 69 KM	25 800
PUNTO 55	1.1/ 55 KM	29 200–31 300
PUNTO 75	1.2/ 75 KM	33 400–34 400
SIENA	1.4/ 71 KM	30 900
SIENA	1.6/ 103 KM	34 200
FORD		
KA	1.3/ 60 KM	31 700
FIESTA	1.3/ 60 KM	32 400
FIESTA	1.25/ 75 KM	34 500
MAZDA		
121	1.3/ 60 KM	33 190–33 600
NISSAN		
MICRA	1.0/ 55 KM	31 550–33 500
OPEL		
CORSA	1.2/ 45 KM	30 950–32 550
CORSA	1.4/ 60 KM	33 150–36 600
ASTRA	1.4/ 60 KM	33 450–35 500
PEUGEOT		
106	1.0/ 45 KM	31 100–32 250
106	1.1/ 60 KM	32 500–35 900
RENAULT		
TWINGO	1.2/ 60 KM	32 900
CLIO	1.2/ 60 KM	32 250–34 130
SEAT		
AROSA	1.0/ 50 KM	30 250
AROSA	1.4/ 60 KM	32 900
IBIZA	1.0/ 50 KM	31 650
IBIZA	1.4/ 60 KM	34 200
SKODA		
FELICIA	1.3/ 68 KM	25 900
FELICIA	1.6/ 75 KM	28 200
SUZUKI		
ALTO	1.0/ 53 KM	25 450–25 700
SWIFT	1.3/ 68 KM	33 700–35 050
VOLKSWAGEN		
POLO	1.0/ 50 KM	33 450–34 700

KATEGORIA CENOWA 35000–50000 ZŁOTYCH

ALFA ROMEO		
145	1.4/ 103 KM	42 350
145	1.6/ 120 KM	49 700
146	1.4/ 103 KM	45 150
CITROEN		
SAXO	1.4/ 75 KM	40 100
XSARA	1.4/ 75 KM	39 950–43 600
XSARA	1.6/ 90 KM	44 200–46 000
DAEWOO		
ESPERO	1.5/ 90 KM	35 500
LANOS	1.6/ 106 KM	35 400–35 900
NUBIRA	1.6/ 106 KM	38 900–39 900
NUBIRA	2.0/ 133 KM	49 900
FIAT		
PUNTO SPORTING	1.2/ 85 KM	37 350
BRAVO	1.4/ 80 KM	38 700
BRAVO	1.6/ 103 KM	42 800
BRAVO	1.8/ 113 KM	47 800
BRAVA	1.4/ 80 KM	36 900–38 200
BRAVA	1.6/ 103 KM	42 300
BRAVA	1.8/ 113 KM	47 300
MAREA	1.6/ 103 KM	48 500
FORD		
FIESTA	1.25/ 75 KM	35 100
ESCORT	1.3/ 60 KM	36 600
ESCORT	1.6/ 90 KM	39 950
HONDA		
CIVIC	1.4/ 90 KM	43 900–47 900
HYUNDAI		
ACCENT	1.5/ 99 KM	36 000–37 800
KIA		
SEPHIA	1.5/ 81 KM	34 900
CLARUS	1.8/ 116 KM	46 900
MAZDA		
323	1.3/ 75 KM	37 900
323	1.5/ 90 KM	43 900
MITSUBISHI		
COLT	1.3/ 75 KM	43 000
NISSAN		
MICRA	1.3/ 75 KM	38 150–39 200
ALMERA	1.4/ 87 KM	39 300–46 400
OPEL		
CORSA	1.0/ 55 KM	38 250–39 850
CORSA	1.4/ 90 KM	41 700
ASTRA	1.6/ 75 KM	37 900
ASTRA	1.4/ 90 KM	40 150–47 400
ASTRA	1.6/ 100 KM	49 400
PEUGEOT		
106	1.4/ 75 KM	43 400–44 550
106	1.6/ 103 KM	43 200
306	1.4/ 75 KM	36 400–38 650
306	1.6/ 103 KM	38 300–48 600
RENAULT		
CLIO	1.4/ 75 KM	38 500–41 850
MEGANE	1.4/ 70 KM	36 500–43 200
MEGANE	1.6/ 90 KM	44 800–50 100
MEGANE COUPE	1.6/ 90 KM	46 400
MEGANE CLASSIC	1.4/ 70 KM	39 550–41 350
MEGANE CLASSIC	1.6/ 90 KM	43 650–46 450
MEGANE CLASSIC	2.0/ 115 KM	49 600
ROVER		
214	1.4/ 103 KM	48 050–50 100
SEAT		
CORDOBA	1.4/ 60 KM	36 600
CORDOBA	1.6/ 75 KM	42 700–46 800
TOLEDO	1.6/ 75 KM	46 700
TOLEDO	1.6/ 100 KM	49 100
SKODA		
OCTAVIA	1.6/ 75 KM	43 990
SUZUKI		
BALENO	1.6/ 99 KM	43 250
TOYOTA		
STARLET	1.3/ 75 KM	36 650
COROLLA	1.4/ 86 KM	41 000–45 350
VOLKSWAGEN		
POLO 60	1.4/ 60 KM	35 100–36 300
POLO 75	1.6/ 75 KM	41 550
POLO CLASSIC	1.4/ 60 KM	41 600
POLO CLASSIC	1.6/ 75 KM	42 600
POLO CLASSIC	1.6/ 100 KM	47 900

SAMOCHODY OSOBOWE Z SILNIKAMI WYSOKOPRĘŻNYMI

● FIAT UNO 1.7D, 58 KM – 26 500 ● PEUGEOT 106 1.5D, 58 KM – 36 200 ● CITROEN SAXO 1.5D, 58 KM – 37 800 ● PEUGEOT 306 1.9D, 71 KM – 41 000 ● SEAT IBIZA 1.9D, 64 KM – 42 300 ● FIAT BRAVA 1.9TD, 75 KM – 42 300 ● FORD ESCORT 1.8 TD, 70 KM – 43 150 ● SEAT CORDOBA 1.9D, 64 KM – 44 900 ● CITROEN XSARA 1.9D, 68 KM – 46 000 ● SEAT TOLEDO 1.9D, 68 KM – 46 750 ● RENAULT MEGANE 1.9D, 65 KM – 48 900

SAMOCHODY Z NADWOZIEM KOMBI

● ŁADA 21044 1.7, 82 KM – 21 500 ● SKODA FELICIA 1.3, 68 KM – 29 200 ● SKODA FELICIA 1.6, 75 KM – 31 200 ● FIAT PALIO 1.4, 71 KM – 33 700 ● OPEL ASTRA 1.4, 60 KM – 40 550 ● PEUGEOT 306 1.4, 75 KM – 42 000 ● FORD ESCORT 1.8TD, 70 KM – 43 150 ● PEUGEOT 306 1.6, 90 KM – 43 850 ● OPEL ASTRA 1.6, 90 KM – 46 450 ● DAEWOO NUBIRA 1.6, 106 KM – 47 500 ● HYUNDAI LANTRA 1.6, 114 KM – 49 200 ● TOYOTA COROLLA 1.4, 86 KM – 49 750 ● SUZUKI BALENO 1.6, 99 KM – 49 900

CPN ODDZIAŁ KRAKÓW „SOLIDNYM PARTNEREM'

Dawniej wszystko było proste. W czasach dominacji przedsiębiorstw państwowych o pozycji poszczególnych firm decydowano na szczeblu centralnym, w ministerstwach. Im większe przedsiębiorstwo, tym jego pozycja była korzystniejsza. Ba, kontrahenci zagraniczni w czasach PRL też chętnie spoglądali na listę największych polskich firm. Kontakty z nimi bowiem były równoznaczne z posiadaniem gwarancji skarbu państwa, takie zaś gwarancje zawsze były cenione wyżej niż gwarancje bankowe.

Teraz jednak, gdy panuje wolny rynek, a w Polsce działa kilkaset tysięcy różnych firm, od jednoosobowych poczynając, a na byłych niewydolnych ekonomicznie kolosach państwowych kończąc, nie bardzo wiadomo, jaka jest wiarygodność tych podmiotów gospodarczych. Wiarygodność zaś w prowadzeniu interesów gospodarczych ma niezwykle istotne znaczenie. Nic zatem dziwnego, że z dużym zainteresowaniem spotkał się Ogólnopolski Program Promocyjny „SOLIDNY PARTNER '97". Zorganizowany został wspólnie przez Fundację Business Foundation z Warszawy oraz Centrum Promocji Biznesu z Poznania. Kapitule programu oceniającej firmy przewodniczył JAN KUBIK.

Trudno rzecz jasna oceniać owe kilkaset tysięcy firm działających na polskim rynku. Dlatego też do udziału w programie „SOLIDNY PARTNER '97" zgłoszenia były dobrowolne, poszczególne zaś przedsiębiorstwa oceniano w kilku etapach, od regionalnego po ogólnopolski. Konkurencja była duża. Jednak wśród firm działających na południu Polski na zaszczytny tytuł „SOLIDNEGO PARTNERA '97" zasłużyła sobie CENTRALA PRODUKTÓW NAFTOWYCH S.A. ODDZIAŁ KRAKÓW.

Po ten tytuł niełatwo był sięgnąć. Przede wszystkim w programie mogły brać udział tylko firmy, które rozpoczęły działalność przed rokiem 1994. W tej jednak konkurencji Centrala Produktów Naftowych nie ma sobie równych. Było to pierwsze przedsiębiorstwo powstałe na ziemiach polskich jeszcze w czasie działań wojennych, w początkach sierpnia 1945 r. Przez pewien czas siedzibą centralnego kierownictwa CPN był także Kraków. Tak więc w konkurencji – rzec można – historycznej CPN oddział w Krakowie nie miał sobie równych. Znacznie trudniejsze były zmagania dotyczące realiów dzisiejszego życia. By przedwcześnie nie stracić szans na zaszczytny tytuł, trzeba było nie tylko wykazać się wzrostem sprzedaży w przedsiębiorstwie i to poczynając od roku 1994. Punktowano także terminowość rozliczeń ze skarbem państwa (urzędy skarbowe, ZUS, urzędy celne), terminowość rozliczeń z kontrahentami, zarówno krajowymi, jak i zagranicznymi oraz rozliczeń z własnymi pracownikami w zakresie wynagrodzeń. Dodatkowe punkty można też było uzyskać za brak wyroków zasądzających w sprawach dotyczących działalności gospodarczej firmy, za brak postępowań egzekucyjnych. Natomiast z ogólnego dorobku punktowego odejmowano karne punkty z tytułu grzywien i odszkodowań za naruszenie przepisów handlowych, pracy, sanitarnych czy dotyczących ochrony środowiska.

Jak z tego widać, konkurencja w walce o tytuł „SOLIDNEGO PARTNERA '97" była niezmiernie trudna. Tym większe słowa uznania należą się całej załodze CPN S.A. oddział Kraków za sprostanie wymogom stawianym w regulaminie konkursu. Uzyskanie tytułu „SOLIDNY PARTNER '97" jest tym bardziej godne podkreślenia, że CPN S.A.



oddział Kraków nie jest przedsiębiorstwem produkcyjnym, lecz przede wszystkim handlowym, zajmującym się sprzedażą artykułów niewątpliwie pierwszej potrzeby, jakimi są paliwa. Dla obecnych, ale i potencjalnych nabywców paliw, czy to klientów indywidualnych, czy hurtowych, tytuł „SOLIDNEGO PARTNERA" w interesach jest niewątpliwie znakomitą rekomendacją.

ŚWIĄTECZNE UPOMINKI OD CPN

Wprawdzie CENTRALA PRODUKTÓW NAFTOWYCH już dawno przestała być monopolistą w dziedzinie sprzedaży paliwa na polskim rynku, jednak grono klientów tankujących w stacjach w biało-pomarańczowych barwach CPN zmniejsza się niezbyt szybko. Powodem tego jest z jednej strony przyzwyczajenie, zaś z drugiej strony – świadomość większości kierowców, iż zarówno wszystkie gatunki benzyny sprzedawanej przez CPN, jak i oferowany na stacyjnych dystrybutorach olej napędowy zawsze ma najwyższą jakość. I nic dziwnego, skoro na drodze od rafinerii do zbiornika samochodu indywidualnego klienta każdy rodzaj paliwa sprawdzany jest pięciokrotnie (!!!) pod względem jakościowym. Ale tak dzieje się tylko w stacjach paliw CPN. Żadna inna firma handlująca paliwami na polskim rynku nie dba w ten sposób o jakość benzyny i oleju napędowego, a tym samym o interesy klientów.

Nadchodzący okres Świąt Bożego Narodzenia jest okazją do składania życzeń i obdarowywania się prezentami pod choinką. Ten prastary polski obyczaj kultywowany jest nie tylko w gronie rodziny, lecz także przez firmy prowadzące działalność gospodarczą w stosunku do stałych i okazjonalnych klientów. Nie inaczej w CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH oddział Kraków, firmie zawiadującej 86 stacjami paliw na obszarze 4 województw – bielsko-bialskiego, krakowskiego, nowosądeckiego i tarnowskiego. Wiele tych stacji czynnych jest przez 24 godziny bez przerwy. I choć CPN utraciła już pozycję monopolisty w ilości sprzedawanego paliwa na polskim rynku, to przecież – na razie – nikt nie jest jej w stanie zagrozić w ilości stacji czynnych przez całą dobę.

To właśnie na całodobowych stacjach benzynowych CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH oddział Kraków, w dniach 22 grudnia – 26 grudnia br., będzie można zostać obdarowanym świątecznym upominkiem od firmy. Otrzyma go każdy, kto zatankuje co najmniej 20 litrów dowolnego rodzaju paliwa. W najgorszej sytuacji będą właściciele „maluchów", bowiem zbiornik w tym aucie mieści tylko 20 litrów. Ale przecież można też tankować do kanistra. A przy okazji warto pamiętać, iż jest to ostatnia okazja na kupno w miarę taniego paliwa, przed czekającą wszystkich zmotoryzowanych noworoczną podwyżką podatku akcyzowego na benzynę i olej napędowy.

Oto wykaz całodobowych stacji CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH oddział Kraków, gdzie wraz z zakupem 20 litrów paliwa otrzymać można świąteczny upominek.

KRAKÓW: ul. Jasnogórska (wylot w stronę Olkusza), ul. Zakopiańska(wylot w stronę Myślenic), ul. Wielicka (wylot w stronę Tarnowa), ul. Podgórska, ul. Mogilska, ul. Kamienna, ul. Włóczków (te cztery stacje najbliżej centrum miasta), ul. Powstańców Wielkopolskich, ul. Łużycka, Nowa Huta os. Strusia, MYŚLENICE ul. Tarnówka, BIELSKO-BIAŁA ul. Górska i ul. Warszawska, CIESZYN ul. Katowicka, SKOCZÓW ul. Katowicka, ŻYWIEC ul. Sienkiewicza, OŚWIĘCIM ul. Powstańców Śląskich i ul. Chemików, NOWY SĄCZ ul. Tarnowska i Chełmiec ul. Krakowska, ZAKOPANE Na Ustupie, BOCHNIA ul. Brzeska, BRZESKO ul. Głowackiego, LATOSZYN k. Dębicy, TARNÓW ul. Lwowska i ul. Krakowska.

TANKOWANIE BEZ PIENIĘDZY

Nie tak jeszcze dawno transakcje gotówkowe to była w Polsce jedyna forma nabywania towarów czy usług. Dopiero w ostatnich latach rozpowszechnił się także w naszym kraju „plastykowy pieniądz", czyli różnego rodzaju karty płatnicze. Ale są także inne formy ucieczki od „żywej gotówki", której noszenie przy sobie staje się coraz bardziej niebezpieczne. Bezgotówkowy system sprzedaży paliwa jakiś czas temu wprowadzono w stacjach benzynowych należących do dyrekcji CPN w Krakowie.

Na razie mogą zeń korzystać jedynie firmy. Wystarczy w dyrekcji CPN w Krakowie przy al. Mickiewicza 45 zawrzeć odpowiednią umowę i wskazać stację benzynową, na której tankowane będą samochody znajdujące się w posiadaniu danej firmy. Może to być dowolna stacja CPN, choć z dotychczasowej praktyki widać, że najchętniej wybierane są przez kontrahentów stacje pracujące przez całą dobę. Kierowcy firmy zawierającej umowę z CPN o bezgotówkowym tankowaniu nie płacą gotówką przy zakupie paliwa, lecz jego ilość wpisywana jest do specjalnego rejestru. Faktury wysyłane do klienta są bądź raz w tygodniu, bądź raz na dwa tygodnie, jako że termin otrzymywania faktur można negocjować. Z doświadczeń dotychczasowej współpracy wynika, że klienci CPN bardzo sobie chwalą ten system. Szczególnie duże firmy przewozowe czy turystyczne, które podobnego typu umowy zawarły także z licznymi dyrekcjami CPN na terenie całej Polski. Kierowca wyjeżdżający w trasę nie musi wozić ze sobą znacznych sum pieniędzy w gotówce. Tankuje paliwo, rachunki zaś za nie przychodzą później pod adresem macierzystej firmy.



Jedna ze stacji CPN w Nowej Hucie.

W samym Krakowie już kilkanaście stacji benzynowych CPN prowadzi system bezgotówkowej sprzedaży paliwa. Pod względem ilości potentatem w tej dziedzinie jest stacja CPN przy ul. Powstańców Wielkopolskich, jako że stanowi naturalne zaplecze paliwowe dla licznych firm mieszczących się w rejonie baz przemysłowych w Płaszowie. Natomiast najwięcej klientów, często drobnych firm z centrum miasta, ma stacja CPN przy ul. Podgórskiej. Jej szef, JERZY HACZYK nie ukrywa, iż forma bezgotówkowej sprzedaży paliwa bardzo mu odpowiada. Ba, zamierza także rozszerzyć ów system na usługi mycia samochodów. Tym bardziej, że przy ul. Podgórskiej jest unikalna myjnia pozwalająca myć pojazdy o wysokości do 2,70 m. Tak więc chętnie korzystają z niej firmy turystyczne czy przewozowe dysponujące tzw. podwyższonymi busami, których gdzie indziej umyć nie sposób.

Zatem każde przedsiębiorstwo, które zawrze z CPN odpowiednią umowę, może w systemie bezgotówkowym tankować paliwo do swojego taboru samochodowego. Niebawem zaś w podobnym systemie będzie można w myjni CPN w Krakowie przy ul. Podgórskiej odświeżyć nadwozie samochodu czy busa. To ciekawa oferta między innymi dla rzeszy właścicieli linii mikrobusowych przywożących pasażerów w rejon Dworca Głównego PKP w naszym mieście. W pewnych porach dnia wyczekują oni bezczynnie na klientów, stojąc na parkingach. Tymczasem najbliższa Dworca Głównego myjnia dla busów znajduje się właśnie na stacji benzynowej CPN przy ul. Podgórskiej. (CPN)

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦**CENTRUM „MEDYK".** Tel. 644-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: interniści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW.** Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 658-56-64.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦**OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ,** os. Złota Jesień 15c. Tel. 648-20-22, w. 296.

♦**CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – **choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.**

♦**LECZENIE BÓLU** laserem **w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.**

♦**GINEKOLOGIA** (lek. E. LOREK) – konsultacje, **nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy,** cytologie, kolposkopie.

♦**CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).

♦**UROLOGIA** (lek. med. P. MACIUKIEWICZ)

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocze 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦**MASAŻE** – ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12–20.

♦**PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦**USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 644-19-00, wewn. 22, 644-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00–18.00.

♦**REHABILITACJA DOMOWA,** masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 648-52-22, wew. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.

♦**USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 421-55-29, 633-41-35.

♦**LABORATORIUM „DIAGNOZA"** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 425-93-46.

♦**PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. **Różni specjaliści ● laboratorium ● zwolnienia L4 ● wizyty domowe.**

♦**SUPEREKSPRESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 644-72-02.

♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI.** Tel. 425-79-32.

♦ **SOLARIUM EDEN,** os. Kościuszki 1, tel. 649-71-02.

♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE ●** ul. Obożna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73; poniedziałek-piątek 9–19, sobota 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 649-95-25: kardiolodzy, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyniowy, psycholog ● Echokardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci ● Ekg wysiłkowy ● 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera ● Badania analityczne.

♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA",** ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: śr. 17–19, tel. 6445799.

♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT,**
os. Centrum C 1, tel. 425-75-66,
od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.
● NAPRAWA ● PROTEZY ● EXPRES

♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży.** Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.

♦ **EKSPRESOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY.** Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).

♦ **MASAŻ:** Ma-uri, Jin Shin Do, tybetański, bioterapia. Tel. (012) 643-64-13; (012) 647-76-12.

♦ **ALERGIA** – testy na 120 alergenów aparatem BICOM bez pobierania krwi, odczulanie, internista, neurolog – AMED, Włóczków 20, rej. tel. 634-31-26, 422-17-75.

♦ **WIZYTY LEKARSKIE, ODTRUCIA POALKOHOLOWE,** tel. 644-60-85, 0-602-634-137.

♦ **PORADNIA INTERNISTYCZNA (specjalizacja – leczenie chorób nerek),** os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 647-28-96. Przyjmują asystenci Oddz. Nefrologii i Dializoterapii KSS im. L. Rydygiera. Lekarze chorób wew.: B. Pello – pon. 16–18, M. Guzik-Grymek – piątek 16–18.

♦ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.

♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ i MASAŻYSTA HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, od pon. do pt. w godz. 10–20, pierwsza sobota miesiąca w godz. 9–14, tel. 644-43-80.

♦ **LOGOPEDA** – wszystkie zaburzenia mowy, tel. (012) 421-15-77, 0 602 630-287.

USŁUGI RÓŻNE

♦**MODNE UBIORY DAMSKIE** według BURDY. Plac Bieńczycki, paw. 3, pon–pt. godz. 13–18.

♦**MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 647-19-50.

♦**WODOMIERZE,** montaż. Tel. 643-02-44.

♦**KODAK EXPRESS UNIVEX CO.,** os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej:** skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦**EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szklane Domy 2. Tel. 643-44-51, 644-19-79.

♦**CZYSZCZENIE DYWANÓW,** tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER", tel. 644-65-41.

♦**SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 **taniej!** Siłownia **„FLEXOR",** os. Kolorowe 29, tel. 644-59-39, w. 20.

♦**PANELE BOAZERYJNE i PODŁOGI PANELOWE.** Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.

♦ **„DRYL" s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW i KUCHENEK MIKROFALOWYCH.** Tel. 647-65-05.

♦ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAWLIŃSKI, Tel. 647-35-20.

♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH** – wszystkie typy. Rok gwarancji. Tel. 643-38-70 po 16.00.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS"** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.

♦ **DRZWI ANTYWŁAMANIOWE,** żaluzje, wizytówki na drzwi, pieczątki. Agencja Pocztowa, os. Centrum B 7 obok PZU. Tel./fax 643-63-85 (w godz. 10–16).

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦**„PRYMUS" – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,** 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.

♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegórzecka 79, telefon/fax: 411-21-87.

♦ **PEŁNY** zakres usług księgowych – VAT. Tel. (012) 647-83-22.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦**AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, Bracia Sadurscy,** 413-63-46, ul. Grzegórzecka 79.

♦**NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 649-82-12.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY i INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.

♦**TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO,** os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW.** Tel. 647-65-05.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW,** gwarancja. Tel. 643-36-83.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

♦ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.

♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦**„ANNA TOUR",** os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferiees, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS",** ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. ● Wczasy ● „zielone szkoły": w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. NAJNIŻSZE CENY!

♦ **TRAVEL HOUSE ROWECKI – BILETY PROMOWE I LOTNICZE.** Specjalność – Skandynawia. Informacja morska i promowa. Tel. 423-09-10.

KWIACIARNIE

♦**KWIACIARNIA „STOKROTKA",** Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od pon. do piątku w godz. 10–18, sob. 8–18, niedz. 10–17. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwiaciarnią.

♦**KWIACIARNIA „KALINA",** os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz 8-19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

NAUKA JAZDY

♦**TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 648-43-95, 648-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦**AUTO SZKOŁA,** Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67.

♦**NAUKA JAZDY,** Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).

♦**AUTOSZKOŁA,** os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, wew. 224., J. Kowalik, J. Czyż, tel. 649-49-99, 647-91-82 (fiat uno, 126p, polonez).

♦**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW.** Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.

♦ **NAUKA JAZDY,** uno i cinquecento. Aleksander Zapiór, tel. 648-15-94.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon,** komputerowe wyważanie kół – **"KRAWAL",** ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil" i „Michelin", „Pirelli".

♦**KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności),przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.

♦**WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.

♦**KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW,** Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

♦**AUTOALARMY** – znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilisery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦**AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.**

♦**POMOC DROGOWA.** Tel. 647-12-89, 649-81-34.

♦**AUTO CENTRUM BLASK,** ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.

♦**AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY.** Tel. 644-37-41, 413-80-63.

♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, al. Jana Pawła 37, Komis Samochodowy MAKRO, tel. 648-05-55, wewn. 32-05, komórkowy: (0-601) 41-27-97.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL–HUT"

◆ **fiat 126p:** 95 – 9,0-9,4 tys., 94 – 8,0-8,5 tys., 93 – 8,0 tys., 92 – 6,5-6,8 tys., 91 – 5,0-5,7 tys., 90 – 5,0-5,5 tys., 89 – 4,0-4,8 tys., 87 – 3,0-3,5 tys.

◆ **cinquecento 700:** 95 – 15,0-16,0 tys., 93 – 14,2 tys.

◆ **cinquecento 900:** 95 – 20,0 tys., 94 – 18,5-18,9 tys., 93 – 16,5 tys.

◆ **polonez:** 96 – 16,2-17,3 tys., 95 – 13,5-14,0 tys., 94 – 11,2-12,8 tys., 93 – 11,1-11,5 tys., 92 – 8,5-9,5 tys., 91 – 7,7-8,3 tys., 90 – 6,7-7,0 tys., 89 – 5,2 tys., 88 – 5,0 tys.

◆ **audi 80 1,6:** 91 – 30,0 tys.

◆ **citroen zx 1,4:** 93 – 24,0 tys.

◆ **fiat uno 1,0:** 92 – 16,5 tys.

◆ **łada samara 1,3:** 94 – 16,6 tys.

◆ **mazda 323 1,6:** 93 – 22,0 tys.

◆ **mercedes 190 2,0d:** 87 – 21,5 tys.

◆ **opel kadett 1,6:** 90 – 18,2 tys.

◆ **peugeot 405 1,5:** 92 – 25,0 tys.

◆ **renault 19 1,6:** 93 – 22,5 tys.

PRP BELMER HTS S.A.

Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych

Metal S.A. Mdlew

ZPZ "ZŁOMEX" S.A.

PUS "HUT-PUS" S.A.

KRAKODLEW S.A.

PTS S.A.

BP-K ZD HTS - Spółka z o.o.

PUM Centrum - Nowa Huta

CENTRUM INFORMATYKI HTS-ComArch S.A.

COMPLEX S.A.

UNISTAL Sp. z o.o.

Stal-Biznes

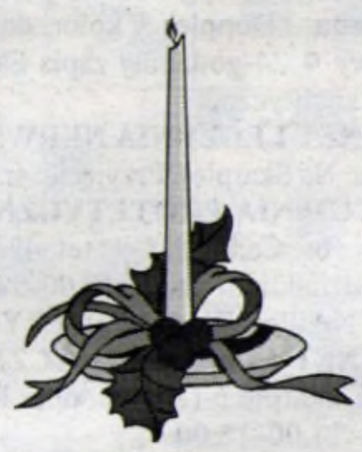




Wszystkim Naszym Akcjonariuszom i Udziałowcom
Zarządowi HTS S.A. i Dyrektorowi Generalnemu Jerzemu Knapikowi,
Wszystkim Kontrahentom i Klientom
oraz
Pracownikom i ich Rodzinom
Najlepsze Życzenia Świąteczne
i Noworoczne



składają



Zarządy hutniczych spółek:
BELMER HTS S.A., Centrum Informatyki HTS-ComArch S.A., COMPLEX S.A., HUT-PUS S.A.,
KRAKODLEW S.A., METALODLEW S.A., PMO S.A., PTS S.A.,
PUM Centrum Medyczne – Nowa Huta sp. z o.o., STAL-BIZNES sp. z o.o.,
UNISTAL sp.z o.o., ZD-Projekt sp. z o.o., ZŁOMEX S.A.

PODATKI '97

RENTY

Tak jak hitem podatkowym przez dwa lata były darowizny dla osób fizycznych, tak mogą cieszyć się w tym roku powodzeniem wśród pewnej grupy podatników renty. Spora grupa pytań naszych Czytelników właśnie pyta o możliwości odliczeń podatkowych z tytułu ustanowienia renty. Zatem w tym tekście staramy się na te pytania odpowiedzieć, rozwiewając jednak wątpliwości, że renta nie jest tak prostą formą, jaką były darowizny.

Podatnik, który ustanowił nieodpłatną rentę umowną na rzecz innej osoby, ma prawo do odliczenia podatkowego z tego tytułu. Tymczasem resort finansów, w obliczu wizji masowego wykorzystywania instytucji renty w celu obniżenia podatku dochodowego z 1997 r., stara się stawiać kolejne bariery przed jej ewentualnym fikcyjnym wykorzystywaniem, niekiedy wobec braku podstawy prawnej.

Dziś ograniczymy się jedynie do wyjaśnienia wymogów formalnych renty umownej jako odliczenia podatkowego. Przypomnijmy, że zgodnie z przepisami ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych, podatnikowi przysługuje prawo do odliczenia od dochodu kwot rent i innych trwałych ciężarów opartych na tytule prawnym, nie stanowiących kosztów uzyskania przychodów, oraz alimentów, z wyjątkiem alimentów na rzecz dzieci, w wysokości ustalonej w wyroku alimentacyjnym. Instytucję renty unormowano w przepisach art. 903–907 kodeksu cywilnego. Podkreślić należy, iż zasady omówione w niniejszym opracowaniu dotyczą tylko i wyłącznie renty bez wynagrodzenia (potocznie: świadczenie, za które nie otrzymujemy niczego w zamian), gdyż właśnie ta instytucja wzbudza największe zainteresowanie naszych Czytelników w kwestii odliczeń podatkowych.

Artykuł 903 k.c. zawiera definicję renty – w układzie między żyjącymi osobami przez umowę renty jedna ze stron zobowiązuje się względem drugiej do określonych świadczeń okresowych w pieniądzu lub w rzeczach oznaczonych tylko co do gatunku.

Renta może być za wynagrodzeniem bądź bez wynagrodzenia. Do ustanowionych rent za wynagrodzeniem stosuje się odpowiednio przepisy o sprzedaży, ale nie znaczy to wcale, że jest to sprzedaż – jest to dopełnienie regulacji poprzez przepisy o sprzedaży. Natomiast do ustanowionych rent bez wynagrodzenia stosuje się przepisy o darowiźnie, co wcale nie znaczy, że taka renta jest darowizną; mamy tutaj do czynienia z dopełnieniem regulacji poprzez odniesienie się do przepisów dotyczących darowizn.

NIE TRZEBA FORMY NOTARIALNEJ

Zdaniem resortu finansów, umowa renty powinna być zawarta w formie notarialnej. Tymczasem takiemu twierdzeniu brakuje podstawy prawnej. Artykuł 906 par. 2 k.c. stanowi, że *do renty ustanowionej bez wynagrodzenia stosuje się przepisy o darowiźnie.* Zdaniem Jerzego Bielawnego, doradcy podatkowego, wiceprezesa Instytutu Studiów Podatkowych, *clou problemu mieści się w imiesłowie ustanowiona. Wymóg formy aktu notarialnego, z zastrzeżeniem ważności umowy darowizny w przypadku jej spełnienia z pominięciem tej formy, o czym jest mowa w art. 890 k.c., w moim odczuciu nie dotyczy rent bez wynagrodzenia, gdyż odnosi się do ustanowienia renty, a nie do renty, która już została ustanowiona. Przepis kodeksu cywilnego, dotyczący stosownego odwołania się w przypadku ustanowionej renty do przepisów o darowiźnie, raczej odwołuje się do przepisów niższych niż art. 890, a zatem do przepisów dotyczących np. obowiązku naprawiania szkody przez darczyńcę – odpowiednio przez dawcę renty, w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania. Według mnie, te przepisy dotyczące rent odwołują się do umowy darowizny w tej części, w której dotyczy ona wykonania stosunku cywilnoprawnego, a nie jego ustanowienia. Tym samym przepis dotyczący ustanawiania darowizny w formie aktu notarialnego nie powinien mieć zastosowania do ustanawiania renty. Ani uregulowania, ani doktryna prawa cywilnego nie stanowią, aby przepisy odnoszące się do ustanowienia renty były identyczne w formie prawnej jak w przypadku ustanowienia darowizny.* Ze względu na wielkości kwotowe (powyżej 2000 zł) powinna być tutaj zastosowana forma pisemna, natomiast przepisy milczą co do wymogu formy notarialnej.

ATRAKCYJNOŚĆ RENTY UMOWNEJ BEZ WYNAGRODZENIA

Odliczenie z tytułu ustanowionej renty umownej nieodpłatnej jest bez wątpienia jednym z najbardziej atrakcyjnych, z kilku następujących powodów:

- renta umowna podlega odliczeniu od dochodu, które jest znacznie korzystniejsze niż odliczenie od podatku,
- brak ograniczeń kwotowych (zarówno minimalnych, jak i maksymalnych – rentę można odliczyć od dochodu w wysokości faktycznie ustanowionej),
- rentę można ustanowić dla dowolnej osoby – członka rodziny bądź osoby obcej,
- renty można przekazywać dowolnej liczbie osób jednocześnie,
- renta jest świadczeniem okresowym, można ją zatem ustanowić zarówno na 2 tygodnie (spełniając świadczenie raz w tygodniu), jak i na miesiąc lub kilka lat,
- osoba, na rzecz której ustanowiona zostanie renta, nie uzyskująca dochodów podlegających opodatkowaniu, nie musi wpłacać zaliczek na podatek ani nie zapłaci podatku od kwoty 1391 zł (kwota dochodu zwolniona od podatku w 1997 r.) pod warunkiem, że nie osiągnęła dochodów z innych źródeł w br.
- dla swej ważności umowa renty bez wynagrodzenia nie wymaga formy notarialnej ani nie podlega opłacie skarbowej. Ponadto pobieranie renty umownej nie powoduje utraty prawa do świadczeń emerytalnych.

Pamiętajmy, że świadczona renta jest ulgą pod warunkiem, że jest rzeczywiście poniesionym i udokumentowanym wydatkiem. Takim udokumentowaniem może być przekaz pocztowy, dokument przelewu, zwłaszcza jeżeli mielibyśmy do czynienia z rozliczeniem w formie bezgotówkowej, ale również oświadczenie biorcy, że rentę otrzymał. Takie oświadczenie jest w zupełności wystarczające, jako że spełnia wymóg polskiego ustawodawcy w kwestii dokumentowania poniesionego wydatku.

Podkreślić należy, że wątpliwości urzędu skarbowego może wzbudzić jednorazowa wypłata renty, nawet rozpisanej np. na kilkumiesięczne raty, jako że istotą renty jest świadczenie okresowe.

KOMU OPŁACA SIĘ ODLICZYĆ RENTĘ?

Generalnie renta nieodpłatna podlega opodatkowaniu. Dlatego też skorzystanie z odliczenia od dochodu z tytułu świadczonej renty umownej bez wynagrodzenia jest „opłacalne" dla osób o dochodach mieszczących się w II (od 20 868 zł do 41 736 zł) i III (ponad 41 736 zł) przedziale skali podatkowej, jednak pod warunkiem, że osoba pobierająca rentę osiąga dochody mieszczące się w niższym przedziale skali podatkowej (I przedział skali podatkowej – do 20 868 zł) lub nie osiąga w ogóle żadnych dochodów.

Uwaga! „Wilczym" prezentem może okazać się ustanowienie renty bez wynagrodzenia na rzecz małoletniego dziecka znajomych – w rozliczeniu rocznym dochody z renty ulegną zsumowaniu z dochodami rodziców. Od dochodu nie odliczymy renty ustanowionej na rzecz osób, wobec których ciąży na nas obowiązek alimentacyjny.

UMOWA RENTY

Umowa renty powinna zawierać – datę i miejsce sporządzenia umowy, szczegółowe personalia stron (dane osobowe, daty urodzenia, numery dowodów osobistych, PESEL i NIP, adresy zamieszkania), wysokość ustalonych świadczeń, terminy wypłacania świadczenia, określenie wypłaty („z dołu" lub „z góry"), czas trwania umowy, datę jej zawarcia oraz podpisy stron. Zaznaczyć należy, że jeżeli w umowie renty nie oznaczono terminów jej płatności, to zgodnie z art. 904 k.c. rentę pieniężną należy płacić miesięcznie z góry. Wprawdzie żadne przepisy nie regulują tego wprost, ale w praktyce przyjęło się, że rentę wypłaca się miesięcznie lub kwartalnie, jako że jest to świadczenie okresowe.

KTO WPŁACA ZALICZKI?

Ze względu na charakter tego świadczenia rentę cywilnoprawną traktuje się w kategorii przychodów z innych źródeł, tak jak jest to generalnie określone w art. 10 ust. 1 pkt 9 ustawy, z przykładową egzemplifikacją w art. 20 ust. 1. Bo choć to świadczenie nie jest tam wprost wymienione jako jedno z tych źródeł przychodów, jednak jest to świadczenie pieniężne, z którego przychód w myśl ogólnej zasady powinien powstawać wtedy, gdy owo świadczenie zostało postawione do dyspozycji bądź otrzymane przez biorcę. Generalnie obowiązek wpłaty zaliczek na podatek dochodowy od dochodu z renty umownej obejmuje podatników uzyskujących dochody ze stosunku pracy i stosunków pokrewnych, członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych i innych spółdzielni (i ich domowników) zajmujących się produkcją rolną otrzymujących dochody, od których spółdzielnia jako płatnik potrąca zaliczki na podatek dochodowy, emerytów i rencistów otrzymujących świadczenia od organów rentowych, a także osób pobierających zasiłki wypłacane przez organy rentowe, emerytury i renty z zagranicy, świadczenia z Funduszu Pracy i Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, stypendia socjalne z uczelni i wynagrodzenia za prace skazanych. Otóż wymienieni podatnicy są obowiązani wpłacać samodzielnie zaliczki na podatek dochodowy według zasad określonych w art. 44 ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych, jeżeli osiągają inne przychody, od których ich płatnicy nie mają obowiązku pobierać zaliczek (zgodnie z art. 40 powołanej ustawy).

Osoba, która otrzymała rentę umowną w listopadzie, obowiązana jest wpłacić zaliczkę na podatek dochodowy w terminie do 20 grudnia, natomiast osoba, która otrzymała rentę w grudniu, rozliczy dochód uzyskany z tego tytułu w momencie złożenia rocznego zeznania podatkowego za 1997 r. (do 30 kwietnia 1998 r.). Nie mają natomiast obowiązku wpłacania zaliczek podatnicy nie uzyskujący dochodów, od których zaliczki pobierają płatnicy ani osoby, które poza dochodami z renty umownej nie osiągają żadnych innych dochodów opodatkowanych na zasadach ogólnych, a także – paradoksalnie – podatnicy samodzielnie odprowadzający zaliczki do urzędu, np. uzyskujący dochody z działalności gospodarczej, ze stosunku pracy otrzymywane z zagranicy, z najmu i dzierżawy. Osoby te podatek do renty umownej płacą w terminie rocznego rozliczenia podatku, łącząc dochody z tego świadczenia z innymi dochodami uzyskanymi w roku podatkowym.

(SP)

Poleca Jerzy BIENIAK

MAKOWIEC

Przepis na tradycyjny świąteczny makowiec podaje Mistrz Cukierniczy Jerzy BIENIAK z Cukierni w os. Zielonym.



Ciasto
1/2 l mleka, 7 dag drożdży, 25 dag cukru, 25 dag masła, 5 żółtek, 2 całe jajka, 1 laska wanilii, 1 dag soli.

Mak
1 kg maku, 70 dag cukier, 10 dag orzechów włoskich, 5 dag rodzynek, 5 dag fig, 10 dag miodu, 3–4 całe jajka, 1 laska wanilii.

Masa makowa
Mak trzeba zaparzyć, odcedzić na sitku względnie gazie, dobrze odsączyć, następnie zemleć (najlepiej u cukiernika na walcach, ale można i w domu na maszynce z cienkim sitkiem, po przemieleniu dodajemy cukier i jeszcze raz względnie dwa razy mielimy celem uzyskania większego rozdrobnienia, następnie dodajemy bakalie i jajka wymieszane z miodem – masa gotowa. Uwaga! nie dodajcie Państwo żadnych esencji ani kolorów, to nadaje się do cukierków. Ciasto powinno mieć swój własny smak.

Zarabianie ciasta: mleko zagrzać do temp. 40 °C, rozpuścić w nim wszystkie dodatki prócz masła, następnie sypać mąkę i zarabiać ciasto, po uzyskaniu niezbyt twardej konsystencji dodajemy rozpuszczone masło i wyrabiamy do wchłonięcia tłuszczu przez ciasto, teraz ciasto odstawiamy do wyrośnięcia, po około 25 min wykładamy na stolnicę, zbijamy „gary" i dzielimy na porcje, (na 1 kg makowca trzeba 50 dag ciasta i 60 dag masy makowej), wałkujemy ciasto na prostokąty, nakładamy mak, rozsmarowujemy, zwijamy, wkładamy do forem, odstawiamy do wyrośnięcia i pieczemy w niezbyt gorącym piecu, ok. 160 °C.

SMACZNEGO!



W rankingu cenowym krakowski dystrybutor energii cieplnej w tym roku wypadł bardzo dobrze. „Pomimo tego, że nikt nas nie dofinansowuje – mamy jedne z najniższych cen w Polsce" – dodaje prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Cieplnej SA w Krakowie, **Leszek Ciurlik.**

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku Szanownym Klientom życzymy tyle ciepła, ile potrzeba.

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej SA w Krakowie

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej SA na linii: producent–odbiorca

„UWOLNIONE" CIEPŁO

Oznacza to, w porównaniu z innymi tego typu przedsiębiorstwami w kraju, umiarkowane ceny za centralne ogrzewanie i pomyślną prognozę na najbliższą przyszłość. A owa „przyszłość" już od 1 stycznia nowego roku to uwolnienie cen na energię cieplną, czego tak bardzo się obawiamy. Powody do niepokoju mają zwłaszcza ci, którzy mieszkają w zasobach spółdzielni mieszkaniowych korzystających dotąd z dotacji państwowych.

Do 31 grudnia tego roku mieszkańcy płacili za energię cieplną według cen urzędowych, ogłaszanych w rozporządzeniu ministra finansów. Minister określał maksymalną cenę, jaką spółdzielnia może egzekwować od odbiorców. W przypadku, gdy koszty ciepła były wyższe i przekraczały tę stawkę maksymalną, różnicę pokrywano z budżetu państwa. Teraz energia cieplna przestanie być dotowana.

W Krakowie odbiorcy, do których ciepło „przesyła" MPEC, nie mają – jak słyszę – powodów do zmartwienia.

– Koszty ogrzewania 1 m kw. określone urzędowo wynosiły maksymalnie 2,13 zł. Tylko kilka krakowskich spółdzielni mieszkaniowych – informuje kierownik Biura Strategii Spółki **Janusz Mazur** – przekroczyły ten cenowy pułap i dla nich uwolnienie cen na energię cieplną rokuje źle. Natomiast w pozostałych spółdzielniach koszty ogrzewania 1 m kw. były znacznie niższe. Średnio kształtowały się na poziomie 1,90–1,95 zł na wymienioną jednostkę powierzchni. Są też i takie spółdzielnie, które osiągnęły bardzo dobre wyniki – ok. 1,40–1,50 zł za m kw. Te spółdzielnie poczyniły znaczne oszczędności. Zaoszczędzone pieniądze mogą skierować na dalszą termorenowację instalacji i budynków. Koszty centralnego ogrzewania to temat pierwszej wagi także dla samorządów spółdzielczych. MPEC jest otwarty i oferuje współpracę ze spółdzielniami.



Nowoczesna stacja wymienników ciepła.

KOREKTA INFLACYJNA

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej nie planuje drastycznych podwyżek cen. W ostatnich latach podwyżki stanowiły jedynie korektę w stosunku do postępującej inflacji i zwykle „wynosiły połowę wysokości inflacji". W tym układzie prezes Ciurlik oświadcza, że faktycznie w Krakowie ceny realne za ciepło spadają.

Przewidziana korekta inflacyjna na przyszły rok jest planowana na poziomie 4,5 procent. Podczas gdy inflacja według prognoz ekonomistów będzie ponad dwukrotnie wyższa.

Przewidziana podwyżka z dniem 1 lutego 1998 roku osiągnie 2,7 proc., do tego dojdzie w ciągu roku jeszcze druga „rata" podwyżki. Od 1 stycznia przyszłego roku przedsiębiorstwo obniży – w interesie odbiorców – wielkość opłaty stałej. Już to postanowiono, choć kierownictwo spółki ma pewne obawy, jak w tej sytuacji, wypadnie wynik ekonomiczny. Wszystko jednak dokładnie skalkulowano i nie powinno być niespodzianek.

CIEPŁO KONTROLOWANE

W krakowskim MPEC-u ceny ciepła utrzymują się na poziomie umiarkowanym, a nawet „spadają" w porównaniu z inflacją, bo przedsiębiorstwo od kilku lat modernizuje kompleksowo istniejącą starą sieć, funkcjonującą prawie 45 lat. Ale o pełnym sukcesie jeszcze się nie mówi, chociaż wyczuwa się zadowolenie z tego, co już zostało zrobione. Dotychczasowe inwestycje przynoszą bowiem spore oszczędności. W niektórych rejonach uzyskuje się nawet 20-procentową oszczędność zużycia energii cieplnej.

Ciepło zaczęło być kontrolowane, dozowane. Zmodernizowano już część sieci, wymieniając stare rurociągi na rury preizolowane. W ten sposób straty ciepła i ubytki ciepłej wody są coraz mniejsze. Zastosowano automatykę pogodową w węzłach cieplnych. Efekty są większe, gdy spółdzielnie mieszkaniowe współdziałają z dystrybutorem ciepła, przeprowadzają termorenowację budynków. Wówczas, w końcowym już ogniwie, instalacja termoregulatorów na grzejnikach w mieszkaniu przynosi całościowo oczekiwane rezultaty.

Celem zmobilizowania odbiorców do dalszego oszczędzania zastosowano urządzenia pomiarowe. Odbiorcy MPEC-u – spółdzielnie mieszkaniowe, budownictwo komunalne etc. – płacą tylko za faktycznie zużytą energię cieplną.

Modernizacja starego systemu grzewczego to proces długofalowy, wspierany kredytem Banku Światowego. Docelowo zakończenie tej terapii przewiduje się do roku 2010. To jednocześnie kosztowny zabieg, ale nikt nie kwestionuje, że jest konieczny i warto było podjąć się przedsięwzięcia na taką skalę. Mówi się o dużym znaczeniu pomocy Banku Światowego. Środki własne byłyby niewystarczające.

W tym roku zostanie wykorzystany kredyt BŚ. Przedsiębiorstwo nadal spokojnie będzie spłacać raty. „Nie mają one bezpośredniego wpływu na koszty ciepła, a każda rata została skrupulatnie przewidziana w dziesięcioletnim planie inwestycyjnym" – zapewnia Janusz Mazur.

PROGNOZY OSZCZĘDNOŚCIOWE

Cały Master Plan opracowany w MPEC, bazujący na sprawdzonych doświadczeniach, ukierunkowany jest na roztropne gospodarowanie energią. Zmierza do osiągnięcia w tym względzie standardów, jakie udało się uzyskać w krajach zachodnich o podobnych warunkach klimatycznych. Pozostało jeszcze wiele do zrobienia, by osiągnąć porównywalne efekty. Ale już na obecnym etapie dokonanej modernizacji wyniki są zadowalające, dobrze prognozujące.

Ostatnio, podczas spotkania z udziałem przedstawicieli władz miasta, województwa, Banku Światowego z okazji uroczystego zakończenia projektu polegającego na konwersji kotłowni węglowo-koksowej na gazowo-olejową, ogrzewającą instytucje w obrębie krakowskiego Rynku Głównego, prezes Leszek Ciurlik, będący jednocześnie wiceprezesem Izby Gospodarczej „Energetyka Cieplna", oficjalnie zapowiedział, że rok 1998 będzie rokiem dalszego postępu w staraniach o maksymalną oszczędność energii cieplnej. „Tyle ciepła, ile trzeba" – to kierunek realny i osiągalny. Zmierza do tego cała nowoczesna automatyka, aparatura kontrolna i pomiarowa. To hasło ma być nadrzędnym motywem w dalszych pracach modernizacyjnych miejskiego systemu grzewczego.

Teraz przy uwolnionych cenach na energię cieplną spółdzielnie mieszkaniowe i samorządy mieszkańców będą również szczególnie zainteresowane oszczędnością energii cieplnej. Termorenowacja budynków powinna ruszyć z miejsca tam, gdzie jeszcze o tym nie pomyślano lub nie spieszono się z rozpoczynaniem ocieplenia.

Tak na dobrą sprawę dystrybutor ciepła powinien być zainteresowany, by jak najwięcej sprzedać, a oszczędność jest sprawą głównie kupującego. W przypadku MPEC, kierownictwo spółki przekonuje, że rzecz się ma inaczej. Przedsiębiorstwo ma dużo odbiorców, przybywa ich z każdym rokiem i nadal będzie przybywać. W takiej sytuacji, przy „szastaniu" energią cieplną, przy złej gospodarce bez reżimu oszczędnościowego wystąpiłaby konieczność rozbudowy i realizacji nowych inwestycji, bardzo kosztownych. Tego w Krakowie się nie przewiduje; nie przewiduje się budowy nowych źródeł ciepła, czyli nowych elektrociepłowni. Bazuje się na oszczędności. Z uzyskanych oszczędności będzie się zaspokajać potrzeby nowych odbiorców. Są to argumenty o charakterze ekonomicznym oraz proekologicznym, stawiające na ograniczenie niskiej emisji zanieczyszczeń zarówno na etapie produkcji energii cieplnej, jak i jej rozprowadzania.

ZIMOWY DYLEMAT

Pogoda w końcowych dniach kalendarzowej jesieni pokazała już swój ostry pazur. Boimy się zimy, niedogrzania mieszkań, awarii ciepłowniczych. Dla uspokojenia emocji warto przypomnieć, że w ubiegłym roku, gdy zima nie była zbyt łaskawa, wydarzyła się tylko jedna poważniejsza awaria i szybko ją usunięto. Już na obecnym etapie system ciepłowniczy stwarza dużo większe bezpieczeństwo niż przed przystąpieniem do realizacji kompleksowego planu modernizacyjnego. Gdy w latach osiemdziesiątych MPEC bezawaryjnie był w stanie dostarczyć ciepło przy mrozie rzędu 5–8 stopni, no, ewentualnie minus 10 stopni C, to dzisiaj sytuacja jest nieporównywalnie lepsza. W przedsiębiorstwie bez obaw mówi się o przygotowaniu na zimę z o wiele niższą temperaturą, typową w naszej strefie klimatycznej.

HENRYKA ROSIEK

Z obrad Sejmiku Spółdzielczości Mieszkaniowej

CIEPŁO DROŻSZE

W ostatnich latach przeżyliśmy szokową kurację urealnienia opłat związanych z mieszkaniami. Jedną z ostatnich płatności, która jeszcze teoretycznie była oparta na dotacjach, była opłata ze energię cieplną. Jednak i ta opłata zostaje obecnie uwolniona. Co to oznacza dla korzystających z dostaw energii cieplnej z miejskich źródeł? W prasie codziennej pojawiły się złowieszcze tytuły głoszące, że cena ciepła może nawet wzrosnąć kilkakrotnie w niektórych rejonach kraju. Jak będzie w Krakowie? Na to pytanie próbowali odpowiedzieć sobie przedstawiciele spółdzielni mieszkaniowych biorący udział w Sejmiku Spółdzielczości Mieszkaniowej Województwa Krakowskiego. W spotkaniu wzięli udział prezes Elektrociepłowni „Kraków" SA, **Jacek DREŻEWSKI** i wiceprezes ds. technicznych MPEC, **Marek JAGLARZ.**

Punktem wyjścia była przygotowana przez przewodniczącego Sejmiku, **Maksymiliana CIBĘ** analiza nowego prawa energetycznego oraz próba przedstawienia finansowych skutków uwolnienia cen energii cieplnej w warunkach spółdzielni mieszkaniowych korzystających z dostaw ciepła przez krakowski MPEC. Biorąc pod uwagę ważniejsze postanowienia dotyczące odbiorców ciepła zawarte w nowym prawie energetycznym, proponuje się spółdzielniom mieszkaniowym ponowne przeanalizowanie umów zawartych z MPEC, w szczególności w zakresie ceny i sposobu rozliczeń. Zwrócono także uwagę na rozporządzenia dopiero przygotowywane przez ministra gospodarki, które będą miały duże znaczenie dla spółdzielni inwestycyjnych w sprawie pokrywania kosztów przyłączenia do sieci. W zależności od przyjętych rozwiązań może to podrożyć i tak wysokie koszty budownictwa mieszkaniowego. W pierwszej analizie zwrócono także uwagę na nowe ustalenia pod kątem kwalifikacji osób zajmujących się eksploatacją urządzeń i instalacji c.o. Wyrażono także obawy, czy ktokolwiek będzie nadzorował politykę cenową w energetyce.

Bardziej interesująca była analiza skutków uwolnienia cen, która bezpośrednio dotyczy mieszkańców bloków spółdzielczych. Przyjmując jako podstawę wzrost podatku VAT za ciepło z 17% na 22%, zakładając podwyżkę cen ciepła przez MPEC od 1 lutego 1998 r. o 2,7% i od 1 października o 6,8%, przyjmując, że warunki pogodowe w 1998 będą takie, że globalna opłata wg dotychczasowej taryfy i nowej taryfy będzie jednakowa, tzn. przy rocznym poborze ciepła 8500 GJ/MW – Maksymilian CIBA twierdzi, że doprowadzi to do globalnego wzrostu cen energii cieplnej o 22,5% w skali roku. Należy pamiętać, że jest to pewna symulacja, która może ulec zmianie w zależności od warunków pogodowych, a także długości sezonu grzewczego.

Prezes EC „K" SA, Jacek DREŻEWSKI przedstawił swój zakład jako nowoczesną jednostkę organizacyjną, która produkuje ciepło po jednych z najniższych kosztów w Polsce. Zwrócił także uwagę na zapewnione dostawy węgla jako podstawowego nośnika energii. Jego zdaniem przy obecnej nadprodukcji węgiel nie powinien drożeć. Wszystko to powinno zapewnić stabilną cenę produkowanej energii cieplnej bez jakichkolwiek drastycznych podwyżek.

Odpowiadał on także na liczne pytania dotyczące prywatyzacji Elektrociepłowni. Jego zdaniem podjęte ostatnio decyzje o sprzedaży 55% akcji francuskiemu koncernowi były słuszne. Alternatywa, jaką lansowały władze Miasta Krakowa o komunalizacji EC „K" SA, była jego zdaniem podobnym rozwiązaniem. Różnica istniała w tym, gdzie popłyną pieniądze z prywatyzacji. Gmina Kraków chciała za darmo uzyskać pakiet kontrolny akcji, a następnie je i tak sprzedać prywatnemu inwestorowi. Wówczas pieniądze wpłynęłyby do kasy gminy, a nie do Skarbu Państwa. Natomiast prywatyzacja EC „K" SA jest zwiastunem dalszych kroków w tym newralgicznym dziale gospodarki narodowej. Należy wiedzieć, że na modernizację i unowocześnienie sektora energetycznego w Polsce trzeba w najbliższych latach 15 do 20 miliardów dolarów. Tu nasuwa się pytanie, czy stać nas na takie wydatki, czy też lepiej pozyskać inwestorów strategicznych, którzy wyłożyliby porównywalne kwoty na tę dziedzinę gospodarki?

Wiceprezes MPEC, Marek JAGLARZ potwierdził, że MPEC faktycznie zamierza wprowadzić w przyszłym roku dwie podwyżki. Jedną 1 lutego o 2,7% i drugą od 1 października 6,5%. Nie można tych dwóch podwyżek sumować i mówić o podwyżce 8,2% w skali roku. Przecież do lutego nie będzie żadnej podwyżki, a w okresie do 30 września, czyli przez 9 miesięcy będzie obowiązywać tylko 2,7%. W skali roku zatem podwyżka MPEC wyniesie ponad 4%. Po dodaniu do tego VAT-u podwyżka energii cieplnej nie powinna przekroczyć 10%. Zapewnił on zebranych, że w razie trudności w płatnościach za ciepło MPEC jest gotów pertraktować z zainteresowanymi spółdzielniami w sprawie odroczenia płatności właśnie w tej części faktury rzędu 10%.

W dyskusji podnoszono także kwestię dalszej modernizacji sieci c.o. i węzłów cieplnych. Pytano o możliwość przebudowy sieci cieplnej tak, aby dostarczać ciepłą wodę do mieszkań z centralnego źródła. Proponowano rozważenie wprowadzenia zróżnicowanych cen za ciepło w sezonie zimowym i w sezonie letnim. Zarówno prezes J. Drężewski, jak i M. Jaglarz deklarowali partycypację w kosztach modernizacji sieci cieplnej. Może być także dyskutowana kwestia udziału w kosztach przebudowy sieci w budynkach spółdzielczych pod kątem dostarczania ciepłej wody. ECKSA jest nawet zainteresowana dociążeniem swoich nie wykorzystanych w pełni urządzeń w okresie letnim. Z akcentów nowohuckich zauważyłem, że bardzo aktywny w dyskusji był prezes SM „Czyżyny", **Marek LORENC,** jeden z negocjatorów „wzorcowej" umowy z MPEC. Kamienny spokój prezentował prezes SM „Bieńczyce", **Zbigniew BARGIEL,** który w ostatnich latach dokonał ocieplenia znacznej części swoich zasobów. W kuluarach **Ludwik Marek DOMOŃ,** członek RN SM „Victoria" i b. prezes tej spółdzielni chwalił się, że to jemu udało się przywrócić do pracy specjalistę ds. ciepłowniczych mimo protestów oponentów.

Generalnie jednak obawiam się, że spółdzielnie nie są przygotowane do uwolnienia cen za energię cieplną. Dotychczas cena wprowadzana w spółdzielniach oscylowała wokół urzędowej i było to wygodne przy podejmowaniu decyzji przez niektóre zarządy. Teraz należy się liczyć, że po uwolnieniu cen nie będą one rosły gwałtownie w pierwszych miesiącach, ale w przyszłości różnie może być. Spółdzielnie, które mają zaniedbania w modernizacji termorenowacyjnej powinny jak najszybciej nadrabiać zaległości, bo mogą doprowadzić do tego, że ich członkowie nie będą w stanie podołać rosnącym opłatom. Ponadto spółdzielnie mieszkaniowe powinny tworzyć wspólne lobby, które musi bronić spółdzielców przed nie kontrolowanym wzrostem cen energii cieplnej. Taką szansę daje działanie w Sejmiku Spółdzielczym, a także wejście przedstawicieli spółdzielców np. do organów samorządu terytorialnego.

SŁAWOMIR PIETRZYK

Salon Meblowy w os. Niepodległości 3

CYPRYS

Z początkiem tego roku w pawilonie nr 3 w os. Niepodległości został otwarty Salon Meblowy z prawdziwego zdarzenia. „CYPRYS", bo taką wdzięczną nazwę przyjął salon, zdobył sobie od razu dużą renomę wśród klientów dzięki atrakcyjnym cenom oraz dużemu wyborowi ciekawych mebli.



Początkowo salon zajął pomieszczenia na górze pawilonu nad „PIZZĄ HUT", które od kilku lat stały puste i nie wykorzystane. Wyeksponowano tam meble do pokoi. W połowie roku poszerzono ofertę o meble kuchenne, które dla wygody klientów można obejrzeć i kupić w osobnym lokalu wynajętym obok na parterze. Obecnie Salon „CYPRYS" posiada pełną i kompleksową ofertę mebli, tak że można urządzić całe mieszkanie od kuchni poprzez pokój stołowy po sypialnię.

Takiej placówki handlowej brakowało w Nowej Hucie. Można tutaj kupić meble różnych producentów dostarczających meble zarówno na rynek krajowy, jak i zagraniczny. Specjalnością „CYPRYSA" są meble tapicerowane. Rzeczywiście są tutaj przeróżne kanapy, narożniki, wersalki, sofy, fotele rozkładane sprowadzane m.in. z Helvetii w Bydgoszczy, Meblotapu w Chełmie Lubelskim, Textilesu w Krakowie, a nawet firmy AGBO z Kalwarii Zebrzydowskiej. W przypadku mebli tapicerowanych istotne znaczenie ma kolor i wzór materiału obicia. Każdy może wybrać sobie odpowiadające mu obicie ze znajdującego się w salonie wzornika materiałów, którymi dysponuje producent. Można także wybrać sobie w „CYPRYSIE" całe komplety wypoczynkowe oraz meblościanki z Bialskich Fabryk Mebli. Są także piękne kredensy z witrynami i szafy wykładane drewnem, jak np. zestaw GLOB sprowadzany ze Strzyżowskich Fabryk Mebli. Obecnie w każdym mieszkaniu coraz bardziej cenimy sobie porządny stół z krzesłami, a nie niskie ławy. Różnego rodzaju stoły m.in. z Elbląskiego „FURNELU" można kupić w „CYPRYSIE".



Natomiast meble kuchenne są sprowadzane m.in. z Olsztyńskich Fabryk Mebli i Meblo-Oil z Radomia. Są do nabycia całe zestawy lub pojedyncze szafki w zależności od potrzeb klienta. W salonie można obejrzeć foldery fabryk mebli, z którymi „CYPRYS" prowadzi współpracę. Dzięki temu można zamówić sobie nawet meble, których nie ma w ekspozycji. Meble są dostarczane do domu klienta w granicach administracyjnych Krakowa bezpłatnie, co ma istotne znaczenie dla kieszeni. Niskie ceny mebli i gratisowe ich dostawy zjednały sobie klientów, którzy przyjeżdżają tutaj na zakupy z całego Krakowa. Życzliwa i fachowa obsługa służąca radą pozwala czuć się komfortowo i pewnie przy wyborze mebli. Teraz pod koniec roku Salon „CYPRYS" wygląda kolorowo i świątecznie. Warto tutaj zajrzeć na zakupy.

(SP) fot. autor

Właściciele Salonu Meblowego „CYPRYS" wraz ze współpracownikami życzą Wszystkim Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" zdrowych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego Roku 1998.

17 listopada PZU SA podniósł składki taryfowe za obowiązkowe ubezpieczenie OC posiadaczy pojazdów mechanicznych. Składki ubezpieczenia uległy zwiększeniu średnio o 27%, a skala podwyżki była zróżnicowana i dostosowana do wyników tego ubezpieczenia w ujęciu regionalnym. Podwyżkę uzasadniono nierentownością ubezpieczeń OC. Takie informacje uzupełnione w niektórych gazetach nowymi stawkami ukazały się w prasie. Mało kto jednak poszedł dalej i poszukał przyczyn tej zwyżki składek.

Powszechny Zakład Ubezpieczeń SA zabezpieczy Twoje interesy

UBEZPIECZNIA KOMUNIKACYJNE

PO CO SĄ UBEZPIECZENIA?

Zacznijmy od początku: po co są ubezpieczenia komunikacyjne i jak się dzielą. Nieustanny wzrost motoryzacji powoduje niestety gwałtowny wzrost liczby wypadków samochodowych. W ich wyniku poszkodowani są nie tylko posiadacze pojazdów mechanicznych, ale również wiele innych osób, korzystających z dróg, np. przechodnie, pasażerowie itp. W skutek wypadków drogowych powstają znaczne szkody materialne, które ponosi poszkodowany oraz sprawca wypadku, który chce uchronić swój majątek przed ewentualnymi uszczerbkami koniecznymi do pokrycia wyrządzonych przez siebie szkód poszkodowanemu. W celu ochrony interesów poszkodowanych i sprawców wypadków powstały ubezpieczenia komunikacyjne.

ISTOTA OC

Podstawowym ubezpieczeniem komunikacyjnym, które powinien zawrzeć każdy użytkownik pojazdu mechanicznego, jest obowiązkowe ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody powstałe w związku z ruchem tych pojazdów, określane w skrócie OC. Aby starać się o odszkodowanie lub świadczenie z tytułu OC z zakładu ubezpieczeń, sprawcy kolizji muszą spełnić następujące warunki. Po pierwsze sprawca wypadku jest zobowiązany do wypłaty odszkodowania za wyrządzona szkodę, gdy ponosi winę za spowodowaną kolizję, np. naruszy przepisy kodeksu drogowego. Po drugie, poszkodowany poniósł szkodę, której następstwem jest śmierć, uszkodzenie ciała, rozstrój zdrowia bądź utrata, zniszczenie lub uszkodzenie mienia. Istotnym aspektem jest to, że ciężar udowodnienia poniesionej szkody spoczywa na poszkodowanym. Po trzecie, szkoda musi powstać w związku z ruchem pojazdów. Szkody powstałe w związku z ruchem pojazdu to nie tylko te, które wynikają bezpośrednio z fizycznego jego poruszania się, ale również szkody powstałe przy wsiadaniu i wysiadaniu z pojazdu, bezpośrednio przy załadunku i rozładunku, podczas postoju lub naprawy na trasie jazdy oraz podczas garażowania. Po czwarte, musi zachodzić związek przyczynowy pomiędzy wynikłą szkodą a ruchem pojazdu.

NA MIEJSCU WYPADKU

Ważne jest postępowanie osób uczestniczących w wypadku. Oczywiście należy przedsięwziąć odpowiednie środki w celu zapewnienia bezpieczeństwa ruchu i złagodzenia skutków wypadku. Należy udzielić osobom poszkodowanym informacji koniecznych do identyfikacji ubezpieczyciela, z podaniem danych zawartej umowy ubezpieczenia OC włącznie. Kierujący pojazdem jest obowiązany powiadomić policję o wypadku z ofiarami w ludziach oraz w wypadkach, w których nie można ustalić odpowiedzialności za jego spowodowanie. Takie zawiadomienie jest także potrzebne w przypadku, gdy nastąpiła poważna szkoda w mieniu lub szkoda powstała w okolicznościach nasuwających przypuszczenie, że popełniono przestępstwo. Policja nie może odmówić przyjazdu na miejsce wypadku.

Przy małych kolizjach istnieje możliwość spisania oświadczenia sprawcy wypadku o odpowiedzialności za spowodowanie kolizji. Lecz w takich przypadkach towarzystwo ubezpieczeniowe wymaga potwierdzenia okoliczności kolizji przez sprawcę. W razie braku protokołu Policji i wątpliwości co do okoliczności wypadku ubezpieczyciel przeprowadza postępowanie wyjaśniające, gdyż zdarzają się próby wyłudzenia ubezpieczenia z tytułu OC. Takie próby kończą się zgłoszeniem sprawy w prokuraturze i są ścigane z urzędu, a kończą się najczęściej wyrokami sądowymi.

INNE UBEZPIECZENIA

Posiadając tylko polisę OC, przysłowiowy Kowalski uchroni się od skutków wypadku w postaci pokrycia strat poszkodowanego przez siebie. Naprawę własnego pojazdu musi dokonać jednak na własny koszt. Istnieje jednak możliwość zabezpieczenia się przed takimi konsekwencjami. Taką możliwość daje ubezpieczenie AUTO CASCO. Dysponując polisą Auto-Casco, posiadamy ochronę nie tylko pojazdu w ruchu, ale również w przypadku kradzieży pojazdu, uszkodzenia pojazdu przez osoby trzecie i wiele innych przypadków, które określa zawarta umowa.

Również oprócz powyższych ubezpieczeń możemy posiadać ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków (NW) kierowcy i pasażerów pojazdu mechanicznego. Chroni nas ono w razie uszkodzenia ciała lub rozstroju zdrowia powodującego trwały uszczerbek na zdrowiu lub śmierć osób biorących udział w wypadku.

Można również zaopatrzyć się w ubezpieczenia Assistance gwarantujące nam świadczenia związane z kosztami holowania pojazdu, naprawy na miejscu zdarzenia, zakwaterowania lub przejazdu kierowcy i osób przewożonych w następstwie wypadku lub awarii. Dzięki Assistance można odzyskać pieniądze za transport medyczny, odwiedziny w szpitalu, transport w razie zgonu i inne świadczenia, które określa ta polisa.

ZGŁOSZENIE SZKODY

Szkodę należy zgłosić w firmie, w której sprawca wypadku ma zawartą polisę OC i AC, zachowując termin określony w umowie, np. przy kradzieżach pojazdu wynosi on 3 dni. Idąc do firmy ubezpieczeniowej, należy opanować emocje i zasięgnąć wszelkich informacji: jak szkodę należy usunąć, jakie dowody należy przedstawić w przypadku poniesienia dodatkowych strat. Na pewno nie należy dać się złapać „naganiaczom" firm blacharskich, którzy czatują na potencjalnych klientów przed wejściami firm ubezpieczeniowych. Z reguły obiecują oni szybkie naprawy w renomowanych firmach. Trzeba przede wszystkim dokonać oględzin uszkodzonego pojazdu i oszacować straty. Wstępny kosztorys ewentualnej naprawy dokonany przez przedstawiciela ubezpieczyciela powinien nas przygotować do rozmowy z właścicielem punktu usługowego, od którego żądajmy także wykonania wstępnego kosztorysu naprawy. Warto zastanowić się, zanim udzielimy upoważnienia do ewentualnej bezgotówkowej naprawy usługodawcy. Taka możliwość istnieje na podstawie kodeksu cywilnego na zasadzie udzielonego pełnomocnictwa. Natomiast żaden jeszcze zakład nie ma zawartych porozumień z ubezpieczycielami na jakieś bezgotówkowe naprawy. Jeżeli ktoś tak twierdzi, to wprowadza klienta w błąd, wytwarzając klimat szybkiego załatwienia sprawy. Trzeba koniecznie przyjrzeć się zawieranej umowie o naprawę, bo może się okazać, że podpisujemy np. klauzulę o tym, że będziemy sami zwracać część kosztów w razie przekroczenia wartości pojazdu. No i oczywiście trzeba porównać kosztorys przygotowany przez ubezpieczyciela z proponowanym przez naprawiającego, aby później nie było nieporozumień przy wypłacie odszkodowania.

EUROTAX, AUDATEX

Na szczęście kończy się czas dowolnego ustalania wartości dokonywanych napraw. Nie będzie już wziętych z sufitu cen części zamiennych lub kupowanych w zaprzyjaźnionych hurtowniach stosujących drakońskie marże. Powszechny Zakład Ubezpieczeń wprowadza obecnie europejskie normy napraw uszkodzonych pojazdów. Do sporządzania kosztorysów napraw będą brane ceny fabryczne i normy robocizny oparte także na fabrycznych przelicznikach. System EUROTAX stosowany jest przy wycenie mniejszych szkód, a system AUDATEX przy dużych szkodach. Wprowadzone i aktualizowane dane w komputerze pozwolą szybko sporządzić precyzyjny kosztorys naprawy. Poszkodowany może zgodzić się na wypłatę gotówkową tak skalkulowanej naprawy i wówczas nie musi przedstawiać rachunków naprawy. Wtedy w ramach uzyskanego odszkodowania może naprawiać auto w którym zechce zakładzie usługowym. W razie wątpliwości najlepiej będzie auto naprawiać w firmie stosującej ceny fabryczne części zamiennych i takież normy robocizny. Wówczas tak udokumentowana rachunkami naprawa nie będzie budzić niczyich wątpliwości i wreszcie uniemożliwi przepływ pieniędzy do nierzetelnych usługodawców. Powinno to też mieć wpływ w przyszłości na ustabilizowanie się składek ubezpieczeń komunikacyjnych.

UBEZPIECZENIA I POLITYKA

Powszechny Zakład Ubezpieczeń SA jest potentatem na rynku ubezpieczeń komunikacyjnych. Obejmuje ponad 70 procent tych ubezpieczeń. Kiedyś był zakładem państwowym, w dużej mierze monopolistą, i podlegał naciskom politycznym. Obowiązkowe składki OC przez lata były zaniżane i ich zwyżka była decyzją polityczną, a nie ekonomiczną. Jeszcze w ub. roku premier swoim naciskiem doprowadził do obniżenia proponowanej przez PZU SA składki OC. W ten sposób uniemożliwił wcześniejsze urealnienie tej składki. Ostatnio także były próby takich nacisków.



Natomiast trzeba sobie zdawać sprawę, że składka OC to nie tylko zabezpieczenie interesów materialnych poszkodowanego wskutek uszkodzenia auta, ale także utracenia zarobków i zysków. **Podkreślić trzeba jednak, że najwyższą wartością jest ochrona życia i zdrowia ludzi, którzy często przypadkowo i w sposób nie zawiniony stają się uczestnikami wypadku.** To kwestia zwrotu rosnących kosztów leczenia i rehabilitacji. Trzeba pamiętać, że na ubezpieczycielu ciąży obowiązek wypłaty rent, często płaconych przez długie lata.

DOSKONALENIE SYSTEMU UBEZPIECZEŃ

Okazuje się, że ponad 70 procent osób ubezpieczonych jeździ bez wypadku i korzysta z maksymalnych zniżek, które sięgają 60 procent za jazdę bezwypadkową plus 10 proc z innych tytułów, co w PZU SA może dać łączną zniżkę sięgającą 70 proc. Z pozostałych 30 proc. znaczna grupa powoduje jednostkowe wypadki, które mogą się wydarzyć każdemu. Jednak rosnące składki muszą pokryć wydatki związane z wypadkami powodowanymi przez dość wąską grupę kierowców. To oni w jakiejś mierze powinni w większym stopniu ponosić koszty swojej niefrasobliwości bądź zamierzonych świadomie wyłudzeń odszkodowań. Obecnie kształtujący się system ubezpieczeń w PZU SA zdecydowanie przeciwdziała takim tendencjom. Służą temu wprowadzane systemy EUROTAX i AUDATEX w rozliczeniach szkód. Fachowa i kompetentna kadra pracowników PZU SA poprzez swoje działania weryfikacyjne także zapewnia w coraz większym stopniu rzeczywiste i realne pokrywanie szkód. W przypadku zdarzających się kradzieży samochodów „na zlecenie" PZU SA podejmuje ścisłą współpracę z policją i wyspecjalizowanymi agencjami w celu odzyskania aut i wyjaśnienia do końca wszystkich okoliczności kradzieży. Takie wykryte przypadki kończą się rozprawami sądowymi i wyrokami skazującymi. Wszystko to budzi nadzieje, że szybki wzrost składek zostanie zahamowany i nie będzie przekraczał stopnia inflacji.

SŁAWOMIR PIETRZYK

PS. Dziękuję mgr. inż. **Tomaszowi WĘGRZYNOWI,** Naczelnikowi Wydziału Ubezpieczeń Komunikacyjnych i Osobowych Oddziału Okręgowego PZU SA w Krakowie za udzielenie informacji, na których podstawie powstał ten artykuł.



Spokoju i radości
przy Wigilijnej kolacji
oraz wielu sukcesów
w nadchodzącym 1998 roku
życzy swoim Klientom
i Akcjonariuszom
Bank
Przemysłowo-Handlowy SA

V Oddział w Krakowie:
Os.Centrum B bl.1
tel.: 425 88 85, fax: 644 33 45

BANK BPH
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA

SPÓŁKA AKCYJNA
PZU
ROK ZAŁ. 1803

Spokojnych i radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności
w nowym 1998 roku
życzą
Dyrekcja i Pracownicy
Inspektoratu PZU SA
w Krakowie Nowej Hucie

NASZA OFERTA OBEJMUJE M.IN.:

- UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE: OC, AC, NW, ZIELONA KARTA, ASSISTANCE
- UBEZPIECZENIE BUDYNKÓW, MIESZKAŃ, DOMÓW LETNISKOWYCH
- UBEZPIECZENIE OD OGNIA I INNYCH ŻYWIOŁÓW
- UBEZPIECZENIE MASZYN, URZĄDZEŃ I APARATÓW TECHNICZNYCH OD AWARII ORAZ MASZYN ELEKTRYCZNYCH OD SZKÓD ELEKTRYCZNYCH
- UBEZPIECZENIE RYZYK BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH
- UBEZPIECZENIE OD KRADZIEŻY Z WŁAMANIEM I RABUNKU
- UBEZPIECZENIE SPRZĘTU ELEKTRONICZNEGO
- UBEZPIECZENIE SZYB I INNYCH PRZEDMIOTÓW OD STŁUCZENIA
- UBEZPIECZENIE ŁADUNKÓW W TRANSPORCIE KRAJOWYM (CARGO) I MIĘDZYNARODOWYM
- UBEZPIECZENIE OC Z TYTUŁU PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI, OC LEKARZY, NAUCZYCIELI, SPORTOWCÓW, TRENERÓW, WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI, WARSZTATÓW, SKLEPÓW...
- UBEZPIECZENIE OC PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO W RUCHU MIĘDZYNARODOWYM I KRAJOWYM
- UBEZPIECZENIA NASTĘPSTW NIESZSCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW
- UBEZPIECZENIA FINANSOWE

VI INSPEKTORAT
KRAKÓW, NOWA HUTA
os. CENTRUM B, bl. 7
Tel. 644-90-66; 644-46-14

STOISKO „MERKURY”
DH „WANDA” – I piętro

poleca
duży wybór pięknej odzieży, np.: płaszcz „dyplomatka” damska – 350,00 zł, „dyplomatka” męska – 390,00 zł!

Wiele innych płaszczy, kurtki, marynarki.

„SC AUTO KIER”
BLACHARSTWO
❋
LAKIERNICTWO
❋
NAPRAWY POWYPADKOWE
BEZGOTÓWKOWO
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUGI
20% RABATU
Kraków, ul. Wąwozowa 10

OGŁOSZENIA DROBNE

❋ **ALE NUMER!!!** 64-54-765. Wykręć go, gdy telewizor się na Ciebie obrazi. Najdłuższa gwarancja.

❋ **ANTENY.** 648-30-42.

❋ **BOAZERIA**, podłogi panelowe, VAT. 644-30-42.

❋ **ELEKTROINSTALACJE** – pomiary, usługi domowe. Tel. 425-82-20.

❋ **LODÓWKI** – naprawa u klienta. 647-51-22, 425-86-14.

❋ **LOMBARD,** Teatralne 10 (budynek kina Świt). Tel. 644-58-44.

❋ **LUFCIKI** okienne – montaż, VAT. 644-87-28.

❋ **SPRZEDAM** 13 arów, pełne uzbrojenie, ogrodzona, 21 000 zł, tel. grzecznościowy 644-23-33 (od 17 do 19).

❋ **SPRZEDAM** działkę budowlaną, 21 arów, Harbutowice k. Sułkowic. Tel. 657-11-60.

❋ **SPRZEDAM** grobowiec oraz męskie i damskie futro. 644-94-69.

❋ **SPRZEDAM** skodę 120 l, XII 89 r., kolor jasnozielony, oryginał. Cena 7300 zł. Tel. 648-88-93.

❋ **SPRZEDAM** tanio garaż, ul. Bieńczycka 168. Tel. 648-97-83.

❋ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. 644-27-07.

❋ **SZKLARZ,** ul. Mistrzejowicka 6. Tel. 649-18-60.

❋ **ŚWIĄTECZNA** sprzedaż zegarów z METRONU, już od 10 zł, godz. 8.00–16.00, Kraków, ul. Klasztorna 2.

❋ **ZADBANY** czteroletni maluch do sprzedania. Tel. 655-90-64.

❋ **ZAMIENIĘ** M-3 spółdzielcze, 45 m kw. na większe. 649-76-48.

❋ **ZASTRAJKOWAŁ TWÓJ TELEWIZOR?** Dzwoń 645-47-65. Najdłuższa gwarancja.

❋ **49 M KW.,** os. Tysiąclecia, zamienię na większe lub strych. Tel. 647-17-73.

REGENERACJA KASET
i cartridge'ów
do drukarek
Kazimierz Ziobrowski
Na Stoku 48/34
31-708 Kraków

CENTRUM ŚWIATOWID
(dawne kino)
os. Centrum E 1
NOWE STOISKO OBUWNICZE
TU KUPISZ BUTY O JAKICH MARZYSZ!
ZAPRASZAMY
pon.–pt. 11.00–19.00
sob. 10.00–16.00

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC

DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA DZIELNICY XVIII os. Centrum „B" 6. Tel. 644-78-40.
Biuro Rady czynne: **pon.–czw.:** od godz. 10^{00} do 12^{00} i od 16^{00} do 18^{00}, **piątek:** od godz. 10^{00} do 12^{00}.
Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych – terminy uzgadniane są tydzień wcześniej.
ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII
Przewodniczący: Józef Krężołek, zast. przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie zarządu: Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.
Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz 16^{00} do 18^{00}, w czwartki od godz 16^{00} do 17^{00}.

DYREKTOR ROMANOWSKI WYJAŚNIA

W związku z artykułem zamieszczonym w „Głosie – Tygodniku Nowohuckim" z dnia 21.11.97 r., pt. „Nieuzasadniony upór dyrektora R. Romanowskiego" (dotyczącego wydania zezwolenia na handel alkoholem dla Firmy „Super-Plus", os. Ogrodowe 7) – pragnę zainteresowanym tą sprawą przedstawić faktyczne okoliczności towarzyszące postępowaniu wyjaśniającemu, prowadzonemu przez Wydział Handlu i Usług. Pan radny Adam Obuszko – autor listu – nie wspomniał w swym wystąpieniu do redakcji, że w momencie kiedy Firma „Super-Plus" składała wniosek o wydanie zezwolenia na handel alkoholem – nie istniała żadna kolizja, która mogłaby stanowić podstawę do odmowy wydania jej zezwolenia. Potwierdziła to pierwsza przeprowadzona wizja lokalna w terenie – odległość pomiędzy wejściem do sklepu, a wejściem na ogrodzony teren spornej szkoły wynosiła 116 m. (stosowna uchwała Rady Miasta określa, że odległość ta nie może być mniejsza niż 100 m).

W chwili, gdy Zarząd Miasta Krakowa zaopiniował wniosek Firmy „Super-Plus" pozytywnie – pan radny Obuszko poinformował wydział, że dystans dzielący szkołę od sklepu został zmniejszony do 96 m, na skutek postawienia nowego ogrodzenia, tj. słupków połączonych łańcuchem. W tej sytuacji, wziąwszy pod uwagę nowe, przedstawione w sprawie okoliczności, jej aspekt społeczny, wreszcie zdecydowane stanowisko Rady Dzielnicy XVIII, wydałem decyzję odmawiającą udzielenia zezwolenia na handel alkoholem.

Firma „Super-Plus" złożyła odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego, które uchylając decyzję odmowną zwróciło uwagę, że nie rozstrzygnięto ponad wszelką wątpliwość, czy nowe ogrodzenie spełnia faktycznie rolę ogrodzenia, czy jedynie „odgrodzenia" – zabezpieczającego dzieci przed wybieganiem na jezdnię. Pan radny Obuszko nie wspomniał również w swym liście do redakcji, że opinia Biura Prawnego Urzędu Miasta Krakowa, owszem, uznaje słupki połączone łańcuchem za ogrodzenie, ale tylko w sytuacji, gdy takie ogrodzenie stanowi ciąg nieprzerwany. Przeprowadzona druga wizja w terenie wykazała, że łańcuch nie okala całego terenu, a więc nie może być uznany za ogrodzenie, a jedynie za odgrodzenie od jezdni. Pan radny Obuszko zapytany przez nas o powód niepoprowadzenia łańcucha w sposób ciągły wyjaśnił, że rodzice przychodzący po swoje dzieci do szkoły narzekali na utrudnienie w ruchu i w związku z powyższym usunięto jego część.

Pan radny Obuszko chcąc przekonać wydział, że słupki połączone łańcuchem są normalnym ogrodzeniem – zwrócił się do Wydziału Architektury o opinię w tej sprawie. Wydział Architektury nie odnosząc się do zagadnień interpretacyjnych najkrótszej drogi dojścia określonej w uchwale Rady Miasta Krakowa, w sprawie zasad usytuowania punktów sprzedaży napojów alkoholowych – wydał pisemną informację, że owszem – opisaną konstrukcję można uznać za ogrodzenie w rozumieniu prawa budowlanego. Opinia ta, nie zmieniając podstawowej wątpliwości, którą opisano powyżej (ciągłości ogrodzenia), wywołała kolejny problem, a mianowicie – czy można było wybudować ogrodzenie nie uzyskawszy wcześniej pozwolenia budowlanego? Wreszcie, czy w przypadku gdy takie pozwolenie jest wymagane – można sporną konstrukcję uznać za legalną? Być może okaże się, że będzie ona musiała być rozebrana, a wówczas ponownie znajdziemy się w punkcie wyjścia. Tę właśnie kwestię rozstrzyga aktualnie Wydział Nadzoru Budowlanego.

Opisując powyższą sytuację pragnąłem przedstawić ogromną złożoność problemu. Proszę nie zapominać, że oprócz interesu społecznego, mamy tu także do czynienia z ważnym interesem strony, która przystępując do przetargu na lokal miała całkowitą pewność, że spełnia wszystkie wymogi określone w przepisach ustawy i uchwałach Rady Miasta Krakowa – w zakresie obrotu napojami alkoholowymi.

Kończąc chciałbym zapewnić pana radnego (człowieka, dla którego żywię ogromny szacunek za jego kulturę i oddanie sprawom naszego miasta) jak i wszystkich zainteresowanych, że ostateczna decyzja – bez względu na to, kogo będzie ona satysfakcjonować – podjęta zostanie zgodnie z literą prawa.

Z poważaniem

ROBERT ROMANOWSKI
Zastępca Dyrektora
Wydziału Handlu i Usług

Od autora: Jako autorowi artykułu „Bezzasadny upór dyrektora R. Romanowskiego" przysługuje mi prawo do następujących wyjaśnień i informacji, będących uzupełnieniem listu dyrektora R. Romanowskiego.

W momencie, gdy Firma „Super-Plus" zgłosiła wniosek, kolizja już istniała. Rada dzielnicy XVIII, uwzględniając protesty zainteresowanych stron, w dniu 13.11.96 r. podjęła uchwałę, w której podała wszystkie powody sprzeciwu. Wniosek o wydanie koncesji złożono w dniu 9.01.97 r. Fakty mówią same za siebie.

Pierwsza wizja lokalna była też kolizyjna tak dalece, że przedstawiciel rady odmówił podpisania protokołu. Udowadniał, że odległość nie wynosi 116 m., lecz 96 m, gdyż wejście „na ogrodzony teren spornej szkoły" znajduje się w żywopłocie okalającym teren przed szkołą. Zwrócił uwagę na ten fakt, że żywopłot, czyli żywy płot, nie jest niczym innym niż ogrodzeniem, w nazwie uwidoczniona jest jego funkcja.

Ponieważ Wydział Handlu i Usług miał zastrzeżenia (wg Rady niesłuszne), szkoła obudowała ten żywopłot słupkami połączonymi łańcuchem. W ten sposób powstały dwa ogrodzenia stanowiące integralną całość.

Samorządowe Kolegium Odwoławcze miało wątpliwość, czy ogrodzenie ze słupków jest faktycznie ogrodzeniem, czy tylko „odgrodzeniem" zabezpieczającym dzieci przed wybiegiem na jezdnię. Stwierdzam, że ogrodzenie to jest faktycznym ogrodzeniem, gdyż rolę „odgrodzenia" spełniają słupki usytuowane od wielu lat na chodniku przy ul. St. Mierzwy.

Przed wydaniem opinii przez Biuro Prawne UMK, wyjaśniałem tam przyczyny występowania w ogrodzeniu dwóch dodatkowych wejść. Otóż są to wejścia na chodniku, który służy tylko na użytek szkoły. Korzystają z nich dzieci, rodzice i nauczyciele, osobom postronnym służy inny chodnik przy ul. St. Mierzwy. Wbrew przekonaniu, szkoła chcąc się dostosować do wymogu „ciągu nieprzerwanego", ogrodziła nawet te wejścia, jednak pod presją rodziców zostały one ogrodzone. I rodzice mają rację. Rada też podziela ich stanowisko.

Nie można absolutnie dopuścić do takiej nieżyciowej sytuacji, by wskutek opinii prawnej, wydanej prawdopodobnie bez rozpoznania w terenie, dziesiątki dzieci, rodziców i nauczycieli codziennie, i to w nieskończoność, nadrabiały drogi, by wejść na teren posesji wejściem głównym.

Tłumaczyłem wiele razy, że te wejścia nie mają żadnego znaczenia w rozstrzyganiu sporu. Uchwała Rady Miasta Krakowa mówi bowiem o najbliższym, a nie jedynym wejściu na teren posesji. Logiczny stąd wniosek, że inne wejścia nie wchodzą w rachubę. Tym najbliższym wejściem jest wejście odległe o 96 m.

Tyle wyjaśnień dotyczących listu pana dyrektora R. Romanowskiego.

A teraz informacja o dalszym ciągu sprawy. Wydział Nadzoru Budowlanego wydał lakoniczną opinię, że ogrodzenie ze słupków nie jest ogrodzeniem w świetle prawa budowlanego. Jest taka zasada, że w przypadku opinii negatywnej należy podać jej podstawy prawne. Opinia jest chybiona, gdyż ustawa, na którą się ten wydział powołuje, nie zawiera żadnych przepisów odnoszących się do konstrukcji ogrodzenia. A ogrodzenie de facto istnieje i spełnia swe przeznaczenie.

Zarząd Miasta Krakowa na podstawie tej opinii wydał swoją opinię zezwalającą na sprzedaż alkoholu przez sklep „Super-Plus". Byłem na posiedzeniu Zarządu Miasta. Argumentowałem, że poza tym ogrodzeniem jest jeszcze żywopłot spełniający warunki ogrodzenia. Domagałem się podania podstawy prawnej uzasadniającej negatywną ocenę tego ogrodzenia. Nie otrzymałem odpowiedzi.

Jak dotychczas „litera prawa", na którą się powołuje dyrektor R. Romanowski, jest dla Rady niekorzystna. Ostateczna decyzja należy do prezydenta Krakowa.

ADAM OBUSZKO
Radny Dzielnicy XVIII

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku 1998
Mieszkańcom Dzielnicy XVIII
płynące z głębi serca życzenia miłości, spokoju, uśmiechu,
wzajemnej życzliwości oraz dużo ciepła w ogniskach domowych
składają

Radni Dzielnicy XVIII

DZIELNICA XIV – CZYŻYNY

Rada Dzielnicy XIV: os. Dywizjonu 303 34, tel. 647-61-64.

Biuro Rady czynne w poniedziałki od 12.00 do 17.00, we wtorki od 12.00 do 15.00, w środy od 12.00 do 15.00 i w czwartki od 11.00 do 16.00. W biurze dyżurują radni naszej dzielnicy i radni Krakowa w każdy poniedziałek od 16.00 do 18.00.

Zarząd Rady Dzielnicy: przewodniczący – Józef Ciesielski, zastępca przewodniczącego – Jerzy Ciepiela, członkowie zarządu – Tadeusz Surma i Kazimierz Peszko.

Zdrowych i pełnych radości
Świąt Bożego Narodzenia
oraz pomyślności w Nowym Roku
życzy
Rada i Zarząd Dzielnicy XIV

DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA DZIELNICY XV: os. Złotego Wieku 14 (Klub „Kuźnia"), tel/fax 648-96-18.

Biuro Rady czynne (etatowy czas pracy): **poniedziałek** w godz. 9.00-17.00, **od wtorku do piątku** w godz. 7.30-15.30. Przyjęcia stron w biurze Rady: **poniedziałek:** 9.30–11.30 i 14.30-16.30; **wtorek, środa i piątek:** 8.00-10.30 i 13.00–15.00. W czwartek stron nie przyjmuje się.

Radni Dzielnicy XV pełnią dyżur w biurze Rady w środy w godz. 9.00-10.00.

ZARZĄD DZIELNICY XV:
Przewodniczący: Marek Hareńczyk
Zastępca przewodniczącego: Jan Nowakowski
Członkowie zarządu: Jan Nitkiewicz, Józef Tracz.

Członkowie Zarządu pełnią dyżur w biurze Rady Dzielnicy w **poniedziałki** w godz. 16.00-17.00.

W imieniu Rady Dzielnicy XV
najserdeczniejsze życzenia
pogodnych i spokojnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności
w życiu osobistym
i pracy zawodowej
w Nowym 1998 Roku
składa Zarząd Dzielnicy XV

DZIELNICA XVI–BIEŃCZYCE

Rada Dzielnicy XVI: ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01.

Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00– 17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00–16.00.

Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski przyjmuje: pon.: 17.00–20.00, wtorek: 8.00–12.00.
Zastępca przewodniczącego: Małgorzata Szymańska.
Członkowie zarządu: Franciszek Leśniak, Sławomir Józef Talarek.

„...A gwiazdy tańczyły w noc gdy przyszedł Pan
i Ziemia śpiewała wśród anielskich pień..."
W czas Bożego Narodzenia,
w czas spokoju i radości wypełniających nasze serca,
składamy wszystkim Mieszkańcom Dzielnicy XVI
życzenia zdrowia, wszelkiej pomyślności i spełnienia marzeń.
Niech przeżycie Wielkiej Tajemnicy Narodzin Zbawiciela przyniesie Państwu wiele nadziei, a nadchodzący Nowy Rok 1998 będzie lepszy i pełen życzliwości.
Rada i zarząd Dzielnicy XVI

DZIELNICA XVII – WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

Rada Dzielnicy XVII: os. Na Stoku 15, tel. 645-30-09, 645-14-17 (fax)

Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00– 17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00–16.00.

Sesje Rady odbywają się w każdy ostatni wtorek miesiąca.

Zarząd Rady Dzielnicy:
Przewodnicząca – Wanda Zacharewicz-Białowąs
Zastępca przewodniczącej – Stanisław Madej
Członkowie zarządu – Franciszek Dziadoń, Edward Dutkowski
Przewodnicząca i radni pełnią dyżury w poniedziałki w godz. 9–17.

I znów Wigilia...
Niechaj te Święta będą radosnym przeżyciem misterium narodzin Naszego Pana.
Przyjmijcie zatem Państwo nasze życzenia sercem i wdzięcznością pisane. Niech w Nowym Roku łaska Bożej Dzieciny sprawi, że spotykać Was będzie to dobro, które czynicie drugim.
Mieszkańcom i Przyjaciołom Dzielnicy
w imieniu Rady Dzielnicy XVII
WANDA ZACHAREWICZ-BIAŁOWĄS, przewodnicząca

AUTOCOM

Wesołych Świąt, Szczęścia na cały Nowy Rok!

Wszystkim obecnym
i przyszłym Abonentom
w Nowej Hucie serdeczne
życzenia składa
Telewizja Kablowa Autocom



Biuro Obsługi Klienta
31-820 Kraków os. Wysokie 20 e
tel. (012) 649-49-32, 649-58-59 w godz. od 8⁰⁰ do 16⁰⁰

Sposób na własne gniazdo

ULGA PODATKOWA



KASA MIESZKANIOWA BPH SA

Jeżeli planujecie Państwo: zakup domu, mieszkania lub działki budowlanej, zamianę mieszkania na większe, budowę domu lub jego przebudowę, przeprowadzenie remontu, spłatę kredytu mieszkaniowego, to **KASA MIESZKANIOWA** pozwoli Państwu na spełnienie tych marzeń. **KASA MIESZKANIOWA** to systematyczne gromadzenie środków pieniężnych na rachunku oszczędnościowo-kredytowym:
- minimalny okres oszczędzania - 3 lata (36 rat miesięcznych),
- minimalna wysokość miesięcznej raty - 100 zł z możliwością dwukrotnej zmiany wysokości raty w ciągu roku,
- okres spłaty kredytu - równy okresowi oszczędzania z możliwością wydłużenia o 1 - 2 lata.

Dzięki **KASIE MIESZKANIOWEJ** możecie Państwo:
- skorzystać z ulgi podatkowej do wysokości 30% zgromadzonych środków pieniężnych na rachunku oszczędnościowo-kredytowym,
- uzyskać preferencyjny kredyt do wysokości 150% zgromadzonych oszczędności,
- przenieść prawo do rachunku na osoby bliskie.

Bank, który myśli o Tobie

V Oddział w Krakowie:
Os.Centrum B bl.1,
tel.: 425 88 85, fax: 644 33 45
- Filia nr 1 - Os. Boh. Września 39
- Filia nr 2 - Os. Jagiellońskie 19
- Filia nr 3 - Os. Kolorowe 10

BANK BPH
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA

Zdrowych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślnego Nowego Roku 1998 wszystkim naszym Podopiecznym i Sponsorom życzy
Zarząd Odziału Dzielnicowego Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Nowej Hucie

Zarząd Odziału Krak. Stowarzyszenia Dzieci Wojny w Polsce organizuje dla swych członków i sympatyków „Noworoczne spotkanie przy opłatku", które odbędzie się 17.01.1998r. w Klubie Kombatanta, os. Górali 23 o godz. 15.00. Zgłoszenia przyjmują członkowie ZO na środowych dyżurach w godz. 15⁰⁰ do 17⁰⁰.

BAZAR CENTRUM HANDLOWE

TOMEX SA

UL. BIEŃCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW
DYREKCJA: tel. (0-12) 644-14-30, fax 643-67-55
CENTRUM HANDLOWE: tel. (0-12) 425-76-66



Wszystkim klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
pogodnych Świąt Bożego Narodzenia
i szczęśliwego Nowego Roku

Zarząd

Zapraszamy na największy obiekt targowy w południowej Polsce
Bazar będzie czynny również w dniu 27 grudnia
Życzymy udanych świątecznych zakupów w ponad 700 punktach handlowych na naszym placu

Gwarantujemy zawsze wolne miejsca na parkingu.

TOMEX SA

BAZAR TARGOWISKO

Wielka promocja

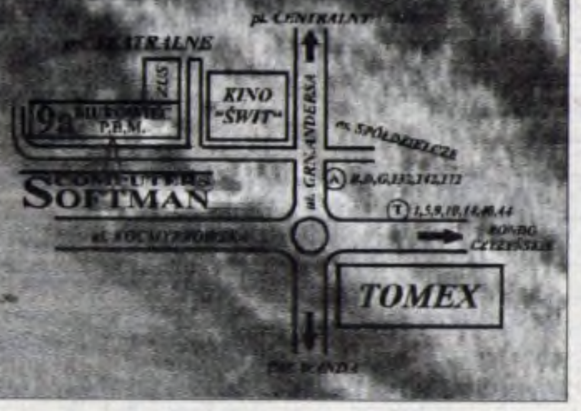
ważna tylko z kuponem z pierwszej strony.

Pentium 166 MMX

w cenie z VAT`em **2488 zł**

Zestaw zawiera:
płyta główna Triton VX, procesor INTEL MMX 166MHz, pamięć RAM 16MB, dysk twardy 1250MB, stację dysków 1.44MB, obudowę MiniTower, kartę grafiki 1MB 64-bit, monitor kolorowy 14" – Gwarantuje, klawiaturę BTC Win95, mysz Genius Easy + pad.

Nasze komputery to prosta droga do Twojego sukcesu !!!



COMPUTERS SOFTMAN

31-946 Kraków, os. Teatralne 9a
e-mail: sft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

Biuro handlowe:
tel: (012) 644-39-40
fax:(012) 643-46-95
czynne od 10.30 do 18.00

Serwis:
tel:(012) 644-86-22 w.223
tel.kom:(0602) 22-10-54
czynne od 11.00 do 17.00

CZY SKORZYSTAŁEŚ Z ULGI REMONTOWEJ ???

W TYM ROKU ZOSTAŁY **TYLKO 2 TYGODNIE!**

wodomierz, piecyk, grzejnik, zawór i inne urządzenia c.o., wod-kan-gaz

ODLICZ TO OD PODATKU
ZAPRASZAMY NA ZAKUPY!

Impuls–NIGA
ul. Klasztorna 2 643-53-24

GABINET ORTODONTYCZNY

os. TEATRALNE 16/12a

Tel. 643-76-95

czynny: wtorki 16–18
czwartki

RONDO CZYŻYŃSKIE - przejście podziemne, NOWA HUTA

CENTRUM HANDLOWE „CZYŻYNY"

zaprasza na zakupy

ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH, CUKIERNICZYCH, OBUWIA, ODZIEŻY, KOSMETYKÓW, PRASY!

POLECAMY USŁUGI FRYZJERSKIE.

NAJTAŃSZE ZAKUPY - OBNIŻKI, PROMOCJE!!

BIURO:

EKONOMIKA, FINANSE, KSIĘGOWOŚĆ

mgr Andrzej Kochmański
os. Spółdzielcze 5A, 31-943 Kraków
Tel. 643-44-88, 0601-436-202

informuje PT Klientów o przyjmowaniu zapisów na obsługę w roku podatkowym 1998

Z poważaniem
Andrzej Kochmański
Doradca podatkowy nr 00854
z listy Ministra Finansów RP

BOLI CIĘ KRĘGOSŁUP, RĘCE, NOGI, MASZ KŁOPOTY Z KRĄŻENIEM?

Przyjdź – Gabinet Masażu Leczniczego i Rehabilitacji, również w domu chorego (po wylewie, paraliżu, udarze). Rejestracja po godz. 20, tel. 643-20-91. Os. Górali 18.

SPRZEDAŻ TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH SYSTEMU NMT+ *ELEKTRET*

Os. Kolorowe 23/38.
Tel. 643-05-19.

KUPON RABATOWY od 100 zł – 5%

Sklep Firmy „PRO-DOM M3"
os. Urocze 18 (aleja Róż)

TAPETY KASETONY OKLEINY FARBY ŻALUZJE

Czynny w godz. 10–19, sob. 10–14. Tel. 643-73-28

WIRTUALNE JAJO

HURT-DETAL

Tel. 644-23-17

SALON FRYZJERSKI
os. Kalinowe 4 (pawilon)
zaprasza do
nowo otwartego
GABINETU KOSMETYCZNEGO
648-02-24

GABINET BIOTERAPII i RADIESTEZJI „GEOTRONICUS"

Jana Zycha przyjmuje w Krakowie i Nowej Hucie. Zgłoszenia telefoniczne pod nr 0602 694-476, 637-63-82.

NOWO OTWARTE STOISKO
poleca

KOŁDRY, POŚCIEL

PROMOCJA!!!

SPRZEDAŻ HURTOWA

Sklep Rehabilitacyjny,
os. Centrum A, bl. 5.
Tel. 644-03-85.
Zapraszamy w godz 9–17, soboty 9–13.

SZKLARZ
644-77-82

ELEKTRONICZNE ZWIERZĄTKO

HURT–DETAL

Tel. 644-23-17

PRACOWNICY ZAKŁADU WULKANIZACYJNEGO I SKLEPU ROMANY CAPAŁA z ul. KOCMYRZOWSKIEJ ŻYCZĄ WSZYSTKIM KLIENTOM I CZYTELNIKOM „GŁOSU" ZDROWYCH I RADOSNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA ORAZ SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 1998

Ośrodek Szkolenia Kierowców **„KRZYŚ"**
os. Oświecenia 33
KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 648-73-96
STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46
organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E
Zapisy w sekretariacie: ośrodka pon.–pt. 12^{30}–17^{00} Tel. 649-51-09

KANCELARIA PRAWNA RADCÓW PRAWNYCH
os. Słoneczne 3, pn., wt., pt. – 16.00–19.00
tel./fax: 644-82-63, 0602253-698

Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS"
◆ kursy kategorii B, C, E ◆ nowe samochody
◆ pomoce dydaktyczne, podręczniki i testy gratis
◆ badania lekarskie ◆ raty.
Informacje i zapisy w sekretariacie ośrodka, Kraków, os. Urocze 13.
Tel. 644-19-44 wew. 35 od pon. do pt. w godz. 12–17 lub tel. 647-74-71, 411-60-00

F.H. MAREK MICHALIK
pl. BIEŃCZYCKI, PAW. 4
Tel. 643-73-67
OFERUJE: ◆ CHOINKI SZTUCZNE ◆ BEJCOLAKIERY – TIKURILLA ◆ LAKIERY AKRYLOWE W SPRAYU (MOTIP) ◆ PIANKI I SILIKONY SOUDAL ◆ FARBY KLEJOWE, EMULSJE, KLEJE, LAKIERY ◆ USZCZELKI DO OKIEN
PRZYJMUJEMY ZDJĘCIA DO WYWOŁANIA CENY OD 44 gr/szt.
ZAPRASZAMY PON.–PT., 8.30–18.00.
WSZYSTKIM NASZYM KLIENTOM ŻYCZYMY RADOSNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

TAI
HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 423-02-40
Telefoniczna Agencja Informacyjna poniedziałek – piątek od 9–18.

KRYNICZANKA
Hurtownia Napojów „U Jakuba"
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
- wody mineralne: **Kryniczankę, Buskowiankę, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowiankę, Piwniczankę,**
- wody lecznicze: **Jan, Zuber,**
- 1,5-litrowe wody mineralne: **MULTI-VITĘ, EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ, NAŁĘCZOWIANKĘ**
- 1,5-litrowe napoje firmy **EKO**
- napoje słodkie: **Pepsi-Colę, MIRINDĘ, SEVEN-UP**
- pełny asortyment **soków i napojów z TYMBARKU**

CZYTELNIKOM „GŁOSU" I NASZYM KLIENTOM ŻYCZYMY WESOŁYCH ŚWIĄT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.– pt. 8–20, sobota 8–16.

FIRMA ZAJĄCZKOWSKI
Najstarsza firma konserwacji działająca od 1977 roku zaprasza
8-17
KONSERWACJA
★ ciśnieniowe mycie podwozia
★ suszarnia podwozia
★ natrysk podwozia na gorąco
★ dyśze obrotowe do profili
AUTORYZACJA
FIAT DAEWOO
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY
Kraków (Czyżyny) al. Jana Pawła II 156
648-66-44

DIAGNOSTYKA PODWOZIOWA:
● kontrola zawieszenia ● naprawy zawieszenia ● zbieżność kół ● równoległość osi (bezwypadkowość pojazdu) ● ustawianie świateł
ul. Stadionowa 29
(przecznica Kocmyrzowskiej)
tel. 6144-95-07
w godz. 9.00–17.00
Ceny konkurencyjne!

VIDEOFILMY
• NAGRANIA •
KRAKÓW
TEL. 647-84-47
lub (0-601) 645-56-67

★ ŻALUZJE-ROLETY
★ DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
★ WIZYTÓWKI NA DRZWI
os. Centrum B 7,
tel./fax 643-63-85
w godz. 10–16

AUTO-GAZ
MONTAŻ
NAPRAWA
RATY
0-602254351
266-75-59

FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.
1001 drobiazgów dla Twojego domu
CZYTELNIKOM „GŁOSU" I NASZYM KLIENTOM ŻYCZYMY POGODNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
w godz. 9–19

RESTAURACJA „PIASTOWSKA"
OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26
zaprasza codziennie w godz. 9^{00}–21^{00}
★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
★ oferujemy wyroby garmażeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
★ tanie obiady po 3,50 zł.

NOWO OTWARTY ZAKŁAD FRYZJERSKI „RODZINNY"
Nowa Huta, ul. Petöfiego 12, kl. I
zaprasza do korzystania z fachowych porad i usług
Zapraszamy kobiety, mężczyzn i dzieci
Zakład czynny od poniedziałku do piątku w godz. 8–20, soboty 8–14.
tel. kom. 0-601-404-590

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 643-67-67
BLASK AUTO CENTRUM
PARKING STRZEŻONY
AUTO MYJNIA
MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**

DOM DRZEWA KRAKÓW
- ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25
- ul. Grzegórzecka 32 tel./fax: 422-42-37
- ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64

◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
◆ PŁYTY PILŚNIOWE
◆ SKLEJKI ◆ DREWNO
➡ AKCESORIA
● DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
● OSTRZENIE TARCZ WIDIOWYCH

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
"TEST"
os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne
na prawo jazdy A, B, T, C, E ➜ RATY
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12 – 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

Kodak EXPRESS
KONTROLOWANA JAKOŚĆ USŁUG
UNIVEX
PEŁNY ZAKRES USŁUG FOTOGRAFICZNYCH
(ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)
POLIGRAFIA
OKLEJANIE SAMOCHODÓW
SZYLDY, REKLAMY.
KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00

Zdrowie i uroda

WK OPTYK
WIESŁAW KOCZOROWSKI zaprasza
LEKARZ OKULISTA
NOWOCZESNY KOMPUTER
NA POCZEKANIU ROBIMY BADANIA I OKULARY (w miarę posiadanych szkieł)
REALIZACJA RECEPT
KOLEKCJA CARTIER
NOWOŚĆ - filtry polaryzacyjne
os. Niepodległości 3
tel. 49-66-66, 49-48-88
9 - 19, soboty do 14

TERAPIE NATURALNE
- POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
- ENERGOTERAPIA
- ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi

Rezerwacja terminów:
(012) 647-76-12
(012) 643-64-13

PRODENT
Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratalnych.
Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.
Niepodległości 3 (pawilon). Tel. 649-07-67.
Codziennie 10-18, soboty 10–14.

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE COLLEGIUM MEDICUM UJ
KLINIKI
Informacja i rejestracja:
★ Chirurgia 188-622 (8^{00}–14^{00})
★ Endokrynologia 421-05-06
Endokrynologia ginekologiczna 421-41-02
★ Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
Czynniki ryzyka choroby wieńcowej 421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 418-86-49
★ Badania diagnostyczne
USG i biopsja 421-92-22 w. 205
Diagnostyka molekularna, np. HCV 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori metodą testu oddechowego 418-86-47 (13^{00}–15^{00})
Gastroskopia 418-86-47 (13^{00}–15^{00})
★ Badania laboratoryjne (pełny zakres, 24 h i cito)
418-85-42, 418-83-02 (15^{00}–18^{15})

JAK PRZECHYTRZYĆ POGODĘ?

Ludzie nadwrażliwi na pogodę, czyli meteoropaci, przed burzą cierpią na migrenę i zawroty głowy. Wiatr halny powoduje u nich depresję. Gdy zbliża się ocieplenie, są znużeni i senni. Gdy nadchodzi ochłodzenie, są nerwowi, rozdrażnieni, odczuwają bóle reumatyczne. Przykre bywają dla nich zmiany ciśnienia. Przy wzroście bywają kłótliwi, przy spadku apatyczni.

Niechętnie zażywamy ruchu, przebywamy na świeżym powietrzu i stąd, jak twierdzą lekarze, zmiany pogody sprawiają nam wiele zdrowotnych problemów. Można te dolegliwości złagodzić, hartując organizm dłuższymi spacerami, codzienną, choćby krótką gimnastyką. Bardzo dobry jest naprzemienny, ciepły i zimny prysznic, a przy tym masaż ciała szorstką rękawicą lub szczotką. Przy niżu meteoropatom pomoże poranna filiżanka mocnej kawy. W przypadku wyżu ukoi nerwy szklanka naparu z melisy. Nadwrażliwi na atmosferyczne fronty powinni szczególnie uważać, jeśli prowadzą samochód. **(R)**

ACH TE KALORIE!

Niełatwo pozbyć się tłuszczu, w który zamienia się nadmiar jedzenia. Wystarczy zjadać tylko jedną łyżeczkę cukru dziennie w nadmiarze (40 kalorii), aby po 10 latach dorobić się 10 kg nadwagi. Aby zaś stracić kilogram na wadze, trzeba „spożyć" o 8000 tysięcy mniej kalorii, lub je „spalić" poprzez dodatkowy wysiłek fizyczny. Łatwe to nie jest, bo niewiele kalorii zrzucamy przy zwykłych, codziennych zajęciach. Na przykład ścieląc łóżko spalamy 3,9 kalorii na minutę, obierając ziemniaki – 2,9, polerując meble – 2,4, zmywając naczynia – 2,5, odkurzając – niespełna 3 kalorie na minutę. Tylko przy większym wysiłku fizycznym, uprawianiu sportu możemy rozprawić się z nadmiarem kalorii, a najlepiej jadajmy przy tym posiłki wartościowe, ale w umiarkowanych porcjach. **(R)**

Na miażdżycę

HERBATA?

Nie każdy wie, że napar z liści herbacianych ma wiele własności leczniczych. Zawarte w herbacie substancje chronią przed miażdżycą, a osoby pijące herbatę rzadziej mają udary mózgu. Herbata ma ponadto własności odkażające i przeciwwirusowe. Nie bez znaczenia są też zawarte w niej substancje o działaniu ściągającym. Dzięki temu gorzka herbata to znakomity lek przeciwbiegunkowy.

Za najzdrowszą uchodzi herbata zielona, która jest najbardziej popularnym napojem Dalekiego Wschodu. Otrzymujemy ją, przygotowując napar z suszonych liści krzewu herbacianego. Popularną u nas herbatę czarną otrzymuje się ze sfermentowanych liści, co wzbogaca napar w pobudzającą kofeinę. Ale pamiętajmy! Przedawkowanie kofeiny może powodować niepokój, bezsenność, a nawet ból głowy. **(f)**

Na przeziębienie

PIEPRZ I PAPRYKA

Starym domowym sposobem leczenia przeziębienia jest wypicie kieliszka (ale tylko kieliszka) wódki z pieprzem lub mocnego, przyprawionego pieprzem bulionu. Pieprz, ostra papryka czy chrzan podrażniają błony śluzowe, prowadząc do ich przekrwienia. Taki stan ułatwia zwalczanie zakażeń, gdyż z krwią transportowane są komórki układu odpornościowego. Lepiej ukrwionym i odżywionym tkankom łatwiej zwalczać drobnoustroje. **(f)**

ORZECHY WŁOSKIE

Chciaż orzechy włoskie w Polsce uprawia się dopiero od kilku wieków, w naszej kuchni znane są od dawna. Ich lecznicze właściwości wykorzystuje się najczęściej przygotowując z zielonych, niedojrzałych owoców spirytusową nalewkę, która jest znakomitym lekiem na dolegliwości żołądkowe i niestrawność. Orzechy są też znakomitą odżywką dla mózgu, bo dostarczając mu niezbędnej do prawidłowej pracy lecytyny. Niektórzy sądzą, że dieta bogata w orzechy włoskie może chronić nawet przed chorobą Parkinsona. Osoby spożywające dużo orzechów rzadziej też chorują na serce. Orzechy zawierają bowiem „zdrowe", nienasycone kwasy tłuszczowe, obniżają poziom cholesterolu. Są też źródłem witaminy E, zwanej witaminą młodości. **(f)**

CZARNUSZKA - LEK DLA KOBIET

Leczono nią już w średniowieczu. Nasiona czarnuszki siewnej działają żółcio- i moczopędnie oraz rozkurczowo. Zaleca się je kobietom karmiącym, pobudzają bowiem laktację – dziennie wystarczy jedna łyżeczka zmielonych nasion, zmieszanych z odrobiną wody. Napar z 10 g nasion zalanych szklanką wrzątku, wypijany dziennie w trzech porcjach, reguluje miesiączkowanie.

Nasiona czarnuszki trzeba przechowywać w szczelnie zamkniętym pojemniku. Bardzo łatwo bowiem wietrzeją i tracą swe lecznicze właściwości. Czarnuszka ułatwia również trawienie i podnosi smak wielu potraw. Dodaje się ją m.in. do marynat, kwaszonych ogórków i pieprzu ziołowego. **(sp)**

BJB dent GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
CZYNNY: PON.–PT. 9–12 i 15–19, sob. 9–12
- korekta kształtu i koloru zęba
- chirurgia stomatologiczna, resekcje
- protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
- specjalny program leczenia zębów u dzieci
- możliwość płatności ratalnej

KRAKÓW, OS. TEATRALNE 10 (KINO „ŚWIT")
TEL. 644-89-01

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH „CENTRUM MEDYCZNE – NOWA HUTA"
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

GDY W NOCY SIĘ WYBUDZAMY

Wspomniałem poprzednio, iż ludzie bardzo często wyobrażają sobie, że cierpią na koszmarną bezsenność chociaż do takich skarg nie ma podstaw. Najczęściej skarżą się na bezsenność starsze panie, które ucinają sobie drzemkę po południu, a potem dziwią się, że budzą się w środku nocy całkiem wyspane. Ich błędem jest najczęściej brak wiedzy o tym, że w ich wieku wystarczy 5, a nawet czasami mniej godzin snu na dobę. Napoleon spał podobno tylko kwadrans. Czy to prawda, czy legenda? Trzeba jednak niewątpliwie wziąć pod uwagę także zmnienność osobniczą w odniesieniu do ilości snu.

Gdy mówimy o zaburzeniach snu w starszym wieku trzeba koniecznie wyjaśnić jeszcze jedną sprawę. Wiele osób, zwłaszcza w starszym wieku cierpi na niedomogę krążenia. Choroba ta ma często chroniczny charakter, bo też rzadko dotknięci nią ludzie zgłaszają się do lekarza. Jednym z charakterystycznych objawów tego schorzenia jest oddawanie moczu w nocy. Przyczyna wydaje się prosta: oto osłabiony mięsień sercowy nie ma dostatecznie dużo energii dla utrzymania prawidłowego przepływu krwi przez nerki. W dzień więc produkcja moczu jest utrzymywana na niskim poziomie. W nocy serce odciążone od wielu wysiłków dnia codziennego nadrabia zaległości. Nic więc dziwnego, że takich ludzi w środku nocy budzi przepełniony pęcherz. Trzeba ten objaw potraktować jako skargę organizmu na złe traktowanie i omijanie gabinetu lekarskiego. Jest to dolegliwość dość banalna i da się łatwo skorygować odpowiednim leczeniem nasercowym.

Inną przyczyną wypełniania pęcherza w nocy jest zwykły brak wiedzy dotyczącej prawidłowego żywienia. Przecież jeśli wieczorem, powiedzmy po głównym wydaniu wiadomości, przystąpimy do kolacji i wypijemy cały garnczek kawy, trudno aby nasz pęcherz nie zażądał opróżnienia w samym środku nocy. Toteż starajmy się nie pić po osiemnastej. Jeszcze inną możliwą przyczyną nocnego budzenia się jest małe nieporozumienie. Wiele osób stosuje środki odwadniające w nieodpowiedniej porze. Powinniśmy zażywać je rano, po śniadaniu. Ci, którzy robią to wieczorem, oczywiście dobrze się nie wyśpią.

Oprócz podanych wyżej przyczyn zaburzeń snu, muszę wspomnieć jeszcze o innej. Na nieszczęście nie wszyscy mają ten mechanizm ostrzegawczy wbudowany w swoją fizjologię. Ci, którzy go mają, powinni być wdzięczni losowi. Otóż proszę Państwa dobry i długi sen zależy m.in. od produkcji przez nasz mózg specjalnych substancji o wielu ważnych funkcjach. Są to endorfiny. Jeszcze nieraz o nich usłyszymy. Dzisiaj wystarczy powiedzieć, że ich funkcja polega także na wywoływaniu snu. Produkcję endorfin upośledza alkohol. Jeśli więc obudzimy się w nocy, i to w fazie REM, a więc z gonitwą myśli, uczuciem podniecenia, często lęku, odczucia niebezpieczeństwa lub w następstwie koszmarnego snu, przypomnijmy sobie, czy aby nie jest to skutek jednego, ale niepotrzebnie wypitego kieliszka. Jestem pewien, że po przeczytaniu tego felietonu wiele osób uderzy się w czoło i powie: więc to tak? A tak! Zaburzenia snu, te wymagające kwalifikowanej pomocy lekarskiej, zdarzają się na szczęście rzadko. Banalne grzechy przeciwko zdrowemu rozsądkowi i brak wiedzy stosunkowo często, a nadużywanie alkoholu na nieszczęście jeszcze częściej.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

O EKG DZISIAJ

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta", rozmawia Jan L. Franczyk.

● **Panie Doktorze, wróćmy jeszcze raz do badania EKG. Jest ono najczęstszym i najprostszym badaniem serca. Czy w dobie badania Holtera, koronarografii i echokardiografii jest nadal potrzebne?**

– Tak. Badanie EKG jest, po osłuchiwaniu, najbardziej rozpowszechnionym badaniem dającym pewien wgląd w pracę serca, a przede wszystkim w jego ukrwienie. Trzeba od razu podkreślić, że jest badaniem będącym odzwierciedleniem pracy serca i jego ukrwienia w danej chwili, tak jak np. zdjęcie mówi nam o wyglądzie kogoś w chwili robienia zdjęcia. Badanie to nie może więc prognozować wystąpienia arytmii, zawału itp. Stąd zupełnie nieuzasadnione są opinie obiegowe w stylu: miał wykonane EKG, było dobre, a za dwie godziny zmarł na ostry zawał. Odpowiedzialnością za taki stan rzeczy najchętniej obciąża się zupełnie niesłusznie lekarza opisującego EKG. Dzieje się tak dlatego, że najczęściej EKG wykonywane w okresie między bólami nie pokazuje zmian niedotlenieniowych stwierdzanych w zapisie podczas bólu wieńcowego. Jeszcze raz podkreślam, że spoczynkowe EKG „pokazuje" nam serce w danej chwili.

● **Jaka jest rola EKG w rozpoznawaniu choroby wieńcowej?**

– Podstawą rozpoznania choroby wieńcowej jest zawsze wywiad. Badanie EKG ma mniejsze znaczenie. Na podstawie tego badania możemy rozpoznać niedotlenienie serca, zawał serca zarówno ostry jak i przebyty. W wielu przypadkach niepełnościennego zawału serca, po kilkunastu, a czasami nawet kilku miesiącach, trudno jest zobaczyć bliznę. Niedotlenienie mięśnia serca jest najlepiej widoczne w EKG podczas bólu wieńcowego. W okresach między bólami zapis EKG może być zupełnie prawidłowy. Stąd też brak zmian niedokrwiennych w spoczynkowym zapisie EKG nie wyklucza choroby wieńcowej.

● **Natomiast w diagnostyce arytmii jest to badanie o dużym znaczeniu....**

– Jeżeli Pacjent ma to „szczęście", że w chwili badania akurat ma arytmię, to zapis EKG bardzo wiele wnosi. Na tej podstawie możemy określić pochodzenie arytmii czy zaburzeń przewodzenia, lecz nie możemy określić ich przyczyny. Z pomocą tutaj przychodzi badanie całodobowe rytmu serca metodą Holtera. Badanie to wykonujemy, gdy chory ma arytmię napadowo, a w standardowych zapisach EKG nie stwierdzamy zaburzeń rytmu.

● **Dziękuję za rozmowę.**

Sport

SZMAL W HUTNIKU

Zarząd związku piłki ręcznej potwierdził przynależność bramkarza **Sławomira Szmala** do Hutnika. Przypomnijmy, że krakowski klub pozyskał tego szczypiornistę wiosną tego roku z III-ligowej Stali Zawadzkie. Po udanych występach Szmal postanowił zmienić barwy klubowe i przenieść się do I-ligowego Śląska Wrocław, pomimo podpisania umowy z Hutnikiem ważnej do kwietnia 2000 roku. W październiku ważność tego kontraktu potwierdził Wydział Dyscypliny ZPRiP, nakładając na zawodnika karę pół roku dyskwalifikacji w zawieszeniu i nakazując mu powrócić do Krakowa. Mimo tego Szmal do Hutnika nie powrócił i odwołał się od tej decyzji do zarządu związku. Po okazaniu przez przedstawicieli Hutnika stosownych dokumentów (zresztą któryś raz z rzędu) zarząd uznał, że Szmal jest zawodnikiem Hutnika do 2000 roku.

(dan)

Młodzież tylko z identyfikatorem

KS Hutnik Kraków przypomina wszystkim młodocianym sympatykom, że od 1 stycznia (od meczu koszykarzy z Mitexem Kielce, w sobotę, 3 stycznia) młodzież szkół podstawowych i średnich może zakupić bilet wstępu na spotkania piłki ręcznej i koszykówki tylko za okazaniem identyfikatora wydanego przez Hutnika. Informujemy również kibiców, którzy oczekują na wejście na II połowę, że nie będą wpuszczani.

O PUCHAR PREZESA HUTNIKA

KS Hutnik organizuje przy współudziale TKKF HTS halowy turniej piłki nożnej o Puchar Prezesa KS Hutnik. Wzorem lat ubiegłych drużyny zakładów wspomagających nowohucki klub walczyć będą o to trofeum w grupach, systemem każdy z każdym. Mistrzowie poszczególnych grup spotkają się w finale. Zawody rozegrane zostaną w sobotę, 31 stycznia.

Zgłoszenia pisemne – do poniedziałku, 26 stycznia – przyjmuje KS Hutnik. Zebranie kierowników drużyn połączone z losowaniem odbędzie sie w środę, 28 stycznia, o godz. 15 w siedzibie klubu.

Bliższych informacji udzielają Marian Sikora (tel. 644-12-00) lub Kazimierz Pyż (TKKF HTS, tel. 51-48).

MROŹNY PRYSZNIC POD KONIEC ZIMY

AZS BIAŁA PODLASKA - HUTNIK 28-21 (15-13).
HUTNIK: Tryliński - Balicki 5, Wawrzyniak 4, Korus 3, Poznański 3, T. Wróbel 3, Barski 2, Grzejszczak 1, Pater, Wojs.

Ten mecz pierwotnie miał być rozegrany kilka tygodni temu, ale szczypiornista Hutnika, **Andrzej Kierczak** został wtedy powołany do narodowej kadry. Z tej też przyczyny odbył się dopiero w ubiegłym tygodniu. Kierczak jednak krakowianom nie pomógł, gdyż kilka dni wcześniej odniósł kontuzję. Ale wydaje się, że nawet bez niego lider grupy B II powinien poradzić sobie z akademikami (choć oni też mają spore aspiracje, ale chyba poparte tylko samą ambicją). Swoje trzy grosze dołożyli także sędziowie.

O tym, że hutnicy mogli wygrać, świadczyła pierwsza połowa. Przez długi czas toczyła się wyrównana gra, aż goście objęli prowadzenie 6-5 i utrzymywali je do stanu 8-8. Przez następne minuty żadnemu z zespołów nie udawało się uzyskać przewagi, lecz w końcówce połowy Hutnik popełnił kilka błędów, które kosztowały go stratę dwóch bramek.

Po pauzie pierwsi zdobyli gola gospodarze, ale po chwili dało się zauważyć, że przewagę zaczynają osiągać krakowianie. I kiedy wydawało się, że mogą dojść rywali, sędziowie dla sobie znanych przyczyn ukarali Hutnika karą dwóch minut, która trwała ponad trzydzieści sekund dłużej. Wystarczyło to do powstrzymania zapędów krakowian, które mogły okazać się groźne dla akademików. Podlaski zespół uzyskał w tym okresie aż pięciobramkową przewagę. Podenerwowani hutnicy popełniali z upływem czasu coraz więcej błędów, z czego skrzętnie skorzystali ich przeciwnicy.

(dan)

1.	**HUTNIK**	**11**	**18**	**333:244**
2.	Unia Tarnów	11	18	341:301
3.	Olimpia P.	11	17	343:290
4.	AZS B. Podl.	11	16	330:259
5.	Końskie	11	14	322:269
6.	Chrzanów	11	12	271:260
7.	Gwardia Op.	11	10	299:304
8.	Sośnica Gl.	11	10	267:310
9.	Grunwald	11	8	277:291
10.	Grodków	11	7	245:310
11.	PM Tarnów	11	2	267:334
12.	Orlik Brzeg	11	0	227:350

BUKALSKI WRACA DO KRAKOWA?

Były obrońca piłkarskiej drużyny Hutnika, **Kazimierz Węgrzyn,** opuścił Kraków ponad trzy lata temu przenosząc się do GKS Katowice. Przez ten czas zanotował kilka występów w I reprezentacji Polski, a w tym roku opuścił naszą ligę, przenosząc się do ekstraklasy austriackiej do Ried. Wydaje się, że pomimo niezłych recenzji powróci do naszej ligi i jednocześnie do Krakowa. Zakusy na niego czyni bowiem Wisła, która po zyskaniu nowych udziałowców penetruje cały kraj i pół Europy, pragnąc pozyskać graczy mających doprowadzić ją na szczyty naszej ligi i stadiony europejskie.

Przez jakiś czas plotkowało się nawet, iż wiślacy zainteresowani są **Krzysztofem Bukalskim,** który oprócz problemów zdrowotnych ma mieć jakieś kłopoty z trenerem swego klubu, Genk. Ostatnio jednak na temat Bukalskiego nic się nie mówiło. W przedświąteczną niedzielę okazało się jednak, że wiślacy prowadzą rozmowyz Bukalskim i rzeczywiście chcą go pozyskać. Sam zawodnik według niektórych źródeł nie miałby nic przeciwko przenosinom na stadion Wisły. W nabliższych dniach kwestia ewentualnego pozyskania przez Białą Gwiazdę byłego pomocnika Hutnika powinna się rozstrzygnąć. W poniedziałek przyjechał on na świąteczny urlop do Krakowa i widziano go już w okolicach stadionu Wisły. **(dan)**

ZA MOCNE NASTOLATKI

AZS AWF WANDA – SMS II PZPS SOSNOWIEC 0–3 (12–15, 13–15, 10–15) oraz **0–3 (6–15, 5–15, 4–15).**
AZS AWF WANDA: Bień, Miś, Majkusiak, Szczesny (p-6), Korpanty-Nowak, Osiowy oraz **Hełmecka (s-6), Machcińska, Pasternak, Wilczak.**

W I kolejce tegorocznych rozgrywek oba zespoły zmierzyły się w Sosnowcu i konfrontacja zakończyła się polubownie. Pierwszy mecz wygrały gospodynie 3–2, a w rewanżu lepsza była Wanda (również 3–2). I jak na razie było to jedyne zwycięstwo krakowianek. Przed tymi spotkaniami można było zatem mieć nadzieję na jakiś punkt. Ale tym razem nastolatki z sosnowieckiej szkoły przyjechały w innym i mocniejszym składzie. Za mocnym jak na umiejętności krakowianek. Choć gdyby w piątkowym meczu zagrały z głową, to mogły pokusić się o wygraną. Ale przez cały czas grały tak samo. Waliły w blok rosłych uczennic, które akurat tę umiejętność dobrze opanowały. Żal było momentami niektórych siatkarek Wandy, które chciały, a nie wiedziały jak zrealizować swe zamierzenia. Potrafiły przy tym mimo wszystko toczyć przez jakiś czas równorzędny pojedynek, ale jak zwykle słabły pod koniec każdej partii.

Źle natomiast krakowianki zagrały w rewanżu. Seriami traciły punkty po fatalnym odbiorze zagrywki rywalek. Tak było np. w I secie. Wanda prowadziła 4-3, by szybko przegrywać 4–14. W następnym secie okazało się po zagrywkach **Izabeli Miś,** że także sosnowiczanki nie potrafią odbierać. Ale inne zawodniczki akademiczek żadnego wniosku z tego nie wyciągły. W ostatniej partii trener Wandy, **Jerzy Uzarowicz,** próbował trochę wstrząsnąć drużyną, wymieniając połowę szóstki, lecz nie dało to efektów. Rozgrywająca **Katarzyna Pasternak** nie dostrzegała niektórych koleżanek, choć okrzykami prosiły się o piłkę.

W grupie południowej II ligi siatkarek prowadzi AZS Opole - 34 pkt. Wanda jest na ostatnim, dziewiątym miejscu – 19 pkt. **(dan)**

POWINNI PRZEKROCZYĆ „SETKĘ"

HUTNIK – GÓRNIK WAŁBRZYCH 84–73 (52–41).
HUTNIK: Szczerbakow 24, Trojan 14, Mazyrin 13, Bżykot 12, Janczura 7, Baron 6, Moryto 6, Dymacz 2, Nuszkiewicz.

Wydawało się, że krakowscy koszykarze przekroczą w tym spotkaniu sto punktów. W I połowie tylko przez trzy minuty mieli problemy z rywalami (było 5–9), po czym ostro ruszyli do przodu. Ton ich poczynaniom dawał **Wadim Szczerbakow,** dobrze rozgrywając i celnie rzucając. Pod tablicami piłki zbierał **Andriej Mazyrin,** który pod koniec pierwszej połowy siadł na ławce z czterema faulami. Impet krakowian był wielki, że od stanu 20–17 (9 min) potrzebowali tylko trzech minut by prowadzić 34–16. W 17 min po rzucie **Tomasza Trojana** prowadzili 50–32.

Niestety, po przerwie hutników opanowała jakaś niemoc. Według najbardziej radykalnych opinii po prostu zlekceważyli rywali, gdyż w I połowie za łatwo im szło. Tymczasem w II połowie wałbrzyszanie nie zważając na dużą ilość fauli rzucili się do ataku, kierowani przez dobrze grającego **Arkadiusza Osucha.** I powoli przewaga Hutnika malała. W 33 min prowadził tylko 71–67 i kto wie, jaki byłby końcowy wynik, gdyby nie bezmyślność górników. **Marcin Balcerowski** dostał piąte przewinienie, po czym wspólnie z trenerem **Stanisławem Kiełbikiem** zaczęli protestować. Zarobili dodatkowo przewinienie techniczne, dzięki czemu hutnicy zdobyli cztery punkty, zwiększając przewagę.

W grupie A II ligi dalej na czele AZS Lublin – 26 pkt. Hutnik jest siódmy – 21. **(dan)**

LIGA MINIKOSZA

Zakończyła się pierwsza część rozgrywek ligi minikosza prowadzonej przez Komitet Organizacyjny Minibasketball w Krakowie. Runda rewanżowa rozpocznie się po feriach zimowych w lutym. Dziewczęta grają w tym samym składzie, a chłopcy rywalizować będą o miejsca. W grupie I zmierzą się po trzy najlepsze zespoły z dotychczasowych grup, w grupie II mecze rozgrywane będą o lokaty 7–13. W sobotę, 17 stycznia, przed II-ligowym pojedynkiem Hutnika z AZS Lublin spotkają się reprezentacje obu konferencji chłopców.

Konferencja dziewcząt: SP 99 – SP 89 49–11: **A. Tokarz 26, K. Klimczyk 5;** SP Klecza Dolna – SP 72 81–10: **E. Nowak 26, M. Gębula 20, A. Olek 20;** SP 77 – SP 1 Krzeszowice 55–14: **A. Poniedziałek 12, E. Szymańska 12, A. Matusik 9 – M. Mazur 6;** SP Klecza Dolna – SP 1 Krzeszowice 49–20: **E. Nowak 27, A. Olek 10 – M. Kamińska 6.**

Najcelniej rzucały: **Ewelina Nowak** (Klecza Dolna) – 993 pkt, **Magdalena Zawadzka** (SP 99) – 83, **Anna Matusik** (SP 77) – 62.

1.	SP 77	5	10	303– 77
2.	SP 99	5	8	204–131
3.	SP KD	5	8	275–159
4.	SP Krz.	5	8	113–159
5.	SP 89	5	6	118–223
6.	SP 72	5	5	51–300

O kolejności na miejscach 2–4 decydowała lepsza różnica małych punktów w bezpośrednich meczach.

Chłopcy wschód: SP 152 – SP 77 51–12: **M. Sobol 10, M. Nalewajko 9, P. Pogonowski 9;** SP 1 Krzeszowice – SP 83 22–21: **K. Olek 9 – J. Brzezicki 8, M. Klimas 8;** SP 4 Wadowice – SP 88 125 –12: **A. Styła 38, B. Praciak 28 – A. Drożdż 6;** SP 152 – SP 126 52–25: **P. Pogonowski 22, M. Sobol 12 – M. Wiklik 15;** SP 83 – SP 88 35–11: **J. Brzezicki 6, M. Klimas 6, N. Tarkowski 6;** SP 4 Wadowice – SP 77 66–17: **A. Styła 24, D. Nowak 12 – Ł. Śliwiński 8.**

Najlepsi strzelcy: **Artur Styła** (Wad) – 144, **Marcin Wiklik** (SP 126) – 109, **Mateusz Szewc** (Wad) – 94.

1. SP 4 Wad.	6	12	523–110
2. SP 152	6	11	299–105
3. SP 126	6	10	216–231
4. SP Krz.	6	9	132–267
5. SP 77	6	8	134–208
6. SP 83	6	7	136–297
7. SP 88	6	5	40–332

Chłopcy zachód: SP 113 II – SP 31–29: **D. Saczanow 8, J. Słowik 8 – D. Domański 8, R. Czubak 6;** SP 113 I – SP 37 57–14: **W. Ćwiklik 14, M. Przebinda 8 – K. Satora 6;** SP Alwernia – SP 113 III 48–10: **M. Paw 10, J. Nadzieja 8.**

Najlepsi strzelcy: **Wojciech Ćwiklik** – 69, **Bartosz Bryniarski** – 60, **Marek Całka** – 58 (wszyscy SP 113 I).

(dan)

1. SP 113 I	5	10	408–48
2. SP 37	5	9	220–114
3. SP Alw.	5	8	210–141
4. SP 113 II	5	7	145–227
5. SP 33	5	6	67–278
6. SP 113 III	5	5	45–290

PIŁKARZE HUTNIKA W STATYSTYCE

● W rundzie jesiennej wystąpiło w Hutniku 21 piłkarzy. We wszystkich 17 meczach grali: **Bartłomiej Jamróz, Artur Prokop, Robert Stanek, Andrzej Zięba.**

● Po jednym spotkaniu zaliczyli **Krzysztof Popczyński** i **Ide Barkire.**

● Grali także: **Wojciech Ozimek (16), Dariusz Romuzga (16), Michał Stolarz (16), Careca (13), Paweł Kloc (13), Rafał Domarski (12), Arkadiusz Kaliszan (12), Mariusz Wawrów (12), Łukasz Sosin (9), Tomasz Bernas (9), Krzysztof Duda (6), Gela Gabisonia (5), Zdzisław Strojek (5), Zaza Lacabidze (3), Krzysztof Przytuła (3).**

● Bramki dla Hutnika zdobyli: Careca 8, Zięba 6, Wawrów 5, Kloc 4, Stolarz 4, Jamróz 2, Kaliszan 2, Domarski 1, Gabisonia 1, Ozimek 1, Romuzga 1, Strojek 1 oraz samobójcze (Góra w meczu z Cracovią i Pacoń z Koroną Kielce).

● Aż 16 futbolistów zostało ukaranych żółtymi kartkami. Najczęściej, bo po 5 razy, zobaczyli je Kaliszan, Ozimek i Romuzga.

● Czwarta kartka Prokopa w ostatnim meczu jesieni, sprawiła, iż nie wystąpi on w pierwszym wiosennym spotkaniu z Radomskiem.

● Czerwoną kartkę ujrzał Lacabidze.

Na czele tabeli hutnicy znaleźli się po XV kolejce, czyli po wygranym 3–1 pojedynku z Włocławkiem.

● Remis 1–1 z Avią Świdnik w VII kolejce kosztował krakowian spadek na szóste miejsce. Niżej hutnicy w tabeli już nie byli.

● 38 zdobytych bramek daje Hutnikowi drugą lokatę po względem skuteczności, za Bełchatowem (39).

● Trzy drużyny straciły mniej goli od krakowian (15). Najmniej Bełchatów (11).

● Hutnik odniósł najwięcej zwycięstw (13), najmniej za to zanotował remisów i porażek (po 2).

● Hutnicy najlepiej ze wszystkich zespołów spisywali się nie tylko na własnym boisku (23 pkt), ale również na wyjazdach (18 pkt). **(dan)**

PRZYJECHALI GRECY

Po spadku piłkarzy Hutnika do II ligi zespół opuściło kilku graczy. Znalazł się wśród nich napastnik, Waldemar Adamczyk, który wyjechał do Grecji, do I-ligowej Xanthi Skoda. Grecy tylko raz pojawili się w Krakowie i wymienili kilka niezobowiązujących zdań, po czym przez kilka miesięcy milczeli. Dopiero interwencje PZPN w greckim związku sprawiły, że Grecy się odezwali, zobowiązując się do negocjacji. I rzeczywiście rozmowy podjęli, przyjeżdżając w ubiegłym tygodniu. Na razie nie dały one żadnych efektów, ale przedstawicieli Xanthi mają ponownie pojawić się w Krakowie na początku stycznia. **(dan)**

OGÓLNOPOLSKI TURNIEJ BADMINTONA

Już po raz 29 TKKF HTS i KS Hutnik organizują w dniu 17 stycznia (sobota) 1998 roku ogólnopolski turniej seniorów w badmintonie. Organizatorzy liczą przede wszystkim na udział w zawodach pracowników HTS i mieszkańców Krakowa. Swój udział jak na razie zapowiedziały głównie ekipy spoza naszego miasta, m.in. z Bydgoszczy, Garwolina, Nowej Dęby, Oświęcimia

Turniej przeprowadzony zostanie w czterech grupach wiekowych: kobiet – powyżej 25 lat; mężczyzn – 30–40 lat, 40–50 lat i powyżej 50 lat. Przewidziane są także gry deblowe mężczyzn (według doboru). Dla najlepszych przewidziano wiele atrakcyjnych nagród. Zgłoszenia telefoniczne przyjmuje Tadeusz Kowalczyk – tel. 51-24 (HTS) lub 644-75-87 (prywatny). Zapraszamy. **(dan)**

Najstarsze w Krakowie Przedsiębiorstwo Usług Reklamowych
31-957 Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax 644 34 64
tel. 425 95 25

imea

UPOMINKI I ARTYKUŁY REKLAMOWE z nadrukiem i bez
SITODRUK
OFFSET
REKLAMY
KALENDARZE 1998 z nadrukiem
TORBY REKLAMOWE z nadrukiem

FOTO COLOR STUDIO
os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35
WYKONUJEMY:
★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
★ FOTOGRAFIĘ REKLAMOWĄ
★ WIDEOFILMOWANIE
★ FOTOGRAFIĘ AMATORSKĄ
★ I INNE USŁUGI
NOWA KOLEKTURA TOTOLOTKA!
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG !

SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE
os. Złota Jesień 6,
III p., pokój 93
tel. (012) 648-78-66, w. 360

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
Tel. Centrala 643-12-64, tel./fax 643-75-22,
Dział Zbytu 643-53-24, Sekretariat 425-83-69
OFERUJE PO PROMOCYJNYCH CENACH
TERMOSTATY



GRZEJNIKOWE
FIRM: DANFOSS, MERA-PNEFAL, METRON-OVENTROP
PONADTO OFERUJEMY:
– GAZOWE PIECYKI Saunier Duval
– kompletne systemy instalacji sanitarnych
– miedziane konwektory i nagrzewnice
– zawory termostatyczne i regulacyjne
– automatykę regulacyjną i pogodową
– urządzenia pomiarowe do wody i ciepła
– szybkozłączki do kuchenek gazowych.
ZAPEWNIAMY KORZYSTNE WARUNKI WSPÓŁPRACY DLA FIRM

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Popełniłeś jakiś błąd w kontaktach towarzyskich. Zaufałeś innym i Cię rozczarowali. Teraz masz czas by jeszcze raz wszystko przemyśleć w samotności. Nie denerwuj się, to przecież nie koniec świata. Bądź na przyszłość ostrożniejszy.

BYK (20 IV – 20 V). Tegoroczne święta spędzać będziesz głównie w gronie pań. Trzeba przyznać, że przy dobrym torciku całkiem miło upłynie wam czas. Przy okazji uda się obmyśleć wspólnie strategię rodzinną na przyszły rok.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Święta będą okazją do intelektualnych dyskusji w towarzystwie osób piastujących wysokie stanowiska. Jeśli to wykorzystasz, łatwiej będziesz mógł uporać się z zawodowymi problemami.

RAK (22 VI – 22 VII). Zmienne humory, zmienne nastroje, to cały ty Raczku. Twoje samopoczucie udzieli się domownikom. Atmosfera rodzinna będzie więc różna. Na szczęście nie zabraknie w niej ciepła i chwil przyjemnych.

LEW (23 VII – 22 VIII). Nie masz za wiele powodów do radości, tym bardziej, że wszystko traktujesz albo po wisielczemu, albo z dużym chłodem. Spróbuj zmienić swoje nastawienie, nie wszyscy czyhają na Twoją porażkę.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Ostatnie dni roku upłyną ci spokojnie, bez większych emocji. Sporo czasu poświęcisz dla domu i na wypoczynek. To cudownie Cię wyciszy i pozwoli z należnym dystansem popatrzeć na otoczenie.

WAGA (23 IX – 22 X). U Ciebie prawdziwa huśtawka nastrojów zmieniających się jak w kalejdoskopie. Trochę nerwów, ale w końcu znajdziesz dość siły, by w uczuciach zaprowadzić trochę ładu i nie zadręczać otoczenia.

SKORPION (23 X – 21 XI). Ogranicz polityczne dyskusje i tak nie masz większego wpływu na przebieg wydarzeń na szczycie. Niepotrzebnie się narażasz oponentom. Wybierz się na dłuższy spacer, nie przesiaduj przy rozdyskutowanym stole.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Nie myśl przy świątecznym stole o interesach. Przyjdzie na to niebawem czas. Już po Nowym Roku ostro zabierzesz się za sprawy zawodowe i to jak zawsze z niezłym rezultatem. Poświęć trochę czasu najbliższym, bo stęsknili się za Tobą.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Zasłużyłeś na dobry wypoczynek. Twoja przedświąteczna krzątanina wydała owoce. Kulinarnymi specjałami mogłeś zaskoczyć niejednego konesera. Teraz zrób coś dla siebie, wybierz się do teatru, bo dawno nie byłeś.

WODNIK (20 I – 18 II). Znakomity humor, znakomite zdrowie. Jeśli martwiłeś się o swoje zdrowie, uspokój się. Badania Cię uspokoją, bo nie ma powodów do stresów. W święta nie siedź w domu, odwiedź starych przyjaciół, zrobisz im miłą niespodziankę.

RYBY (19 II – 20 III). Jesteś w stanie mistycznego uniesienia. Zanadto nie oddalaj się od rzeczywistości, jaka ona by nie była. Lepiej stąpać po ziemi niż bujać w obłokach, w sytuacji gdy nazbierało się trochę problemów. Nie unikaj życzliwych ludzi.

SAMANTA

HUMOR

– Skąd wracasz?
– Z Atlantydy.
– Przecież Atlantyda zalana!
– A ja to nie?

★★★

– Nie mogę odzwyczaić się od palenia papierosów.
– A próbowałeś gumę do żucia?
– Próbowałem, nie pali się.

★★★

Jaka jest różnica między czarodziejką a czarownicą?
– Jakieś 40 lat...

★★★

– Tatusiu, czy twoja mama cię biła? – pyta mały Jasio.
– Nie, tylko twoja.

★★★

– No, to powiedz Jasiu – prosi katecheta – co zrobisz, gdy ktoś wymierzy i uderzy cię w policzek?
– Według tego co ksiądz nam mówi, czy faktycznie?

ŻALUZJE – POZIOME – PIONOWE
ROLETY – przeciwwłamaniowe – tekstylne
★ MARKIZY ★ MOSKITIERY
PROMYK
przystanek przed Walcownią
N. Huta, ul. MROZOWA 4
tel./fax. 44-95-00 / 44-88-66 } w. 58-35



KARP W GALARECIE

Składniki: 1 karp (1,5–2,0 kg), włoszczyzna, 3 łyżeczki żelatyny, 5–10 dag rodzynek, 2 mandarynki, 1 pomarańcza, natka, sól, pieprz, ziele angielskie, liść laurowy.

Karpia sprawić, usunąć oczy, skrzela, głowę pozostawić, rybę pokroić w dzwonka, posolić, odstawić. Warzywa rozdrobnić, ugotować. Do wywaru z warzyw włożyć rybę, liść laurowy, ziele angielskie i gotować partiami na wolnym ogniu. Wyjąć, ułożyć na półmisku. Udekorować jarzynami z wywaru i natką. Wywar przecedzić, dodać rodzynki, sok z pomarańczy i pogotować 10 minut. Dodać żelatynę, przyprawić do smaku, schłodzić i zalać rybę. Udekorować cząstkami mandarynek..

WSZYSTKIM CZYTELNIKOM „GŁOSU" RADOSNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA ORAZ DOSTATKU W NOWYM 1998 ROKU ŻYCZY STANISŁAW KMITA WRAZ ZE WSPÓŁPRACOWNIKAMI

Akta sprawy...

§ Pożyczkobiorca motoryzacyjny

Bezczelność przeróżnych kombinatorów nie zna granic. Ostatnio na Nowosądecczyźnie zatrzymano mieszkańca jednej z podkrakowskich miejscowości, który przemierzał tamtejsze drogi autem, które powinien już dawno zwrócić samochodowej wypożyczalni. Jak się jednak okazało, nie był to jedyny „wyczyn" 18-latka, który nie ucząc się i nie pracując starał się na przeróżne sposoby atrakcyjnie wypełniać swój czas wolny.

Kilka dni temu dwóch funcjonariuszy policji z Nowego Targu prowadziło kontrolę drogową, podczas której zatrzymało wyjeżdżającego z miasta małego fiata na krakowskich numerach rejestracyjnych. Młody kierowca zatrzymał się i pokazał swe dokumenty. Jeden z policjantów oglądając prawo jazdy i dowód rejestracyjny zaczął mieć jednak poważne wątpliwości, co do autentyczności tych papierów. Wezwał więc na pomoc kolegę, a kiedy i ten nie rozwiązał jego problemów, połączył się z oficerem dyżurnym w nowotarskiej komendzie rejonowej. Niestety nasza policja nie jest jeszcze wyposażona w urządzenia, które pozwalałyby w radiowozie znajdującym się w terenie ustalić, czy np, dany samochód nie jest poszukiwany. Tak więc sprawdzanie pochodzenia „malucha" trwało dobre kilkadziesiąt minut.

Kiedy wreszcie do patrolu dotarła informacja, że auto to jest jednak poszukiwane przez krakowską policję, kierowca wraz z pojazdem trafił do izby zatrzymań. Gdy przewieziono go do naszego miasta, odtworzono, co też w ostatnich tygodniach porabiał 18-letni Paweł O. Jak się okazało, dokumenty którymi się posługiwał były wypisane na zupełnie inne nazwisko. Właściciel paszportu, dowodu osobistego i rejestracyjnego zgubił je przed paroma tygodniami. Znalazł je Paweł i do głowy przyszedł mu pomysł pozwalający wreszcie zrealizować marzenia o własnym samochodzie.

18-latek wkleił do dowodu swoje legitymacyjne, szkolne zdjęcie i z tak przerobionym dokumentem trafił do jednej z krakowskich wypożyczalni samochodów. Początkowo zastanawiał się, czy nie pojeździć sobie zachodnim autem, ale stwierdził, że na początek spróbuje się zmierzyć z cudem polskiej motoryzacji, czyli polonezem. Podróże, tym mocno nieergonomicznym i nieekonomicznym pojazdem, mocno nadwyrężyły jego kieszeń, tak więc po kilku dniach, zamiast do wypożyczalni, pojechał nim na giełdę samochodową w Balicach. Tam też kilkuletni pojazd znalazł nowego właściciela.

Paweł O. na tym nie skończył. W parę dni potem zjawił się w innej wypożyczalni na terenie Krowodrzy i tym razem kilka dni postanowił pojeździć sobie fiatem 126p. Znowu jakoś nikt nie zwrócił uwagi na podrobione dokumenty. Ponieważ jednak młody kierowca w terminie nie zwrócił auta, jego właściciel zgłosił o wszystkim policji. Kiedy pod Nowym Targiem zatrzymano kombinatora, trwały akurat poszukiwania tego samochodu.

Młody przestępca został zatrzymany, a następnie decyzją sądu aresztowany. Prawdopodobnie oprócz posługiwania się fałszywymi dokumentami i ich przerabianiem, zostanie postawiony mu również zarzut oszustwa. Wszystkie z tych przestępstw są zagrożone karą pozbawienia wolności do 5 lat. Policjanci prowadzący postępowanie w tej sprawie podejrzewają jednak, że Paweł dopuścił się jeszcze kilku takich motoryzacyjnych oszustw. Dlatego też sprawdzane są obecnie wszystkie informacje o samochodach, które w terminie nie wróciły do wypożyczalni. ***(mar)***

★ ogrzewacze pomieszczeń na gaz propan-butan, gaz ziemny, olej opałowy, węgiel, elektryczne, katalityczne, do komina lub na zewnątrz,
★ elektryczne: listwy grzewcze, maty grzewcze, kurtyny powietrzne,
★ dmuchawy elektryczne i propan-butan,
★ kotły c.o.: gaz propan-butan i ziemny, prąd,
★ termy łazienkowe, butle, reduktory, węże, kuchenki propan-butan.
HURTOWNIA WIELOBRANŻOWA



terma Junkers WR-275



ogrzewacze gazowe propan-butan
F.H.U. MARAX NEW S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel./fax (012) 643-66-01
OKAZJA! WYPRZEDAŻ!
★ kosiarki do trawy
★ rowery górskie
RATY BEZ ŻYRANTÓW
ZAPRASZAMY PN.–PT. 9–17, SOB. 8–12